



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двухсотая сессия

200 EX/13

Part I

ПАРИЖ, 2 сентября 2016 г.

Оригинал: английский/
французский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг.

Часть I

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе содержатся предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5), который станет вторым и последним документом по программе в рамках периода 2014-2021 гг., охватываемого Среднесрочной стратегией Организации (37 C/4). Часть I дополняется документами, перечисляемыми ниже (Части I (A), (B) и (C)), которые не требуют мер со стороны Исполнительного совета, в связи с чем предлагаемое решение по этому пункту повестки дня приводится в конце Части I:

- В Части I (A) представлен анализ ответов государств-членов и членом-сотрудников на вопросник по Программе и бюджету на 2018-2021 гг. (39 C/5), разосланный вместе с циркулярным письмом CL/4152.
- В Части I (B) представлено резюме ответов, направленных организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями (МПО) и международными неправительственными организациями (НПО).
- В Части I (C) содержится доклад о региональных консультациях, проведенных с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО 15 июня 2016 г. в Шанхае (Китай).

Меры, ожидаемые со стороны Исполнительного совета: проект решения в пункте 306.



ВВЕДЕНИЕ

История вопроса

1. Представляемые в настоящем документе предварительные предложения в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5) касаются второй и последней программы в рамках периода 2014-2021 гг., охватываемого Среднесрочной стратегией Организации ([37 C/4](#)). Они отвечают руководящим принципам, заявленной миссии ЮНЕСКО, ее функциям, глобальным приоритетам, всеобъемлющим целям и стратегическим целям, установленным в документе 37 C/4. Период 2018-2021 гг. составит второе и последнее четырехлетие в рамках восьмилетнего периода, охватываемого Среднесрочной стратегией ЮНЕСКО на 2014-2021 гг. ([37 C/4](#)). Относящиеся к этому периоду предложения соответствуют двум всеобъемлющим целям, касающимся мира и устойчивого развития, и девяти стратегическим целям, которые были установлены в документе 37 C/4 и уже воплотились в конкретные результаты в документах 37 C/5 и 38 C/5.
2. Эти предварительные предложения основываются на широком процессе консультаций, проведенных в последние шесть месяцев с государствами-членами и партнерами ЮНЕСКО, а также в рамках Секретариата ЮНЕСКО.
 - (i) Они подготовлены в соответствии с решением Генеральной конференции (резолюция [38 C/104](#)). В нем государства-члены определили руководящие принципы и стратегические ориентации для ЮНЕСКО, которым надлежит следовать при подготовке ее будущей программы и бюджета. Следует напомнить, что Генеральная конференция на своей 38-й сессии рассмотрела документы [38 C/7](#) и [38 C/INF.19](#) и подробно обсудила на пленарных заседаниях и в секторальных комиссиях основные ориентации для Программы и бюджета ЮНЕСКО на 2018-2021 гг., особенно в контексте новой Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и первоначального плана, представленного Секретариатом.
 - (ii) Они отражают проведенные Исполнительным советом дискуссии и принятые им решения по соответствующей проблематике и, в более конкретном плане, по следующим вопросам:
 - Стратегический доклад о результатах (документ [199 EX/4 Part I \(B\)](#) и решение [199 EX/4.I.\(B\)](#)); его выводы и проведенные по нему дискуссии послужили основой для оценки актуальности и вклада каждой программной области;
 - Инвестиции для эффективного осуществления программы (документ [199 EX/5 Part II \(D\)](#) и решение [199 EX/5.II.D](#));
 - Предложение в отношении представления показателей эффективности (ПЭ) и целевых показателей, касающихся глобальных приоритетов «Африка» и «Гендерное равенство» (документ [199 EX/5 Part II \(E\)](#) и решение [199 EX/5.II.E](#));
 - Организованное обсуждение вопросов финансирования (документ [199 EX/5 Part II \(F\)](#) и решение [199 EX/5.II.F](#)).
 - (iii) Они также отражают результаты консультаций, проведенных Генеральным директором с государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами в соответствии с дорожной картой, утвержденной Генеральной конференцией в ее резолюции 38 C/104. Эти консультации, начавшиеся в апреле 2016 г., включали:
 - рассылку онлайн-вопросника Генеральным директором всем государствам-членам, членам-сотрудникам, МПО и НПО с тем, чтобы запросить их соображения, замечания и предложения в отношении будущих программных

ориентаций на основе прошлых достижений с учетом последних событий на общемировом уровне, в особенности в свете принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. Доля ответов оказалась рекордной для вопросника такого рода: их направили 117 государств-членов, четыре члена-сотрудника, четыре МПО и 84 НПО, что свидетельствует о высоком уровне приверженности партнеров ЮНЕСКО. В частях I (А) и I (В) настоящего документа представлен анализ ответов, полученных Секретариатом (со всеми ответами можно также ознакомиться, [щелкнув эту ссылку](#));

- консультации регионального уровня с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО, организованные в рамках третьего Межрегионального совещания национальных комиссий, которое состоялось 13-15 июня 2016 г. в Шанхае (Китай). Доклады этих региональных консультаций приводятся в Части I (С) настоящего документа.

3. Предварительные предложения были подготовлены с учетом того, что полноправный документ 39 С/5 должен опираться на следующие руководящие принципы, которые нашли отражение в резолюции 38 С/104:

- обеспечение такой разработки программ ЮНЕСКО, при которой они будут содействовать осуществлению и мониторингу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. на соответствующих уровнях, в частности, путем предоставления поддержки и технической помощи государствам-членам в различных областях компетенции Организации;
- сосредоточение внимания на сравнительных преимуществах ЮНЕСКО и ее особом вкладе;
- обеспечение сбалансированности между нормативной и оперативной ролью ЮНЕСКО, установлением глобальных стандартов и созданием потенциала;
- более широкое применение межсекторального и междисциплинарного подходов в работе ЮНЕСКО для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР);
- дальнейшее обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики во всех программах и мероприятиях ЮНЕСКО;
- укрепление сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими соответствующими партнерами;
- выработка стратегий прекращения программ и положений об их завершении с учетом специально разработанных для каждой программы показателей;
- более широкое использование принципов управления, ориентированного на конечные результаты (УКР), и составления бюджета, ориентированного на конечные результаты (БКР);
- проведение организованного диалога по вопросам финансирования на основе поэтапного подхода и процесса взаимного обучения, включая разработку предложения относительно формата промежуточных комплексных бюджетных рамок.

4. Приводимые ниже предварительные предложения по документу 39 С/5 представляются на рассмотрение 200-й сессии Исполнительного совета. В них излагаются будущие программные приоритеты и общая направленность мероприятий, которые предлагаются для Организации в интересах решения возникающих задач и проблем, а также более действен-

ного и эффективного удовлетворения просьб государств-членов о предоставлении поддержки, особенно в деле реализации Повестки-2030.

Реагирование на изменение глобальной среды: значение Повестки-2030 для ЮНЕСКО

5. Принятие Повестки-2030 существенно изменило глобальную среду, в которой работает ЮНЕСКО в качестве специализированного учреждения системы ООН. **Документ 39 С/5 будет сосредоточен на обеспечении эффективных мер реагирования ЮНЕСКО на требования Повестки-2030 во всех областях компетенции Организации.** Уже состоялось обсуждение вопросов, касающихся новой Повестки дня в области устойчивого развития и ее значения для ЮНЕСКО, в частности, на Генеральной конференции и в Исполнительном совете. Государства-члены подчеркнули «неизменную актуальность мандата Организации», имеющего универсальный характер и направленного на содействие укреплению мира, искоренению нищеты, устойчивому развитию и межкультурному диалогу посредством образования, науки, культуры, коммуникации и информации¹.

6. Предлагается, чтобы следующий документ по Программе и бюджету Организации (39 С/5) учитывал многообразные последствия формирования новой, быстро меняющейся глобальной среды, в частности, путем включения принципов Повестки-2030 в программы ЮНЕСКО, адаптации ее подходов посредством большего акцента на партнерских связях и интеграции в рамках системы ООН, а также большей координации деятельности с подразделениями на местах путем дальнейшего совершенствования этой децентрализованной сети.

(i) Интеграция принципов Повестки-2030 в программы ЮНЕСКО

7. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и цели в области устойчивого развития (ЦУР), которые она устанавливает, служат новыми рамками для сотрудничества в сфере развития на ближайшие 15 лет, уделяя особое внимание ответственности государств-членов за реализацию этой новой Повестки, несущей **многообразные важные последствия** для всех областей экспертных знаний ЮНЕСКО. Предлагается интегрировать руководящие принципы Повестки-2030 во все программы в документе 39 С/5.

- (a) **Универсальность и взаимозависимость.** Повестка-2030 имеет **универсальный характер**, отражая изменения, происходящие в мире, и новое понимание **растущей сложности и взаимосвязанности задач и проблем развития**, которые выходят за пределы национальных границ и требуют решения на комплексной, скоординированной и целостной основе. Речь идет об учете взаимосвязи и взаимозависимости целей в области устойчивого развития при понимании непреходящей приоритетности потребностей в искоренении нищеты и оказании поддержки нуждающимся странам и группам населения, когда нищета и растущее неравенство приобретают многообразные формы, а кризисы имеют затянувшийся и многогранный характер. Особое внимание Повестка-2030 обращает на то, что развитые страны уже не могут обеспечить устойчивое развитие без соизмеримого прогресса в развивающихся странах, и наоборот.
- (b) **Инклюзивность («учет интересов каждого»).** В новой Повестке дня провозглашается твердая приверженность инклюзивности («учету интересов каждого»), включая решимость покончить с нищетой во всех ее формах и сократить масштабы нищеты в рамках стран и между странами. Повестка-2030 требует уделять самое приоритетное внимание поддержке развитию НРС и стран, находящихся в состоянии конфликта и в других особых ситуациях, с четко выраженным акцентом на деятельность на страновом уровне и на создание потенциала с тем, чтобы обеспечить национальную ответ-

¹ Резолюция 38 С/104 Генеральной конференции. Первоначальные разработки, касающиеся вклада ЮНЕСКО в осуществление Повестки-2030, были представлены в документе 38 С/7.

ственность за развертывание усилий и получение результатов. Этот принцип подкрепляется обязательством расширения всеобщего **участия** в процессах устойчивого развития.

- (с) **Комплексный подход и взаимосвязи.** В Повестке-2030 признается, что стратегии устойчивого развития должны предусматривать комплексные меры реагирования на сложные вызовы сегодняшнего дня: они должны содействовать экономическому росту и уменьшению неравенства, поддерживать биоразнообразие, решать вопросы, связанные с изменением климата, и обеспечивать охрану земных и морских экосистем и водных ресурсов. В связи с этим в новой Повестке дня отмечается важнейшее значение партнерских связей и коалиций с участием многих заинтересованных сторон.
- (d) **Мир, межкультурное понимание и глобальное гражданство.** Важнейшее значение для ЮНЕСКО имеет признание в Повестке-2030 того, что «обеспечение устойчивого развития невозможно без мира и безопасности», а также обязательство развивать международное понимание, взаимное уважение и «этику глобального гражданства и совместной ответственности»². В рамках ЦУР 16 международное сообщество обязуется обеспечить предотвращение всех форм насилия и содействовать построению миролюбивого, справедливого и инклюзивного общества, свободного от страха и насилия, с эффективными и основанными на широком участии учреждениями на всех уровнях.
- (e) **Национальная ответственность.** Центральное место в Повестке-2030 отведено национальной ответственности за достижение целей в области устойчивого развития, которые включены в национальные процессы планирования, направления политики и стратегии. Оказание поддержки национальной ответственности за достижение ЦУР будет основополагающей задачей для ЮНЕСКО в 2018-2021 гг. При этом ЮНЕСКО обеспечит адаптацию своей поддержки к конкретным и многообразным потребностям государств-членов с учетом возросшей диверсификации их потенциалов, особенно в формирующихся странах со средним уровнем дохода (ССД)³.
- (f) **Меры реагирования на кризисы, конфликты и бедствия.** В Повестке подчеркивается необходимость уделять больше внимания особым потребностям стран в конфликтных и кризисных ситуациях – речь идет о 33 странах из сегодняшних 49 наименее развитых стран с населением, составляющим почти 900 миллионов человек, – а также решать вопросы, связанные с затяжным характером кризисов во многих гуманитарных и вызванных конфликтом ситуациях, и повышать жизнестойкость малоимущих и лиц, находящихся в уязвимом положении, уменьшая их незащищенность и уязвимость перед экстремальными явлениями, вызванными изменением климата⁴. Повестка также содержит обязательство относительно уменьшения разрыва между гуманитарными мерами и деятельностью в сфере развития.
- (g) **Применение подхода на основе прав человека.** Повестка-2030 основывается на правах человека, требуя их реализации для всех людей наряду с учетом проблемати-

² «Мы обязуемся пропагандировать межкультурное понимание, терпимость, взаимное уважение и этику глобального гражданства и совместной ответственности. Мы признаем природное и культурное разнообразие мира и признаем, что все культуры и цивилизации могут способствовать устойчивому развитию и выступать в качестве решающих факторов его обеспечения» (пункт 36).

³ Как признается Организацией Объединенных Наций, «многие страны со средним уровнем дохода (ССД) в последнее десятилетие приобрели значительные потенциалы и ресурсы, однако по-прежнему сталкиваются с серьезными вызовами и факторами уязвимости, как это отмечается во многих резолюциях Генеральной Ассамблеи, особенно в резолюции GA/70/215. В период после 2015 г. можно ожидать, что ССД потребуются более комплексная поддержка в областях политики и технической помощи со стороны системы развития ООН, направленная на расширение потенциала для обеспечения целостности политики, институционального строительства и привлечения частного финансирования».

⁴ Это неразрывно связано с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 гг., Парижским соглашением по изменению климата и Аддис-Абебской программой действий.

ки гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин и девочек в рамках всех поставленных целей и задач. Она уделяет особое внимание той роли, которую играет поддержка в области политики и нормативной деятельности для достижения этих целей.

- (h) **Содействие развитию науки, технологии и инноваций (НТИ).** Новая Повестка признает важность всестороннего **использования возможностей НТИ и формирования человеческого потенциала, навыков и знаний** в интересах устойчивого развития, включая **качественное образование для всех** на протяжении всей жизни; **науку, технологии и инновации; доступ к информации** и предоставление **качественных данных** в отношении всех целей.
- (iii) *Адаптация подходов ЮНЕСКО: партнерские связи и интеграция в рамках системы ООН*

8. Осуществление новой Повестки имеет далеко идущие последствия для характера работы ЮНЕСКО, особенно в качестве неотъемлемой части системы развития Организации Объединенных Наций: «Принятие Повестки-2030 имеет последствия для каждого аспекта работы системы развития ООН, включая взаимосвязи между согласованием функций, практикой финансирования, управленческими структурами, организационными механизмами, потенциалом и воздействием, а также подходами к партнерским связям»⁵. В будущем документе 39 С/5 будут учтены сегодняшние дискуссии, касающиеся долгосрочного позиционирования системы развития ООН⁶. Государства – члены ООН подчеркивают, что требования Повестки-2030 обуславливают необходимость большего горизонтального сотрудничества между секторами и заинтересованными сторонами, что сопряжено с особым вызовом для системы развития ООН ввиду того, что управление, подотчетность и направления оперативной деятельности структур ООН ориентированы по вертикали. Повестка-2030 также требует от ООН расширения возможностей для оказания программе комплексной, скоординированной и целостной поддержки: «В связи с этим системе развития ООН потребуются расширить свой потенциал, который необходим для того, чтобы она действовала именно как «система» для действенного оказания поддержки выполнению Повестки-2030»⁷.

9. Предлагается, чтобы в период 2018-2021 гг. ЮНЕСКО укрепила и расширила свои партнерские связи. Современные задачи и проблемы решать в одиночку невозможно. Повестка-2030 отводит важнейшее место партнерским связям, интеграции и комплексным подходам, которые будут столь много значить в работе системы развития ООН, особенно на страновом уровне, где от ЮНЕСКО и других организаций потребуется обеспечить удовлетворение национальных потребностей и решение приоритетных задач во все более конкурентной среде. ЮНЕСКО может играть важную роль в своих областях в качестве организатора, посредника и координатора в рамках партнерских связей с участием многих заинтересованных сторон в поддержку Повестки-2030, обеспечивая реализацию проектов и действуя на основе тесного сотрудничества с правительствами, гражданским обществом и частным сектором. Организация способна идти по пути разработки новых видов инклюзивных партнерских связей с участием многих заинтересованных сторон наряду с оказанием поддержки сотрудничеству Юг-Юг и Север-Юг-Юг в интересах достижения ЦУР. Эти подходы могут оказаться особенно действенными на национальном, но также и глобальном уровне, где ЮНЕСКО имеет возможности поощрять развитие стратегических **партнерских связей с участием многих заинтересованных сторон**, подобных, например, инициативе «Образование-2030», собирая воедино экспертные знания и объединяя потенциалы многообразных партнеров в целостных коллективных рамках стратегического характера. В период 2018-2021 гг. развитие такой рамочной основы с участием многих заинтересованных сторон будет поощряться во всех областях компетенции ЮНЕСКО наряду с разработкой партнерских свя-

⁵ Там же. В следующей части текста также использованы материалы этого документа и связанные с ним дискуссии.

⁶ Там же.

⁷ Там же.

зей с учреждениями ООН по основным вопросам, представляющим взаимный интерес. Аналогичным образом, развитие организованного обсуждения вопросов финансирования также должно помочь разработке подходов на основе участия многих партнеров, в том числе путем становления новых **фондов с участием многих доноров** и более широкого заключения с донорами **многолетних стратегических соглашений по вопросам финансирования**.

10. Программа 39 С/5 будет разработана таким образом, чтобы содействовать **большей интеграции ЮНЕСКО в систему развития ООН**. Опираясь на свою миссию и свои сравнительные преимущества, ЮНЕСКО в тесном сотрудничестве с системой ООН в целом будет работать над реализацией Повестки-2030, действуя, среди прочего, через Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и его основные структуры – Комитет высокого уровня по вопросам управления (КВВУ), Комитет высокого уровня по программам (КВУП) и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР).

11. В ответ на просьбы государств-членов об оказании им поддержки в деле реализации Повестки-2030 ЮНЕСКО будет действовать в качестве **составной части системы развития ООН на страновом и региональном уровнях**, работая совместно с другими учреждениями ООН и избегая дублирования и параллелизма. Она будет вносить свой вклад в усиление стратегической направленности сотрудничества по вопросам программ и политики между структурами ООН на страновом уровне, в том числе в рамках общего странового программирования, в особенности посредством РПООНПУР⁸, которая будет выступать в качестве общей межучрежденческой рамочной основы для планирования, разработки и осуществления программ, мониторинга и измерения результатов деятельности системы развития ООН в целом на страновом уровне. Это должно предоставить Организации возможность для наращивания ее сравнительных преимуществ. Роль ЮНЕСКО как **организатора и добросовестного посредника в областях своей компетенции** получит дальнейшее подтверждение и развитие, в том числе посредством оказания помощи диалогу по вопросам политики между правительствами, организациями системы ООН, донорами и гражданским обществом.

12. ЮНЕСКО примет активное участие в общих усилиях системы ООН, направленных на повышение уровня координации и целостности действий в ее рамках. В этом отношении Генеральная Ассамблея ООН в конце 2016 г. примет резолюцию о **четырёхгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ЧВОП)**, посвященную **оперативной деятельности системы ООН**. Ожидается, что эта резолюция будет служить общими стратегическими рамками, направляющими действия всей системы развития ООН, расширяя ее возможности, открывая новые перспективы для повышения ее воздействия на страновом уровне и одновременно содействуя укреплению региональной составляющей ее работы. ЮНЕСКО будет тесно сотрудничать со своими партнерами по системе ООН в вопросах реализации ЧВОП. Она также будет играть активную роль в последующих и обзорных процессах на глобальных уровнях, особенно в рамках Политического форума высокого уровня, действующего под эгидой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

(iii) Совершенствование осуществления программы на местах

13. В рамках диалога Экономического и Социального Совета, посвященного более долгосрочным перспективам деятельности системы развития Организации Объединенных Наций, подчеркивается «необходимость провести обзор сегодняшнего присутствия структур системы развития ООН на местах в целях повышения уровня экономической эффективности осуществления программ на страновом и региональном уровнях», в том числе посредством «разработки гибких моделей институционального присутствия, которые отвечают различным национальным условиям и могут вводиться на поэтапной основе», наряду с совершенство-

⁸ Рамочная программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях устойчивого развития, которая должна прийти на смену сегодняшней РПООНПР.

ванием деловых операций. Это находится в одном ключе с дискуссиями, которые ведутся в настоящее время в ЮНЕСКО по вопросам устойчивости сети подразделений на местах.

14. Динамичная и устойчивая **сеть подразделений на местах**, отличающаяся высокой жизнеспособностью и реагирующая на изменение обстановки, важна для выполнения миссии ЮНЕСКО и обеспечения ее потенциала в целях оказания поддержки государствам-членам в деле реализации Повестки-2030 с акцентом на национальной ответственности и проведении мониторинга и обзоров на региональном уровне. ЮНЕСКО в настоящее время рассматривает вопросы устойчивости сети своих подразделений на местах с целью формирования более целостной, надежной и оперативно действенной структуры таких подразделений, которая в большей степени отвечала бы задачам выполнения программы и располагала надлежащим оперативным потенциалом для выполнения требований Повестки-2030 и использования возможностей, открывающихся перед Организацией благодаря этому документу. Для надлежащего выполнения задач, которые ставит Повестка-2030, важно, чтобы ЮНЕСКО в целом сохраняла свои обязательства в отношении мероприятий на местах на должном уровне. Как подробно излагается в документе 200 EX/5 Part II A, этот обзор сосредоточен на следующих вопросах: (a) пересмотр и определение базовых принципов устойчивости сети подразделений ЮНЕСКО на местах; (b) пересмотр критериев присутствия на местах на региональном, субрегиональном и национальном уровнях; (c) рассмотрение адаптационных возможностей и гибкости сети на местах в свете региональных потребностей; (d) подготовка предложений о мерах по оптимизации структур для обеспечения критической массы экспертных знаний в основных программных областях; и (e) подготовка предложений о мерах по улучшению кадрового и финансового обеспечения. Деятельность ЮНЕСКО на региональном и национальном уровнях будет основываться на ряде принципов, основное место среди которых занимает принцип иерархической структурированности, определяющий взаимосвязанные роли и функции Штаб-квартиры, институтов категории 1 и подразделений на местах, а также включающий признание взаимодополняющего характера централизованных и децентрализованных мероприятий, надлежащее делегирование полномочий и четкий порядок подотчетности.

15. Осуществление программы на региональном и национальном уровнях будет основываться на близости ЮНЕСКО к государствам-членам и зависеть от их потребностей, вытекающих из этого приоритетных секторальных задач и наличия ресурсов. Сеть подразделений на местах будет достаточно гибкой для того, чтобы реагировать на меняющиеся потребности, программные приоритеты и наличие ресурсов. Сегодняшние предварительные положения основываются на понимании того, что осуществление программ может быть различным в зависимости от региональных потребностей.

16. Одна из областей сравнительного преимущества специализированных учреждений ООН относится к их **присутствию и программам на региональном уровне**. Этот вопрос уже стал предметом обсуждения в ЮНЕСКО, в ходе которого государства-члены признали важность укрепления региональной составляющей работы Организации в период после 2015 г. Важность действенной работы системы развития ООН на этом уровне также была отмечена при проведении дискуссий в рамках ЭКОСОС. ЮНЕСКО также предпримет усилия для активизации своего участия в общих подходах к **деловой активности** на оперативном уровне. Особое внимание будет уделяться странам в условиях **конфликтов, кризисов и бедствий**.

Всеобъемлющие цели, функции, глобальные приоритеты, приоритетные группы, междисциплинарность

17. Благодаря новой Повестке-2030 и международной среде еще больше возрастает актуальность основных компонентов Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2014-2021 гг. (37 С/4), включая ее две всеобъемлющие цели, два глобальных приоритета – «Африка» и «Гендерное равенство», ее приоритетную целевую группу, которую составляют малые ост-

ровные развивающиеся государства (МОСРГ), а также ее девять стратегических целей и готовность к осуществлению комплексных действий на междисциплинарной основе.

(i) Всеобъемлющие цели и функции

18. **Две всеобъемлющие цели** становятся еще более актуальными благодаря Повестке-2030, которая впервые включает задачу укрепления мира в международную программу развития. Предварительные предложения разработаны именно в таком духе.

19. ЮНЕСКО в рамках своей миссии будет продолжать осуществление своих пяти **функций**, как они определены в Среднесрочной стратегии (документ 37 С/4). Оказывая поддержку государствам-членам в осуществлении Повестки-2030, она будет, в частности, уделять пристальное внимание мерам, связанным со следующей деятельностью:

- (a) предоставление нормативной поддержки государствам-членам в областях компетенции ЮНЕСКО с акцентом на вопросах выполнения программы, но также на мониторинге и представлении отчетности относительно глобальных соглашений, норм и стандартов, с тем чтобы содействовать странам в их усилиях по включению ЦУР в свои национальные планы и бюджеты и по реагированию на новые вызовы;
- (b) предоставление консультаций и аналитических разработок по нормативным вопросам и вопросам политики на основе фактических данных, совместное использование знаний и проведение сбора и анализа всеобъемлющих дезагрегированных данных для информационного обеспечения фактологически обоснованного принятия решений в сфере политики в областях компетенции ЮНЕСКО;
- (c) обеспечение развития потенциала государств – членов ЮНЕСКО с акцентом на создании институционального потенциала во всех основных областях компетенции, таких как планирование образования, грамотность, управление водными ресурсами, сбор и анализ данных и т.д.
- (d) обеспечение развития потенциала на глобальном, региональном, субрегиональном, национальном и внутринациональном уровнях;
- (e) оказание добросовестных посреднических услуг и формирование групп по конкретным вопросам с участием многих заинтересованных сторон, включая, по мере необходимости, представителей правительств, учреждения ООН, доноров и гражданское общество; формирование групп в составе основных партнеров в областях компетенции ЮНЕСКО (от журналистов до учителей и от ученых до творческих работников); использование партнерских связей (в том числе посредством подходов на основе консультаций и широкого участия) с различными заинтересованными сторонами, включая другие организации системы ООН, гражданское общество, сети специалистов, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, университетские кафедры и ассоциированные школы ЮНЕСКО, а также частный сектор;
- (f) оказание поддержки странам, находящимся в ситуациях конфликта и кризиса или пострадавшим в результате бедствий, а также мобилизация многообразных возможностей подразделений на местах с опорой на более обширный массив экспертных знаний на уровнях Штаб-квартиры и регионов, когда это необходимо и где это необходимо.

20. При осуществлении этих функций ЮНЕСКО будет использовать весь потенциал **своих сетей** (институтов и центров категорий 1 и 2, кафедр, ассоциированных школ, послов доброй воли и др.), привлекая их к осуществлению проектов, актуальных для реализации По-

вестки-2030. ЮНЕСКО также будет обеспечивать всестороннюю мобилизацию своих подразделений на местах, в частности, для проведения региональных мероприятий, содействующих осуществлению Повестки-2030.

(ii) *Укрепление деятельности ЮНЕСКО в поддержку ее двух глобальных приоритетов – «Африка» и «Гендерное равенство»*

21. В том, что касается **глобального приоритета «Африка»**, ЮНЕСКО в настоящее время пересматривает свою [Стратегию деятельности по приоритету «Африка» на 2014-2021 гг.](#), которую Генеральная конференция утвердила на своей 37-й сессии, в целях ее всестороннего согласования с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., а также с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 г. под названием «Наше будущее для Африки» с учетом пожеланий, выраженных государствами-членами ([решение 199 EX/Dec. 5.II.E](#)). Для этого департамент «Африка», ответственный за межсекторальную координацию деятельности по глобальному приоритету «Африка», приступил в рамках всей Организации к аналитической проработке будущей направленности действий в поддержку приоритета «Африка». Сравнительное изучение осуществлявшихся в 2014-2017 гг. шести флагманских программ, проведенное на начальном этапе совместно с программными секторами и подразделениями ЮНЕСКО в Африке, подтвердило всестороннюю согласованность вышеназванной Стратегии деятельности и ее основных тематических областей – (i) обеспечение мира путем создания инклюзивного, мирного и жизнестойкого общества и (ii) укрепление институционального потенциала для обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты – как с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., так и с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 г. (более подробная информация содержится в документе 200 EX/13-INF). В связи с этим Стратегия деятельности по приоритету «Африка» будет и далее служить общими рамками и руководящими принципами при подготовке 39 С/5.

22. В этом же контексте к концу 2016 г. будет проведен внутренний обзор шести флагманских программ по приоритету «Африка». Полученные результаты должны предоставить ЮНЕСКО возможность для **разработки плана действий по глобальному приоритету «Африка» на следующий четырехлетний период 2018-2021 гг.**, который будет иметь под собой надежную основу в виде накопленного опыта и уроков, извлеченных при осуществлении этих флагманских программ. Глобальный приоритет «Африка» находит воплощение в мерах по разработке и осуществлению программы, как это следует из подготовленных каждым программным сектором предварительных предложений, которые в основном опираются на результаты консультаций, проведенных с государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами, в том числе в Африке. Будет активизировано проведение целенаправленных мероприятий и использование межсекторальных подходов в интересах планирования и предоставления поддержки государствам-членам в деле достижения ЦУР и реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г., в частности в том, что касается приоритетных областей, относящихся к компетенции ЮНЕСКО, в целях удовлетворения потребностей и решения первоочередных задач на национальном уровне. В своих ответах на вопросник ЮНЕСКО по программе и бюджету на период 2018-2021 гг. африканские государства-члены назвали высокоприоритетными такие вопросы, как инклюзивное и справедливое качественное образование и устойчивое управление природными ресурсами Африки. К числу других высокоприоритетных тематических областей, в которых ЮНЕСКО надлежит и далее использовать свои междисциплинарные экспертные знания и межсекторальный подход для укрепления потенциалов в целях достижения ЦУР, относятся следующие: изменение климата; образование в интересах устойчивого развития; межкультурный диалог и укрепление мира; воспитание глобальной гражданской ответственности; и информационные и коммуникационные технологии (ИКТ).

23. Кроме того, Организация будет применять более магистральный и более комплексный подход к программе, в том числе при формулировании результатов и постановке задач (в

соответствии с [решением 199 EX/Dec. 5.II.E](#)) при планировании программ по глобальному приоритету «Африка».

24. В том, что касается **глобального приоритета «Гендерное равенство»**, Программа и бюджет ЮНЕСКО на 2018-2021 гг. будут и далее руководствоваться перспективным видением этой проблематики Организацией, сформулированным в ее Среднесрочной стратегии на 2014-2021 гг. и нашедшим подтверждение во втором Плате действий по обеспечению гендерного равенства. Кроме того, международное сообщество, признав, что расширение прав и возможностей женщин является неперенным условием для достижения всех 17 ЦУР, сформулировало также отдельную цель (ЦУР 5) и подтвердило важность обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в качестве самоцели.

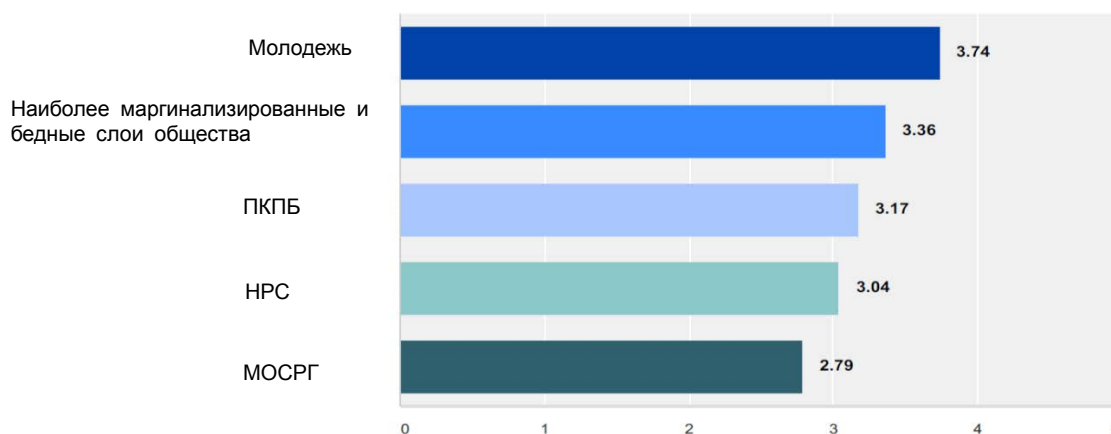
25. 54% государств-членов, ответивших на вопросник ЮНЕСКО по Программе и бюджету на 2018-2021 гг., указали, что поддержка со стороны ЮНЕСКО в деле достижения ЦУР 5 имеет большое значение для их стран. К Организации была обращена настоятельная просьба и далее учитывать гендерную проблематику во всех своих программах и стремиться к осуществлению большего числа инициатив, направленных на улучшение гендерной ситуации.

26. Таким образом, программы ЮНЕСКО будут основываться на результатах, достигнутых в предыдущий четырехлетний период посредством двуединого подхода, сочетающего учет гендерной проблематики в основной работе с программами, конкретным образом ориентированными на нее. Организация будет и далее содействовать развитию гендерного равенства путем оказания поддержки государствам-членам в областях своей компетенции в интересах достижения ЦУР 5.

(iii) Целевые группы

27. В документе С/4 определены целевые группы, которым следует уделять особое внимание в программах Организации. Подавляющее большинство респондентов из числа государств-членов и членов-сотрудников (91%) согласилось с тем, что ЮНЕСКО надлежит и далее уделять столь же пристальное внимание конкретным целевым группам населения и группам стран. Респонденты предложили следующую приоритетность по восходящей шкале (1=самый низкий приоритет; 5=самый высокий приоритет), как она показана на диаграмме 1, где указывается средневзвешенное значение, рассчитанное по каждой группе:

**Диаграмма 1. Целевые группы
(на основе ответов государств-членов и членов-сотрудников
на вопросник ЮНЕСКО)**



28. В среднем по регионам 62% респондентов согласились с тем, что наиболее приоритетное внимание следует уделить **молодежи**. Общие рамки для деятельности в этой области будет и далее обеспечивать Оперативная стратегия в отношении молодежи на 2014-2021 гг. Каждый сектор приложил усилия и предусмотрел средства для решения связанных с этой проблематикой вопросов и для согласования своих программ с этой стратегией. Аналогичным образом, акцент на **наиболее маргинализованных** слоях общества, а также на **ПКПБ** и **НРС** будет играть важную роль в свете Повестки-2030 и нашел свое отражение в предварительных предложениях по Проекту 39 С/5. В планах работы предлагается и далее уделять особое внимание конкретным мероприятиям в поддержку молодежи, НРС, МОСРГ и маргинализованным слоям общества и включать связанные с ними вопросы в основное русло работы, по-прежнему отводя при этом приоритетное место Африке и гендерному равенству во всех областях компетенции Организации.

29. **Малые островные развивающиеся государства (МОСРГ)** являются объектом пристального внимания во всех программах ЮНЕСКО, и в ходе консультации по Проекту 39 С/5 этот подход получил решительную поддержку со стороны многих государств-членов, которые подчеркнули важность тесного сотрудничества Организации с МОСРГ и той роли, которую играет программа «Путь Самоа» в качестве общей рамочной основы в этой области. Генеральная конференция также напомнила о непреходящей актуальности этой приоритетной целевой группы. Предлагается продолжить и расширить усилия, уже предпринятые в первом четырехлетнем периоде 2013-2016 гг., обеспечив согласованность соответствующих программ со сквозными стратегиями и планами действий, в особенности с Планом действий по МОСРГ на период 2016-2021 гг. и со стратегией их осуществления.

(iv) Осуществление программ ЮНЕСКО на более комплексной и междисциплинарной основе

30. Наряду с усилением интеграции своих программ с программами ООН (см. выше) ЮНЕСКО обеспечит **укрепление межсекторальной деятельности и многодисциплинарного подхода** в работе своих программных секторов в интересах достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) и содействия осуществлению программы в этих областях. В своих ответах на вопросник по Проекту 39 С/5 большинство государств-членов и членов-сотрудников высказало мнение, что «образование в интересах устойчивого развития» (81%), «воспитание глобальной гражданской ответственности, включая предотвращение насильственного экстремизма» (69%), а также «межкультурный диалог, укрепление мира и борьба со всеми формами дискриминации» (68%) являются высокоприоритетными областями, в которых ЮНЕСКО надлежит и далее эффективно использовать свои междисциплинарные экспертные знания и опыт и активизировать межсекторальный подход для оказания государствам-членам содействия в осуществлении Повестки-2030. В качестве областей, которые представляют интерес, были также упомянуты «изменение климата» (49%), «использование цифровых, информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) для содействия устойчивому развитию» (44%) и «готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них (включая уменьшение опасности бедствий)» (42%).

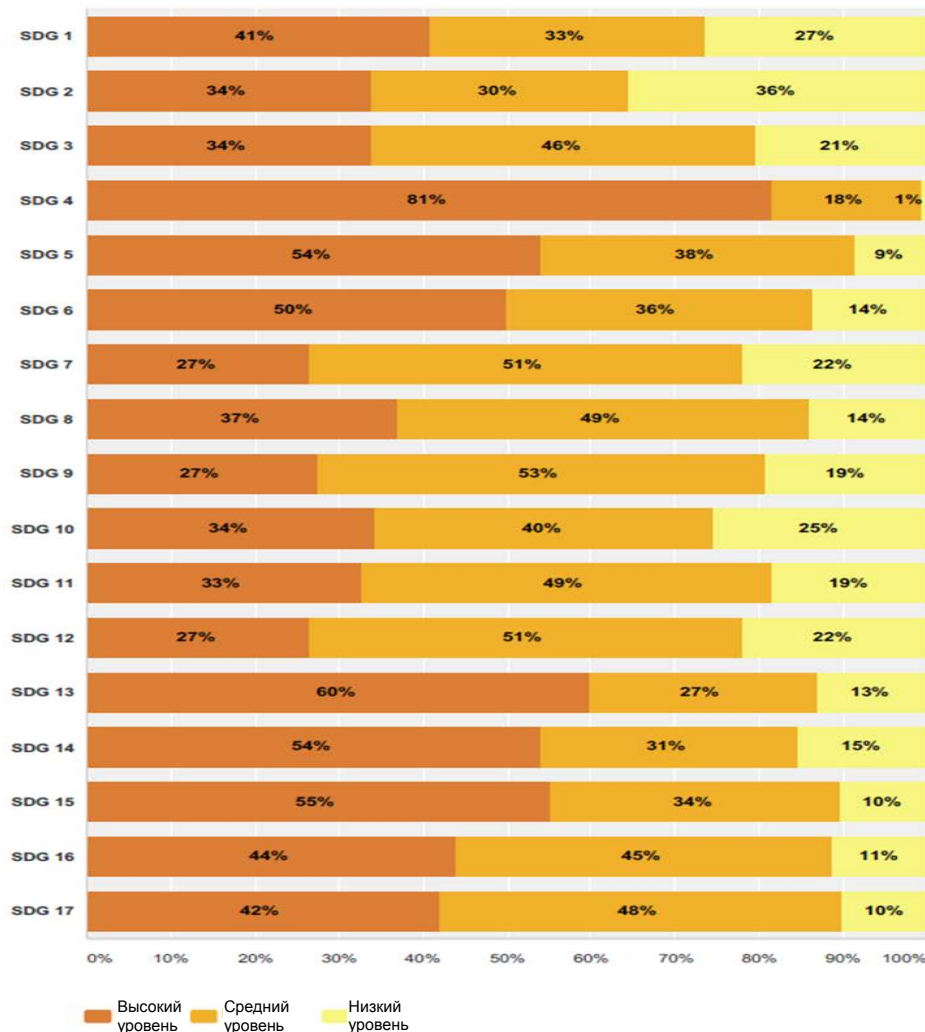
31. Межсекторальная деятельность в этих областях найдет отражение во всем документе 39 С/5 (см. ниже разделы по секторам) с разной степенью активности и разным числом участвующих в ней секторов. В центре внимания будет находиться приоритетная (но не исключительная) разработка инновационных совместных мероприятий в трех вышеупомянутых областях с акцентом на действиях, предпринимаемых на уровне стран, на котором ценность и актуальность межсекторальных форм работы являются максимальными. Все соответствующие сектора приступили к выявлению общих подходов и практических механизмов в этих приоритетных межсекторальных областях. В частности, на страновом уровне будет применяться принцип **максимальной финансовой и кадровой гибкости** в целях обеспечения всесторонней мобилизации сотрудников ЮНЕСКО для решения общих вопросов с учетом того, что приоритеты государств-членов на этом уровне часто лежат в общей плоскости работы традиционных секторов.

Разработка плана вклада ЮНЕСКО в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР) для документа 39 С/5

32. В соответствии с дискуссиями, состоявшимися в ходе 38-й сессии Генеральной конференции, и принятыми на ней решениями, а также пожеланиями, высказанными государствами-членами во время процесса консультаций, **подход ЮНЕСКО к реализации Повестки-2030 носит комплексный характер** во всех областях ее компетенции (образование, наука, культура, коммуникация и информация) и основывается на ее междисциплинарных экспертных знаниях и межсекторальной миссии. Это включает комплексный подход к следующим областям: инклюзивное качественное образование для всех; использование потенциала ИКТ для содействия устойчивому развитию, в том числе в свете изменения климата; содействие расширению прав и возможностей женщин и девочек; оказание поддержки социальной инклюзивности и привлечению молодежи; сохранение культурного наследия и разнообразия; защита свободы выражения мнений и расширение доступа к ИКТ. Организация также активно работает над решением проблем, которые связаны с насильственным экстремизмом, культурными чистками и уничтожением товаров культурного назначения и препятствуют глобальным усилиям по достижению ЦУР. ЮНЕСКО также использует комплексный подход в рамках всех форм своей работы путем обеспечения более тесной взаимосвязи между своей нормативной и оперативной деятельностью на страновом уровне. Она оказывает поддержку большей интеграции всех основных компонентов работы ООН, включая недавнюю активизацию мер по более тесной увязке мероприятий в гуманитарной области и в сфере развития, что предоставляет уникальную возможность для демонстрации гуманитарных аспектов деятельности ЮНЕСКО по предотвращению конфликтов и реагированию на них путем содействия реализации таких ключевых ценностей ООН, как права человека, терпимость и уважение культурного разнообразия.

33. Обсуждения, состоявшиеся в последнее время в руководящих органах ЮНЕСКО, содействовали уточнению ее вклада в Повестку-2030. Генеральная конференция на своей 38-й сессии рассмотрела и приветствовала представленные в документе 38 С/7 первоначальные планы, касающиеся вклада ЮНЕСКО в Повестку-2030. Генеральная конференция приветствовала также «усилия Генерального директора по сосредоточению программы и ресурсов Организации на осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.» и предложила Генеральному директору доработать эти планы (резолюция 38 С/104). Она просила Генерального директора при подготовке Проекта документа 39 С/5 сосредоточить внимание «на сравнительных преимуществах ЮНЕСКО и ее особом вкладе». Кроме того, Исполнительный совет на своей 197-й сессии просил Генерального директора «представить Исполнительному совету на его 200-й сессии доклад с предложениями относительно функций, мероприятий и задач ЮНЕСКО в связи с ее участием в поэтапном осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. в рамках ее предварительных предложений по проекту документа 39 С/5» (решение 197 EX/7).

Диаграмма 2.
Вклад ЮНЕСКО в достижение ЦУР
(на основе ответов государств-членов и членов-сотрудников
на вопросник ЮНЕСКО)



34. Помимо дискуссий, состоявшихся в руководящих органах, эта проблематика рассматривалась в вопроснике, разосланном государствам-членам и членам-сотрудникам. Вопрос 1 в нем был сформулирован следующим образом: «С учетом национальных потребностей и приоритетов в достижении каких из нижеперечисленных ЦУР Вы хотели бы просить ЮНЕСКО об оказании содействия? Уточните уровень приоритетности для каждой цели путем присвоения ей соответствующего рейтинга (В – высокий, С – средний, Н – низкий)»⁹. Ответы на этот вопрос суммированы в диаграмме 2.

- «Высокоприоритетными» целями более 50% государств-членов, вне зависимости от региона, назвали следующие шесть ЦУР: ЦУР 4 (образование, 81%), ЦУР 13 (изменение климата, 60%), ЦУР 15 (экосистемы и биоразнообразие, 55%), ЦУР 5 (гендерное равенство, 54%), ЦУР 14 (океаны, 54%), ЦУР 6 (водные ресурсы, 50%).
- 85% ответивших на вопросы государств-членов расценили как имеющие «высокий» или «средний» приоритет девять ЦУР: ЦУР 4 (образование, 99%), ЦУР 5 (гендерное равенство, 91%), ЦУР 6 (водные ресурсы, 86%), ЦУР 8 (рост и занятость, 86%),

⁹ Примечание: несколько государств-членов предупредили, что этот вопрос представляется им неточным, поскольку области, где требуется поддержка ЮНЕСКО для удовлетворения национальных потребностей, с одной стороны, и потребностей в сфере международного сотрудничества, с другой, могут быть различными.

ЦУР 13 (изменение климата, 87%), ЦУР 14 (океаны, 85%), ЦУР 15 (биоразнообразие, 89%), ЦУР 16 (миролюбивое общество, 89%), ЦУР 17 (средства осуществления).

- Рейтинг «Высокий + Средний» получили три ЦУР: ЦУР 8 (рост и занятость), ЦУР 16 (миролюбивое общество) и ЦУР 17 (средства осуществления).

35. По итогам этой консультации был проведен обзор ЦУР, в достижении которых ЮНЕСКО будет играть существенную роль, с акцентом, в частности, на следующем:

- Признанная в международном масштабе глобальная руководящая роль или участие в руководящей и координационной деятельности по оказанию поддержки реализации, мониторингу и обзору данной цели и связанных с ней задач.
- Признанная глобальная роль в области мониторинга и установления контрольных показателей в отношении данной цели и связанных с ней задач.
- Глобальная информационно-пропагандистская роль в области поддержки политической приверженности данной цели.
- Руководство или совместное руководство глобальными коалициями с участием многих заинтересованных сторон и/или межучрежденческими механизмами.
- Признанный мандат в нормативной области и предоставление государствам-членам заблаговременной поддержки в области политики и услуг по созданию потенциала.

36. Подробности этого обзора по состоянию на июль 2016 г. приводятся в приложении I (*«Цели в области устойчивого развития (ЦУР), в достижение которых ЮНЕСКО внесет существенный вклад: ориентировочная таблица с указанием ключевых ролей по состоянию на июль 2016 г.»*), где содержится перечень ЦУР, достижению которых ЮНЕСКО будет в значительной мере содействовать на основе вышеназванных ролей, выполняемых на различных уровнях. Эта общая разработка показывает, что **ЮНЕСКО будет играть существенную роль в достижении девяти ЦУР:**

- ЦУР 4 (образование),
- ЦУР 5 (гендерное равенство),
- ЦУР 6 (водные ресурсы),
- ЦУР 9 (инновации, в особенности задача 9.5, касающаяся научных исследований), которая также связана со средствами осуществления в рамках ЦУР 17 (механизм содействия передаче технологий и банк технологий для НРС),
- ЦУР 11 (города, включая задачу 11.4, касающуюся культурного и природного наследия, задачи 11.5 и 11.b, касающиеся снижения риска бедствий, и задачу 11.3, касающуюся урбанизации, открытой для всех),
- ЦУР 13 (изменение климата),
- ЦУР 14 (океаны),
- ЦУР 15 (биоразнообразие),
- ЦУР 16 (миролюбивое общество).

37. На данной стадии этот первоначальный список носит ориентировочный и выборочный характер и основывается на анализе, проведенном к июлю 2016 г. Следует иметь в виду, что ситуация может измениться, в частности в том, что касается распределения функций и ролей в некоторых областях, где требуется поддержка со стороны ЮНЕСКО.

38. В дополнение к этому анализу в контексте подготовки предварительных предложений вместе с различными секторами была проведена **новая разработка вклада ЮНЕСКО** на основе первоначальных планов, содержащихся в документе 38 С/7, и выводов, указанных в Стратегическом докладе о результатах, в целях определения актуальности каждой предлагаемой «тематической области» для ЦУР и относящихся к ним задач. Эта разработка была осуществлена по каждой крупной программе, так что по каждому сектору приводятся таблицы, дающие более полное представление о вкладе каждого из них в достижение ЦУР и выполнение связанных с ними задач.

39. В нижеследующей таблице в суммарном виде представлен ориентировочный вклад всех крупных программ и Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) в реализацию ЦУР и задач, которые к ним относятся (затененные участки в таблице указывают на то, что данный сектор занимается соответствующей ЦУР в полном объеме; в противном случае в таблице указываются относящиеся к ЦУР задачи):

Ориентировочный вклад ЮНЕСКО в реализацию Повестки-2030

	ЦУР 1	ЦУР 2	ЦУР 3	ЦУР 4	ЦУР 5	ЦУР 6	ЦУР 7	ЦУР 8	ЦУР 9	ЦУР 10	ЦУР 11	ЦУР 12	ЦУР 13	ЦУР 14	ЦУР 15	ЦУР 16	ЦУР 17
ОБРАЗОВАНИЕ	1.1- 1.5 1.a 1.b		3.3 3.7	(ВСЕ кроме 4.b)	5.1 5.2 5.5 5.6 5.c			8.3 8.6 8.8	9.c	10.2 10.7	11.b	12.1 12.8	13.3			16.1 16.7 16.a	17.3 17.9 17.16- 17.18
ЕСТЕСТВЕННЫЕ НАУКИ	1.4 1.5	2.4 2.5 2.a	3.3 3.9	4.3 - 4.5 4.7 4.b 4.c	5.5 5.b 5.c	ВСЕ	7.a 7.b	8.3 8.4 8.9	9.1 9.3 9.5 9.b		11.4 11.5 11.b	12.2 12.5 12.a 12.b	ВСЕ		ВСЕ		17.6 - 17.9 17.14 17.16 - 17.19
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ													ВСЕ				17.9 17.16 17.17
СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ			3.5 3.6	4.7	5.1 5.5 5.c					10.3 10.7	11.3	13.3 13.b				16.6 16.7	17.9 17.16 17.17
КУЛЬТУРА		2.4 2.5	3.d	4.7	5.5 5.b 5.c	6.6		8.3 8.9		10.a	11.4 11.5 11.b	12.b	13.1 13.3	14.5 14.7	ВСЕ	16.4 16.10 16.a	17.9 17.16 17.17
КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ				4.1 4.7 4.b	5.b 5.c			8.6	9.c			12.8				16.7 16.10 16.a	17.8 17.9 17.16 17.17
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ЮНЕСКО				(ВСЕ кроме 4.b)	5.c				9.5		11.4	12.8	13.3				17.18 17.19

40. Этот набросок вклада ЮНЕСКО служит полезным ориентиром и **уже содействовал разработке предварительных предложений** по различным крупным программам и СИЮ. Им будут руководствоваться и далее при разработке программ для Проекта 39 С/5 с тем, чтобы обеспечить их согласованность с Повесткой-2030 и учет ее требований. Тем не менее, необходимо понимать как сильные, так и слабые стороны такого наброска, поскольку он не отражает косвенного вклада и может недооценивать взаимосвязи между ЦУР и значение комплексных подходов. В частности, если тот или иной участок в вышеприведенной или секторальной таблице остается незаполненным, это не значит, что деятельность ЮНЕСКО на этом участке рассматривается как неактуальная. По сути, поскольку ЦУР взаимосвязаны и подкрепляют друг друга, ожидается, что действия ЮНЕСКО в одной области дадут благоприятные результаты, которые скажутся и на некоторых областях, относящихся к другим ЦУР. Например, деятельность в области образования (ЦУР 4) вносит косвенный вклад в сокращение масштабов нищеты (ЦУР 1) и неравенства (ЦУР 10), но также – как подтверждается научными исследованиями – и в улучшение здоровья и питания (ЦУР 2 и 3) и т. д.

Совершенствование разработки и осуществления программы

41. Чтобы ЮНЕСКО в период 2018-2021 гг. имела все возможности для эффективного удовлетворения потребностей и запросов своих государств-членов, в частности для их поддержки в вопросах осуществления Повестки-2030, она будет и далее проводить программу реформ, изложенную в документе 37 С/4 (глава VIII, «Обеспечение руководства в интересах эффективности и управление для достижения результатов»), которая отражает рекомендации независимой внешней оценки 2010 г. и учитывает выводы различных ревизий и оценок, проведенных в последующий период. Эта реформа, в частности, будет сосредоточена на следующих мерах: дальнейшее развитие культуры конкретных результатов; укрепление кадрового потенциала для разработки и осуществления программы; пересмотр административных процедур; совершенствование управления знаниями и перестройка основных информационных систем; укрепление механизмов мониторинга, оценки и управления рисками в интересах повышения эффективности, подотчетности и прозрачности.

42. В соответствии с руководящими принципами, установленными в резолюции 38 С/104, документ 39 С/5 (Программа и бюджет на 2018-2021 гг.) сохранит основную структуру документа 38 С/5 со следующими необходимыми корректировками:

- укрепление программной направленности и сосредоточение ресурсов на высокоприоритетных областях путем определения ограниченного числа главных направлений деятельности по каждой крупной программе, непосредственно вытекающих из стратегических программных целей 37 С/4;
- дальнейшее использование multidисциплинарных экспертных знаний ЮНЕСКО и разработка межсекторальных программ и стратегий в таких приоритетных областях, как, среди прочего, изменение климата и содействие межкультурному диалогу;
- систематическое использование программирования, управления, мониторинга и отчетности с ориентацией на конечные результаты (УКР). Кроме того, процесс бюджетирования с ориентацией на конечные результаты (БКР), который при подготовке 38 С/5 был применен к пяти крупным программам, при подготовке Проекта 39 С/5 будет использован для всех подразделений Организации, включая сектора, не являющиеся программными, чтобы иметь возможность для проведения консультации по принципу «снизу вверх» на основе ожидаемых результатов.

43. Таким образом, документ 39 С/5 будет в полной мере отвечать принципам УКР и БКР. Главным новым элементом в этом отношении станет введение – по рекомендации Генеральной конференции и во исполнение решения 199 EX/5.II.F Исполнительного совета – **организованного обсуждения вопросов финансирования и комплексного представления бюджета** с учетом рекомендации Исполнительного совета относительно применения поэтапного подхода. Комплексному представлению бюджета посвящен отдельный документ (200 EX/13 Part III). Также в отдельном документе (200 EX/13 Part II) представлены и предварительные бюджетные сметы на 2018-2019 гг.

44. Для руководства и управления на основе этого подхода, а также для представления программы и бюджета ЮНЕСКО, особенно в целях успешного проведения организованного обсуждения вопросов финансирования, существенное значение имеет прозрачность. В период, охватываемый документом 39 С/5, должную разработку и развитие получит **Портал транспарентности ЮНЕСКО** с тем, чтобы он мог играть свою роль, обеспечивая предоставление обновленной информации об основных вопросах, касающихся программ ЮНЕСКО, их осуществления и имеющихся для этого ресурсов.

45. Дальнейшее развитие в документе 39 С/5 получит и **управление рисками**, в том числе путем введения регистров рисков и систематического выявления и пересмотра подходов к их

смягчению. Кроме того, следует напомнить, что в предстоящий период будет укреплена **оценка программы** путем резервирования для этой цели 3% бюджета на мероприятия.

46. На период 2018-2021 гг. Генеральная конференция просила Генерального директора рассмотреть необходимость «выработки стратегий прекращения программ и положений об их завершении с учетом специально разработанных для каждой программы показателей»¹⁰. Эта задача будет решаться в рамках документа 39 С/5 с акцентом на «устойчивости», включая «стратегии прекращения программ» в качестве одного из компонентов. В этом состоял один из пяти ключевых критериев, использовавшихся при разработке Стратегического доклада о результатах (СДР), в котором предлагался следующий подход к оценке «устойчивости»¹¹:

«Устойчивость, определяемая, в частности, путем оценки:

- финансовых факторов: финансовый потенциал ЮНЕСКО для дальнейшего осуществления и обеспечения результативности программы; а также потенциал государств-членов (бенефициаров) в этой области;
- причастности стран-партнеров: уровень ответственности государства-члена за программу и его участия в ее осуществлении;
- стратегии прекращения программ: наличие плана поддержания устойчивости/прекращения программ с четко определенными сроками и этапами их завершения».

47. Этот критерий «устойчивости» и его вышеуказанное определение были официально одобрены и приняты Исполнительным советом в качестве одного из пяти ключевых критериев, которые надлежит использовать при проведении обзора программы в рамках подготовки СДР (наряду с четырьмя другими критериями: актуальность; способность обеспечивать результаты; сравнительные преимущества/полезность; заметный вклад и ощутимые результаты). В связи с этим предлагается в ходе следующего двухлетнего периода разработать «Показатели устойчивости» для каждой программы Организации, что будет непосредственно связано с подготовкой следующего Стратегического доклада о результатах (СДР), который будет опубликован весной 2020 г. и охватит период 2016-2019 гг.

¹⁰ В контексте ЮНЕСКО предлагается заменить выражение «стратегии прекращения программ и положения об их завершении» термином **«устойчивость программ, включая стратегии их прекращения»**. Термин «положение о завершении действия» принято использовать в парламентском контексте. Это положение, предусмотренное регламентирующими документами, устанавливает, что действие того или иного закона прекратится к конкретной дате, если только законодательный орган не продлит действие этого закона. Это дает законодательному органу возможность принять новое решение о преимуществах закона после установленного срока. Сегодня в Организации Объединенных Наций и в межправительственных учреждениях, таких как ОЭСР, практика использования «положений о завершении действия» отсутствует, и Объединенная инспекционная группа ООН никогда не предлагала рекомендаций по этому вопросу. Принято считать, что программы ООН «завершаются» в силу того, что они ограничены по времени и срок их действия прекращается к концу их программного цикла, составляющего, как правило, два или четыре года. В ЮНЕСКО Генеральная конференция является тем органом, который официально «уполномочивает» реализовывать программы ЮНЕСКО, как это четко устанавливается в резолюциях Генеральной конференции.

¹¹ Следует напомнить, что новые рамки отчетности, принятые 38-й сессией Генеральной конференции, значительно повысили уровень подотчетности и прозрачности в вопросах осуществления программы и укрепили базу фактических данных для принятия стратегических решений и определения программных приоритетов руководящими органами ЮНЕСКО. Первый Стратегический доклад о результатах (документ 199 EX/4 Part I (B)) содержал подробный обзор программы, основывающийся на четких критериях, установленных Исполнительным советом, а также на информации, полученной по итогам соответствующих ревизий, оценок и обзоров.

Annex: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016					
	Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role	Recognized global monitoring and benchmarking role	Global advocacy role to sustain political commitment	Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms	Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States
SDG 4 – quality education	Incheon Declaration, (World Education Forum, 2015) confirmed UNESCO's mandated role to lead and coordinate the 2030 Education Agenda and to develop an appropriate global coordination mechanism;	Lead role in the development of thematic indicator framework for monitoring; Mandated role to monitor and review progress towards Education 2030 targets, including through the Global Education Monitoring (GEM) Report, as well as through the contribution of UIS to the SG's Progress Report.	Mandated global advocacy role to sustain commitment to SDG	Mandated role to lead and coordinate the 2030 Education Agenda through the multi-stakeholder SDG 4-Education 2030 Steering Committee, Global Education Meetings (GEMs), regional meetings and partnering with specialized NGOs, the civil society and the private sector	Provide normative support in 6 thematic education areas; capacity development and upstream policy advice on: (a) integrating the SDG 4 into Education policy and plans; (b) data collection and development of indicators for monitoring progress towards SDG 4 targets.
SDG 5 (gender equality), targets 5.1, 5.5 and 5.c	Leadership and coordination role in promoting gender equality in UNESCO's areas of expertise (education, science, etc.). A global priority for UNESCO.	Key monitoring role in education and science and systematic collection of sex-disaggregated data and analysis and sharing of good practices.	Global advocacy role in areas of expertise; celebration of International Women's Day; other major celebrations and initiatives (l'Oréal Prize, etc.).	Multi-stakeholder partnerships promoted with other UN entities and other partners.	In UNESCO's areas of expertise.
SDG 6 (water), target 6.5	Recognized role as lead of International Hydrological Programme (IHP) and World Water Assessment Programme (WWAP), and as a member of UN-Water.	Lead monitoring and benchmarking capacities through WWAP and its World Water Development Report (WWDR). Prepared with UNECE the monitoring methodology for target 6.5 and indicator 6.5.2 on transboundary water cooperation. Contributes to the SG's SDG Progress Report through UIS.	Global advocacy on SDG 6 promoted through World Water Day and through other dedicated events and initiatives. National level activities of IHP chapters and UNESCO water-related centers and networks.	UNESCO Global Network for Water and Development Information for Arid Lands (G-WADI); UNESCO's International Droughts Initiative (IDI); interagency International Floods Initiative (IFI); UNESCO's membership of UN water.	Ensured through UNESCO's IHP which a) mobilizes international cooperation to improve knowledge and innovation to address water security challenges; (b) strengthens the science-policy interface to achieve water security at all levels; (c) develops institutional and human capacities for water security and sustainability.

Annex: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016

	Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role	Recognized global monitoring and benchmarking role	Global advocacy role to sustain political commitment	Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms	Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States
SDG 9 (innovation), targets 9.5, 9.b and 9.c		Significant monitoring and benchmarking capacities for SDG 9 through the “UNESCO Science Report” and the Global Observatory of Science, Technology and Innovation Instruments (GOSPIN). Recognized role in the monitoring of target 9.5. UIS reports on STI related indicators 9.5.1 and 9.5.2 for the SG’s SDG Progress Report.	Global advocacy on the contribution of STI to the SDGs through dedicated events (i.e. World Science Forum, World Science Day).	Active member of the Technology Facilitation Mechanism interagency group, the Technology Bank for the LDCs, Secretariat of the UN Secretary-General’s Scientific Advisory Board (SDG 17)	Recognized role in supporting countries in harnessing STI to achieve the SDGs. Expertise in providing normative, operational and policy support to countries for the development of STI systems and related capacities and science-policy interface. Contributes also fostering scientific research and assisting in technology capacities through its Open Solutions Programme. Statistical capacity-building support on the development of indicators for monitoring progress towards target 9.5
SDG 11 (sustainable cities), targets 11.4, 11.3, 11.5, 11.b	Lead for target 11.4 (“Strengthen efforts to protect and safeguard the world’s cultural and natural heritage”) with the 1972 Convention the 1970 Convention. Significant role in disaster risk reduction and tsunami early warning systems (target 10.5 and 11.b). Significant role in fight against discrimination and	Lead monitoring and benchmarking capacities for target 11.4 through World Heritage Committee thematic review, the Global Report on Culture for Sustainable Urban Development, periodic reports on culture conventions. Contributes to the SG’s SDG Progress Report through UIS.	Global advocacy promoted with its partners and networks, including cat. 2 centres and through global campaigns, such as the Unite4Heritage campaign and with young people.	Global networks: UNESCO Creative Cities network (116 cities), Global Network of Learning Cities (over 1,000 cities), International Coalition of Cities against Racism (about 500, with regional coalitions), World Heritage Cities programme. Close cooperation with UN Habitat leading to Habitat III and will continue thereafter within the monitoring and reporting mechanisms. Capacity build-	Significant normative and operational support in the fields of culture and development. Capacity building support for developing learning cities. Capacity building support for integrated urban water management and DRR. Policy advice for city authorities on rights, inclusion and citizenship.

Annex: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016					
	Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role	Recognized global monitoring and benchmarking role	Global advocacy role to sustain political commitment	Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms	Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States
	racism (target 11.3).			ing support to protect and safeguard heritage and cultural diversity through the operationalization of the conventions.	Statistical capacity-building support on the development of indicators for monitoring progress towards target 11.4.
SDG 13 (climate change), targets 13.1-13.3 and 13.b	Significant contribution, especially through: the Intergovernmental/ International Science Programmes (IOC, IHP, MAB); Education for Sustainable Development; ethics programme.	Contributes to the monitoring of SDG 13 through the reports of its governing bodies on its work in the area of climate change and through an Updated Strategy on climate change. Contributes to the SG's SDG Progress Report through UIS.	Global advocacy on climate change promoted through UNESCO's events at the COPs and other climate change related events and initiatives with its partners and networks	UNESCO contributes to the UN System Wide Approach for COP 22 and support for the implementation of the Paris Agreement and other commitments undertaken by the UNFCCC secretariat	Knowledge (co)production and dissemination; Provision of climate services [1]; Policy advice; Capacity-development programmes, in particular those carried out under the IHP and MAB programmes.
SDG 14 (oceans)	Recognized co-leadership for UNESCO's Intergovernmental Oceanographic Commission (UNESCO-IOC). SDG 14 specifically recognizes UNESCO-IOC's standard-setting role through the IOC Criteria and Guidelines on the Transfer of Marine Technology.	Custodian agency for several SDG 14 targets and will develop methodology and data flow mechanism to monitor these specific targets; Strong expertise for analysing the state of the ocean, building on operational programmes such as the Global Ocean Observation System, and monitoring of relevant SDG indicators, based on regional and global internationally comparable data from the Transboundary Waters Assessment Programme (TWAP) and the IOC Global	Global advocacy role through the World Oceans Day, and through other major initiatives including in the framework of the United Nations Conference to support the implementation of Sustainable Development Goal 14 to be held next year in Fiji.	Active engagement in relevant UN inter-agency coordination mechanism (i.e. UN-Oceans), SDG UN Task Forces, and ocean related processes (i.e. World Ocean Assessment, Preparatory Committee on the conservation and sustainable use of marine biological diversity of areas beyond national jurisdiction; UNFCCC); advisory role on Law of the Sea.	Recognized normative support to countries to establish, implement, monitor and report on implementation of the Ocean SDG 14 and its related targets.

[1] The notion of climate services refers here to data and information compiled and presented in a way that responds to present expressed and anticipated future needs of stakeholders in relation to their efforts to mitigate and adapt to climate change.

Annex: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016

	Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role	Recognized global monitoring and benchmarking role	Global advocacy role to sustain political commitment	Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms	Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States
		Ocean Science Report (GOSR), building on a global network of national ocean data centers. Contributes to the SG's SDG Progress Report.			
SDG 15 (biodiversity)	Significant contributions of the Intergovernmental Man and the Biosphere Programme (MAB), World Heritage Convention and Sites.		In particular through its Biosphere Reserves	Founding member of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES)	Intergovernmental Man and the Biosphere Programme (MAB), and its network of Biosphere Reserves (669 sites in 120 countries); UNESCO natural world heritage sites (1972 Convention).
SDG 16 (peace, justice), targets 16.10 (CI), 16.4 (CLT), 16.6 and 16.7 (SHS)	Recognized shared leadership for SDG 16. Leadership role on 16.10 target on public access to information and protection of fundamental freedoms, with programmes on freedom of expression and media development, including contributions from IPDC and IFAP. Contributes to 16.4 through its work to prevent the illicit trafficking of cultural objects. Contributions to 16.6 (Develop effective, accountable and transparent institutions at all levels) and 16.7 (participation and inclusion) across all areas of competence.	Lead role for the global reporting on 16.10 (public access to information and protection of fundamental freedoms) for SDG Progress Report. Media Development Indicators framework and related assessments at the national level. Lead role in preservation of documentary heritage (Memory of the World). Recommendation concerning the Promotion and Use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace. Contributes also to reporting on the Decade on the Rapprochement which contributes to SDG 16.	Global advocacy of freedom of expression and media development with World Press Freedom Day; World Radio Day; Global Media and Information Literacy Week; International Day for the Universal Access to Information. Fight against illicit trafficking and for protection of cultural heritage through 1970 Convention communication and protection of cultural heritage initiatives (Campaign #Unite4 Heritage).	Leadership of the UN Plan of Action on the Safety of Journalists and Issue of Impunity, Chair of the United Nations Group on the Information Society (UNGIS) and the Broadband Digital Commission. Leadership of the International Decade the Rapprochement of Cultures (2013-2022) and its Action Plan. Mandated role for the "Strategy for reinforcing UNESCO's action for the protection of culture and the promotion of cultural pluralism in the event of armed conflict" and its Action Plan. Recommendation on the Status of Artists.	Support to countries in the establishment of free and independent media. Capacity building support to protect heritage, facilitate mediation, conciliation and return of cultural property. Capacity support for enhancing effective, accountable and transparent institutions and policies that protect and promote cultural expressions and creative industries. Support to countries in protecting artistic freedoms.

Annex: Sustainable Development Goals (SDGs) to which UNESCO will contribute significantly: indicative mapping of key roles as of July 2016					
	Internationally recognized global leadership or shared leadership and coordination role	Recognized global monitoring and benchmarking role	Global advocacy role to sustain political commitment	Leads or co-leads global multi-stakeholder coalitions and/or interagency mechanisms	Recognized normative mandate and provider of upstream policy support and capacity development to Member States
		Coordination of Road Map for global implementation of UN Security Council Resolution 2199.			
SDG 17, means of implementation: see above under SDG 9					

**Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative :
inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016**

	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
ODD 4 (Éducation de qualité)	La Déclaration d'Incheon, (Forum mondial sur l'éducation, 2015) a confirmé le mandat de chef de file et de coordonnatrice de l'UNESCO en ce qui concerne l'agenda Éducation 2030 et l'élaboration d'un mécanisme de coordination mondial approprié.	Rôle de chef de file pour la conception d'un cadre d'indicateurs thématiques à des fins de suivi ; mandat en matière de suivi et d'examen des progrès accomplis dans la réalisation des cibles d'Éducation 2030, y compris à travers le Rapport mondial de suivi sur l'éducation (Rapport GEM), ainsi que la contribution de l'ISU au Rapport d'étape du Secrétaire général.	Mandat en matière de sensibilisation à l'échelle mondiale pour un engagement soutenu en faveur des ODD.	Mandat de chef de file et coordonnatrice de l'agenda Éducation 2030 dans le cadre multipartite du Comité directeur de l'ODD 4 – Éducation 2030, des réunions mondiales sur l'éducation, et des partenariats avec des ONG spécialisées, la société civile et le secteur privé.	Soutien sur le plan normatif dans les six domaines thématiques relatifs à l'éducation ; développement des capacités et aide en amont à la formulation des politiques concernant : (a) l'intégration de l'ODD 4 dans les politiques et plans relatifs à l'éducation ; (b) la collecte de données et l'élaboration d'indicateurs en vue de suivre les progrès accomplis dans la réalisation des cibles de l'ODD 4.
ODD 5 (Égalité des genres), cibles 5.1, 5.5 et 5 (c)	Leadership et rôle de coordination en matière de promotion de l'égalité des genres dans les domaines de compétence de l'UNESCO (éducation, science, etc.). Priorité globale pour l'UNESCO.	Rôle essentiel de suivi dans les domaines de l'éducation et de la science, et collecte et analyse systématiques de données ventilées par sexe et partage des bonnes pratiques.	Rôle de sensibilisation au niveau mondial dans les domaines de compétence de l'UNESCO ; célébration de la Journée internationale de la femme ; autres célébrations et initiatives majeures (Prix L'Oréal, etc.).	Promotion de partenariats multipartites avec d'autres entités du système des Nations Unies et d'autres acteurs.	Dans les domaines de compétence de l'UNESCO.

Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative : inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016					
	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
ODD 6 (Eau), cible 6.5	Rôle reconnu de chef de file du Programme hydrologique international (PHI) et du Programme mondial pour l'évaluation des ressources en eau (WWAP), et membre d'ONU-Eau.	Capacité de prendre la tête du suivi et de l'établissement de données de référence dans le cadre du WWAP et de son Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau (WWDR). A élaboré avec l'ECE la méthode de suivi de la cible 6.5 et de l'indicateur 6.5.2 sur la coopération en matière d'eaux transfrontalières. Contribue, par l'intermédiaire de l'ISU, au Rapport d'étape du Secrétaire général de l'ONU sur les ODD.	Sensibilisation au niveau mondial à l'ODD 6 par la Journée mondiale de l'eau et d'autres événements et initiatives sur ce thème. Activités au niveau national des antennes du PHI et centres et réseaux de l'UNESCO liés à l'eau.	Réseau mondial d'information sur l'eau et le développement dans les zones arides (G-WADI). Initiative internationale sur la sécheresse (IDI). Initiative internationale sur les inondations (IFI). Participation de l'UNESCO à ONU-Eau en tant que membre de cet organisme.	Rôle assuré par l'UNESCO-PHI qui (a) mobilise la coopération internationale pour relever les défis relatifs à la sécurité de l'eau par l'amélioration des connaissances et l'innovation ; (b) renforce l'interface science-politiques afin d'assurer la sécurité de l'eau à tous les niveaux ; (c) développe les capacités institutionnelles et humaines aux fins de la sécurité de l'eau et de la durabilité des ressources en eau.

**Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative :
inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016**

	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
ODD 9 (Innovation), cibles 9.5, 9 (b) et 9 (c)		Importante capacité de suivi et d'établissement de données de référence pour l'ODD 9 à travers le « Rapport de l'UNESCO sur la science » et l'Observatoire mondial des instruments de politique de science, de technologie et d'innovation (GO-SPIN). Rôle reconnu en matière de suivi de la cible 9.5. Données fournies par l'ISU sur les indicateurs 9.5.1 et 9.5.2 relatifs à la STI en vue du rapport d'étape du Secrétaire général sur les ODD.	Sensibilisation au niveau mondial concernant la contribution de la STI aux ODD à travers des événements qui leur sont consacrés (Forum mondial de la science, Journée mondiale de la science).	Membre actif des groupes interinstitutions chargés du Mécanisme de facilitation des technologies et de la Banque de technologies pour les PMA, ainsi que du secrétariat du Conseil consultatif scientifique du Secrétaire général de l'ONU (ODD 17).	Rôle reconnu s'agissant d'aider les pays à mettre la STI au service de la réalisation des ODD. Fourniture experte aux pays d'un soutien normatif, opérationnel et en matière de formulation des politiques en vue du développement de systèmes de STI et des capacités connexes, et de la mise en place d'une interface science-politiques. Contribue également à la promotion de la recherche scientifique et aide au développement des capacités dans le domaine de la technologie à travers le Programme de solutions ouvertes.

Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative : inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016					
	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
					Aide au renforcement des capacités en matière de statistiques en vue de l'élaboration d'indicateurs de suivi des progrès accomplis dans la réalisation de la cible 9.5.
ODD 11 (Villes durables), cibles 11.4, 11.3, 11.5 et 11 (b)	<p>Chef de file pour la cible 11.4 (« Redoubler d'efforts pour protéger et préserver le patrimoine culturel et naturel mondial ») avec les Conventions de 1972 et de 1970.</p> <p>Rôle significatif dans la réduction des risques de catastrophe et les systèmes d'alerte rapide aux tsunamis (cibles 10.5 et 11 (b)).</p> <p>Rôle important dans la lutte contre la discrimination et le racisme (cible 11.3).</p>	<p>Chef de file en matière de capacités de suivi et d'analyse comparative pour la cible 11.4 à travers les examens thématiques du Comité du patrimoine mondial, le Rapport mondial sur la culture au service du développement urbain durable et les rapports périodiques sur l'application des conventions culturelles. Contribue au Rapport d'étape sur les ODD du Secrétaire général de</p>	<p>Sensibilisation au niveau mondial avec ses partenaires et réseaux, notamment les centres de catégorie 2, dans le cadre de campagnes mondiales telles que la campagne #Unite4Heritage, et avec les jeunes.</p>	<p>Réseaux mondiaux : Réseau UNESCO des villes créatives (116 villes), Réseau mondial UNESCO des villes apprenantes (plus de 1 000 villes), Coalition internationale des villes contre le racisme (près de 500 villes, avec des coalitions régionales), et Programme des Villes du patrimoine mondial. Étroite coopération avec ONU-Habitat en vue de Habitat III, qui se poursuivra</p>	<p>Soutien important sur le plan normatif et opérationnel dans les domaines de la culture et du développement.</p> <p>Aide au renforcement des capacités pour le développement des villes apprenantes.</p> <p>Aide au renforcement des capacités pour la gestion intégrée des eaux urbaines et la réduction des risques de catastrophe.</p>
		l'ONU par l'intermédiaire de l'ISU.		ensuite dans le cadre des mécanismes de suivi et de présentation de rapports. Aide au renforcement des capacités pour la protec-	Soutien aux autorités municipales pour la formulation de politiques concernant les droits, l'inclusion et la citoyenne-

**Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative :
inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016**

	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
				tion et la préservation du patrimoine et de la diversité culturelle à travers la mise en œuvre opérationnelle des conventions.	té. Aide au renforcement des capacités en matière de statistiques pour l'élaboration d'indicateurs de suivi des progrès accomplis dans la réalisation de la cible 11.4.
ODD 13 (Changement climatique), cibles 13.1-13.3 et 13 (b)	Contribution importante, en particulier dans le cadre des programmes scientifiques intergouvernementaux/internationaux (COI, PHI, MAB), l'éducation en vue du développement durable, et le programme d'éthique.	Contribution au suivi de l'ODD 13 à travers les rapports de ses organes directeurs sur l'action menée dans le domaine du changement climatique et la stratégie actualisée sur le changement	Sensibilisation au niveau mondial au changement climatique à travers les événements organisés par l'UNESCO lors de la COP et autres événements et initiatives en rapport avec le	Contribution de l'UNESCO à l'approche commune de la COP-22 par l'ensemble du système des Nations Unies et soutien à la mise en œuvre de l'Accord de Paris et autres engagements pris par le	(Co)production et diffusion des connaissances. Prestation de services relatifs au climat [1] ; aide à la formulation de politiques ; programmes de renforcement des capacités, menés en
		climatique. Contribution au Rapport d'étape sur les ODD du Secrétaire général de l'ONU, par l'intermédiaire de l'ISU.	changement climatique, avec le concours de ses partenaires et réseaux.	secrétariat de la CCNUCC.	particulier dans le cadre des Programmes PHI et MAB.

[1] Par services relatifs au climat, il faut entendre ici les données et informations rassemblées et présentées de façon à répondre aux besoins présents exprimés par les parties prenantes et aux besoins futurs anticipés par elles en ce qui concerne leurs efforts d'adaptation au changement climatique et d'atténuation de ses effets.

Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative : inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016					
	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
ODD 14 (Océans)	Co-leadership reconnu de la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO (UNESCO-COI). L'ODD 14 prend acte en particulier du rôle normatif que joue la Commission par le biais de ses Critères et principes directeurs concernant le transfert de techniques marines.	Organisme responsable pour plusieurs cibles de l'ODD 14, élaborera une méthode et des mécanismes de flux de données pour le suivi de ces cibles spécifiques. Solide expertise de l'analyse de l'état de l'océan, s'appuyant sur des programmes opérationnels tels que le Système mondial d'observation de l'océan, et du suivi des indicateurs pertinents pour l'ODD, sur la base de données régionales et mondiales comparables au niveau international issues du Programme d'évaluation des eaux transfrontalières (TWAP) et du Rapport mondial sur les sciences océaniques (GOSR), grâce à un réseau mondial de collecte de données océaniques. Contribue au Rapport d'étape du Secrétaire	Rôle de sensibilisation au niveau mondial à travers la Journée mondiale de l'océan, et d'autres initiatives majeures, dans le cadre de la Conférence des Nations Unies pour appuyer la mise en œuvre de l'ODD 14 qui se tiendra l'an prochain à Fidji.	Participation active au mécanismes de coordination interinstitutions pertinents des Nations Unies (ONU-Océans), aux groupes spéciaux des Nations Unies sur l'ODD et aux processus relatifs à l'océan (Évaluation mondiale des océans, Comité préparatoire sur la conservation et l'exploitation durable de la biodiversité marine dans les zones situées au-delà des limites de la juridiction nationale (CCNUCC) ; rôle consultatif sur le droit de la mer.	Soutien normatif reconnu aux pays en vue de la conception et du suivi de l'ODD 14, relatif à l'océan, et de ses cibles, et de la présentation de rapports à ce sujet.

**Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative :
inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016**

	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
		général de l'ONU sur les ODD.			
ODD 15 (Biodiversité)	Contributions importantes du Programme intergouvernemental sur l'Homme et la biosphère MAB, Convention et sites du patrimoine mondial.		Dans le cadre en particulier des réserves de biosphère.	Membre fondateur de la Plate-forme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques (IPBES).	Programme intergouvernemental sur l'Homme et la biosphère (MAB), et son réseau de réserves de biosphère (669 sites dans 120 pays) ; sites UNESCO du patrimoine mondial naturel (Convention de 1972).

**Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative :
inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016**

	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
ODD 16 (Paix, justice), cibles 16.10 (CI), 16.4 (CLT), 16.6 et 16.7 (SHS)	<p>Co-leadership reconnu en ce qui concerne la cible 16.10 (ODD 16), relative à l'accès public à l'information et à la protection des libertés fondamentales, à travers des programmes sur la liberté d'expression et le développement des médias, y compris les contributions du PIDC et du PIPT. Contribue à la cible 16.4 par son action visant à prévenir le trafic illicite de biens culturels.</p> <p>Contributions à la cible 16.6 (Mettre en place des institutions efficaces, responsables et transparentes à tous les niveaux) et 16.7 (participation et inclusion) dans tous ses domaines de compétence.</p>	<p>Chef de file pour l'exercice mondial d'établissement de rapports sur la cible 16.10 (accès public à l'information et protection des libertés fondamentales) en vue du Rapport d'étape sur les ODD.</p> <p>Cadre d'indicateurs de développement des médias et évaluations réalisées à cet égard au niveau national.</p> <p>Chef de file en matière de préservation du patrimoine documentaire (Mémoire du monde).</p> <p>Recommandation sur la promotion et l'usage du multilinguisme et l'accès universel au cyberspace.</p> <p>Participe aussi à l'établissement de rapports sur la Décennie du rapprochement des cultures, qui contribue à</p>	<p>Sensibilisation au niveau mondial à la liberté d'expression et au développement des médias à travers la Journée mondiale de la liberté de la presse, la Journée mondiale de la radio, la Semaine mondiale de l'éducation aux médias et à l'information et la Journée internationale de l'accès universel à l'information.</p> <p>Lutte contre le trafic illicite de biens culturels et protection de patrimoine culturel au titre de la Convention de 1970. Initiatives de communication et de protection du patrimoine culturel (campagne #Unite4Heritage).</p>	<p>Chef de file du Plan d'action des Nations Unies sur la sécurité des journalistes et la question de l'impunité. Présidence du Groupe des Nations Unies sur la société de l'information et de la Commission « Le large bande au service du développement numérique ». Chef de file de la Décennie internationale du rapprochement des cultures (2013-2022) et de son plan d'action. Mandat concernant la Stratégie de renforcement de l'action de l'UNESCO pour la protection de la culture et la promotion du pluralisme culturel en cas de conflit armé et son plan d'action.</p> <p>Recommandation relative à la condition de l'artiste.</p>	<p>Soutien aux pays pour l'établissement de médias libres et indépendants. Aide au renforcement des capacités en vue de protéger le patrimoine et de faciliter la médiation, la conciliation et la restitution de biens culturels.</p> <p>Aide au renforcement des capacités en vue de la consolidation d'institutions et de politiques efficaces, responsables et transparentes propres à protéger et promouvoir les expressions culturelles et les industries créatives.</p> <p>Soutien aux pays en matière de protection de la liberté artistique.</p>

**Annexe: Objectifs de développement durable (ODD) auxquels l'UNESCO contribuera de manière significative :
inventaire indicatif des rôles clés au mois de juillet 2016**

	Leadership mondial ou co-leadership et rôle de coordination reconnus au niveau international	Rôle mondial reconnu en matière de suivi et d'établissement de données de référence	Rôle mondial en matière de sensibilisation propre à susciter un engagement politique soutenu	Leadership ou co-leadership de coalitions mondiales multipartites et/ou de mécanismes interinstitutions	Mandat reconnu en matière d'action normative et prestation de services d'aide en amont à la formulation des politiques et de développement des capacités
		la réalisation de l'ODD 16. Coordination de la feuille de route pour l'application au niveau mondial de la résolution 2199 (2015) du Conseil de sécurité de l'ONU.			
ODD 17, moyens de mise en œuvre : voir ci-dessus ODD 9					

Крупная программа I – Образование

48. ЮНЕСКО стояла во главе разработки повестки дня «Образование-2030», нашедшей воплощение в **Цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4)** – «Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех». В Инчхонской декларации, принятой на Всемирном форуме по вопросам образования (Республика Корея, май 2015 г.), **ЮНЕСКО было поручено возглавить и координировать работу по осуществлению повестки дня «Образование-2030» посредством реализации Рамочной программы действий в области образования на период до 2030 г.** Это включает оказание поддержки государствам-членам в осуществлении этой повестки дня, руководство на глобальном уровне информационно-пропагандистской деятельностью в поддержку ЦУР 4, обзор и мониторинг прогресса, содействие сотрудничеству Юг-Юг и Север-Юг-Юг, а также созыв глобальных и региональных совещаний высокого уровня для содействия реализации Повестки-2030. Руководящая и координационная роль ЮНЕСКО в отношении реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» нашла свое подтверждение с принятием целей в области устойчивого развития и ЦУР 4.

49. Во время недавних консультаций государства-члены предложили обеспечить всестороннюю согласованность приоритетов Крупной программы I (КП I) с ЦУР 4 и ее задачами и руководствоваться Рамочной программой действий в области образования на период до 2030 г. В своих ответах на вопросник по Программе и бюджету на 2018-2021 гг. (39 С/5) большинство государств-членов расценило актуальность и сравнительное преимущество ЮНЕСКО как имеющие высокий уровень в отношении руководства и координации деятельности в рамках повестки дня «Образование-2030», подчеркнув также важную роль СИО и Всемирного доклада по мониторингу образования (ВДМО) для отслеживания прогресса в решении задач, относящихся к ЦУР 4. Особо был отмечен целостный подход ЮНЕСКО к образованию, и многие государства-члены назвали работу ЮНЕСКО весьма актуальной по отношению к их потребностям и приоритетам, в основном в таких областях, как техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП), образование в интересах устойчивого развития, подготовка учителей, информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) в образовании, а также общесекторальная политика и планирование. Большинство респондентов расценили работу ЮНЕСКО в области санитарного просвещения, просвещения по вопросам ВИЧ и полового просвещения как имеющую актуальность среднего или низкого уровня (см. диаграмму в конце раздела, касающегося КП I).

50. Программа ЮНЕСКО в области образования на 2018-2021 гг. будет основываться на успехах, достигнутых за последний четырехлетний период, и учитывать извлеченные за это время уроки. Она будет нацелена на удовлетворение потребностей государств-членов и на дальнейшее выполнение глобальных обязательств Организации. Осуществление программы будет вестись по двум направлениям, структурно основываясь на **двух главных направлениях деятельности (ГНД)**, в центре внимания которых будут находиться: (а) оказание поддержки в реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» на страновом уровне; и (b) руководство координацией и обзором/мониторингом ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» на глобальном и региональном уровнях.

Крупная программа I – Образование			
Стратегические цели в 37 С/4	СЦ 1: Оказание государствам-членам поддержки в развитии систем образования в целях укрепления качественного и инклюзивного обучения для всех на протяжении всей жизни	СЦ 2: Расширение прав и возможностей учащихся с целью воспитания творческой и ответственной глобальной гражданственности	СЦ 3: Руководство и координация деятельности в рамках повестки дня «Образование-2030»
Предлагаемые главные направления деятельности	ГНД 1: Оказание государствам-членам поддержки в реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030»	ГНД 2: Руководство координацией и обзором/мониторингом реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030»	
Предлагаемые тематические области	<ol style="list-style-type: none"> 1. Доступ к равноправному и качественному ВОДМ и начальному и среднему образованию (относящиеся к ЦУР задачи 4.1 и 4.2) 2. Равный доступ к недорогому и качественному ТПОП, в том числе на ступени высшего образования, для трудоустройства и осуществления предпринимательской деятельности (относящиеся к ЦУР задачи 4.3, 4.4 и 8.6) 3. Приобретение базовых навыков молодыми людьми и взрослыми (относящаяся к ЦУР задача 4.6) 4. Обеспечение качественного высшего образования (относящаяся к ЦУР задача 4.3) 5. Увеличение числа квалифицированных учителей и усиление предоставляемой им поддержки (относящиеся к ЦУР задачи 4.с, 4.1 и 4.2) 6. Осознание ценностей и приобретение знаний и навыков, необходимых для содействия устойчивому развитию (относящиеся к ЦУР задачи 4.7, 3, 12.8 и 13.3) 7. Ликвидация гендерных диспропорций в образовании (относящаяся к ЦУР задача 4.5, а также ЦУР 5) 8. Обеспечение доступа к качественному образованию для лиц, находящихся в уязвимом положении, с особым вниманием к населению, пострадавшему от кризиса (относящиеся к ЦУР задачи 4.5 и 4.а) 	<ol style="list-style-type: none"> 9. Руководство реализацией ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» (ЦУР 4 и 17) 10. Обзор и мониторинг реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» (ЦУР 4 и 17) 	

51. Предлагаемая КП I ориентирована на потребности и на достижение конкретных результатов путем непосредственного участия в оказании государствам-членам поддержки в достижении ЦУР 4 и решении других связанных с образованием задач, относящихся к ЦУР, посредством деятельности в **десяти тематических областях**. Планирование и мониторинг работы в рамках документа 39 С/5 будут руководствоваться глобальными и тематическими показателями для ЦУР 4, которые в настоящее время дорабатываются. Используя средства своей обычной программы и внебюджетные ресурсы, ЮНЕСКО сосредоточит усилия на тех областях, где она располагает очевидным сравнительным преимуществом, где ей принадлежит уникальная роль как одному из специализированных учреждений и где она уже продемонстрировала способность вносить существенный вклад и добиваться серьезных результатов.

Оказание государствам-членам поддержки в осуществлении Повестки-2030

52. Оказание поддержки реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» будет руководствоваться принципами справедливости, качества, инклюзивности и гендерного равенства. Оно будет ориентировано на обучение на протяжении всей жизни и на развитие навыков творчества и критического мышления. ЮНЕСКО будет прилагать дальнейшие усилия для осуществления своей миссии, связанной с поощрением права на образование, путем укрепления своей нормативной роли.

Ориентировочный вклад тематических областей КП I в осуществление Повестки-2030

КРУПНАЯ ПРОГРАММА I



	ЦУР 1	ЦУР 2	ЦУР 3	ЦУР 4	ЦУР 5	ЦУР 6	ЦУР 7	ЦУР 8	ЦУР 9	ЦУР 10	ЦУР 11	ЦУР 12	ЦУР 13	ЦУР 14	ЦУР 15	ЦУР 16	ЦУР 17	
Предлагаемые тематические области	1. Доступ к равноправному и качественному ВОДМ и начальному и среднему образованию	1.1-1.4		4.1 4.2	5.c				9.c	10.2								
	2. Равный доступ к недорогому и качественному ТПОП, в том числе на ступени высшего образования, в интересах занятости и			4.3 4.4	5.c			8.3 8.6		10.2								
	3. Приобретение базовых навыков молодыми людьми и взрослыми			4.6	5.c													
	4. Обеспечение качественного высшего образования			4.3	5.c 5.5													
	5. Увеличение числа квалифицированных учителей и усиление предоставляемой им поддержки			4.c 4.1-4.7	5.c			8.8										
	6. Осознание ценностей и приобретение знаний и навыков, необходимых для содействия устойчивому развитию	1.5	3.3 3.7	4.7	5.2 5.6						11.b	12.1 12.8	13.3				16.1 16.7 16.a	
	7. Ликвидация гендерных диспропорций в образовании	1.3 1.4		4.5	5.1 5.c					10.2							16.1	
	8. Обеспечение доступа к качественному образованию для лиц, находящихся в уязвимом положении, с особым вниманием к населению, пострадавшему от кризиса	1.3 1.4		4.5 4.a	5.c					10.2 10.7								
	9. Руководство реализацией ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030»	1.b	3.7						8.6			12.8	13.3					17.3 17.9 17.16 17.17
	10. Обзор и мониторинг реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030»	1.a										12.8	13.3					17.3 17.9 17.16 17.18

53. С учетом того, что все 17 ЦУР взаимосвязаны, а образование содействует достижению всех ЦУР, работа, предлагаемая в рамках КП I в ходе четырехлетнего периода, также будет способствовать реализации других ЦУР. В более конкретном плане речь идет о целях, связанных с ликвидацией нищеты (ЦУР 1), здоровьем и благополучием (ЦУР 3), гендерным равенством (ЦУР 5), достойной работой (ЦУР 8), рациональным потреблением и производством (ЦУР 12), смягчением последствий изменения климата (ЦУР 13) и партнерскими связями (ЦУР 17).

Глобальные приоритеты

54. КП I во исполнение резолюции 38 С/104 будет и далее заниматься двумя глобальными приоритетами ЮНЕСКО – «Африка» и «Гендерное равенство».

55. В том, что касается **глобального приоритета «Африка»**, КП I принимает во внимание прогресс, достигнутый к 2015 г. в этом регионе, однако развитие образования здесь по-прежнему сталкивается со многими вызовами. В связи с этим КП I обеспечит предоставление целенаправленной поддержки странам, которые в ней нуждаются в наибольшей степени, а также успешную адаптацию и реализацию ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» в рамках всего региона. Устойчивые бюджетные ассигнования и программные мероприятия позволят повысить внимание, уделяемое этому региону. Кроме того, Сектор образования обеспечит согласованность своей работы с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года под названием «Наше будущее для Африки», особенно в том, что касается целей 2 (образование), 17 (гендерное равенство) и 18 (молодежь и дети).

56. За последние 15 лет ситуация в области гендерного паритета в начальной и средней школе значительно улучшилась, однако препятствия на пути обеспечения **гендерного равенства** в образовании по-прежнему сохраняются. В связи с этим устранение гендерных диспропорций в образовании остается глобальной задачей, решить которую в полном объеме в рамках ЦУР 4 мировое сообщество обязалось к 2030 г. Гендерное равенство продолжает служить одним из ключевых принципов, которыми руководствуется деятельность ЮНЕСКО в области образования. КП I будет обеспечивать учет гендерной проблематики во всей своей работе, в образовании и посредством образования, стремясь к тому, чтобы все учащиеся, в особенности девочки и женщины, имели доступ к качественному образованию и возможность для его получения в полном объеме. Чтобы подчеркнуть высокоприоритетное

внимание, уделяемое гендерному равенству в образовании, связанные с ним вопросы будут выделены в отдельную тематическую область КП I, что также поможет активизировать и отслеживать программные мероприятия Сектора по решению задачи 4.5 в рамках ЦУР 4 и по достижению ЦУР 5.

Межсекторальное сотрудничество

57. ЮНЕСКО будет наращивать и использовать свои сравнительные преимущества посредством межсекторальной работы, в том числе через свои подразделения на местах. Сектор образования в тесном сотрудничестве с Сектором естественных наук будет участвовать в усилиях Организации по смягчению последствий изменения климата посредством своей Глобальной программы действий (ГПД) по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР). Кроме того, Крупная программа I будет вносить существенный вклад в поощрение гендерного равноправия и равенства в области естественнонаучного, технологического, инженерного и математического образования (ЕНТИМ), особенно на ступени среднего образования. Чтобы способствовать воспитанию глобальной гражданской ответственности и предотвращению насильственного экстремизма, Крупная программа I будет содействовать разработке политики в области образования, учебных программ и пособий для учителей на основе тесного сотрудничества с секторами социальных и гуманитарных наук, коммуникации и информации и культуры. Сектор образования будет тесно сотрудничать с Сектором коммуникации и информации по вопросам, связанным с Рамками компетенции преподавателей в области информационных и коммуникационных технологий (РКП-ИКТ) и с открытыми образовательными ресурсами. Кроме того, с тем чтобы способствовать развитию творческих индустрий, Сектор образования будет взаимодействовать с Сектором культуры в вопросах развития технических и профессиональных навыков в интересах получения достойной работы и осуществления предпринимательской деятельности.

Предлагаемые основные программные корректировки (по сравнению с 38 С/5)

58. Предлагаемые здесь программные корректировки направлены на обеспечение всесторонней согласованности программы с ЦУР 4 – повесткой дня «Образование-2030» наряду с реагированием на новые вызовы при сохранении основных функций Сектора. Эти предложения учитывают результаты консультаций, проведенных с государствами-членами по документу 39 С/5, а также аналитические выкладки, содержащиеся в Стратегическом докладе о результатах (199 EX/4 Part I (B)).

59. С учетом острой необходимости в реагировании на сложные образовательные потребности лиц, находящихся в уязвимом положении, с особым вниманием к **населению, пострадавшему от кризиса**, в отдельную тематическую область будет выделено образование в чрезвычайных ситуациях, что позволит обеспечить осуществление Организацией на постоянной основе мер реагирования в условиях кризиса и содействие предотвращению и смягчению последствий кризисов для образования и с помощью образования. Это внесет непосредственный вклад в решение относящихся к ЦУР задач 4.5 и 4.а и позволит сосредоточить усилия и ресурсы ЮНЕСКО в этой области работы.

60. Деятельность ЮНЕСКО в области **обучения** (в рамках ожидаемого результата 6 в документах 37 С/5 и 38 С/5) будет переориентирована таким образом, чтобы более эффективно отражать и использовать прошлые и сегодняшние усилия Организации по повышению качества обучения, в том числе посредством работы институтов категории 1. Меры, в центре внимания которых окажутся учебные программы, учителя и оценки учебной успеваемости, будут осуществляться в рамках вклада ЮНЕСКО в достижение ряда относящихся к ЦУР задач, касающихся приобретения навыков и итогов обучения.

61. В отношении такой области, как **здравоохранение и образование** (в рамках ожидаемого результата 10 в документах 37 С/5 и 38 С/5), предлагается включить эту программу в работу, планируемую для решения относящейся к ЦУР задачи 4.7 (приобретение знаний и

навыков для содействия устойчивому развитию), в целях улучшения согласованности этой программы и направления ресурсов на реализацию ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030».

Осуществление программы

62. При осуществлении своей программы в области образования вся семья ЮНЕСКО – Штаб-квартира, подразделения на местах, институты категории 1, ее сети и партнеры, включая кафедры ЮНЕСКО, УНИТВИН, центры категории 1 и сеть САШ – будут действовать совместно на скоординированной основе. Сектор образования в предстоящем четырехлетнем периоде сохранит свою децентрализованную структуру и обеспечит дальнейшее усиление поддержки на страновом уровне на основе комплексного бюджета, включающего средства обычной программы и внебюджетные ресурсы. В интересах эффективного осуществления программы на глобальном, региональном и национальном уровнях Сектор образования будет создавать стратегические альянсы в системе ООН и использовать свои партнерские связи с организациями гражданского общества и частным сектором.

Предлагаемые главные направления деятельности

Главное направление деятельности 1: Оказание государствам-членам поддержки в реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030»

63. Первое ГНД будет сосредоточено на работе ЮНЕСКО по оказанию поддержки государствам-членам в восьми тематических областях с особым акцентом на создании потенциала, необходимого для реализации семи задач и двух средств осуществления в рамках ЦУР 4 и пяти других ЦУР. Сектор образования, включая его семь институтов категории 1, будет придерживаться систематического и последовательного подхода к оказанию поддержки для решения задач, относящихся к ЦУР 4. Каждая из тематических областей в рамках ГНД 1 будет учитывать конкретные условия с тем, чтобы отвечать различным региональным потребностям и национальным реалиям.

Тематическая область 1: Доступ к равноправному и качественному ВОДМ и начальному и среднему образованию (относящиеся к ЦУР задачи 4.1 и 4.2)

64. На основе систематического и последовательного подхода ЮНЕСКО будет оказывать поддержку решению задач, связанных с системами базового образования, включая относящиеся к ЦУР задачи 4.2 (воспитание и образование детей младшего возраста – ВОДМ) и 4.1 (начальное и среднее образование), путем развития потенциалов государств-членов в областях общесекторальной политики и планирования, учебных программ, преподавания, итогов обучения и интеграции ИКТ в образование.

65. **Общесекторальная политика и планирование (ОСПП).** ЮНЕСКО сохранит свои сравнительные преимущества в вопросах осуществления программ и будет оказывать государствам-членам поддержку в развитии их систем образования на комплексной основе посредством общесекторальной политики и планирования. ОСПП рассматриваются как важный вклад в решение относящихся к ЦУР задач 4.1 и 4.2, содействуя обеспечению общесистемного комплексного подхода в перспективе обучения на протяжении всей жизни.

66. ЮНЕСКО будет обеспечивать проведение секторального анализа и обзоров политики и поощрять основывающиеся на фактических данных подходы к политике и планированию, включая политику в области гендерного равенства, в интересах развития и укрепления национальных потенциалов для разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики, стратегий и планов в области образования. Это преследует цель предоставить государствам-членам возможности для разработки и осуществления своих национальных планов и политики в области образования для решения относящихся к ЦУР задач 4.1 (начальное и среднее образование) и 4.2 (ВОДМ). Будет предоставляться поддержка для обеспечения

лучшей согласованности информационных систем управления образованием (ИСУО) с национальными приоритетами в области образования, а также для укрепления потенциалов государств-членов в целях пересмотра их правовых рамок для реализации права на инклюзивное образование высокого качества в соответствии с нормативно-правовыми актами ЮНЕСКО и другими договорами ООН в области прав человека.

67. Особенно важны для обеспечения качественного базового образования **учебные программы, преподавание и оценки учебной успеваемости**. Страны будут получать поддержку для разработки учебных программ, которые могут служить надежным руководством для процессов преподавания, обучения учащихся и оценок учебной успеваемости. Будет обеспечено укрепление национальных потенциалов посредством технической помощи и передачи навыков руководителям процессов разработки учебных программ. Акцент на эффективных и востребованных результатах обучения по всему диапазону ЦУР 4 настойчиво требует уделять самое пристальное внимание оценкам учебной успеваемости. ЮНЕСКО будет оказывать дальнейшее содействие таким оценкам в различных областях и для различных возрастных групп посредством предоставления консультаций по вопросам политики, создания потенциала и обмена знаниями.

68. ЮНЕСКО будет обеспечивать поддержку и инструменты в области политики в целях укрепления национальных потенциалов для разработки политики использования **ИКТ в образовании**, а также стратегий инновационного применения ИКТ в основной деятельности. Поддержка со стороны ЮНЕСКО обучению на протяжении всей жизни будет включать популяризацию стандартов и содействие распространению передовой практики, включая эффективные модели «электронных школ». Будут предприняты новые инициативы для дальнейшего содействия разработке открытых образовательных ресурсов (ООР), в том числе посредством международного сотрудничества, поддержки в области политики и создания потенциала.

Тематическая область 2: Равный доступ к недорогому и качественному ТПОП, в том числе на ступени высшего образования, для трудоустройства и осуществления предпринимательской деятельности (относящиеся к ЦУР задачи 4.3, 4.4 и 8.6)

69. ЮНЕСКО будет осуществлять свою стратегию в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) с опорой на Рекомендацию по ТПОП 2015 г. с тем, чтобы оказывать поддержку усилиям государств-членов по повышению актуальности своих систем ТПОП и формированию у всех молодых людей и взрослых навыков, необходимых для трудоустройства, достойной работы, осуществления предпринимательской деятельности и обучения на протяжении всей жизни.

70. **Содействие обеспечению занятости и предпринимательской деятельности молодежи**. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку пересмотру/разработке политики в области ТПОП и инициативам по созданию потенциала для национальных руководителей и учреждений, включая педагогические. ЮНЕСКО будет содействовать взаимному обучению и обмену знаниями в поддержку региональных программ в области ТПОП, а также поощрять и поддерживать многосторонние инициативы для развития ТПОП по всему миру.

71. Государства-члены будут получать поддержку для выработки необходимых мер в области политики, направленной на **поощрение равноправия и гендерного равенства** в области ТПОП и с помощью ТПОП. Совместно с заинтересованными государствами-членами ЮНЕСКО будет работать над совершенствованием мер по развитию навыков для обездоленных групп, включая молодежь, не имеющую никакой работы, образования или подготовки, в городских и сельских районах. ЮНЕСКО будет стремиться к ликвидации пробелов в знаниях по вопросам гендерного равенства в различных экономических и культурных условиях, поощряя обучение в области политики и предоставляя поддержку для ее разработки и создания потенциала.

72. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку государствам-членам в разработке **национальной политики в области развития навыков с акцентом на экологических навыках**, в создании коалиций с участием государственных органов, деловых кругов и специалистов по вопросам образования, подготовки кадров и рынков труда, а также в использовании цифровых технологий.

Тематическая область 3: Приобретение базовых навыков молодыми людьми и взрослыми (относящаяся к ЦУР задача 4.6)

73. ЮНЕСКО продолжит предоставление на основе фактических данных консультаций по вопросам политики в области распространения грамотности и укрепление национальных потенциалов для **разработки политики**. Эта деятельность будет охватывать формирование **умения читать, писать и считать, а также других базовых навыков** на основе многосекторального и многоязычного подхода к обучению на протяжении всей жизни, ориентированного на учащихся и учитывающего конкретные условия и гендерную проблематику. ЮНЕСКО будет обеспечивать дальнейшее укрепление национальных потенциалов для разработки, мониторинга и оценки высококачественных инклюзивных программ и управления ими, а также оказывать поддержку государствам-членам в использовании действенных форм обучения молодых людей и взрослых с целью совершенствования их навыков в областях грамотности, счета и цифровых технологий для получения квалификаций, в том числе на основе признания предыдущего обучения. ЮНЕСКО будет поощрять инновационное использование ИКТ и оказывать поддержку разработке ООР и открытых онлайн-курсов для инструкторов и для учащихся, не имеющих необходимых или никаких навыков грамотности.

74. ЮНЕСКО будет и далее играть свою координационную и каталитическую роль в реализации глобальной повестки дня в области грамотности, **отстаивая** необходимость уделять пристальное внимание грамотности и другим базовым навыкам и принимать в этой области необходимые меры. Такая работа будет проводиться, в частности, через глобальные, региональные и национальные альянсы с участием многих заинтересованных сторон.

75. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку государствам-членам в **развитии обучения взрослых** в интересах расширения их охвата таким обучением, в том числе на рабочих местах, путем выявления возможных препятствий и разработки рекомендаций по вопросам политики, обеспечивающей взаимосвязь между обучением и образованием взрослых и другими целями в области устойчивого развития. Эта работа будет основываться на выполнении Рекомендации об обучении и образовании взрослых 2015 г. и на Беленских рамках действий 2009 г.

Тематическая область 4: Обеспечение качественного высшего образования (относящаяся к ЦУР задача 4.3)

76. ЮНЕСКО будет и далее обеспечивать укрепление систем высшего образования и содействие расширению прав и возможностей их соответствующих учреждений в интересах реализации возможностей обучения для всех на протяжении всей жизни посредством многообразия инновационных учебных программ и средств их осуществления. ЮНЕСКО будет поощрять действенное и правильное использование ИКТ, в том числе ООР и массовых открытых онлайн-курсов (МООК), в интересах расширения доступа к высшему образованию и обучению на протяжении всей жизни, включая увеличение числа высших дистанционных учебных курсов и курсов для обучения в течение неполного дня, наряду с дальнейшим внедрением подходов, сочетающих разные формы обучения, в традиционные программы для всех видов учащихся.

77. **Шесть региональных конвенций ЮНЕСКО о признании квалификаций в области высшего образования** будут и далее активно выступать в качестве катализатора интернационализации высшего образования, академических исследований и преподавательских обменов. Осуществление этих конвенций служит средством для укрепления систем аккредитации

тации государств-членов, а также повышения качества высшего (университетского) образования и расширения доступа к нему на справедливой основе. Планируемая глобальная конвенция о признании квалификаций будет содействовать осуществлению региональных конвенций и подтвердит важность признания мобильности для социально-экономического развития, междууниверситетского сотрудничества и укрепления доверия.

Тематическая область 5: Увеличение числа квалифицированных учителей и усиление предоставляемой им поддержки (относящиеся к ЦУР задачи 4.с, 4.1 и 4.2)

78. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку государствам-членам в воплощении в национальные планы и политику средства осуществления, относящегося к ЦУР 4 – повестке дня «Образование-2030» (4.с). Это будет включать мобилизацию глобальных, региональных и национальных партнерских связей для решения задачи, связанной с учителями. Эта работа, среди прочего, будет также вносить вклад в решение относящихся к ЦУР задач 4.1 (начальное и среднее образование) и 4.2 (ВОДМ).

79. ЮНЕСКО будет способствовать увеличению **ассигнований на учителей в секторальных планах** путем содействия четкому пониманию многообразных и взаимосвязанных аспектов проблематики, касающейся учителей, партнерами по сфере образования на глобальном, региональном и национальном уровнях посредством обмена информацией и консультирования по вопросам политики. Будет предоставляться техническая поддержка для осуществления всеобъемлющих, основывающихся на фактических данных планов и политики в отношении учителей, а также согласованных программ их профессионального развития. Будет поощряться использование ИКТ как одного из средств для проведения подготовки учителей и создания благоприятной среды для преподавательской работы.

80. Выступая в качестве центра обмена информацией, ЮНЕСКО будет обеспечивать **создание и распространение знаний** в ответ на просьбы государств-членов о предоставлении поддержки для разработки и расширения использования педагогических средств и руководящих принципов наряду с подготовкой всемирных тематических докладов о выполнении задачи 4.с, касающейся учителей.

81. Кроме того, будет оказана поддержка **повышению статуса преподавателей и их профессиональному развитию** путем содействия разработке нормативных документов, учитывающих конкретные условия, включая Рамки компетенции преподавателей в области информационных и коммуникационных технологий (РКП-ИКТ ЮНЕСКО), наряду с поощрением действенного выполнения Рекомендации МОТ/ЮНЕСКО о положении учителей 1966 г.

Тематическая область 6: Осознание ценностей и приобретение знаний и навыков, необходимых для содействия устойчивому развитию (относящиеся к ЦУР задачи 4.а, 4.7, 3, 12.8 и 13.3)

82. ЮНЕСКО будет оказывать государствам-членам поддержку в их усилиях по формированию у учащихся на протяжении всей жизни ценностей, знаний, навыков, жизненных установок и форм поведения – в том числе в областях критического мышления и творчества, – которые необходимы для того, чтобы жить здоровой жизнью, содействовать устойчивому развитию и взаимодействовать с миром в качестве ответственных граждан с глобальным мировоззрением.

83. ЮНЕСКО будет и далее играть руководящую роль в отношении глобальной повестки дня для **образования в интересах устойчивого развития (ОУР)** и обеспечивать координацию осуществления Глобальной программы действий (ГПД). Работа ЮНЕСКО над поощрением **воспитания глобальной гражданственности (ВГГ)**, включая воспитание в духе мира и прав человека, будет обеспечивать сохранение глобального импульса в поддержку ВГГ и содействовать проведению стратегического анализа прогресса на глобальной основе. Особое внимание будет уделяться предотвращению насильственного экстремизма с помощью

образования. Образование в области истории геноцида будет одним из компонентов этой работы.

84. ЮНЕСКО будет содействовать развитию **образования в интересах улучшения здоровья и благополучия**. Основные меры здесь будут сосредоточены на оказании государствам-членам поддержки в обеспечении всеобъемлющего полового просвещения (в том числе по вопросам профилактики ВИЧ), учитывающего проблематику гендерного неравенства, наряду с расширением доступа учащихся к безопасной, инклюзивной и благоприятной для здоровья учебной среде, свободной от насилия, дискриминации и притеснений.

Тематическая область 7: Ликвидация гендерных диспропорций в образовании (относящаяся к ЦУР задача 4.5, а также ЦУР 5)

85. Гендерное равенство требует подхода на основе прав человека для обеспечения того, чтобы девочки и мальчики, женщины и мужчины имели равные возможности для доступа к качественному образованию и его получения в полном объеме. В целях расширения их прав и возможностей на равной основе ЮНЕСКО будет обеспечивать для всех учащихся, в особенности для учащихся женского пола, развитие права на доступ к качественному образованию и его получение в полном объеме. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку государствам-членам в разработке и проведении целенаправленных мероприятий для расширения равноправного доступа к возможностям для обучения на протяжении всей жизни посредством формального и неформального образования, распространения грамотности и использования альтернативных учебных моделей. Особое внимание будет уделяться грамотности и среднему образованию, включая образование в области ЕНТИМ для девочек. ЮНЕСКО также будет содействовать диалогу по вопросам политики и расширению базы знаний о политике и практике в интересах учета гендерной проблематики в образовании. Она обеспечит укрепление своего Глобального партнерства по образованию девочек и женщин наряду с установлением новых партнерских связей.

Тематическая область 8: Обеспечение доступа к качественному образованию для лиц, находящихся в уязвимом положении, с особым вниманием к населению, пострадавшему от кризиса (относящиеся к ЦУР задачи 4.5 и 4.a)

86. Маргинализированные контингенты населения, включая инвалидов, сталкиваются с серьезными проблемами дискриминации в вопросах доступа к базовому образованию и его получения в полном объеме. По мере того, как страны стремятся к укреплению своих национальных систем образования, ЮНЕСКО будет содействовать диалогу по вопросам политики и расширению базы знаний о политике и практике инклюзивных подходов в образовании.

87. Признавая настоятельную необходимость в предотвращении и смягчении последствий конфликтов, ЮНЕСКО укрепит свой потенциал реагирования в чрезвычайных ситуациях и в условиях затянувшихся кризисов в поддержку пострадавшего от них населения, включая беженцев. Пристальное внимание Организация будет уделять сокращению разрыва между гуманитарными мерами и деятельностью в сфере развития. Она проведет углубленный ситуационный анализ и оценки потребностей для выявления лакун и разработки программ реагирования в конкретных условиях. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку комплексному и последовательному подходу к образованию в чрезвычайных ситуациях и в условиях затянувшихся кризисов, содействующему формированию основы для инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения для всех на протяжении всей жизни. Такой подход будет направлен на решение ключевых вопросов, связанных с качественным преподаванием и обучением, социально-психологической поддержкой, возможностями для неформального обучения, безопасностью и участием общины.

Главное направление деятельности 2: Руководство координацией и обзором/мониторингом реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030»

88. Второе ГНД касается возложенной на ЮНЕСКО государствами-членами задачи «выполнять свою руководящую и координирующую роль в деле осуществления повестки дня “Образование-2030” в соответствии с ее мандатом», как это указано в Инчхонской декларации и Рамочной программе действий. Деятельность в двух предлагаемых тематических областях будет способствовать достижению ЦУР 4 и ЦУР 17 в целом.

Тематическая область 9: Руководство реализацией ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» (ЦУР 4 и 17)

89. Стратегия руководства глобальной повесткой дня «Образование-2030» основывается на создании активно работающего **глобального координационного механизма с участием многих заинтересованных сторон**, который обеспечивает направленность деятельности в областях коммуникации и информационно-пропагандистских мероприятий, секторальной координации, осуществления и мониторинга на страновом уровне. Руководящий комитет по повестке дня «Образование-2030» является ключевой глобальной структурой для координации поддержки глобальных усилий в области образования в рамках более широкой архитектуры «Образования-2030». Руководящий комитет будет проводить периодический обзор хода работы, выявлять лакуны и обеспечивать стратегическую направленность деятельности. Один раз в три-четыре года он также будет созывать глобальные форумы по вопросам образования.

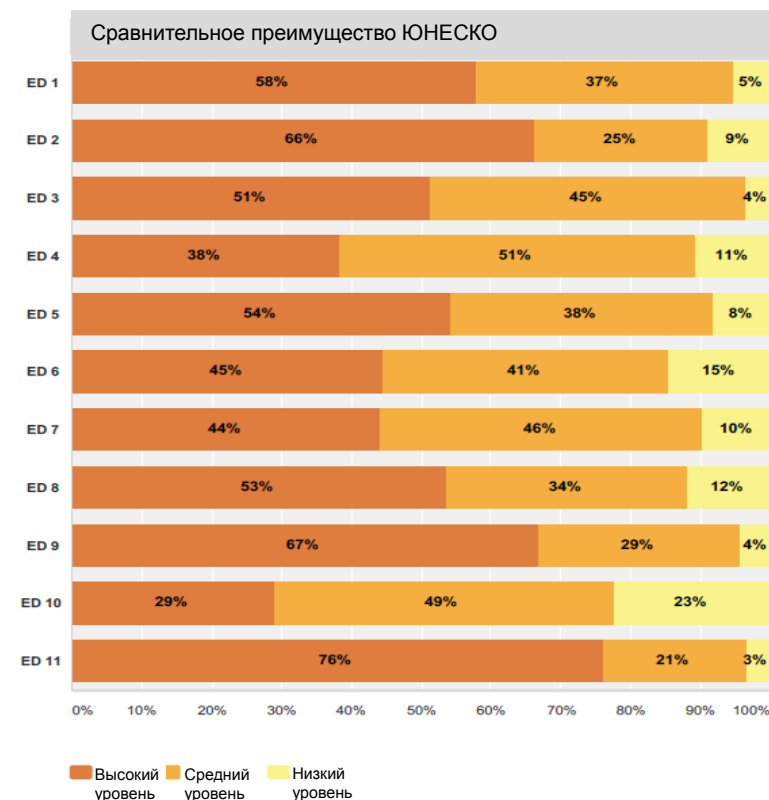
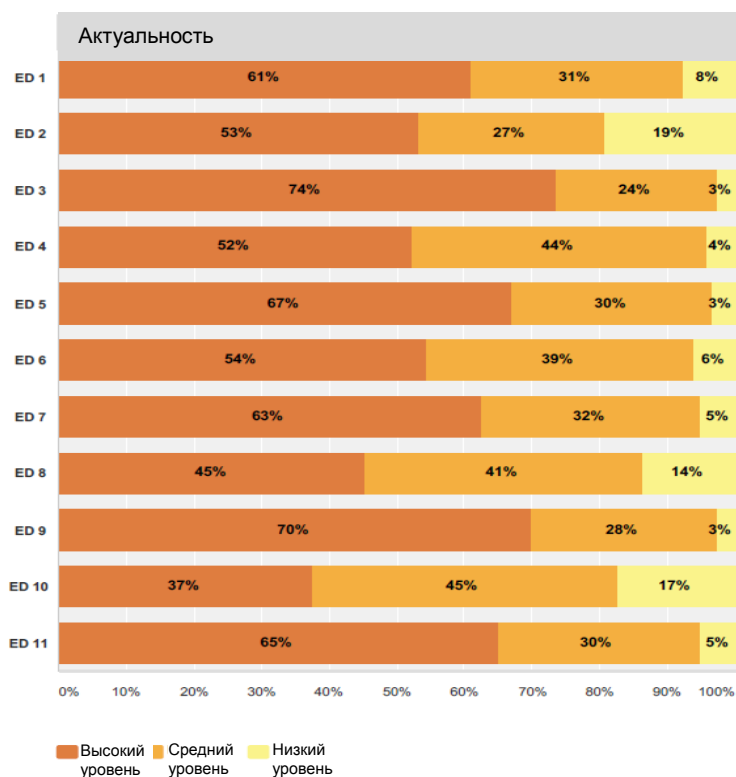
90. ЮНЕСКО обеспечит действенную согласованность мероприятий между глобальным и национальным уровнем в осуществлении повестки дня «Образование-2030» посредством **региональных партнерских механизмов**. Организация будет направлять работу региональных/субрегиональных групп партнеров в целях обеспечения стратегического руководства скоординированной деятельностью по осуществлению и мониторингу «Образования-2030» и представлению соответствующей отчетности.

Тематическая область 10: Обзор и мониторинг реализации ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» (ЦУР 4 и 17)

91. Всемирный доклад о мониторинге образования (ВДМО), который ежегодно публикуется ЮНЕСКО, является авторитетным, основывающимся на фактических данных изданием, пользующимся редакционной независимостью. Его задача состоит в мониторинге прогресса в достижении ЦУР 4. Он будет содержать аналитические выкладки, посвященные глобальным тенденциям в сфере образования, и материалы в поддержку действенной политики и практики в этой области. Он будет оказывать дальнейшее влияние на национальном, региональном и международном уровнях на лиц, ответственных за разработку образовательной и финансовой политики, а также на специалистов по планированию, политологов, учреждения по оказанию помощи, фонды, организации системы ООН, НПО, преподавателей, экспертов, исследователей и учащихся.

92. В Рамочной программе действий подчеркивается, что исследованиям и инновациям принадлежит важная роль в развитии образования и диалога по вопросам образовательной политики. ЮНЕСКО вместе со своими партнерами будет заниматься актуальными для политики исследованиями и прогностическими разработками для информационного обеспечения политики и содействия реализации целей и задач, связанных с образованием, в том числе путем анализа будущих тенденций и теорий и распространения знаний об образовании.

Диаграмма КП I: Оценка тематических областей образования в документе 38 С/5 с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества ЮНЕСКО (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



- ED 1 Общесекторальная политика и планирование
 ED 2 Распространение грамотности
 ED 3 Техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП)
 ED 4 Высшее образование
 ED 5 Подготовка учителей
 ED 6 Повышение уровня, мониторинг и оценка результатов обучения
 ED 7 Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании
 ED 8 Воспитание в духе глобальной гражданственности
 ED 9 Образование в интересах устойчивого развития
 ED 10 Санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение
 ED 11 Координация осуществления плана действий «Образование-2030» на глобальном, региональном и национальном уровне.

Крупная программа II – Естественные науки¹²

93. В ходе второго четырехлетнего периода Среднесрочной стратегии (2014-2021 гг.) Сектор науки (SC) будет продолжать оказывать поддержку достижению двух всеобъемлющих целей ЮНЕСКО – укрепление мира и устойчивое развитие. Сектор науки будет возглавлять деятельность в отношении Стратегической цели 4 (СЦ 4) «Укрепление систем и политики в области науки, технологии и инноваций на национальном, региональном и глобальном уровнях» и Стратегической цели 5 (СЦ 5) «Поощрение международного научного сотрудничества по ключевым проблемам в области устойчивого развития».

94. Особое внимание будет по-прежнему уделяться глобальным приоритетам ЮНЕСКО – Африке и гендерному равенству, приоритетной целевой группе – малым островным развивающимся государствам (МОСРГ), а также наименее развитым странам (НРС), молодежи, коренным народам и наиболее уязвимым слоям общества.

95. В этом контексте программы будут разрабатываться в качестве основных платформ для осуществления Повестки-2030 и достижения ее целей в области устойчивого развития (ЦУР).

96. Из анализа ответов на вопросник по Проекту 39 С/5 (см. диаграмму в конце раздела по МП II) видно наличие хорошего соответствия между актуальностью и сравнительными преимуществами ЮНЕСКО в тематических областях естественных наук. Согласно оценке государств-членов, актуальность деятельности и сравнительное преимущество ЮНЕСКО находятся на высоком уровне в таких областях, как биосферные заповедники, а также политика в области НТИ. В несколько меньшей степени ЮНЕСКО обладает значительным сравнительным преимуществом и ее работа актуальна для потребностей и приоритетов стран в областях создания потенциала, уменьшения опасности бедствий (УОБ) и обеспечения водной безопасности. Геонауки, похоже, считаются менее актуальной областью, но и здесь ЮНЕСКО обладает значительным сравнительным преимуществом.

97. Принимая во внимание отзывы государств-членов и опыт осуществления нынешних и прошлых программ, полученный на основе ревизий и оценок, имеющиеся ресурсы, признанные актуальность и сравнительные преимущества международных и межправительственных программ ЮНЕСКО (МГП, МАБ, МПГГ и МПФН) как в рамках, так и вне ООН, возможности реализовать потенциал межсекторального сотрудничества, а также ее существующие сети и партнерские связи, Крупная программа II будет организовывать свою работу вокруг двух главных направлений деятельности (ГНД) и шести соответствующих тематических областей:

Крупная программа II – Естественные науки		
Стратегические цели 37 С/4	Стратегическая цель 4 Укрепление систем и политики в области науки, технологии и инноваций на национальном, региональном и глобальном уровнях	Стратегическая цель 5 Поощрение международного научного сотрудничества по ключевым проблемам в области устойчивого развития
Предлагаемые главные направления деятельности	ГНД 1 Использование НТИ и знаний в интересах устойчивого развития	ГНД 2 Развитие науки в интересах устойчивого управления природными ресурсами, уменьшения опасности бедствий и осуществления деятельности по борьбе с изменением климата в рамках МГП, МАБ и МПГГ

¹² Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) представлена в отдельном разделе, см. стр. 40.

<p>Предлагаемые тематические области</p>	<p>1. Создание инклюзивных систем НТИ Укрепление рамок политики для создания и обеспечения функционирования систем НТИ</p> <p>Прямое воздействие: задачи ЦУР 9.5, 9.b, 17.6, 17.7, 17.8, 17.14, 17.16 и 17.17 Дополнительное воздействие: задача ЦУР 5.c</p> <p>2. Мониторинг систем НТИ Укрепление потенциала государственных членов в области мониторинга и критической оценки различных систем знаний и НТИ в интересах развития</p> <p>Прямое воздействие: задачи ЦУР 17.18, 17.19</p> <p>3. Нарращивание потенциала Увеличение институционального и людского потенциала для производства, распространения и применения знаний с уделением особого внимания молодежи, женщинам, а также местным сообществам и коренному населению и использованию ИКТ</p> <p>Прямое воздействие: задачи ЦУР 9.5, 9.b, 17.9 Дополнительное воздействие: задачи ЦУР 4.3, 4.4, 4.5, 4.b, 4.c, 5.5, 5.b, 7.a, 12.a</p>	<p>4. Укрепление научного сотрудничества в интересах устойчивого развития: роль пресноводных ресурсов, биоразнообразия и геонаук Укрепление сотрудничества МГП, МАБ и МПГГ с научными институтами и сетями в интересах устойчивого управления природными ресурсами и биоразнообразием, их использования, в частности для обеспечения водной безопасности, соответствующего развития потенциала и осуществления мониторинговой деятельности с уделением особого внимания ЦУР 6 (водные ресурсы) и ЦУР 15 (биоразнообразие)</p> <p>Прямое воздействие: ЦУР 6, 13, 15 – все задачи Дополнительное воздействие: задачи ЦУР 2.4, 2.a, 3.3, 7.a, 12.2</p> <p>5. Повышение устойчивости Повышение устойчивости к изменению климата и стихийным бедствиям с уделением особого внимания уязвимым группам, включая МОСРГ, коренные народы и местные сообщества, посредством МГП, МАБ и МПГГ</p> <p>Прямое воздействие: задачи ЦУР 6.5, 9.1, 11.4, 11.5, 11.b, 13.1, 13.3, 13.b, 15.3 Дополнительное воздействие: задачи ЦУР 1.5, 3.9</p> <p>6. Объекты для устойчивого развития Развитие биосферных заповедников МАБ и геопарков МПГГ в качестве учебных объектов для применения инклюзивных и всеобъемлющих подходов к устойчивому развитию, обеспечения равного доступа к природным ресурсам и совместного использования получаемых от них благ</p> <p>Прямое воздействие: задачи ЦУР 6.6, 6.b, 9.3, 9.5, 11.b, 13.3, 15.1-5, 15.9 Дополнительное воздействие: задачи ЦУР 1.4, 2.5, 4.7, 5.5, 7.b, 8.3, 8.4, 8.9, 12.2, 12.5, 12.b</p>
---	--	--

Оказание содействия государствам-членам в осуществлении Повестки-2030


98. Хотя имеется много практических доказательств того, что наука, технология и инновации (НТИ), регламентируемые в соответствии с этическими принципами, крайне важны для развития, именно в Повестке-2030 НТИ впервые получили четкое и всеобщее признание международного сообщества в качестве движущих сил устойчивого развития. Это относится ко всем ЦУР, рассматриваемым на основе сквозного подхода, и будет акцентировано в ГНД 1 в рамках СЦ 4, достижение которой вносит вклад в реализацию всех ЦУР, с уделением особого внимания ЦУР 4, 5, 9 и 17. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку государствам-членам в деле создания благоприятной среды для формирования всеобъемлющих систем НТИ, разработки политики и развития институционального и людского потенциала в области НТИ и инженерных наук.

99. В то же время НТИ должны решать конкретные проблемы, такие как воздействие изменения климата и опасных природных явлений, управление ограниченными пресноводными ресурсами, утрата биоразнообразия и экосистемных услуг, чрезмерная эксплуатация ресурсов полезных ископаемых, устойчивое экономическое развитие, предпринимательская деятельность и занятость. Конкретное применение НТИ для ЦУР 6, 11, 13 и 15 будет в центре внимания ГНД 2 в рамках Стратегической цели 5. Всеобъемлющий портфель проектов МГП, МАБ и МПГГ в областях пресноводных ресурсов, экологических наук и наук о Земле, а также науки для уменьшения опасности бедствий (УОБ) и деятельности по борьбе с изменением климата в сочетании с уникальными глобальными сетями объектов, призванных содействовать устойчивому развитию (биосферные заповедники и глобальные геопарки ЮНЕСКО) дают ЮНЕСКО сравнительное преимущество и делают актуальной ее деятельность в этих областях.

100. Повестка-2030 тесно связана с другими рамочными документами, включая Айтинские задачи в области биоразнообразия (2011 г.), утвержденные в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, программу «Путь Самоа» для МОСРГ, Стамбульский план действий для НРС, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий и Парижское соглашение, принятое в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН). Все эти программы действий содержат призыв к созданию надежных систем НТИ, а также к разработке политики и осуществлению программ на основе фактических данных. Программы и мероприятия Сектора науки четко согласованы с ЦУР, касающимися образования (ЦУР 4), гендерного равенства (ЦУР 5), водных ресурсов (ЦУР 6, МГП), инноваций (ЦУР 9), городов (ЦУР 11), изменения климата (ЦУР 13), биоразнообразия и наземных экосистем (ЦУР 15, МАБ), а также со средствами достижения этих целей с помощью НТИ (ЦУР 17). Кроме того, они надлежащим образом отражают взаимосвязанность ЦУР в рамках Повестки-2030, а также их взаимосвязь с целями и задачами вышеназванных программ дня в области развития.

Ориентировочный вклад тематических областей КП II в осуществление Повестки-2030

КРУПНАЯ ПРОГРАММА II



Предлагаемые тематические области	1. Создание инклюзивных систем НТИ					5.c													17.6 - 17.8 17.14 17.16 17.17
	2. Мониторинг систем НТИ																		17.18 17.19
	3. Нарастивание потенциала				4.3-4.5 4.b 4.c	5.5 5.b		7.a		9.5 9.b			12.a						17.9
	4. Укрепление научного сотрудничества		2.4 2.a	3.3			Все	7.a					12.2	Все		Все			
	5. Повышение устойчивости	1.5		3.9			6.5			9.1			11.4 11.5 11.b	13.1 13.3 13.b		15.3			
	6. Объекты для устойчивого развития	1.4	2.5		4.7	5.5	6.6 6.b	7.b	8.3 8.4 8.9	9.3 9.5			11.b	12.2 12.5 12.b	13.3		15.1 - 15.5 15.9		

Глобальный приоритет «Африка»

101. Сектор науки продолжает сосредоточивать усилия на осуществлении стратегии деятельности ЮНЕСКО по приоритету «Африка». В частности, внимание уделяется поддержке Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г. и ее десятилетнему Плану осу-

ществления (2013-2023 гг.) в увязке с целью 2 Повестки дня в рамках ГНД 1 и целью 7 в рамках ГНД 2¹³.

102. Сектор продолжит следовать цели оказания поддержки африканским странам в деле формирования их политической и институциональной основы для производства знаний и развития систем НТИ, в частности, посредством программы ГО-ИПНТИ и целенаправленной деятельности по наращиванию потенциала с уделением особого внимания женщинам, молодежи, созданию устойчивых рабочих мест и расширению использования ИКТ. С этой целью Академия наук развивающихся стран (ТВАС) сосредоточит усилия на совместных мероприятиях с МЦТФ, центрами категории 2, кафедрами ЮНЕСКО, а также на использовании знаний местного населения и коренных народов в интересах устойчивого развития в условиях глобальных изменений.

103. Деятельность Сектора будет направлена на укрепление африканских научных учреждений и сетей, в частности в рамках МАБ, МГП и МПГГ, в интересах устойчивого управления природными ресурсами для искоренения нищеты и будет опираться на активно функционирующие национальные комитеты МАБ и МГП. Сектор науки будет наилучшим образом использовать условия, сложившиеся в результате реформы деятельности на местах в Африке, укрепляя взаимодействие с региональными экономическими сообществами и принимая участие в соответствующих тематических группах ООН (например, региональных координационных механизмах) для определения стратегических проектов и программ, ориентированных на развитие институционального потенциала.

104. Кроме того, внимание будет уделяться оказанию африканским государствам-членам помощи в повышении устойчивости к бедствиям и обеспечении экологически ответственного управления природными ресурсами. Средства, выделяемые Африке, будут увеличены с 21% до приблизительно 25%, причем большая часть дополнительных ассигнований будет децентрализована в пользу подразделений на местах в Африке.

Глобальный приоритет «Гендерное равенство»

105. Сектор науки привержен принципу гендерного равенства в науке и за последние несколько двухлетних периодов повысил внимание к положению женщин в науке в соответствии с ПДГР II. Работа Сектора будет направлена на прямое содействие достижению ЦУР 5, касающейся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Деятельность в рамках проекта в области естественнонаучного, технического, инженерного и математического образования (ЕНТИМ) и улучшения положения женщин, осуществляемого совместно с СИЮ, направлена на определение тех областей, в которых государства-члены и ЮНЕСКО могут принимать наиболее эффективные меры для расширения участия женщин в науке. Эта деятельность позволит разработать и опробовать показатели участия женщин в науке. МГП увеличит число мероприятий, призванных содействовать улучшению положения женщин. Расширится применение разработанных в рамках Программы оценки водных ресурсов мира (ПОВРМ) показателей, касающихся положения женщин и водных ресурсов; эти показатели будут предложены международному сообществу и внедрены в рамках деятельности МГП. Программы МАБ и МПГГ увеличат число мероприятий, учитывающих гендерные факторы. Международные научные программы (МНП) улучшат гендерную сбалансированность своих руководящих органов и комитетов и разработают мероприятия, учитывающие гендерные аспекты.

¹³ Африканская повестка дня на период до 2063 г., Цель 2: Хорошее образование граждан и революция в области навыков на основе достижений науки, технологии и инноваций; и Цель 7: Создание экологически безопасных и устойчивых к изменениям климата экономик и сообществ.

106. Флагманская партнерская программа присуждения премий ЮНЕСКО-Л'Ореаль «Женщины в науке» будет стремиться повысить наглядность и координацию своей деятельности с другими программами. Все научные доклады ЮНЕСКО, включая сводки по странам Глобальной обсерватории инструментов политики в области науки, технологии и инноваций (ГО-ИПНТИ), Доклад о состоянии водных ресурсов мира, доклад ЮНЕСКО по науке и доклады по инженерным наукам будут включать гендерные аспекты в науке и данные в разбивке по полу. В программах Сектора науки еще большее место будет отводиться организации «Женщины в науке в интересах развивающихся стран»; повысится ее наглядность и охват. В рамках кампании «Гендерные аспекты в области науки, инноваций, технологии и инженерных наук» (GenderInSITE), осуществляемой под руководством ТВАС, будет продолжена международная пропагандистская деятельность для разъяснения важности участия женщин в науке и взаимосвязи науки, развития и положения женщин. Финансирование деятельности по проблематике гендерного равенства будет увеличено с 6% до 10%.

Межсекторальное сотрудничество

107. Сектор науки выполняет координирующую роль в межсекторальном сотрудничестве по проблематике изменения климата, МОСРГ и УОБ и вносит вклад в осуществление программ по созданию устойчивых городов. В сотрудничестве с одним или несколькими секторами будет укреплена деятельность в следующих областях:

- Сектор образования (ED): естественнонаучное, техническое, инженерное и математическое образование (ЕНТИМ); образование в интересах устойчивого развития (ОУР) (ЦУР 4, 5).
- Сектор культуры (CLT) и социальных и гуманитарных наук (SHS): защита научного потенциала во время конфликтов и бедствий (задачи ЦУР 11, 5 и 11.b).
- Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS): молодежь и МОСТ в отношении разработки инклюзивной политики в области НТИ (задачи ЦУР 16.6 и 16.7); учет этических аспектов (задачи ЦУР 4.7, 5.5 и 5.c); наука об устойчивости.
- Сектор культуры (CLT): устойчивое управление природными объектами; содействие развитию устойчивого туризма на всех объектах, включенных в список ЮНЕСКО (ЦУР 8.9, 15, 11.5 и 12.b).
- Сектор коммуникации и информации (CI): использование социальных сетей и ИКТ для распространения информации об объектах ЮНЕСКО, разработки программ сбора данных с участием населения и содействия укреплению взаимосвязей между наукой и обществом посредством проведения международных дней и присуждения премий (ЦУР 9.c, 17.17 и 17.8).

108. К вышеупомянутым темам должны применяться подходы на основе совместного программирования, мониторинга и/или межсекторальные механизмы как в Штаб-квартире, так и в подразделениях на местах и между ними. С этой целью Сектор науки предлагает осуществлять общее планирование и финансирование.

Предлагаемые основные программные корректировки

109. Основная переориентация программы Сектора науки нашла отражение в рамках ГНД 2, тематическая область «Объекты для устойчивого развития».

110. Будет полностью задействован потенциал уникальных всемирных сетей биосферных заповедников и глобальных геопарков ЮНЕСКО в качестве учебных объектов для применения инклюзивных и всеобъемлющих подходов в вопросах устойчивого развития, включая устойчивый туризм, обеспечение равного доступа к природным ресурсам, а также для совместного использования соответствующих выгод (ЦУР 4, 5, 6, 9, 11, 13 и 15). В Стратегии МАБ и Лимском плане действий на 2016-2025 гг. намечены четкие цели и области деятельности, а в Руководящих принципах деятельности глобальных геопарков ЮНЕСКО определены процессы оценки и повторной аттестации.

111. Сектор науки проведет оценку возможностей согласования действий между Международной гидрологической программой (МГП), программой «Человек и биосфера» (МАБ), Международной программой по геонаукам и геопаркам (МППГ) и деятельностью ЮНЕСКО, касающейся уменьшения опасности бедствий (УОБ). Приоритетное внимание будет уделяться общему программированию как на подготовительном стратегическом уровне, так и на уровне практической деятельности на местах посредством определения общих ожидаемых результатов и/или совместной работы в целях поощрения применения междисциплинарных подходов. Сектор изучит возможность взаимной увязки механизмов управления программами и создания в Штаб-квартире платформы общих услуг для их администрирования и выполнения уставных функций. В вопросах определения объектов для включения в список ЮНЕСКО будет налажена более эффективная координация, например, в контексте деятельности по борьбе с изменением климата и УОБ.

112. Не исключая полностью отдельные более мелкие программы, например, в сфере инженерных наук и возобновляемых источников энергии, эти темы будут включены в более широкую повестку дня по политике в области НТИ и устойчивому развитию на местах. Инженерные науки найдут свое место в общем мониторинге и отчетности по развитию НТИ и региональным инициативам в области создания потенциала с уделением особого внимания молодежи и Африке. Мероприятия, касающиеся энергетики, с учетом регионального спроса будут осуществляться в рамках международных научных программ и Стратегии деятельности ЮНЕСКО по борьбе с изменением климата.

Партнерские связи

113. Для достижения своих целей ЮНЕСКО будет взаимодействовать с широким кругом внешних партнеров. В области НТИ Сектор науки будет сотрудничать с ЮНКТАД, МСЭ, ВОИС и ЮНИДО (органы ООН), а также с ОЭСР, ЕС, Всемирным банком и с региональными банками развития. В области гидрологии к числу основных партнеров относятся механизм «ООН-водные ресурсы», ВМО и Международная ассоциация гидрологических наук, а в сфере экологии и биоразнообразия – ЮНЕП, МПБЭУ, КБР и МСОП. В области наук о Земле осуществляется партнерство с МСГН и ГСГ. На глобальном уровне основными партнерами являются МСНС, МССН и проект «Будущая Земля». В отношении УОБ к числу основных партнеров ЮНЕСКО относятся МСУОБ, ВМО, Глобальный фонд по уменьшению опасности бедствий и восстановлению (ГФУОБ), ЮНИСЕФ и ЮНЕП.

Мобилизация ресурсов

114. В настоящее время Сектор науки работает над своей стратегией привлечения средств. В целях увеличения и диверсификации несколько ограниченной донорской базы Сектора науки будут расширены партнерские связи для заключения более стратегических по своему характеру и более широких соглашений о финансировании в отношении небольшого числа приоритетных тематических областей и налаживания партнерства с фондом Л'Ореаль, компаниями «ФосАгро», «Эрбас» и «Нэйчур Паблишинг». Важную роль в расширении возможностей привлечения средств на национальном/региональном уровне будут играть подразделения на местах.

115. Особое внимание будет уделяться основным источникам финансирования деятельности в связи с проблемами изменения климата, УОБ и экологическими вопросами для обеспечения более надежного или широкого доступа к средствам Зеленого климатического фонда, Адаптационного фонда и Глобального экологического фонда.

116. Важно отметить, что в соответствии с документом 196 EX/24.INF 3% ассигнований по любому проекту будут резервироваться для проведения оценки его осуществления, а еще 2% – для целей информационного взаимодействия и поддержки в рамках проекта.

Осуществление программы

117. Будет усовершенствовано управление программой и ее осуществление путем уделения не меньшего внимания тем аспектам, которые Организация считает существенными, и установления целей в отношении механизмов и методов осуществления программы, таких как степень и эффективность мобилизации сетей, связанных с наукой.

118. Предлагаемые ГНД отражают как возможности применения сквозного подхода, которые обеспечивают надежные системы НТИ (ГНД 1), так и воздействие науки на достижение конкретных ЦУР Повестки-2030 (ГНД 2). Тематические области обеспечивают нацеленность программных мероприятий на достижение основных результатов и возможность координации усилий при реализации ЦУР. ГНД 1 вносит вклад в достижение всего комплекса ЦУР, уделяя особое внимание ЦУР 4, 5, 9 и 17. ГНД 2 делает акцент на конкретных областях в рамках ЦУР 6, 11, 13 и 15.

119. Для обеспечения эффективной деятельности Сектора науки и учета потребностей, формулируемых государствами-членами, пересматриваются различные аспекты как управления, так и содержания программы, что показано в нижеследующих пунктах.

Скоординированный региональный подход

120. Ответственность за реализацию Повестки-2030 и достижение ее 17 ЦУР на основе разноплановых и взаимосвязанных действий лежит на государствах-членах. Будут разработаны региональные подходы для приведения ответных мер ЮНЕСКО в соответствие с региональными и индивидуальными потребностями государств-членов; подразделениям на местах будут предоставлены полномочия в целях определения региональных и национальных приоритетов и ориентации программ, а также планирования и осуществления соответствующих мероприятий, исходя из принципа солидарности. В каждом регионе по каждой тематической области будет создан необходимый задел, который позволит использовать комплексный подход, соответствующий Повестке-2030 и другим глобальным программам в области развития.

Научные сети ЮНЕСКО

121. В дополнение к сетям признанных на международном уровне объектов ЮНЕСКО Сектор науки в течение нескольких десятилетий создал также очень разнообразную и широкую сеть профессиональных организаций и ассоциированных органов, включая более 65 центров категорий 1 и 2, около 220 кафедр ЮНЕСКО, а также сети выпускников институтов и лауреатов премий. Сгруппированные на региональном уровне вокруг основных тематических областей вместе с национальными комиссиями и национальными комитетами МНП, эти сети смогут играть более заметную роль в достижении программных целей ЮНЕСКО и оказывать государствам-членам помощь в реализации ЦУР.

Штаб-квартира, подразделения на местах и бюро по связи

122. В Штаб-квартире Сектор науки сосредоточит внимание на подготовительной работе, финансируемой главным образом в рамках обычной программы: разработка концепций и стратегий, определение контрольных показателей и нормотворческая деятельность, мониторинг и отчетность, проекты глобального характера, пилотные инициативы и оказание поддержки операциям на местах. Основная часть деятельности по выполнению программы на региональном и национальном уровнях будет осуществляться под руководством подразделений на местах в значительной мере на основе внебюджетного финансирования. Подразделения на местах будут играть ключевую роль в управлении региональными сетями и в межрегиональном сотрудничестве Юг-Юг.

123. Больше внимание необходимо будет уделить особой роли бюро по связи (БС), в частности, в вопросах прогнозирования, мониторинга, обмена информацией и подготовки предложений при разработке рамочных программ действий ООН, Европейского союза (ЕС) и Африканского союза (АС). В случае ЕС эта деятельность должна также включать оказание активной поддержки усилиям по привлечению средств как для Штаб-квартиры, так и для подразделений на местах.

124. Для всего вышеперечисленного требуется эффективная координация между Штаб-квартирой, подразделениями на местах и бюро по связи в целях сбора средств и осуществления программы. Сектор пытается использовать инновационные методы, в том числе на основе ИКТ, для содействия обеспечению эффективной координации программ между всеми подразделениями, повышения эффективности осуществления программы и наглядности своей деятельности.

Предлагаемые главные направления деятельности

Главное направление деятельности 1: Использование НТИ и знаний в интересах устойчивого развития

Тематическая область 1: Создание инклюзивных систем НТИ

125. ЮНЕСКО сосредоточит усилия на обеспечении благоприятных условий и оказании помощи государствам-членам, особенно в Африке, НРС и МОСРГ в создании систем НТИ, разработке политики и наращивании потенциала в этой области. Инклюзивный подход ЮНЕСКО к политике в области НТИ направлен на сокращение неравенства в плане доступа к НТИ и участия в этой деятельности; он охватывает аспекты гендерного равенства и совместного использования знаний местного населения для создания широких и инклюзивных систем знаний и в интересах устойчивого развития. ЮНЕСКО признается в качестве ведущей организации системы ООН в деле мобилизации в партнерстве с научными кругами знаний местного населения и коренных народов с помощью ее программы «Системы знаний местного и коренного населения» (ЛИНКС) для совместной разработки инновационных мер реагирования на глобальные изменения.

126. В целях достижения синергетического эффекта структуры НТИ будут включать инженерные науки для охвата всего спектра составных элементов эффективных научных систем, в том числе аспекты управления наукой, политики, создания институционального и людского потенциала в сферах естественных и инженерных наук, образования в области ЕНТИМ и понимания науки общественностью.

127. Упор будет сделан на взаимосвязь между политикой в области НТИ и политикой в других областях, таких как занятость, транспорт, экономика, окружающая среда, сельское хозяйство и энергетика, в соответствии с парадигмой ЦУР и в то же время на поиск инновационных отправных точек для НТИ. В этом будут состоять основные задачи в отношении НТИ как в развитых, так и в развивающихся странах ввиду универсальности Повестки-2030 и необходимости параллельной деятельности ЮНЕСКО в развитых и в развивающихся странах с уделением особого внимания последним.

128. Дальнейшую поддержку получит Всемирный научный форум как основная глобальная площадка, позволяющая содействовать укреплению взаимосвязи между наукой и политикой. Важное значение будет придаваться также информационной и разъяснительной деятельности в отношении НТИ в интересах достижения ЦУР для повышения осведомленности как правительств, парламентариев и различных министерств, так и научного сообщества. Учитывая позитивный опыт работы Научно-консультативного совета при Генеральном секретаре Организации Объединенных Наций, Сектор готов оказывать поддержку любому научному консультативному механизму, который может быть создан в будущем для Генерального сек-

ретаря Организации Объединенных Наций и системы ООН. Сектор будет также участвовать в подготовке Глобального доклада об устойчивом развитии в соответствии с просьбой, которая была сформулирована государствами-членами в Декларации министров, участвовавших в работе Политического форума высокого уровня 2016 г.

129. Не менее важна взаимосвязь науки и общества. В этом контексте Сектор будет использовать связанные с наукой международные дни ООН и научные премии ЮНЕСКО в качестве средств укрепления этой взаимосвязи в целях углубления понимания общественностью важности науки для развития. Имеются мощные пропагандистские средства для охвата молодежи с помощью инновационных инициатив в области коммуникации и мощные социальные сети, которые можно использовать в сотрудничестве с Сектором коммуникации.

130. В рамках Повестки-2030 государства-члены обязались использовать глобальный механизм содействия передаче технологий в целях расширения доступа к ним развивающихся стран. Кроме того, в дополнение к Стамбульскому плану действий для НРС ООН создаст банк технологий непосредственно для оказания помощи НРС в области НТИ. Поскольку ЮНЕСКО тесно связана с обоими механизмами и признана в качестве важного партнера, она будет активно участвовать в этих глобальных инициативах в области НТИ.

Тематическая область 2: Мониторинг систем НТИ

131. Сектор науки будет создавать всеобъемлющие системы для сбора, мониторинга и предоставления данных об инструментах и правовой основе научной политики в целях определения контрольных показателей и совместного использования передового опыта государствами-членами в рамках программы ГО-ИПНТИ. ЮНЕСКО будет обращать внимание правительств и других заинтересованных сторон на ключевые вопросы, касающиеся развития НТИ, а также мониторинга и оценки тенденций в области НТИ во всем мире, в частности в развивающихся странах, посредством Доклада ЮНЕСКО по науке, страновых докладов ГО-ИПНТИ и регулярной отчетности в отношении инженерных наук.

132. Сектор расширит взаимодействие с СИЮ и Фондом Л'Ореаль в отношении использования статистических данных по НТИ и положению женщин в науке. Одним из важнейших компонентов систем мониторинга НТИ будут данные, дезагрегированные по признаку пола. Сектор науки будет содействовать усилиям Организации Объединенных Наций в отношении мониторинга тематических показателей, связанного с НТИ вклада в решение задач ЦУР и мониторинга общего прогресса в реализации Повестки-2030.

Тематическая область 3: Нарращивание потенциала

133. Сегодня основные возможности в сфере занятости, особенно для молодежи, имеются в секторах, требующих соответствующего уровня образования в области ЕНТИМ. Вместе с Сектором образования Сектор науки сосредоточит внимание на педагогической подготовке в области ЕНТИМ в целях повышения качества преподавания ЕНТИМ в контексте «Открытых решений» для НТИ, предусмотренных Сектором коммуникации. Эта деятельность будет также включать применение соответствующих подходов к искусству и дизайну.

134. В качестве одного из основных факторов внедрения научных инноваций, способствующих устойчивому развитию, ЮНЕСКО будет продолжать свои усилия по наращиванию потенциала в области фундаментальных и прикладных наук посредством поддержки, укрепления и расширения своей сети научно-исследовательских институтов и ассоциированных центров в развивающихся странах, особенно в Африке.

135. Роль МПФН и меры, направленные на развитие потенциала в области фундаментальных наук и математики, будут дополнительно уточнены; мероприятия этой программы будут проводиться в координации с ТВАС и Всемирной академией наук с уделением особого внимания сотрудничеству по линии Юг-Юг. МЦТФ может выполнять важную роль по координа-

ции деятельности, связанной с развитием потенциала соответствующих центров категории 2, кафедр ЮНЕСКО и других партнеров, таких как ЦЕРН. Программирование ЮНЕСКО в сфере инженерных наук будет включено в работу по политике в области НТИ. При этом особое внимание будет уделено мониторингу и регулярной отчетности в увязке с Докладом ЮНЕСКО по науке и программой ГО-ИПНТИ. Необходимо создать флагманскую программу в области инженерных наук на основе эффективного и наглядного стратегического партнерства, например, с компанией «Эрбас» в рамках инициативы «Вознесись мечтой». Важную роль в сборе данных и проблемно ориентированном обучении будут играть центры категории 2 в области инженерных наук.

136. Программа в области возобновляемых источников энергии будет включена в МАБ и МГП, главным образом посредством осуществления на местах Стратегии деятельности ЮНЕСКО по борьбе с изменением климата на основе финансирования за счет внебюджетных средств. Координатор будет обеспечивать координацию сотрудничества между Штаб-квартирой, подразделениями на местах, центрами по возобновляемым источникам энергии категории 2, соответствующими кафедрами ЮНЕСКО и механизмом «ООН-энергия».

Главное направление деятельности 2: Развитие науки в интересах устойчивого управления природными ресурсами, уменьшения опасности бедствий и осуществления деятельности по борьбе с изменением климата в рамках МГП, МАБ и МПГГ

Тематическая область 4: Укрепление научного сотрудничества в интересах устойчивого развития: роль пресноводных ресурсов, биоразнообразия и геонаук

137. В 2018-2021 гг. ЮНЕСКО будет укреплять научное сотрудничество в интересах устойчивого развития и соответствующую деятельность в области наращивания потенциала и мониторинга. Программы ЮНЕСКО МГП, МАБ и МПГГ обладают уникальными возможностями для укрепления научного сотрудничества и ознакомления политических кругов с проблематикой пресноводных ресурсов, биоразнообразия, экосистемных услуг, наук о Земле и УОБ.

138. Особое внимание будет уделяться, прежде всего, деятельности ЮНЕСКО в области пресноводных ресурсов посредством МГП и ее гидрологического сообщества, которая охватывает всю ЦУР 6 и включенные в нее задачи. Уникальными возможностями для мониторинга ЦУР 6 посредством публикации Доклада о состоянии водных ресурсов мира (ДСВРМ) обладает Программа ООН по оценке водных ресурсов мира. МГП, получившая всеобщее признание, продолжит свою деятельность в отношении шести тем в рамках МГП-VIII в целях повышения водной безопасности с учетом проблем местного, регионального и глобального характера в полном соответствии со всеми задачами ЦУР 6. МГП будет также уделять особое внимание водным потребностям МОСРГ. При этом в целях более глубокого понимания сути проблемы и разработки соответствующих инструментов (что откроет широкие возможности для межсекторального сотрудничества) во внимание будет приниматься роль поведенческих установок, культурных убеждений и особенности отношения человека к воде. Планируется также проведение исследований социально-экономических аспектов. В рамках внутрисекторального сотрудничества внимание будет по-прежнему уделяться интеграции мероприятий по экогидрологии в программу МАБ, а деятельности по подземным водам – в МПГГ.

139. Международная программа по геонаукам (МПГК) в рамках МПГГ будет и далее оказывать поддержку научному сотрудничеству в области наук о Земле для деятельности, касающейся УОБ и изменения климата. Будет расширена и укреплена недавно созданная Африканская сеть институтов по наукам о Земле. Программа МАБ будет ориентировать свою работу на научное сообщество и укрепление взаимосвязи между наукой и политикой. Трансграничные биосферные заповедники Программы МАБ и акцент МГП на трансграничные во-

доносные горизонты позволят придать оперативный характер усилиям Сектора в области научной дипломатии.

140. С помощью программ МАБ, МГП, МПГГ и ЛИНКС Сектор науки будет укреплять взаимосвязь между наукой и политикой в отношении природных ресурсов на таких форумах, как МГБЭУ и «Земля будущего». Кроме того, в сотрудничестве с Сектором социальных и гуманитарных наук Сектор науки будет и далее вносить свой вклад в популяризацию и применение таких дисциплин, касающихся чрезвычайных ситуаций, как наука об устойчивости.

Тематическая область 5: Повышение устойчивости

141. В ЦУР 6, 11, 13 и 15 содержится призыв к повышению устойчивости к внешнему воздействию. ЮНЕСКО вносит свой вклад в реализацию Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, в которой признается важность устойчивости. Устойчивость является также одним из критически важных компонентов Стратегии деятельности ЮНЕСКО по борьбе с изменением климата. В настоящее время международное сообщество признает, что для создания базы знаний в интересах устойчивого развития наряду с наукой требуется мобилизация систем знаний местного и коренного населения. В условиях происходящих стремительных изменений, включая изменение климата, сочетание научных достижений в глобальных масштабах с эмпирическим пониманием проблем и использованием соответствующих знаний коренного населения является той формулой обеспечения устойчивости, которая получила широкое признание благодаря партнерским связям ЮНЕСКО, в частности с МГЭИК, РККООН, КБР и МПБЭУ. В связи с этим программа ЛИНКС повышает способность местных и маргинализированных сообществ к адаптации для решения проблем изменения климата. Устойчивость МОСРГ будет рассмотрена отдельно в рамках Плана действий ЮНЕСКО для МОСРГ.

142. На международном уровне программа по УОБ имеет уникальную ценность благодаря ее всеобъемлющему подходу, который все шире признается в качестве одного из основных элементов уменьшения опасности различных видов угроз. Эта программа рассматривается как одна из важнейших в этой области, в частности, благодаря усилиям по созданию систем раннего предупреждения, оценке рисков и уязвимости, повышению устойчивости застроенной среды и сообществ к опасным геологическим явлениям. МГП и гидрологическое сообщество ЮНЕСКО играют существенную роль в уменьшении опасности связанных с водой бедствий, внося критически важный вклад в мониторинг наводнений и засух и обеспечение готовности к этим явлениям, а также вклад в глобальные рамки климатического обслуживания. ЮНЕСКО сотрудничает с Управлением ООН по уменьшению опасности бедствий и ВМО в деле создания систем раннего предупреждения о различных видах угроз.

Тематическая область 6: Объекты для устойчивого развития

143. МАБ, используя всеобъемлющий глобальный подход к устойчивому развитию, занимается экологическими проблемами, научными исследованиями, вопросами сохранения биоразнообразия, а также экономическими, социальными и культурными аспектами этих проблем. Поскольку эта программа тесно связана также с местными реалиями государств-членов благодаря своей Всемирной сети биосферных заповедников (ВСБЗ), она служит для ЮНЕСКО важным стратегическим инструментом оказания помощи государствам-членам в достижении ЦУР и реализации многосторонних природоохранных соглашений (МПС), таких как КБР, РККООН и КБОООН.

144. Посредством своей Стратегии (2015-2025 гг.) и Лимского плана действий (2016-2025 гг.) МАБ вносит существенный вклад в решение почти всех задач, включенных в ЦУР 15. Благодаря ВСБЗ МАБ может сыграть важную роль в достижении ЦУР 4, 5, 9, 11, 13 и 17 и в реализации положений Парижского соглашения РККООН (ЦУР 13). ЮНЕСКО может предложить другим учреждениям, таким как ЮНИДО и Международное агентство по возобновляемым

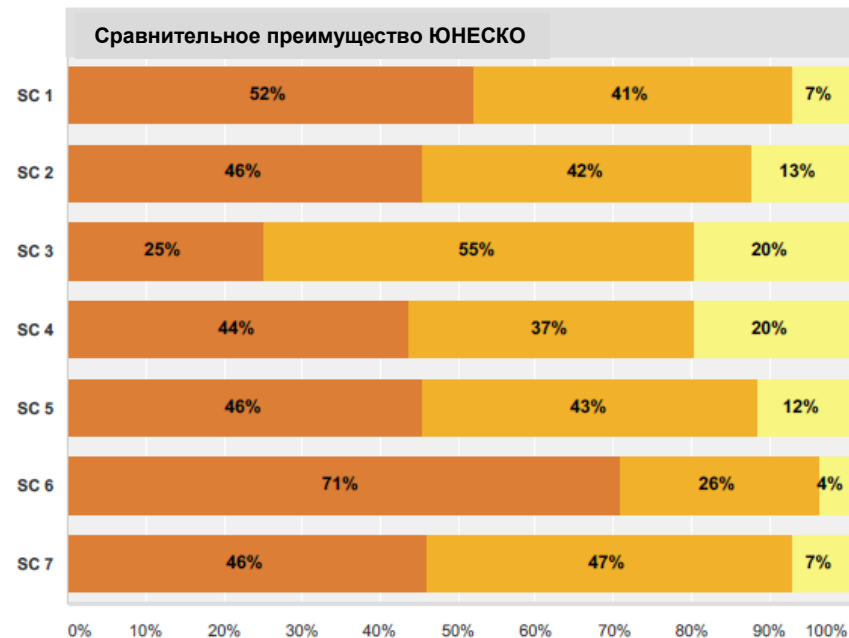
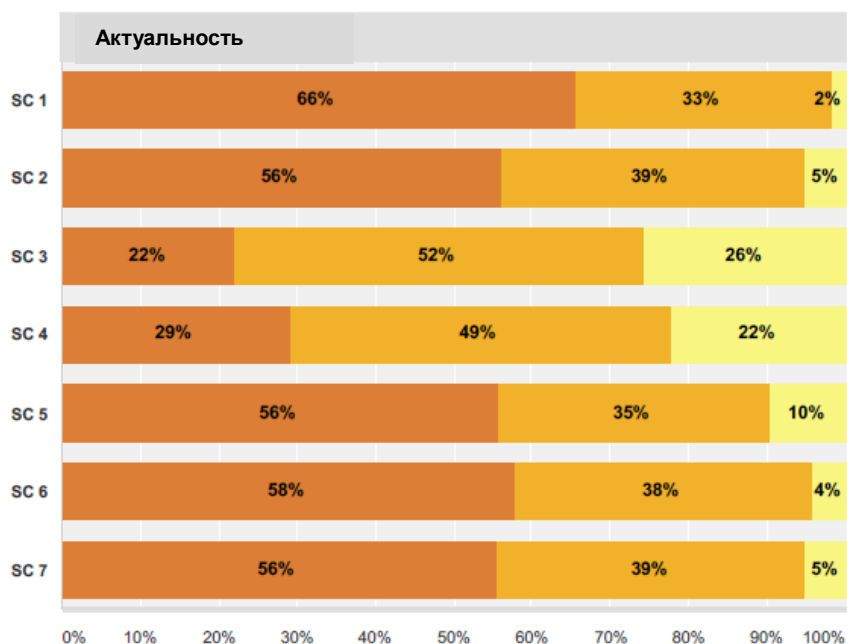
источникам энергии (ИРЕНА), использовать ВСБЗ для осуществления своих программ на местах.

145. МАБ является единственной программой ООН, которая имеет как всеобъемлющее стратегическое видение устойчивого развития, так и биосферные заповедники, которые представляют собой мощный инструмент осуществления деятельности, признанный и используемый государствами-членами. Имея тематическую ориентацию и примеры устойчивого развития на базе конкретных объектов, программа МАБ способна интегрировать аспекты всех научных программ ЮНЕСКО. В то же время, она связана с деятельностью других секторов в отношении проблематики ОУР, «зеленой» экономики и устойчивого туризма, социальной интеграции, культуры мира, связей между биологическим и культурным разнообразием, а также управления с участием многих заинтересованных сторон.

146. Население, проживающее на территории биосферных заповедников и вокруг них, может внести важный вклад, участвуя в непрофессиональных научных программах наблюдений за происходящими вокруг изменениями. Особые усилия будут направлены на информационную и разъяснительную деятельность в отношении вклада МАБ в реализацию ЦУР и многосторонних природоохранных соглашений (МПС). Будут совместно использоваться результаты тематических исследований, имеющиеся положительные примеры и опыт, приобретенный в биосферных заповедниках, а также распространяться соответствующая информация с помощью различных средств обмена информацией в сотрудничестве с Сектором коммуникации.

147. МПГГ, одобренная на 38-й сессии Генеральной конференции, также может использовать свою научную МПГК и глобальные геопарки ЮНЕСКО, которые представляют собой еще один уникальный инструмент осуществления стратегии и деятельности в области устойчивого развития. МПГГ вносит вклад в достижение ЦУР 6, 8, 9, 12, 13 и 15 и станет важным средством содействия созданию в государствах-членах потенциала в интересах устойчивого управления их природными ресурсами. ЮНЕСКО содействует формированию культуры УОБ и повышению устойчивости объектов ЮНЕСКО. Организация будет оказывать государствам-членам помощь в достижении этих ЦУР посредством популяризации и использования этих объектов и инструментов, а также способствовать координации деятельности биосферных заповедников и объектов всемирного наследия.

ДИАГРАММА КП II: Оценка тематических областей естественных наук в документе 38 С/5 с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



■ Высокий уровень
■ Средний уровень
■ Низкий уровень

■ Высокий уровень
■ Средний уровень
■ Низкий уровень

- SC 1** Укрепление политики в области науки, технологии и инноваций (НТИ) и взаимосвязей между наукой и политикой
- SC 2** Укрепление потенциала и образования в области фундаментальных и прикладных научных исследований в области естественных наук
- SC 3** Использование знаний местного и коренного населения и содействие участию в жизни общества уязвимых групп населения, в том числе населения МОСРГ и коренного населения
- SC 4** Расширение глобального сотрудничества в области геологических наук
- SC 5** Совершенствование мер, направленных на уменьшение опасности бедствий, укрепление систем раннего предупреждения об опасных природных явлениях, повышение готовности к бедствиям и устойчивости к их воздействию
- SC 6** Поощрение использования биосферных заповедников в качестве мест обучения по тематике сохранения биоразнообразия, справедливого и устойчивого развития и адаптации к изменению климата
- SC 7** Повышение эффективности мер реагирования на проблемы водной безопасности на местном, региональном и глобальном уровнях путем совершенствования знаний, развития инноваций, разработки стратегий, укрепления кадрового и институционального потенциала и развития международного сотрудничества.

Крупная программа II – Межправительственная океанографическая комиссия (МОК)

148. Двухлетний период 2014-2015 гг. был отмечен важными событиями в глобальном руководстве в области окружающей среды, характеризующимися высоким уровнем наглядности и остротой проблем, связанных с океаном. В определенной степени этот период стал проверкой актуальности и результативности деятельности МОК ЮНЕСКО. Активное участие ЮНЕСКО и ее МОК в конференции «Рио+20» (2012 г.) и в последующей деятельности по ее итогам в значительной мере способствовало принятию отдельной цели в области устойчивого развития (ЦУР 14) по океану. В ЦУР 14 (Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития) признается роль науки об океане и нормотворческая деятельность МОК в качестве важного вклада в решение всех проблем или аспектов устойчивости океанов (например, загрязнение, закисление океана, рыбный промысел, прибрежные среды обитания). Комиссия будет опираться на такое признание для выполнения своего мандата в качестве ведущего механизма Организации Объединенных Наций для глобального сотрудничества в области науки об океане.

149. В соответствии с резолюцией ЕС-XLIX.2, принятой Исполнительным советом МОК в июне 2016 г., работа Комиссии будет направлена на достижение следующего результата: *«Разработка и осуществление государствами-членами научно обоснованной политики, направленной на сокращение уязвимости от связанных с океаном бедствий, глобальное сохранение океана, морей и морских ресурсов и устойчивое управление ими и на повышение устойчивости и адаптацию к изменению климата, в интересах осуществления Повестки-2030».*

150. В соответствии со Среднесрочной стратегией МОК и резолюцией XXVIII-3 Ассамблеи МОК в период 2018-2021 гг. МОК сосредоточит свою деятельность на представленных ниже **четырёх тематических программных областях**, уделяя особое внимание обеспечению того, чтобы все государства-члены имели возможность достичь своих целей.

Сохранение здоровых экосистем океана и устойчивых экосистемных услуг

151. Для своевременного получения знаний о функционировании морских экосистем в надлежащей временной шкале с соответствующей детализацией важнейшее значение имеют создание потенциала и формирование базы знаний, характеризующейся глобальным управлением и контролем качества. Работа МОК в этой области будет включать координацию важнейших исследований по здоровью экосистем океана, расширение систем наблюдений за океаном с добавлением биологических и экосистемных переменных параметров, уделение внимания укреплению существующих глобальных сетей центров данных и информации с акцентом на создание продуктов/услуг в области данных/информации, способствующих непрерывному мониторингу установленных показателей, содействие в проведении оценки состояния мирового океана и в других соответствующих процессах, развитие потенциала для обеспечения широкого взаимодействия между наукой и политикой в вопросах управления океаном.

Эффективное раннее предупреждение об опасных явлениях, связанных с океаном, включая цунами

152. Деятельность МОК на этом направлении будет по-прежнему сосредоточена на четырех областях: (i) оказание поддержки межправительственной координации систем предупреждения о цунами, унифицированных на региональном уровне; (ii) активизация деятельности региональных центров информации о цунами, выполняющих функции информационных центров для подготовки учебных материалов и материалов по обеспечению готовности; (iii) целенаправленное развитие потенциала и техническая помощь для укрепления собственных возможностей государств-членов повышать степень готовности и осведомленности в контек-

сте многочисленных опасных явлений; и (iv) содействие созданию благоприятных условий для развития научных исследований и разработки политики, что ведет к совершенствованию систем предупреждения о цунами и связанных с океаном опасных явлениях, а также обеспечению готовности к ним.

Повышение устойчивости и адаптируемости к изменению и изменчивости климата

153. МОК будет решать эти проблемы посредством научно обоснованных услуг, стратегий адаптации и смягчения последствий за счет непрерывных усилий, в рамках которых:

- прежде всего, с помощью системы наблюдений за океаном обеспечивается непрерывный мониторинг основных глобальных показателей климата (физические показатели и океанический углерод), формируется готовность и потенциал в области предоставления местной информации, которая необходима для адаптации в прибрежной зоне и решения проблем воздействия изменения климата и закисления океана на морскую и прибрежную экосистемы и которая связана с системой управления данными, основанной на глобальных стандартах и передовом опыте;
- обеспечивается координация исследований океанского климата, что расширяет возможности понимания климатической системы и прогнозирования изменчивости и изменений климата, а также формирует базу знаний в области соответствующих изменений океанской экосистемы и стратегий адаптации;
- поддерживается сотрудничество в рамках Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания и обеспечивается информационная поддержка МОК и других процессов оценки; и
- используются научные знания в целях оптимизации регионального управления и руководства в отношении стратегий в области адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, создавая потенциал посредством показательных проектов и общих инструментов.

Расширение знаний о новых проблемах

154. Существует широкий спектр возникающих экологических проблем, таких как новые загрязнители, инвазивные виды, морские возобновляемые источники энергии, расширение и активизация использования морских ресурсов, совокупное воздействие человеческой деятельности на морскую среду. Работа МОК будет сосредоточена на улучшении нашего понимания возможностей и изменений, происходящих в Мировом океане, в том числе в глубоководных районах. Важное значение будет иметь обеспечение дальнейшей координации научных исследований и выделение этих проблем таким образом, чтобы они учитывались на уровне политики, в целях формулирования и продвижения принципа связанной с океаном научно обоснованной экономики и подхода на основе «голубого роста».

Межправительственная океанографическая комиссия: Содействие развитию знаний и потенциала в целях охраны океанов и прибрежных районов и устойчивого управления ими		
Стратегические цели 37 С/4	СЦ 5: Поощрение международного научного сотрудничества по ключевым проблемам в области устойчивого развития	СЦ 4: Укрепление систем и политики в области науки, технологии и инноваций на национальном, региональном и глобальном уровнях
Ожидаемый результат МОК (утвержденный Советом МОК в июне 2016 г.)	Разработка и осуществление государствами-членами научно обоснованной политики, направленной на снижение уязвимости от связанных с океаном бедствий, глобальное сохранение океана, морей и морских ресурсов и устойчивое управление ими, а также на повышение устойчивости и адаптацию к изменению климата, в интересах осуществления Повестки-2030	
Предлагаемые тематические области:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сохранение здоровых экосистем океана и устойчивых экосистемных услуг (ЦУР 14, а также ЦУР 1, 2, 3, 4, 8, 11, 12 и 15) 2. Эффективное раннее предупреждение об опасных явлениях, связанных с океаном, включая цунами (ЦУР 11, 13, 1, 2, 3 и 9) 	

	<p>3. Повышение устойчивости и адаптируемости к изменению и изменчивости климата (ЦУР 14, 13, 9, 11 и 17)</p> <p>4. Расширение знаний о новых проблемах (ЦУР 14, 13, 2, 8, 13, 17)</p> <p>Поддержка на основе развития институционального потенциала в качестве сквозной функции с уделением особого внимания глобальным приоритетам, Африке и гендерному равенству, а также МОСРГ (все вышеперечисленные ЦУР)</p>
--	--

155. Подход МОК соответствует резолюции A/RES/70/1 Генеральной Ассамблеи ООН по Повестке-2030, в которой признается *«комплексный характер этих целей, а также взаимосвязи между ними»*, и учитывает необходимость поддержки со стороны межправительственных органов и механизмов, в частности МОК, проведения тематических обзоров прогресса в деле достижения ЦУР, включая сквозные вопросы, такие как океан и его роль в смягчении последствий изменения климата и адаптации к этому явлению. Проведение этих обзоров будет проходить с участием *«всех соответствующих заинтересованных сторон и, когда это возможно, увязываться с циклом проведения совещаний политического форума высокого уровня, на которых будут рассматриваться их результаты»*.

156. В контексте широких целей Повестки-2030 МОК обладает опытом и должна выполнять важную координирующую роль в отношении мониторинга и оценки прогресса в деле выполнения соответствующих задач ЦУР. В связи с этим Комиссия была определена в качестве **«курирующего учреждения» в отношении ряда задач ЦУР 14 с уделением особого внимания проблемам загрязнения морской среды, закисления океана и создания потенциала в области морских наук**. Помимо ЦУР 14 к океану имеют отношение большинство ЦУР, в частности ЦУР 2, касающаяся продовольственной безопасности и улучшения питания, а также ЦУР 4 (возможности обучения на протяжении всей жизни), ЦУР 8 (экономический рост и производительная занятость), ЦУР 11 (жизнестойкость и устойчивость городов) и ЦУР 13 (изменение климата).

Ориентировочная оценка вклада тематических областей МОК в осуществление Повестки-2030

		МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ																		
		ЦУР 1	ЦУР 2	ЦУР 3	ЦУР 4	ЦУР 5	ЦУР 6	ЦУР 7	ЦУР 8	ЦУР 9	ЦУР 10	ЦУР 11	ЦУР 12	ЦУР 13	ЦУР 14	ЦУР 15	ЦУР 16	ЦУР 17		
Предлагаемые тематические области	1. 1. Сохранение здоровых экосистем океана и устойчивых экосистемных услуг	✓	✓	✓	✓					✓			✓	✓	14.1 - 14.7 14.a 14.c	✓				
	2. 2. Эффективное раннее предупреждение об опасных явлениях, связанных с океаном, включая цунами	✓		✓						✓		✓		✓						
	3. 3. Повышение устойчивости и адаптируемости к изменению и изменчивости климата	✓								✓		✓		✓	14.2 14.3				✓	
	4. 4. Расширение знаний о новых проблемах		✓						✓					✓	14.3 14.5 14.a				✓	
	Сквозная тема: развитие потенциала	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓	✓	14.1 - 14.7 14.a 14.c	✓			✓

157. МОК сможет внести вклад в достижение ЦУР и обеспечение соответствующей отчетности посредством своих региональных программ и глобальных инициатив, таких как финансируемая ГЭФ Программа по оценке трансграничных водных ресурсов (ПОТВ), осуществляемая в сотрудничестве с ЮНЕП, и Научный доклад МОК о Мировом океане (НДМО), а также благодаря использованию своей глобальной сети национальных центров океанических данных в рамках МООД. Повестка-2030 и ее связь с проблематикой океана дает возможности для налаживания и укрепления **межсекторального взаимодействия** МОК в ЮНЕСКО, например, с МГП в рамках программы ПОТВ, а также для активного участия в деятельности, связанной с **глобальными приоритетами ЮНЕСКО – «Африка» и «Гендерное равенство»**.

158. Хотя в дискуссиях по проблеме изменения климата роль океана признается еще в недостаточной мере (несмотря на большое внимание к этому вопросу в ходе КС-21), тот факт, что мировая общественность в настоящее время пришла к согласию в отношении универсального всеобъемлющего климатического режима, открывает перед ЮНЕСКО и ее МОК возможность деятельного участия в осуществлении **Парижского соглашения по изменению климата**. Конкретное признание получила решающая роль систематических наблюдений в углублении научных знаний о климате и обосновании процесса принятия решений. С учетом этого основным отправным моментом деятельности МОК в отношении режима изменения климата по-прежнему будет проведение океанических наблюдений для ГСНК посредством океанических наблюдений в рамках ГСНО, а также ее участие в научной работе Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) в рамках Всемирной программы исследования климата (ВПИК) и ее собственных научных программ. Актуальность будущей деятельности Комиссии будет зависеть от ее способности мобилизовать усилия государств-членов и взаимодействовать с научным сообществом и гражданским обществом для разъяснения тесных связей между океаном и климатом в контексте следующей КС РКИКООН. Недавнее решение МГЭИК о подготовке специального доклада по изменению климата, криосфере и океану предоставит **МОК возможность в качестве ведущего органа Организации Объединенных Наций по глобальным наблюдениям за океаном вносить свой вклад, обеспечивая основной источник данных и информации по всем аспектам деятельности, связанной с климатом**. В этом контексте важнейшее значение имеет сотрудничество МОК с ВМО в рамках Совместной технической комиссии по океанографии и морской метеорологии (СКОММ) – уникальной совместной комиссии двух учреждений ООН – и совместное финансирование Всемирной программы исследования климата, которая является основным международным исследовательским органом, сосредоточивающим свою деятельность на изучении и прогнозировании климата, а также на практическом применении знаний, полученных в ходе исследований.

159. В принятой в **2014 г. Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)** указывается на высокую степень опасности, которую представляет подъем уровня моря и другие неблагоприятные последствия изменения климата, а также отмечается тот факт, что стихийные бедствия и деградация прибрежных и морских экосистем ухудшают перспективы развития малых островных развивающихся государств. Программа действий «Путь Самоа» призывает повысить внимание со стороны международного сообщества к экстремальным погодным явлениям, проблемам повышения уровня моря, прибрежной эрозии и окисления океана. В ней также содержится настоятельный призыв к укреплению связанной с изменением климата технической и финансовой поддержки и наращиванию потенциала в контексте адаптации к изменению климата, а также призыв содействовать совершенствованию фонового мониторинга островных экосистем. Участвуя в оказании поддержки МОСРГ, Комиссия будет руководствоваться Стратегией и Планом действий МОК по МОСРГ, принятыми государствами-членами в июне 2016 г. в связи с программой «Путь Самоа», уделяя особое внимание разработке мероприятий МОСРГ, касающихся систем раннего предупреждения о цунами, наращиванию морского научного и технологического потенциала МОСРГ и укреплению сотрудничества для оценки последствий закисления океана.

160. В Сендайской рамочной программе по **снижению риска бедствий** на 2015-2030 гг. подчеркнута важность международного, регионального, субрегионального и трансграничного сотрудничества и содержится призыв использовать в отношении опасных природных явлений комплексные превентивные подходы, ориентированные на нужды и интересы людей. В ней сформулированы семь глобальных задач, в том числе необходимость существенного увеличения помощи развивающимся странам для дополнения их национальной деятельности и обеспечения к 2030 г. доступа к системам предупреждения о различных опасных явлениях, а также к информации об опасности бедствий и оценке этих рисков. В настоящее время при весьма небольшом бюджете МОК обеспечивает координацию глобальной системы предупреждения о цунами стоимостью в сотни миллионов долларов, которую дополняют четыре региональные системы предупреждения о цунами во всех цунамиопасных районах

океана. Система МОК для предупреждения об опасных явлениях развивается в полном соответствии с Сендайской рамочной программой, и ее деятельность весьма актуальна в контексте МОСРГ и прибрежных стран, расположенных в низинных зонах. Комиссия продолжит совершенствование услуг для удовлетворения потребностей правительств и населения стран в отношении оповещения об опасных явлениях в прибрежных районах и смягчения их последствий, включая цунами, экстремальные ветровые волнения и наводнения, вредоносное цветение водорослей, аварии, приводящие к загрязнению морской среды. Эта деятельность будет основана на устойчивых наблюдениях и управлении данными и информацией, как, например, в случае измерения уровня моря совместно с Глобальной системой наблюдений за уровнем моря (ГЛОСС).

161. Что касается **глобальных оценок и научно-информационного обоснования политики**, то сравнительное преимущество МОК связано с ее уникальным позиционированием в качестве межправительственной структуры, что обеспечивает Комиссии возможность на основе совместной работы проводить научные исследования и выявлять новые научные проблемы. Программа Комиссии в области наук об океане сосредоточена на оказании государствам-членам содействия в решении новых проблем, таких как деоксигенация, изменение климата и глобальные тенденции, связанные с содержанием фитопланктона в океане, а также в осуществлении инициативы «Голубой углерод». Наряду с этим Комиссия будет и далее играть ведущую роль в координации исследований по проблематике закисления океана, в получении данных временных рядов в отношении экологического состояния морской среды (в том числе пластмассовыми отходами и микропластиками), повышения концентрации биогенных веществ и вредоносного цветения водорослей. Это позволит МОК внести важный вклад в такие глобальные процессы взаимодействия науки и политики, как второй цикл оценки состояния Мирового океана ООН (ОМО-II) и деятельность Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ).

162. Глобальные и региональные оценки состояния океана будут проводиться также с помощью **Программы МОК по международному обмену океанографическими данными и информацией (МООД)** – единственной в своем роде организационной основы, предназначенной исключительно для международного обмена океанографическими данными, и **Океанической биогеографической информационной системы (ОБИС)** – ведущей всемирной базы данных о биоразнообразии океана, способствующий решению по меньшей мере 20 задач Организации Объединенных Наций в области биоразнообразия, а также их глобальной сети центров данных и информации. МООД и ОБИС будут играть важнейшую роль в создании необходимого потенциала и формировании базы знаний, характеризующейся глобальным управлением и контролем качества.

163. МОК продолжит выполнение роли **ведущей организации системы Организации Объединенных Наций в развитии морского пространственного планирования**. Признание за Организацией этой роли подтверждает внедрение руководящих принципов МОК более чем 40 странами, участвующими в управлении океанами. Посредством своей программы, касающейся комплексного управления прибрежными районами, Комиссия, действуя в тесном сотрудничестве с другими партнерами Организации Объединенных Наций, будет обеспечивать техническую поддержку государствам-членам, участвующим в 17 региональных проектах ГЭФ по крупным морским экосистемам, прежде всего в развивающихся странах, разрабатывать новые инструменты и наращивать потенциал в отношении управления на основе экосистемного подхода в масштабе отдельных стран и регионов.

164. МОК будет вносить свой вклад в разработку в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) **нового имеющего обязательную юридическую силу документа о сохранении и устойчивом использовании морского биоразнообразия районов, находящихся за пределами действия национальной юрисдикции**

(в открытом море и районе), который должен быть принят в 2018 г., в частности в отношении морских научных исследований, развития потенциала и передачи морских технологий.

165. МОК намерена продолжить укрепление и расширение своих **партнерских связей** посредством активизации сотрудничества с НПО, региональными научными организациями, специалистами-практиками и общественностью с помощью своих региональных и других вспомогательных органов. С этой целью МОК потребуются осуществлять эффективную и адаптированную к конкретным условиям стратегию в области коммуникации, позволяющую в полной мере продемонстрировать долгосрочное воздействие своей работы. Принимая во внимание, что многие виды социально-экономической деятельности связаны с океаном или морями, МОК будет сотрудничать с государствами-членами и международными экономическими учреждениями, с тем чтобы заручиться их поддержкой в вопросах привлечения внимания соответствующих заинтересованных сторон к важности связанной с океаном деятельности для национальной экономики и роста. В области информационной грамотности в вопросах, связанных с океаном, МОК следует также укрепить свою роль посредника между научным сообществом и политическими кругами. В рамках механизма «ООН-Океаны» Комиссия в сотрудничестве с другими его членами, такими как ЮНЕП, ФАО и ВМО, будет подготавливать «мероприятия по содействию достижению ЦУР». МОК хотела бы также, чтобы такие совместные мероприятия были результатом межсекторальной деятельности по реализации Повестки-2030, Плана действий для МОСРГ, Сендайской рамочной программы, решений КС РКИКООН и т.д. в целях максимального использования преимуществ всеобъемлющего междисциплинарного подхода ЮНЕСКО к основным проблемам, с которыми сегодня сталкивается общество.

Переориентация, укрепление и осуществление программы

166. Сегодня, в условиях высокой востребованности содействия и экспертных знаний МОК, подтвержденной недавними ответами на вопросник по 39 С/5, согласно которым ЦУР 14 по океану и ЦУР 13 по изменению климата относятся к пяти наиболее важным приоритетам для более чем 50% респондентов из числа государств-членов (см. диаграмму в конце раздела по МОК), Комиссия проводит крупномасштабный анализ согласованности ключевых аспектов своего мандата и своих основных функций с новыми международными стратегическими рамками, готовя предложение по Проекту программы и бюджета МОК на 2018-2021 гг. Этот анализ основывается также на приоритетах и директивах, согласованных руководящими органами МОК, включая проведенный в июне 2016 г. 49-й сессией Исполнительного совета МОК обзор доклада о стратегических результатах и стратегическую дорожную карту «Будущее МОК». Эти стратегические обзоры призваны повысить наглядность деятельности МОК и ее основного уникального мандата в областях проведения долгосрочных устойчивых наблюдений и соответствующего управления данными и информацией, создания систем раннего предупреждения об опасных явлениях в прибрежной зоне, развития потенциала, проведения морских научных исследований, передачи морских технологий и установления взаимосвязи между наукой и политикой, увязывая глобальные приоритеты с первоочередными задачами на региональном и национальном уровнях.

167. Обладая функциональной структурой, которая подкреплена обновленной в 2015 г. Стратегией в области развития потенциала, МОК может говорить о наличии у нее целого ряда сравнительных преимуществ:

- (а) *уникальный в рамках системы ООН междисциплинарный мандат* в области наук об океане, включающий масштабные и востребованные в Повестке-2030 и в других международных рамочных документах цели: сохранение здоровья океана, раннее оповещение об опасных океанических явлениях, устойчивость экосистем и общества к изменению и изменчивости климата, изучение новых проблем и т.д.;

- (b) *экспертные знания, соответствующая структура и присутствие на местах, а также широкое сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, позволяющие обеспечить координацию связанной с океаном деятельности в 148 государствах – членах МОК, в частности, с помощью трех региональных подкомиссий;*
- (c) *глобальные системы наблюдения за океаном и уже осуществляемые программы деятельности в основных областях ЦУР;*
- (d) *активная координация работы, связанной с анализом и мониторингом соответствующих показателей достижения ЦУР на основе международно сопоставимых региональных и глобальных данных, полученных в рамках Программы оценки трансграничных вод (ПОТВ) и Научного доклада МОК о Мировом океане (НДМО);*
- (e) *активное участие в соответствующих межучрежденческих координационных механизмах Организации Объединенных Наций (таких как «ООН-океаны») и обзорных процессах (таких как Оценка состояния Мирового океана, деятельность Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, и т.д.);*
- (f) *потенциал проведения информационно-разъяснительной работы и организационные возможности, позволяющие мобилизовать различные сети заинтересованных сторон, в том числе разработчиков политики на национальном уровне, научные учреждения и гражданское общество, а также ее региональные подкомиссии (МОКАРИБ, МОКАФРИКА и ВЕСТПАК) и недавно возобновивший свою деятельность ИОСИНДИО.*

168. Для обеспечения максимального воздействия и результативности своей работы по реализации Повестки-2030 Комиссия сосредоточит свои программы и ресурсы на следующих направлениях:

169. **Развитие потенциала, содействие инновациям и обучению, а также передаче морских технологий.** МОК прекрасно подходит для выполнения роли координатора осуществления крупных программ в области развития технического потенциала, необходимых для выполнения задачи ЦУР 14.а, имеющей, в свою очередь, важное значение с точки зрения решения всех остальных касающихся океана задач, а также достижения целого ряда других ЦУР, принимая во внимание, что развитие потенциала необходимо, в числе прочего, для снижения уровня загрязнения, стимулирования экономического роста, обеспечения устойчивости экосистем и инфраструктуры. МОК будет участвовать в разработке общесистемного в рамках Организации Объединенных Наций механизма в целях содействия передаче государствам-членам технологий в поддержку реализации ЦУР.

170. **Оказание нормативного содействия странам** в области разработки национальных задач, их осуществления, мониторинга работы и представления отчетности по касающейся океана ЦУР 14 и связанным с ней задачам. МОК была определена в качестве одного из ведущих учреждений, ответственных за разработку в рамках ЦУР 14 показателей выполнения задач 14.1, 14.2, 14.3 и 14.а. Региональные вспомогательные органы МОК также могут использоваться в качестве платформ для организации совместной разработки странами общих региональных показателей. Глобальные и региональные мероприятия по оценке состояния морской среды под руководством МОК (напр., ПОТВ) будут согласованы с требованиями ЦУР в плане представления соответствующей отчетности. Сеть национальных центров океанических данных, функционирующих в рамках Программы МОК по международному обмену океанографическими данными и информацией, также будет привлекаться к участию

в оценке прогресса в достижении ЦУР на национальном и региональном уровнях, а также к созданию потенциала в области соответствующих процедур управления данными.

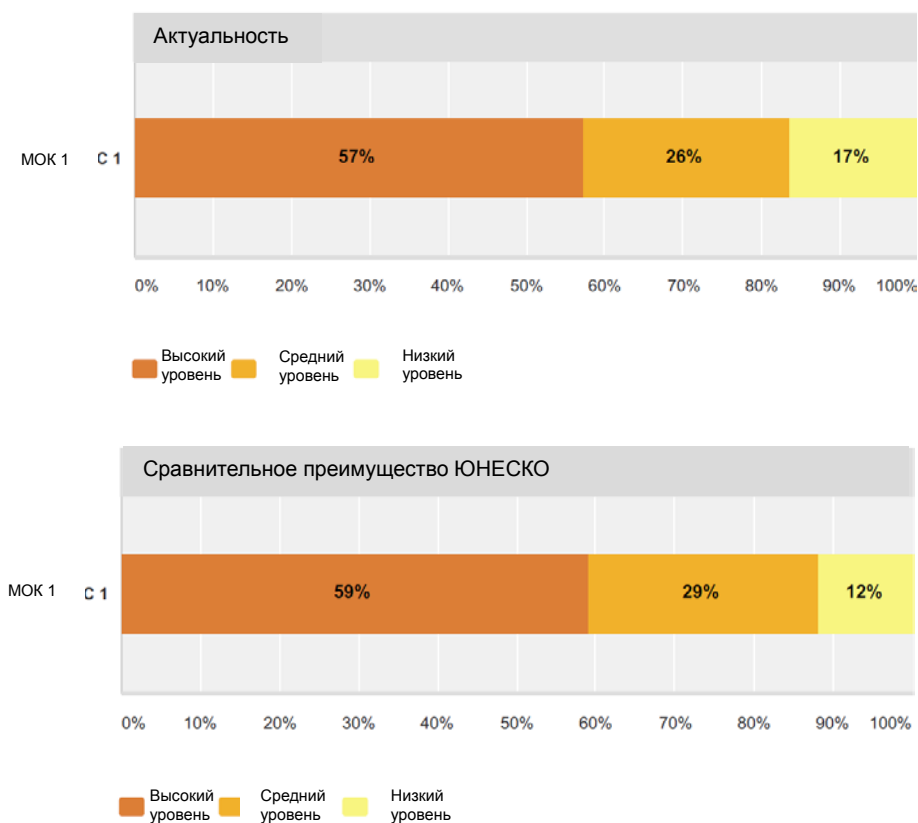
171. **Научно обоснованное консультирование по вопросам политики в целях организации комплексного управления океаном и его рационального использования.** Передовые наработки МОК в области морского пространственного планирования могут служить ориентиром для деятельности, связанной с устойчивым освоением океанов и прибрежных районов. Так, в Руководстве МОК по МПП 2009 г. (серия «Пособия и руководства МОК», № 53, ИОС/2009/MG/53) сформулированы методики внедрения экосистемного, комплексного, адаптируемого, стратегического и основанного на принципе широкого участия управления водами, находящимися под национальной юрисдикцией. МОК будет также заниматься сбором актуальной для разработки политики информации на основе научных исследований, технического анализа и обобщения научной информации, необходимой для эффективного решения новых задач, обоснования политики и своевременной и транспарентной разработки решений.

172. **Оптимизация организаторского потенциала МОК.** МОК обладает успешным опытом работы в качестве центрального учреждения, объединяющего усилия партнеров из государственного и частного, политического и научного секторов в целях осуществления деятельности, ведения мониторинга и представления отчетности по связанным с океаном вопросам на основе максимально широкого охвата и последовательного вовлечения в эту работу заинтересованных сторон и проведения консультаций с ними, а также объединения различных тем благодаря использованию возможностей многосекторального партнерства. В этих условиях важнейшее значение имеет активное вовлечение государств-членов и общин-бенефициаров в программы МОК, которое должно обеспечиваться четко функционирующими руководящими органами при поддержке со стороны разветвленной сети технических и региональных вспомогательных органов.

173. Кроме того, безотлагательные усилия должны быть направлены на **дальнейшую практическую реализацию Стратегии МОК в области развития потенциала на 2015-2021 гг.**, на основе выводов первого Научного доклада МОК о Мировом океане (НДМО) в отношении глобальной картины имеющегося научного потенциала на национальном и региональном уровнях, включая краткий обзор существующей инфраструктуры и оборудования, людских ресурсов (с первым подробным анализом гендерной сбалансированности кадров в сфере науки об океане), и т.д. В этом контексте НДМО также обеспечит основу для деятельности МОК в отношении **глобальных приоритетов «Африка» и «Гендерное равенство»**. Для того чтобы такая деятельность была успешной, потребуется обеспечить высокую степень согласованности между глобальными программами и их региональными аспектами и проектами, особенно мероприятиями региональных подкомиссий, на основе комплексного совместного планирования. В контексте глобального приоритета «Африка» Межправительственная океанографическая подкомиссия МОК для Африки и прилегающих островных государств (МОКАФРИКА) призвана отражать интересы Африки в вопросах, касающихся науки об океане и научной основы для рационального использования океанов, обеспечивая уникальную общеафриканскую платформу, объединяющую государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны в целях проведения исследований, наблюдений, обеспечения готовности к бедствиям и смягчения их последствий для устойчивого управления океанами и прибрежными районами Африки. На основе информации, представленной в Научном докладе о Мировом океане, который будет опубликован в 2017 г., будет собран массив дезагрегированных данных о гендерном распределении исследователей в различных областях науки об океане. Эти данные послужат основой для двухгодичных показателей эффективности и целевых показателей на следующий четырехлетний период. Важное значение в плане содействия океаническим исследованиям в глобальном масштабе, в частности в МОСРГ, развивающихся странах и в Африке, имеют международные сети. В течение следующего четырехлетнего периода будет разработан всеобъемлющий комплекс мер, направленных на поощрение равного участия лиц обоих полов в деятельности сетей МОК, в том числе на руководящем уровне.

174. Окончательно подготовленное предложение, охватывающее все вышеупомянутые аспекты и включающее всеобъемлющую стратегию осуществления на основе концептуального определения функций, показателей эффективности и контрольных показателей, будет рассмотрено Ассамблеей МОК на ее 29-й сессии в июне 2017 г.

Диаграмма МОК: Оценка МОК с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



МОК 1 Углубленное научное понимание и систематический мониторинг изменяющегося климата океана и экосистем составляют основу устойчивого развития и глобального управления в интересах сохранения здоровья океана, а также управления рисками и возможностями океана на глобальном, региональном и национальном уровнях

Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки

175. Социальные и гуманитарные науки значительно улучшают наше понимание современных проблем и позволяют более эффективно на них реагировать. Посредством Крупной программы в области социальных и гуманитарных наук (КП III) ЮНЕСКО оказывает поддержку инклюзивному и устойчивому развитию, содействует межкультурному диалогу и помогает государствам-членам включить правозащитные, ценностные и этические аспекты в процессы социального, научного и технологического развития, которые преобразуют современные общества, приобретающие все более сложный и разнообразный характер. Социальные и гуманитарные науки должны, кроме того, сыграть важную роль в успешном проведении социальных преобразований в обществах, члены которых моложе и имеют более высокий, чем когда-либо прежде, уровень образования. В условиях, когда мир имеет в своем распоряжении больший, чем когда бы то ни было, объем знаний, технологических достижений и ресурсов, нарушения прав человека, неравенство, социальное отчуждение, дискриминация и насилие продолжают осложнять выполнение ЮНЕСКО своей задачи по содействию сохранению мира, провозглашенной в Стратегической цели 6 Среднесрочной стратегии (37 С/4).

176. В соответствии с документом 37 С/4 и в свете доклада о стратегических результатах мероприятия, предусмотренные в рамках КП III, будут направлены на использование знаний и ценностных установок в рамках диалога с нашими партнерами для содействия лучшему осознанию обществами стоящих перед ними проблем и реагированию на них соответствующим образом. Такое повышение согласованности на всех направлениях деятельности в рамках КП III призвано обеспечить более эффективную поддержку государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.

177. Предлагаемые для Проекта 39 С/5 тематические области определены с учетом мнений государств-членов и их ответов на вопросник по Проекту 39 С/5 (см. диаграмму в конце раздела по КП III), в которых государства-члены признают важность социальных и гуманитарных наук для обеспечения устойчивого развития и продолжения диалога в отношении этических принципов. Тематическая область «Содействие использованию потенциала диалога и участию молодежи в целях построения миролюбивых и открытых обществ» была расценена большинством респондентов как весьма актуальная сфера деятельности, в которой ЮНЕСКО располагает значительным сравнительным преимуществом; более половины респондентов отметили высокий уровень актуальности деятельности ЮНЕСКО в таких областях, как «мобилизация знаний и ценностных представлений, которые помогут обществам понять природу социальных трансформаций и успешно пройти этот период» и «формирование политики на основе широкого и открытого для всех участия в целях поощрения принципов справедливости, равноправия и морали». В отношении наличия у ЮНЕСКО сравнительного преимущества в тематической области «укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира» мнения разделились: 31% респондентов отметили высокий уровень этого преимущества, тогда как 24% заявили, что сравнительное преимущество ЮНЕСКО в этой области имеет низкий уровень или ограниченный характер. Следует также отметить, что в отношении тем, предлагаемых для межсекторального сотрудничества, респонденты дали высокую оценку деятельности в области «межкультурного диалога, миростроительства и борьбы со всеми формами дискриминации», а «молодежи», как особой целевой группе, присвоили наивысший приоритет.

178. В соответствии с вышеизложенным и, опираясь на опыт реализации положений документов 37 С/5 и 38 С/5 в 2018-2021 гг. КП III сосредоточит свои усилия на следующих предлагаемых тематических областях:

Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки		
Стратегические цели 37 C/4	Стратегическая цель 6 Поддержка инклюзивного социального развития и укрепление межкультурного диалога в целях сближения культур и поощрения этических принципов	
Предлагаемые главные направления деятельности	ГНД 1 Мобилизация знаний и утверждение прав и этических принципов для формирования инклюзивных и справедливых обществ	ГНД 2 Содействие межкультурному диалогу и вовлечение молодежи в построение мирных и основанных на широком участии обществ
Предлагаемые тематические области	<ol style="list-style-type: none"> 1. Укрепление взаимосвязей между исследованиями и политикой (Программа МОСТ) (ЦУР 16.6, 16.7) 2. Борьба с дискриминацией и содействие укреплению ценностных установок и прав (ЦУР 16, 11.3, 5) 3. Содействие применению этических норм и стандартов для решения проблем общества, возникающих в результате научного развития (ЦУР 13.3 и 3, 5, 16) 4. Спорт на благо развития (ЦУР 16, 3 и 5) 	<ol style="list-style-type: none"> 5. Взаимодействие с молодыми людьми как поборниками перемен (ЦУР 16 и 4) 6. История, память и межкультурный диалог (ЦУР 16 и 4)
Междисциплинарная деятельность	<ul style="list-style-type: none"> • Оказание поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки-2030 посредством укрепления взаимосвязей между исследованиями и политикой • Разработка и осуществление внутрисекторальных, междисциплинарных и межсекторальных инициатив • Вклад в решение задач 17.9, 17.16, и 17.17 ЦУР 	

Оказание поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки-2030

179. Социальные аспекты Повестки-2030 г. и задачи, касающиеся социальной интеграции, искоренения крайней нищеты, сокращения неравенства, инклюзивной политики для городов, механизмов инклюзивного и совместного принятия решений, созвучны мандату ЮНЕСКО, который предусматривает оказание государствам-членам содействия в управлении процессами преобразований, происходящих в современном обществе. Межкультурный диалог крайне важен для осмысления происходящих в настоящее время социальных изменений и содействия формированию миролюбивых обществ. ЮНЕСКО в сотрудничестве с родственными учреждениями и другими партнерами будет и далее оказывать поддержку государствам-членам в достижении целей, установленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 г. – двух наборов долгосрочных целей, отличающихся грандиозностью и масштабностью поставленных задач. Достижение этих целей будет зависеть от наличия у исследователей и разработчиков политики, специалистов-практиков и заинтересованных сторон доступа к соответствующей точной информации об обществах и сообществах, на которые ориентирована их деятельность, и возможностей ее совместного использования, а также от определения согласованных интеллектуальных рамок такой деятельности.

180. Наряду с участием государств-членов в производстве знаний, эффективное использование результатов исследований посредством укрепления взаимосвязей между наукой и политикой позволяет усовершенствовать фактологически обоснованную государственную политику, построенную на универсальных ценностях и принципах, в основе которых лежат права человека и этические нормы, повысить качество государственных услуг и уровень публичных дискуссий. Комплексный характер Повестки-2030 и 17 включенных в нее ЦУР требует более высокого уровня согласованности политики на национальном, региональном и международном уровнях, который можно обеспечить посредством укрепления взаимосвязей

между исследованиями в области социальных наук и разработкой государственной политики. В то же время на уровне Организации Объединенных Наций укрепление межучрежденческого сотрудничества, внедрение инновационных механизмов осуществления деятельности и более точное измерение воздействия будут способствовать укреплению решимости государств-членов принимать более рациональные решения относительно того, каким образом и где выделять ресурсы, необходимые для достижения результатов Повестки-2030.

181. Деятельность КП III, связанная с консультированием по вопросам политики и созданием потенциала, выражается в непосредственном оказании поддержки государствам-членам в достижении трех целей в области устойчивого развития: ЦУР 16 «Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях» (задачи 16.6 и 16.7); ЦУР 10 «Сокращение неравенства внутри стран и между ними» (задачи 10.3 и 10.7); и ЦУР 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов» (задача 11.3). КП III косвенным образом содействует также оказанию поддержки государствам-членам в достижении трех других ЦУР и решении ряда связанных с ними задач: ЦУР 4 «Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех» (задача 4.7); ЦУР 3 «Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте»; и ЦУР 13 «Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями». Кроме того, в соответствии с глобальным приоритетом ЮНЕСКО «Гендерное равенство» КП III будет содействовать оказанию поддержки государствам-членам в достижении ЦУР 5 «Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек», в частности в решении задач 5.1, 5.5 и 5.c.

Ориентировочный вклад тематических областей КП III в осуществление Повестки-2030

КРУПНАЯ ПРОГРАММА III



	ЦУР 1	ЦУР 2	ЦУР 3	ЦУР 4	ЦУР 5	ЦУР 6	ЦУР 7	ЦУР 8	ЦУР 9	ЦУР 10	ЦУР 11	ЦУР 12	ЦУР 13	ЦУР 14	ЦУР 15	ЦУР 16	ЦУР 17	
Предлагаемые тематические области	1. Укрепление взаимосвязей между исследованиями и политикой			4.7	5.5 5.c											16.6 16.7	17.9 17.16 17.17	
	2. Борьба с дискриминацией и содействие укреплению ценностных установок и прав				5.1 5.c					10.3 10.7	11.3					16.6 16.7	17.9 17.16 17.17	
	3. Содействие применению этических норм и стандартов для решения проблем общества, возникающих в результате научного развития			v	5.5 5.c								13.3 13.b				16.6 16.7	17.9 17.16 17.17
	4. Спорт на благо развития			3.5 3.6	5.1 5.c												16.6 16.7	17.9 17.16 17.17
	5. Взаимодействие с молодыми людьми как поборниками перемен				4.7	5.1 5.c											16.6 16.7	17.9 17.16 17.17
	6. История, память и межкультурный диалог				4.7	5.5 5.c											16.6 16.7	17.9 17.16 17.17

Глобальный приоритет «Африка»

182. В отношении приоритета «Африка» в рамках КП III будут задействованы два основных подхода. Первый заключается во взаимодействии со всеми партнерами в целях обеспечения более активного и справедливого участия Африки в глобальных социальных и гуманитарных процессах, дискуссиях по этическим вопросам, управлении спортом, процессах взаимодействия с молодежью и межкультурном диалоге, а также в различных инициативах. Кроме того, КП III будет направлена на расширение усилий по мобилизации ресурсов для эффективного осуществления мероприятий в Африке, которые будут разработаны в контексте Повестки-2030 и с учетом ее целей. Акцент будет сделан на создании потенциала и консультировании

по вопросам политики в приоритетных областях, таких как гендерное равенство и молодежь (цель 6 – Раскрытие потенциала молодых людей), права и социальная интеграция (цель 3 – Надлежащее управление, демократия, уважение прав человека, правосудие и верховенство права в Африке), а также толерантность и межкультурный диалог (цель 4 – Мирная и безопасная Африка).

183. Две из трех намеченных инициатив будут осуществляться на региональном, субрегиональном или национальном уровне для обеспечения наглядности и демонстрации результатов в соответствии с идеями «Общей истории Африки» и той поддержкой, которую ЮНЕСКО оказывает Национальной программе по культуре мира в Мали.

Глобальный приоритет «Гендерное равенство»

184. Учет аспектов гендерного равенства будет обеспечиваться посредством более целенаправленного взаимодействия в рамках существующих платформ, таких как школы МОСТ, а также крупномасштабных молодежных проектов (молодежный проект NET-MED). В этой деятельности будет использоваться опыт осуществления отдельных инициатив (например, «Школа МОСТ» в Сальвадоре, где применяется гендерно ориентированный подход к таким вопросам, как роль мужчины и мужские качества, и адаптация средиземноморских инструментов/подходов к решению проблемы насилия в среде молодежи в Центральной Америке и в других регионах). Наряду с этим продолжит применяться научно обоснованная передовая практика разработки программ с учетом гендерных аспектов на городском уровне на основе проделанной работы и опыта, приобретенного в рамках Международной коалиции городов против расизма. Другими примерами применения подходов, учитывающих гендерные аспекты, являются мероприятия, посвященные гендерной проблематике, молодежи и миграции в Индии, а также работа, касающаяся положения женщин и спорта.

Межсекторальное сотрудничество

185. Деятельность, относящаяся к науке об устойчивости и проблематике изменения климата, по определению являющаяся межсекторальной, будет продолжена в соответствии со Стратегией ЮНЕСКО в области борьбы с изменением климата путем тесного взаимодействия между КП III и КП II, особенно по вопросам адаптации к изменению климата и учета этических аспектов, в рамках подготовки проекта декларации этических принципов в связи с изменением климата. Кроме того, будет усилено взаимодействие с КП II по вопросам, касающимся биоэтики и этики науки и технологии в научной политике, в частности посредством дальнейшей деятельности по выполнению Рекомендации 1974 г. о статусе научно-исследовательских работников. Усилия по созданию лаборатории инклюзивной политики будут опираться на вклад всех крупных программ, включая мероприятия, касающиеся образования и политики в области НТИ.

186. Аналогичным образом, работа в рамках программы «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ) в отношении преобразующих общество последствий внедрения цифровых технологий будет осуществляться в тесной координации с КП V.

187. Деятельность в области социальной интеграции на городском уровне в рамках Международной коалиции городов против расизма также будет осуществляться с участием всех крупных программ в контексте реализации Новой повестки дня для развития городов, которая должна быть принята на Конференции Хабитат-III в 2016 г.

188. Осуществление Плана действий Международного десятилетия сближения культур затрагивает все области компетенции ЮНЕСКО. Подготовка трудов ЮНЕСКО по всеобщей и региональной истории, в частности, «Всеобщей истории Африки», создание онлайн-платформы ЮНЕСКО «Великий шелковый путь», проект «Невольничий путь» также осуществляются на основе тесного межсекторального взаимодействия, в частности с секторами образования, культуры, коммуникации и информации.

189. Предпринимаются усилия для дальнейшего укрепления межсекторального сотрудничества в области молодежной проблематики, в частности, проводится работа по социальной интеграции, профилактике насилия и содействию формированию навыков гражданственности. В свете достижений и опыта осуществления предыдущих документов С/5 будут продолжены и получают широкое распространение такие междисциплинарные мероприятия, как молодежный проект NET-MED, что обеспечит дальнейшую мобилизацию сети молодежных координаторов в рамках ЮНЕСКО и межучрежденческой системы Организации Объединенных Наций.

Предлагаемые основные изменения в программе (по сравнению с 38 С/5)

190. В стремлении оказать государствам-членам поддержку в осуществлении Повестки-2030 программные мероприятия КП III будут переориентированы таким образом, чтобы повысить уровень согласованности всех направлений работы. Более комплексный подход к осуществлению программы будет выражаться в более высоком уровне координации деятельности в тематических областях.

191. Все разнообразие мероприятий следует подчинить одной общей идее – использованию на основе диалога с нашими партнерами знаний и ценностных установок оказания обществам содействия в осознании стоящих перед ними проблем и в проведении соответствующих преобразований. С этой целью в рамках МК III будут укреплены существующие и предложены новые междисциплинарные, межсекторальные и ориентированные на результат мероприятия, способствующие активизации международного сотрудничества и широкому участию в этих мероприятиях. Так, новая стратегия программы МОСТ позволит применить более комплексный подход для переориентации основной деятельности на межрегиональном уровне и внутри регионов в соответствии с критериями актуальности решения текущих задач, результативности мероприятий и высокой степени их наглядности, что позволит обеспечить более эффективное и устойчивое долгосрочное воздействие. Усилия в области прав человека и социальной интеграции будут переориентированы с учетом нового характера сотрудничества с городами и муниципалитетами путем оказания содействия в области социальной интеграции, сохранения разнообразия и борьбы против расизма и дискриминации. При этом упор будет сделан на активизацию деятельности Международной коалиции городов против расизма. Кроме того, будет продолжено применение комплексного подхода в вопросах межкультурного диалога, сохранения истории и памяти на основе обновленной дорожной карты для Международного десятилетия сближения культур.

192. Такой подход позволит, в числе прочего, усовершенствовать методику определения ожидаемых результатов и целевых показателей, что даст КП III возможность придать более целенаправленный характер мероприятиям на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также обеспечить взаимосвязь между ними, стремясь при этом к большей децентрализации программной деятельности.

Партнерские связи

193. КП III будет тесно сотрудничать с соответствующими партнерами ООН, такими как Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций (ДЭСВ ООН) и региональные экономические комиссии.

194. Наряду с этим будет обеспечиваться усиленная координация на глобальном уровне посредством участия ЮНЕСКО в деятельности соответствующих межучрежденческих платформ, таких как Рабочая группа по правам человека Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР-РГПЧ) и Группа по проблемам глобальной миграции

(ГГМ), а также соответствующих региональных и глобальных межправительственных организаций, таких как Всемирное антидопинговое агентство (ВАДА) и Международный олимпийский комитет.

195. В связи с расширением базы знаний ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук и практическим применением этих знаний будут предприниматься усилия для укрепления и активизации взаимодействия с глобальными и региональными советами по социальным и гуманитарным наукам.

Осуществление программы

196. В рамках КП III получают развитие комплексные подходы к осуществлению программы на основе укрепления взаимодействия между Штаб-квартирой и подразделениями на местах. Это будет обеспечиваться, в том числе, посредством совместной разработки, планирования и контроля качества мероприятий, а также скоординированных усилий по мобилизации потенциала партнерских сетей на местах в целях улучшения результатов и оказываемого воздействия главным образом на основе расширения масштабов успешных пилотных проектов и распространения передового опыта.

197. Продолжатся шаги по децентрализации усилий с целью применения комплексного подхода к информационно-просветительской деятельности как одного из общесекторальных приоритетов. Это должно привести к тому, что программы станут более гибкими, доступными для участия и учитывающими национальные потребности и приоритеты государств-членов.

Предлагаемые главные направления деятельности

198. Тематические программные области, предлагаемые в рамках двух ГНД, определены на основе планов действий и оперативных стратегий, которые были ранее одобрены руководящими органами ЮНЕСКО. Осуществление КП III в рамках этих двух ГНД будет обеспечиваться на основе комплексного внутрисекторального подхода, охватывающего различные определенные тематические области.

Главное направление деятельности 1: Мобилизация знаний и утверждение прав и этических принципов для формирования инклюзивных и справедливых обществ

199. В целях оказания поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. в КП III будут и далее исходить из устремленного в будущее понимания социальной эволюции, содействуя включению государствами-членами всеобщих ценностей мира, справедливости и прав человека в процесс разработки и пересмотра научно обоснованной инклюзивной государственной политики. В связи с этим важно создать благоприятную среду с помощью национальной политики, в частности в отношении молодежи.

Тематическая область 1: Укрепление взаимосвязей между исследованиями и политикой

200. В соответствии с пересмотренной стратегией программы «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ) мероприятия КП III будут содействовать укреплению взаимосвязи между исследованиями, практической деятельностью и разработкой политики, главным образом на основе оказания поддержки созданию более эффективных, подотчетных и транспарентных учреждений и более гибкого, инклюзивного, основанного на широком участии и репрезентативного принятия решений на всех уровнях с уделением особого внимания НРС и МОСРГ.

201. Укрепление взаимосвязей между исследованиями и политикой потребует создания аналитической основы и базы фактических данных, которые позволят проводить оценку воз-

действия политических мер на решение задач, включенных в ЦУР 16. Для достижения этой цели одним из важных компонентов ГНД 1 станет проведение в сотрудничестве с соответствующими научными и политическими заинтересованными сторонами концептуальной и методологической работы, которая будет актуальна также для всех мероприятий в рамках ГНД 2.

202. Межправительственные механизмы и сети научного сотрудничества программы МОСТ представляют собой ценную глобальную и региональную платформу для достижения ориентированных на знания и актуальных для разработки политики целей в рамках ГНД 1 в контексте всеобъемлющей стратегии, одобренной Исполнительным советом на его 199-й сессии. Кроме того, усилия будут сосредоточены на популяризации особой роли ЮНЕСКО в области гуманитарных наук в соответствии с повесткой дня, которая будет определена Всемирной конференцией по гуманитарным наукам в 2017 г.; на систематическом развитии и содействии распространению грамотности будущего в качестве инструмента раскрытия потенциала деятельного человека; на повышении роли ЮНЕСКО в обмене знаниями.

Тематическая область 2: Борьба с дискриминацией и содействие укреплению ценностных установок и прав

203. Для развития, продвижения и эффективной реализации принципов, заложенных в международных актах по правам человека и нормативных документах по этическим принципам, необходимо научно обоснованное понимание преобразующих изменений и сложившихся условий, в которых осуществляются меры реагирования. Эти принципы должны воплощаться в жизнь и применяться учреждениями, а также в рамках эффективной с точки зрения обеспечения равенства и инклюзивности политики, позволяющей учесть интересы обездоленных социальных групп при осуществлении Повестки-2030.

204. Содействуя созданию благоприятной для социальных преобразований среды, благодаря которой «никто не будет забыт», КП III будет способствовать разработке информационно-пропагандистских и просветительских инициатив в областях, касающихся прав человека, социальной интеграции и воспитания гражданственности, на основе признания универсальной ценности прав человека и принципов гендерного равенства. Эта работа будет проводиться во взаимодействии с гражданским обществом и другими партнерами и группами интересов. Усилия будут сосредоточены на борьбе со всеми формами стереотипов и предрассудков, которые подрывают веру самых обездоленных групп населения в собственные силы и возможности. Конкретными примерами такой деятельности могут быть привлечение внимания к проблеме общественного восприятия мигрантов и беженцев посредством более деликатного отражения связанной с ними проблематики в средствах информации, а также наращивания потенциала в этой области, разработка для городских властей методических рекомендаций, позволяющих оценить передовой опыт в области борьбы с самыми разными формами дискриминации, содействие социальной интеграции и уважению разнообразия, а также сотрудничество в рамках проведения международных дней и присуждения соответствующих премий. Будет усилено взаимодействие с соответствующими межучрежденческими платформами и механизмами ООН по мониторингу в области прав человека, а также сотрудничество с Международной коалицией городов против расизма, которая служит хорошим примером создания на уровне городов основы для поощрения глобальной солидарной ответственности в интересах формирования в городах инклюзивной среды в условиях обострения проблемы нетерпимости, дискриминации, всех форм насилия и ксенофобии.

Тематическая область 3: Содействие применению этических норм и стандартов для решения проблем общества, возникающих в результате научного развития

205. Особое внимание будет уделяться общим этическим аспектам воздействия научно-технического прогресса на неприкосновенность человеческой личности и целостность окружающей среды, права человека и гендерное равенство, а также возможностям обеспечения справедливого доступа к благам науки. Эти проблемы рассматриваются в рамках нашедшей

широкое признание деятельности Международного комитета по биоэтике (МКБ) и Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ). Вместе с Межправительственным комитетом по биоэтике (МПКБ) оба эти консультативных органа будут также содействовать выявлению новых этических проблем в области науки и технологии и в соответствующих случаях рекомендовать принятие соответствующих нормативных положений. Рассмотрение этих проблем тесно связано с поддержкой усилий национальных учреждений в вопросах отражения в их политике уже существующих нормативных положений, касающихся прав населения, глобальных принципов биоэтики и научной этики, а также с укреплением деятельности, направленной на повышение осведомленности и расширение участия граждан в решении этих проблем.

Тематическая область 4: Спорт на благо развития

206. В области спорта поддержка, оказываемая государствам-членам, будет сосредоточена на обеспечении инклюзивности и качества физического воспитания, формулировании национальной политики в области спорта, деятельности по борьбе с допингом и другими явлениями, подрывающими принципы спортивной этики, а также на разъяснении того, каким образом национальная политика может способствовать вкладу спорта в достижение ЦУР, например, путем отражения в этой политике положительного воздействия спорта на здоровье населения, обеспечение качественного образования и гендерного равенства. Принцип спорта как фактора мира и развития будет реализовываться в рамках принятой ЮНЕСКО Международной хартии физического воспитания и спорта и Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте с учетом рекомендаций МИНЕПС V и МИНЕПС VI и в сотрудничестве с Международным комитетом по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС).

Главное направление деятельности 2: Содействие межкультурному диалогу и вовлечение молодежи в построение мирных и основанных на широком участии обществ

207. Девушки и юноши как одна из целевых групп в программах ЮНЕСКО являются важнейшими участниками и партнерами инновационных начинаний, являющихся ответом на глобальные вызовы. Примеры их деятельного, творческого и критического подхода при решении проблем, установлении контактов и организации сетевого взаимодействия мы продолжаем наблюдать по всему миру. ЮНЕСКО будет поддерживать усилия по увеличению объема инвестиций в исследования, политику и программы, направленные на создание благоприятных условий для того, чтобы молодые люди, в том числе из наиболее уязвимых и социально отчужденных групп населения, в особенности молодые женщины, могли добиваться успеха, реализовывать свои права и активно участвовать в жизни общества как его ответственные граждане.

208. Сегодня все большую тревогу вызывают такие явления, как сохраняющаяся социальная несправедливость, распространение страхов и предрассудков, рост проявлений ненависти и насилия, а также тот факт, что большинство молодых людей проживает в 48 наименее развитых странах мира, переживающих периоды нестабильности, конфликтов или постконфликтного восстановления с характерными для таких периодов проблемами, усугубляющими положение молодежи, такими как безработица, нищета и отсутствие необходимых навыков. В рамках КП III потенциал социальных и гуманитарных наук будет задействован для обеспечения более глубокого понимания факторов, вызывающих напряженность и конфликты, а также для содействия принятию ответных мер, которые позволили бы вовлечь граждан в построение более инклюзивных, миролюбивых и основанных на широком участии обществ. В этом контексте молодые люди должны сыграть критически важную роль фактора мира и позитивных перемен.

209. С учетом предусмотренной в рамках ГНД 2 общесекторальной задачи использования знаний для разработки научно обоснованной политики и оценки ее долгосрочного воздействия усилия КП III будут сосредоточены на анализе эффективности мероприятий по разви-

тию межкультурного диалога, а также на оценке молодежной политики и обмене информацией о концептуальных подходах и методах, применяемых при организации соответствующих мероприятий в рамках ГНД 1.

Тематическая область 5: Взаимодействие с молодыми людьми как поборниками перемен

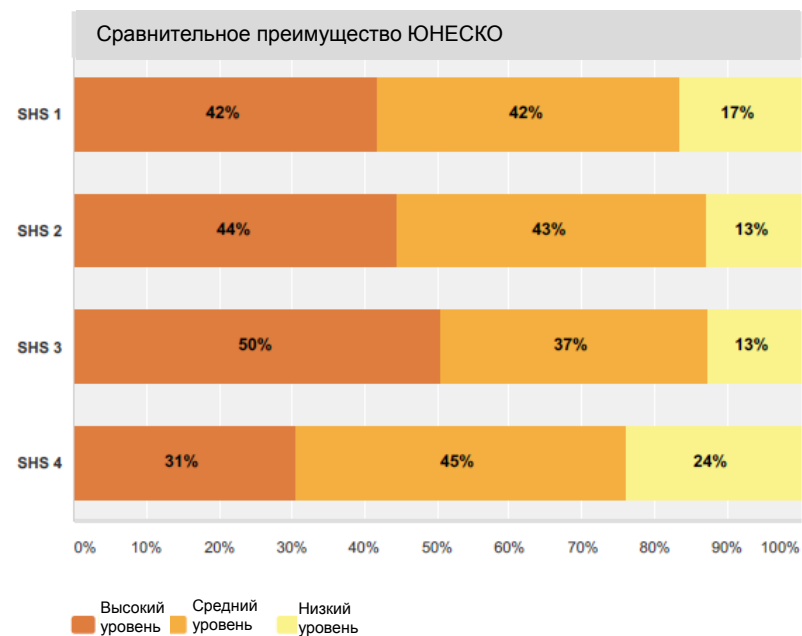
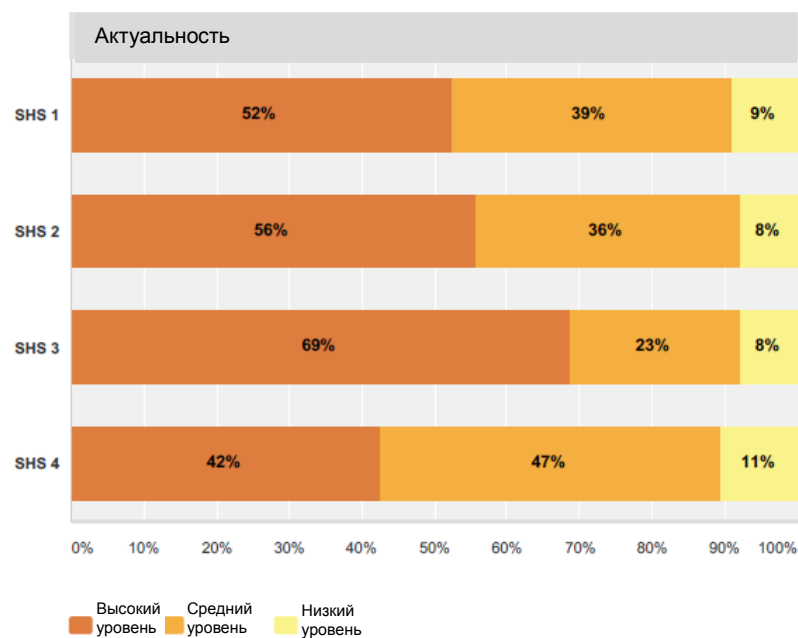
210. Стратегия деятельности ЮНЕСКО в отношении молодежи на 2014-2021 г. обеспечивает согласованные рамки для использования потенциала молодого поколения в интересах проведения конструктивных изменений, устойчивого развития и мира. В рамках КП III ЮНЕСКО будет использовать свой многодисциплинарный опыт в интересах расширения возможностей молодых мужчин и женщин участвовать в жизни общества и использовать весь свой потенциал как фактора социальных и экономических преобразований. Практическая деятельность будет строиться в рамках трех взаимосвязанных, взаимодополняющих и одинаково актуальных направлений: (а) разработка и обзор политики с привлечением молодежи; (б) приобретение навыков, необходимых для перехода во взрослую жизнь; (с) гражданская активность, демократическое участие и внедрение социальных инноваций. Усилия будут также направлены на устранение основных причин уязвимости молодежи и содействие выполнению молодыми людьми активной роли в укреплении мира и противодействии насильственному экстремизму в соответствии с резолюцией 2250 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций «Молодежь, мир и безопасность» (2015 г.). ЮНЕСКО будет и впредь уделять особое внимание молодежи из НРС, а также МОСРГ, оказывая, по возможности, ей поддержку (например, в рамках Молодежного форума ЮНЕСКО, являющегося неотъемлемой частью Генеральной конференции), в соответствии с Планом действий ЮНЕСКО в интересах малых островных развивающихся государств (МОСРГ) и стратегией его осуществления.

Тематическая область 6: История, память и межкультурный диалог

211. Являясь ведущим учреждением системы Организации Объединенных Наций в рамках проведения Международного десятилетия сближения культур (2013-2022 г.), ЮНЕСКО продолжит усилия по обеспечению координации и содействию в осуществлении плана действий Десятилетия, в котором предложены всеобъемлющие рамки для обеспечения реализации и оценки результатов развития межкультурного диалога. В соответствии с указанным планом ЮНЕСКО сосредоточит внимание на формулировании комплексных и учитывающих местные реалии предложений, а также на развитии инновационных форм сотрудничества в следующих областях: содействие межкультурному и межрелигиозному диалогу посредством более тесного межучрежденческого взаимодействия; укрепление культурной грамотности с помощью инструментов и программ в сфере межкультурного общения; подготовка сопоставимых на глобальном уровне данных по межкультурному диалогу в контексте Повестки-2030. Кроме того, ЮНЕСКО будет и далее играть ведущую роль в подготовке годового доклада Генерального секретаря «Поощрение культуры мира, межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира».

212. Наряду с этим содействие взаимопониманию и межкультурному диалогу будет оказываться также путем использования истории и памяти в тесной увязке с укреплением деятельности в области социальных наук в рамках всей КП III на основе опыта ЮНЕСКО, получившего международное признание. К числу примеров конкретной деятельности в этой области относятся проект «Невольничий путь: сопротивление, свобода, наследие», использование в педагогических целях проекта «Всеобщая история Африки», перекрестное прочтение трудов ЮНЕСКО по всеобщей и региональной истории и онлайн-платформа «Шелковый путь». Эта работа будет проводиться в тесном сотрудничестве с подразделениями на местах, другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами и будет включать координацию вклада ЮНЕСКО в проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015-2024 г.).

Диаграмма КП III: Оценка тематических областей социальных и гуманитарных наук в документе 38 С/5 с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



- SHS 1** Мобилизация знаний и ценностных установок, помогающих обществам понять природу социальных трансформаций и успешно пройти этот период
- SHS 2** Формирование политики на основе широкого и открытого для всех участия в целях поощрения принципов справедливости, равноправия и морали
- SHS 3** Содействие использованию потенциала диалога и участию молодежи в целях построения миролюбивых и открытых обществ
- SHS 4** Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира

Крупная программа IV – Культура

213. В течение 2018-2021 гг. в рамках Крупной программы IV будет и далее обеспечиваться поддержка в реализации двух всеобъемлющих целей Среднесрочной стратегии на 2014-2021 гг. – мир и устойчивое развитие, а также руководящая роль в достижении стратегических целей 7 (Охрана, популяризация и передача наследия) и 8 (Поощрение творчества и разнообразия форм культурного самовыражения) Среднесрочной стратегии Организации на 2014-2021 гг. Как показано ниже, такая работа будет проводиться по двум главным направлениям деятельности (ГНД) в рамках восьми тематических областей на основе накопленного опыта, выводов проводившихся в последнее время оценок, а также итогов и рекомендаций первого доклада о стратегических результатах (199 EX/4 Part I (B)) и консультаций Генерального директора с государствами-членами (см. также диаграмму в конце раздела по КП IV).

214. В связи с этим деятельность в течение второго четырехлетнего периода (2018-2021 гг.) будет в первую очередь направлена на оказание помощи государствам-членам в их усилиях по выполнению положений **шести конвенций в области культуры**. Эти документы будут также использоваться в качестве основы при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и принятии мер реагирования на конфликты и стихийные бедствия в ситуациях, связанных с нанесением ущерба культурному наследию и разнообразию.

Крупная программа IV – Культура		
Стратегические цели 37 C/4	Стратегическая цель 7 Охрана, популяризация и передача культурного наследия	Стратегическая цель 8 Поощрение творчества и разнообразия форм культурного самовыражения
Предлагаемые главные направления деятельности	ГНД 1 Охрана, сохранение, популяризация и передача культурного и исторического наследия в интересах диалога и развития	ГНД 2 Поощрение творчества и разнообразия форм культурного самовыражения, а также охрана нематериального культурного наследия в целях обеспечения устойчивого развития
Предлагаемые тематические области	<ol style="list-style-type: none"> Охрана и популяризация материального культурного и природного наследия (Конвенция 1972 г. и Рекомендации 2011 г. об исторических городских ландшафтах), (задачи ЦУР 4.7, 5.5, 5.с, 6.6, 8.3, 8.9, 11.4, 13.1, 14.5, 14.7, 15) Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. о музеях), (задачи ЦУР 4.7, 5.5, 5.с, 11.4, 16.4, 16.а) Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней (1954 г. и 1999 г.)) (задачи ЦУР 4.7, 5.5, 5.с, 11.4, 16.4, 16.а) Охрана подводного культурного наследия и регулирование связанных с этим вопросов (Конвенция 2001 г.), (задачи ЦУР 4.7, 5.5, 5.с, 11.4, 14.5, 14.7) Охрана наследия и поощрение культурного плюрализма в сложных чрезвычайных ситуациях посредством обеспечения более высокого уровня готовности и реагирования (задачи ЦУР 4.7, 5.5, 5.с, 11.4, 11.5, 11.б, 13.1, 13.3, 16.4, 16.а) 	<ol style="list-style-type: none"> Сохранение и содействие передаче нематериального культурного наследия (Конвенция 2003 г.) (задачи ЦУР 2.4, 2.5, 3.д, 4.7, 5.5, 5.с, 8.3, 8.9, 11.4, 12.б) Поощрение разнообразия форм культурного самовыражения и развитие индустрий культуры и творчества (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников) (задачи ЦУР 4.7, 5.б, 5.с, 8.3, 8.9, 10.а, 11.4, 12.б, 16.10) Мониторинг и оценка роли культуры в осуществлении Повестки-2030 (задачи ЦУР 2.4, 2.5, 3.д, 4.7, 5.5, 5.б, 5.с, 6.6, 8.3, 8.9, 10.а, 11.4, 11.5, 11.б, 12.б, 13.1, 13.3, 14.5, 14.7, 15, 16.4, 16.10, 16.а)

Междисциплинарная деятельность	Междисциплинарная деятельность (во всех тематических областях): <ul style="list-style-type: none"> • Охрана наследия и поощрение культурного плюрализма в сложных чрезвычайных ситуациях посредством обеспечения более высокого уровня готовности и реагирования (в рамках ГНД 1) • Мониторинг и оценка роли культуры в осуществлении Повестки-2030 (в рамках ГНД 2) • Вклад в выполнение задач ЦУР 17.9, 17.16 и 17.7
---------------------------------------	--

215. Используемый в двух главных направлениях деятельности в области культурного наследия и творчества междисциплинарный подход соответствует рекомендациям проведенных в последнее время оценок нормотворческой деятельности ЮНЕСКО в сфере культуры, в которых предлагается добиваться более высокого уровня взаимодействия секретариатов конвенций, в частности, посредством разработки комплексных программ осуществления деятельности в этой области.

216. В своей практической деятельности по этим главным направлениям ЮНЕСКО будет добиваться сохранения и закрепления своей ведущей роли в области культуры посредством выполнения **основных, возложенных на нее функций - нормоустанавливающего органа, организации, содействующей созданию потенциала, катализатора международного сотрудничества** в контексте осуществления реформы Организации Объединенных Наций, инициативы «Единство действий», Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г., Парижского соглашения по изменению климата, итогового документа по малым островным развивающимся государствам «Путь Самоа», Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 гг. и «Новой повестки дня для развития городов», которая будет принята на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) в октябре 2016 г.

217. Кроме того, во исполнение рекомендаций, сформулированных IOS по итогам оценки осуществления конвенций, Сектор культуры будет проводить работу, направленную на укрепление взаимосвязи между нормотворческой и практической деятельностью, что позволит добиться устойчивых результатов, посредством: (i) **создания потенциала** для содействия реализации ключевых положений конвенций и (ii) **консультирования** по вопросам включения положений конвенций в рамочные нормативно-правовые документы и стратегии. В связи с этим усилия будут направлены на определение воздействия конвенций с помощью эффективных систем мониторинга и оценки результатов. Эта работа подразумевает укрепление механизмов подготовки периодических докладов и оказание технической помощи, направленной на поддержку усилий стран в этой области. Наряду с этим с учетом анализа, представленного в первом докладе о стратегических результатах (199 EX/4 Part I (B)), государствам-членам будет предложено рассмотреть вопрос о международных системах признания в контексте дискуссий о надежности и устойчивости механизмов, предусмотренных регламентирующими документами.

218. Хроническое несоответствие между имеющимися в распоряжении финансовыми ресурсами и рабочей нагрузкой секретариатов конвенций, документально подтвержденное в докладах о ревизии и оценках IOS, означает, что ситуация в отношении **конвенций в области культуры остается нестабильной и неустойчивой**. При наличии адекватных финансовых/кадровых ресурсов и устойчивых официальных партнерских связей большинство выявленных в рамках КП IV проблем можно было бы решить, умножив тем самым положительный эффект от выполнения конвенций. Это позволило бы также повысить эффективность управления деятельностью в рамках конвенций, а также качество помощи, оказываемой государствам-членам как в плане долгосрочных мероприятий по укреплению потенциала, так и с точки зрения предоставления технического содействия по запросу государств. С учетом этого государствам-членам и, особенно, государствам-участникам, ратифицировавшим конвенции, следовало бы определить для себя ограниченное число приоритетных задач и обеспечить выделение достаточных финансовых средств на их выполнение, в том числе

путем внесения взносов в специальные фонды, учрежденные для целей кадрового укрепления, а также посредством прикомандирования, временного перевода или предоставления на постоянной основе квалифицированного персонала для работы по проектам. Это потребует также **сфокусированных усилий и активного вовлечения руководящих органов** и их структур (председателей, президиумов и комитетов) в работу по продвижению такого подхода. Укрепление руководства этими органами и их сотрудничества с Секретариатом в целях сохранения объемов деятельности по программе будет иметь в дальнейшем ключевое значение.

219. В последние годы активизировалось участие ЮНЕСКО в **защите культурного наследия, пострадавшего от стихийных бедствий в сложных чрезвычайных ситуациях, включая конфликты**. Для осуществления такой деятельности в необходимых масштабах потребуются соответствующие финансовые и людские ресурсы. Это предполагает укрепление потенциала Секретариата (институционального, финансового и кадрового) в областях прав человека, безопасности и предотвращения конфликтов, что обеспечило бы возможность более широкого взаимодействия с партнерами в рамках Организации Объединенных Наций. Наряду с этим потребуются корректировка присутствия ЮНЕСКО на местах, учитывая, что в настоящее время в подразделениях, охватывающих такие затронутые конфликтами районы, как Сирия и Ирак, нет штатных должностей международных сотрудников, что не означает изменения основного мандата Сектора культуры и его шести конвенций в области культуры. Наоборот, такая работа в рамках ГНД 1 станет конкретной реализацией основополагающей миссии ЮНЕСКО, подчеркивая актуальность культуры для таких приоритетных тем, как предотвращение конфликтов, миростроительство и права человека, а также осуществления *Стратегии укрепления деятельности ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта*.

220. Результаты, достигнутые в рамках выполнения конвенций в области культуры, дают фактологическую информацию для **мониторинга и оценки роли культуры в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.** Такая деятельность, относящаяся к основному мандату Сектора и предусмотренная в рамках ГНД 2, будет осуществляться на основе междисциплинарного подхода, с тем чтобы наглядно продемонстрировать силу воздействия культуры и ее роль в создании благоприятных условий и стимулировании развития.

Оказание поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки-2030

221. Помимо предусмотренных в рамках ЦУР 11 конкретных задач по обеспечению безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов осуществление конвенций в области культуры напрямую или опосредованно способствует достижению нескольких других ЦУР, в том числе ЦУР 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16. Наряду с этим деятельность ЮНЕСКО по защите культурных ценностей в сложных чрезвычайных ситуациях, включая конфликты и ситуации, связанные со стихийными бедствиями, способствует достижению ЦУР 4, 11, 13 и 16, направленных на повышение устойчивости к внешним воздействиям, формирование миролюбивых и инклюзивных обществ, решение проблем людей, вынужденных покинуть свои дома в результате стихийных бедствий или конфликтов.

222. Как видно из приведенной ниже таблицы, конвенции в области культуры и связанная с ними деятельность призваны продемонстрировать, как культура может способствовать реализации целей Повестки-2030 путем: содействия **формированию благоприятной для мира и диалога среды** в качестве необходимого условия социально-экономического развития; разработки **практических методик осуществления конвенций**, учитывающих особенности местных сообществ и их потенциал; поощрения творческих инновационных **подходов на основе широкого участия и учета интересов всех участников**; содействия формированию позитивных отношений человека с окружающей его природной средой.

Ориентировочный вклад тематических областей КП IV в осуществление Повестки-2030

КРУПНАЯ ПРОГРАММА IV



Предлагаемые тематические области	ЦУР 1 ЦУР 2 ЦУР 3 ЦУР 4 ЦУР 5 ЦУР 6 ЦУР 7 ЦУР 8 ЦУР 9 ЦУР 10 ЦУР 11 ЦУР 12 ЦУР 13 ЦУР 14 ЦУР 15 ЦУР 16 ЦУР 17																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1. Охрана и популяризация материального культурного и природного наследия (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах)				4.7	5.5 5.c	6.6		8.3 8.9			11.4		13.1	14.5 14.7	Все		17.9 17.16 17.17
2. Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. о музеях)				4.7	5.5 5.c					11.4						16.4 16.a	17.9 17.16 17.17
3. Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней (1954 г. и 1999 г.))				4.7	5.5 5.c					11.4						16.4 16.a	17.9 17.16 17.17
4.4. Охрана подводного культурного наследия и регулирование связанных с этим вопросов (Конвенция 2001 г.)				4.7	5.5 5.c					11.4			14.5 14.7				17.9 17.16 17.17
5. Охрана наследия и поощрение культурного плюрализма в сложных чрезвычайных ситуациях посредством обеспечения более высокого уровня готовности и реагирования				4.7	5.5 5.c					11.4 11.5 11.b		13.1 13.3			16.4 16.a	17.9 17.16 17.17	
6. Сохранение и содействие передаче нематериального культурного наследия (Конвенция 2003 г.)	2.4 2.5	3.d	4.7	5.5 5.c			8.3 8.9		11.4	12.b							17.9 17.16 17.17
7. Поощрение разнообразия форм культурного самовыражения и развитие индустрий культуры и творчества (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников)			4.7	5.5 5.c			8.3 8.9	10.a	11.4	12.b						16.10	17.9 17.16 17.17
8. Мониторинг и оценка роли культуры в осуществлении Повестки-2030	2.4 2.5	3.d	4.7	5.5 5.b 5.c	6.6		8.3 8.9	10.a	11.4 11.5 11.b	12.b	13.1 13.3	14.5 14.7	Все		16.4 16.10 16.a	17.9 17.16 17.17	

223. Не все мероприятия Сектора культуры будут направлены на поддержку выполнения задач, включенных в ЦУР Повестки-2030. Точно также не все задачи, стоящие сегодня в рамках конвенций в области культуры, предусматривают исключительно деятельность в интересах достижения ЦУР. Тем не менее в соответствующих случаях работа КП IV будет ориентирована на оказание государствам-членам поддержки в достижении этих целей. Такая поддержка будет оказываться в форме наращивания потенциала и осуществления общесекторальной деятельности, связанной с оценкой и мониторингом роли культуры в достижении этих целей.

Глобальный приоритет «Африка»

224. Деятельность в отношении приоритета «Африка» будет направлена на поддержку реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г. под названием «Африка, о которой мы мечтаем», а также 10-летнего плана ее осуществления на 2014-2023 гг. Особое внимание будет уделено **Цели 5 «Поощрение богатой самобытной культуры, общего наследия, достоинств и этических ценностей Африки»**. При этом акцент будет сделан на оказании поддержки африканским странам в укреплении их институциональных и правовых основ в области культурного и природного наследия, а также на поощрении индустрий культуры и творчества. Это будет достигаться посредством мероприятий по созданию национального потенциала, необходимого для выполнения положений рекомендаций и конвенций в области культуры. В соответствующих случаях будет оказываться содействие в подготовке к ратификации конвенций. В то же время основное внимание будет уделено предварительному консультированию по вопросам политики в целях интеграции положений этих конвенций в законодательство, политические программы и стратегии государств-членов. Наконец, подразделения на местах приложат усилия для расширения участия ЮНЕСКО в деятельности регионального координационного механизма Организации Объединенных Наций для Африки и его тематической группы по вопросам пропаганды, информации, коммуникации и культуры в целях укрепления вклада культуры в осуществление Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г.

Глобальный приоритет «Гендерное равенство»

225. В рамках нормотворческой деятельности в области культуры аспекты гендерного равенства станут предметом более пристального внимания посредством, в частности, **внедрения гендерно ориентированных подходов как средства, содействующего реализации ЦУР 5**. Эта задача будет решаться путем более глубокого анализа гендерных аспектов

в периодических докладах по конвенциям в области культуры, что позволит получать информацию и исходные данные, необходимые для научно обоснованной разработки программных стратегий, оценки воздействия и мониторинга гендерной политики. Государствам-членам будут предложены новые программы по созданию потенциала и информационно-разъяснительные мероприятия в целях содействия их усилиям по разработке и осуществлению политики и стратегий, направленных на обеспечение **равноправного доступа к культурному и творческому наследию и равных возможностей приобщения к этому наследию**, а также на поддержку творческих работников и авторов, использующих различные формы культурного самовыражения. В связи с этим будет продолжено распространение информации о восьми рекомендациях, сформулированных в первом докладе ЮНЕСКО на эту тему под названием *«Наследие и творчество: вопросы гендерного равенства»*.

Межсекторальное сотрудничество

226. Межсекторальные мероприятия в поддержку реализации Повестки-2030 будут сосредоточены на приоритетных инициативах с уделением особого внимания осуществлению деятельности на местах. Такие меры будут включать взаимодействие с Сектором образования в рамках ЦУР 4 и, опосредованно, в рамках ЦУР 5, в частности в отношении развития **технических и профессиональных навыков, необходимых** для получения достойной работы или предпринимательской деятельности в области культуры, а также в отношении аспектов, касающихся **воспитания глобальной гражданственности и признания культурного разнообразия**. В связи с этим будет подчеркиваться роль образовательных программ, содействующих пропаганде значимости культурного наследия, искусства, творчества, а также важности культурного разнообразия. При этом внимание должно уделяться всем аспектам наследия, нашедшим отражение в конвенциях в области культуры, путем распространения соответствующей информации среди молодежи как одной из основных целевых групп. Эта работа потребует взаимодействия с программой «Память мира», осуществляемой под руководством Сектора коммуникации и информации, и станет одним из важнейших элементов общеорганизационных усилий по **противодействию насильственному экстремизму и радикализации**, особенно в ситуациях, когда культурное разнообразие и наследие оказываются под угрозой. Совместно с Сектором социальных и гуманитарных наук будут осуществляться мероприятия, направленные на содействие обеспечению прав мигрантов и беженцев на доступ к культуре как части их культурных прав, в том числе с использованием в инфраструктуре городов (ЦУР 11 и 16). Взаимодействие с Сектором естественных наук коснется проблематики защиты природного наследия и укрепления взаимосвязи между культурой и природной средой (ЦУР 11, 13 и 14). С МОК такое взаимодействие планируется в рамках ЦУР 14, касающейся океанов, а с Сектором коммуникации и информации – в вопросах свободы творчества и поощрения разнообразия в материалах СМИ, редакционной политике новостных ресурсов и программах журналистских учебных заведений (ЦУР 16).

227. Кроме того, КП IV примет участие в общеорганизационной деятельности по общим для всех секторов темам, таким как **изменение климата и уменьшение опасности бедствий**.

Предлагаемые основные изменения в программе (по сравнению с 38 С/5)

228. В последние годы произошло **радикальное изменение акцентов в деятельности Сектора культуры**, вследствие чего эта деятельность в настоящее время оказалась почти полностью сосредоточенной на осуществлении конвенций как одной из приоритетных задач, выполнение которой способствует реализации государствами-членами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., а также на решении новых и назревающих проблем, таких, как защита культурных ценностей и культурного разнообразия в период и после конфликтов, в том числе через усиление роли **изучения наследия как инструмента противодействия насильственному экстремизму**. Эта работа требует сквозного подхода, охватывающего все конвенции в области культуры.

229. Как указано в первом докладе о стратегических результатах (199 EX/4 Part I (B)), основной вектор внимания, который в настоящее время направлен на **составление перечней механизмов, действующих в рамках конвенций 1972 г. и 2003 г., следует переместить на более значимые и долгосрочные механизмы сохранения и охраны**. В докладе о ревизии деятельности в рамках Конвенции 1972 г., ревизор со стороны рекомендовал перенести основное внимание с включения новых объектов в списки всемирного наследия на деятельность, направленную на сохранение объектов, уже включенных в такие списки, и эффективное управление ими. Это касается, в числе прочих, Конвенции 2003 г., в отношении которой нынешний акцент следует перенести с репрезентативного списка на другие механизмы, способные содействовать предпринимаемым на национальном уровне усилиям в области сохранения. Для выполнения рекомендаций Службы внутреннего надзора (IOS) необходимо будет провести дискуссии с соответствующими руководящими органами.

230. **Укрепление потенциала должно стать одним из основных направлений деятельности в рамках всех конвенций** и последовательно обеспечиваться путем поощрения и поддержки государств-участников в вопросах, касающихся разработки национальных правовых рамок и выполнения их положений путем законодательного регулирования в рамках соответствующей политики и программ.

Осуществление программы (нормотворческие и оперативные аспекты деятельности)

231. Во взаимодействии с подразделениями на местах Штаб-квартира обеспечит работу секретариатов конвенций по всем тематическим областям, а также руководство в вопросах разработки политики и мониторинга выполнения конвенций, что будет эффективно способствовать включению государствами-членами ключевых положений конвенций и рекомендаций в соответствующие рамочные нормативные акты и программы. Подразделения на местах будут также проводить работу, направленную на включение аспектов культуры в соответствующие страновые программы Организации Объединенных Наций.

232. **Общесекторальная платформа «Города, культура и устойчивое развитие»** обеспечит лучшую координацию усилий, предпринимаемых в целях осуществления конвенций, и взаимодополняемость деятельности, проводимой в рамках программы «Города всемирного наследия», Сети творческих городов и Рекомендации об исторических городских ландшафтах, в частности, в контексте реализации ЦУР 11 по обеспечению безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и включенной в нее задачи 11.4, касающейся защиты и сохранения культурного и природного наследия. Эта платформа будет также центром сосредоточения межсекторальной деятельности КП IV в отношении городов.

Партнерские связи

233. Работа ЮНЕСКО в области культуры будет содействовать развитию сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг, а также укреплению национального и местного потенциала, внедрению инноваций и налаживанию обменов посредством широкого сетевого взаимодействия и оказания помощи отдельным лицам, гражданскому обществу и частному сектору, включая малые и средние предприятия. По всем конвенциям и рекомендациям будет осуществляться партнерство и взаимодействие с широким кругом заинтересованных сторон, в частности с сетями и кафедрами ЮНЕСКО, центрами категории 2, университетами, региональными организациями, НПО в области сохранения культурного наследия, консультативными органами всемирного наследия, фондом оплаты услуг экспертов для Конвенции 2005 г., частным сектором и непрофильными организациями во всех регионах мира. Целью этой деятельности является создание и укрепление потенциала на уровне специалистов по культуре, директивных органов и местных сообществ в интересах проведения исследований и совместного использования передового опыта.

234. **В целях интеграции аспектов, касающихся культуры, в программы и инициативы в области развития** будет продолжено партнерство с соответствующими институтами и

учреждениями как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения в области развития. Для эффективного осуществления положений конвенций в области культуры планируется налаживание стратегического партнерства с отдельными учреждениями системы ООН и профильными НПО. В соответствии с резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций будет продолжено **сотрудничество с миссиями Организации Объединенных наций по поддержанию мира**.

Предлагаемые главные направления деятельности

Главное направление деятельности 1: Охрана, сохранение, популяризация и передача культурного и исторического наследия в интересах диалога и развития

235. Продолжится деятельность по популяризации всех форм наследия как хранилища знаний, фактора экономического роста, символического гаранта стабильности, носителя смысла и кратчайшего пути к диалогу, сотрудничеству и взаимопониманию, особенно в сложных чрезвычайных ситуациях.

236. Одним из приоритетов ГНД 1 по-прежнему будет выполнение **уставных функций**, необходимое для эффективного и действенного осуществления конвенций 1954 г., 1970 г., 1972 г. и 2001 г., а также содействие реализации и мониторинг рекомендаций 2011 г. и 2015 г., соответственно, по историческим городским ландшафтам, музеям и коллекциям.

237. Будут продолжены мероприятия по содействию ратификации конвенций в области материального культурного наследия государствами, не являющимися их участниками, как необходимое условие глобального осуществления нормотворческой деятельности Организации в целях охраны такого наследия и поощрения обоснованного и устойчивого управления этим наследием, предотвращения его чрезмерной эксплуатации, непродуманного развития, защиты от стихийных бедствий, гражданских беспорядков и вооруженных конфликтов.

Тематическая область 1: Охрана и популяризация материального культурного и природного наследия (Конвенция 1972 г. и Рекомендации 2011 г. об исторических городских ландшафтах), (ЦУР 4, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 15)

238. Охрана всемирного культурного и природного наследия, а также обоснованное и устойчивое управление ими будет обеспечиваться с учетом существующих угроз, в частности путем достижения целей, изложенных в **Стратегическом плане действий по всемирному наследию (2012-2022 гг.)** и в утвержденной в 2015 г. политике в области всемирного наследия в интересах устойчивого развития.

239. Продолжатся усилия, направленные на **повышение авторитета Конвенции 1972 г., в том числе ее предварительных списков**. При этом **номинаруемые объекты** должны обладать бесспорной выдающейся универсальной ценностью, а процедура принятия решений Комитетом всемирного наследия должна стать более эффективной. Кроме того, будут предложены пути решения сложностей, о которых говорилось в рекомендациях ревизора со стороны, касающихся глобальной стратегии, а также в выводах IOS по итогам оценки методов осуществления конвенций ЮНЕСКО в области культуры, в которых была подчеркнута необходимость **сосредоточить внимание на механизмах охраны и защиты**.

Тематическая область 2: Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. о музеях), (ЦУР 4, 5, 11, 16)

240. Борьба с **незаконным оборотом культурных ценностей** будет опираться на новый импульс и новые обязательства, связанные с принятием в 2015 г. резолюций 2199 и 2253 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которых отмечается важность мандата ЮНЕСКО в области защиты культурного наследия. В целях прекращения незакон-

ного оборота культурных ценностей и противодействия финансированию терроризма будут налажены прочные партнерские связи с рынком предметов искусства, Группой Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по наблюдению за санкциями, Интерполом, ЮНОДК, ЮНИДРУА, Всемирной таможенной организацией, ИКОМ и ИКОМОС.

241. Особое внимание будет уделяться **увеличению числа ратификаций, в том числе ратификации Конвенции ЮНИДРУА, гармонизации национальных законодательств с положениями Конвенции 1970 г.** для обеспечения большего соответствия, а также дальнейшему взаимодействию с рынком предметов искусства и укреплению сотрудничества с его участниками и другими субъектами.

242. Для содействия выполнению Рекомендации 2015 г. и стимулирования международного сотрудничества между музеями в ключевых областях, таких как устойчивое развитие и межкультурный диалог, будут проводиться мероприятия глобального характера, в том числе совещания **Форума высокого уровня по вопросам музеев.**

Тематическая область 3: Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней (1954 г. и 1999 г.)), (ЦУР 4, 5, 11, 16)

243. Приоритетное внимание будет уделяться повышению уровней ратификации Конвенции 1954 г. и двух протоколов к ней (1954 г. и 1999 г.), а также **дальнейшей разработке стратегий и инструментов для укрепления их практического применения,** особенно с учетом появления новых видов конфликтов, в которых участвуют негосударственные субъекты. Этот процесс включает в себя необходимое текущее осмысление понятий «ответственность за защиту», «безопасные укрытия» внутри страны и «охраняемые культурные зоны».

Тематическая область 4: Охрана подводного культурного наследия и регулирование связанных с этим вопросов (Конвенция 2001 г.), (ЦУР 4, 5, 11, 14)

244. Приоритетное внимание будет уделяться повышению уровней ратификации Конвенции 2001 г. и работе ее **Консультативного научно-технического органа (КНТО),** направленной на оказание государствам-членам содействия в развитии их потенциала в области защиты подводного культурного наследия, особенно от разграбления и коммерческой эксплуатации, а также от разрушения в результате промышленной деятельности. Будут продолжены усилия, направленные на содействие исследованию подводного культурного наследия, совершенствованию образования, повышению осведомленности общественности, развитию кадрового и институционального потенциала в области смягчения последствий **изменения климата,** адаптации к нему и уменьшению его воздействия. Эта деятельность будет проводиться в партнерстве с центрами категории 2 и сетью УНИТВИН.

Тематическая область 5: Охрана наследия и поощрение культурного плюрализма в сложных чрезвычайных ситуациях посредством обеспечения более высокого уровня готовности и реагирования (ЦУР 4, 5, 11, 13, 16)

245. Задача обеспечения готовности и реагирования в чрезвычайных ситуациях будет выполняться на основе междисциплинарного подхода в рамках всех конвенций в области культуры. Эта деятельность будет включать разработку **более комплексных программ** кризисного реагирования в ситуациях, связанных с уничтожением объектов культурного наследия, а также осуществление целевых мероприятий в рамках реагирования на чрезвычайные ситуации, возникающие в результате конфликтов и стихийных бедствий. Долгосрочная деятельность по содействию **миростроительству, примирению, обеспечению готовности и устойчивости** будет осуществляться путем создания механизма быстрого реагирования, т.е. реестра экспертов, готовых оперативно приступить к работе. Кроме того, будет тщательно рассмотрен чувствительный вопрос участия в «восстановлении» (как на уровне концептуальной проработки, так и на этапе практического выполнения) в ситуациях после конфликтов и бедствий. В необходимых случаях будут проводиться глобальные информацион-

но-разъяснительные кампании о роли нематериального культурного наследия и творчества в сохранении мира.

Главное направление деятельности 2: Поощрение творчества и разнообразия форм культурного самовыражения, а также охрана нематериального культурного наследия в целях обеспечения устойчивого развития

246. Сила культуры, творчества и инноваций будет и далее использоваться в целях содействия устойчивому развитию.

247. Одним из приоритетов ГНД 2 по-прежнему будет выполнение уставных функций, необходимых для эффективного и действенного осуществления конвенций 2003 г. и 2005 г., а также мониторинга выполнения Рекомендации 1980 г. о положении творческих работников. Особое внимание будет уделяться дальнейшей разработке глобальных программ в области создания потенциала и управления знаниями.

Тематическая область 6: Сохранение и содействие передаче нематериального культурного наследия (Конвенция 2003 г.), (ЦУР 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12)

248. Предполагается тщательно проанализировать потенциал Конвенции 2003 г. как мощного инструмента улучшения социального и культурного положения общин и задействования инновационных и ориентированных на культуру мер для решения самых разных проблем в области устойчивого развития. Конвенция о нематериальном наследии будет и далее служить **инструментом укрепления взаимосвязи между наследием и творчеством** на местном, национальном и международном уровнях. Основное внимание будет по-прежнему уделяться **глобальным программам в области создания потенциала**, а также эффективному выполнению уставных функций в целях осуществления Конвенции. Будет расширена пропагандистская и информационно-разъяснительная деятельность в отношении роли нематериального культурного наследия как **средства обеспечения социальной сплоченности** на местном уровне и **фактора сохранения культурного разнообразия** на глобальном уровне. В рамках систем формального и неформального образования особо будет подчеркиваться **важность передачи нематериального культурного наследия будущим поколениям** как ключевого условия его сохранения.

249. Секретариат продолжит оказывать техническую поддержку в вопросах создания потенциала и реагировать на просьбы государств-членов в отношении мероприятий, направленных на сохранение нематериального культурного наследия, в том числе в отношении **подготовки перечней и информации по объектам, предлагаемым для включения в список наследия, нуждающегося в срочной охране.**

Тематическая область 7: Поощрение разнообразия форм культурного самовыражения и развитие индустрий культуры и творчества (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников), (ЦУР 4, 5, 8, 10, 11, 12, 16)

250. Мероприятия в рамках Конвенции 2005 г. будут сосредоточены на содействии устойчивости систем управления **творчеством**, стимулировании мер преференциального режима для содействия сбалансированному распространению **товаров и услуг культурного назначения** и мобильности **творческих работников и специалистов в области культуры**, включении вопросов, связанных с творчеством, в национальные планы устойчивого развития и программы международной помощи, поощрении **свободы художественного творчества** и социально-экономических прав творческих работников.

251. В рамках выполнения задач в области создания потенциала и управления знаниями для целей разработки политики техническая поддержка будет оказываться с учетом спроса. **Фонд оплаты услуг экспертов для Конвенции 2005 г.**, обеспечивающий привлечение местных специалистов к мероприятиям по созданию потенциала, расширит свою деятель-

ность в целях более широкого спектра консультативных услуг в различных областях, включая использование цифровых технологий, применение преференциального режима и поощрение свободы художественного творчества. Для более эффективного мониторинга Конвенции, как средства оценки ее воздействия, важное значение будет иметь укрепление международного сотрудничества в области сбора информации, данных и передового опыта в целях их распространения путем подготовки **всемирного доклада по осуществлению Конвенции и разработки ЮНЕСКО показателей вклада культуры в развитие**. В связи с этим была пересмотрена **Программа стипендий ЮНЕСКО-Ашберг для работников искусств**. Продолжится работа по координации усилий с другими международными правовыми актами, в частности, с **Рекомендацией 1980 г. о положении творческих работников**.

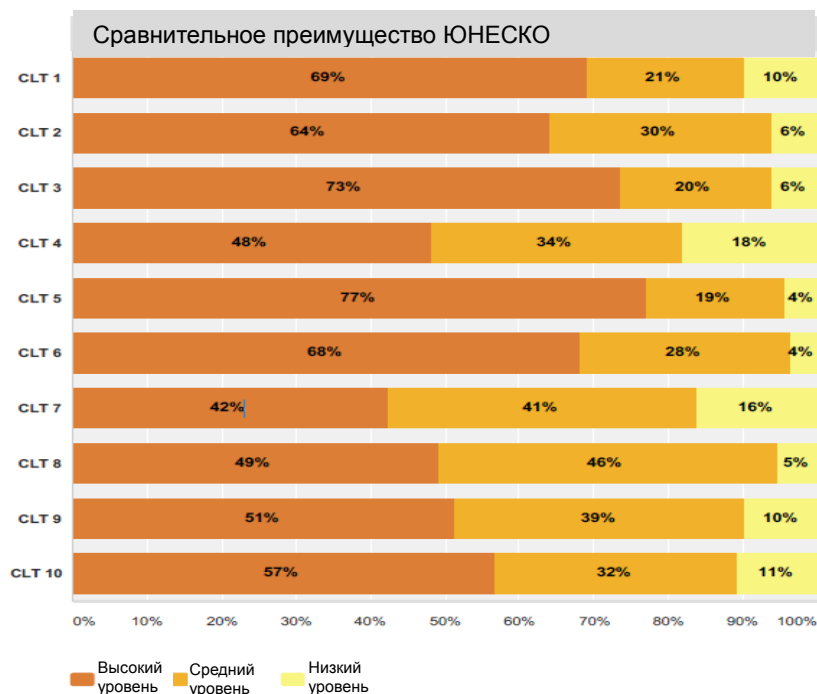
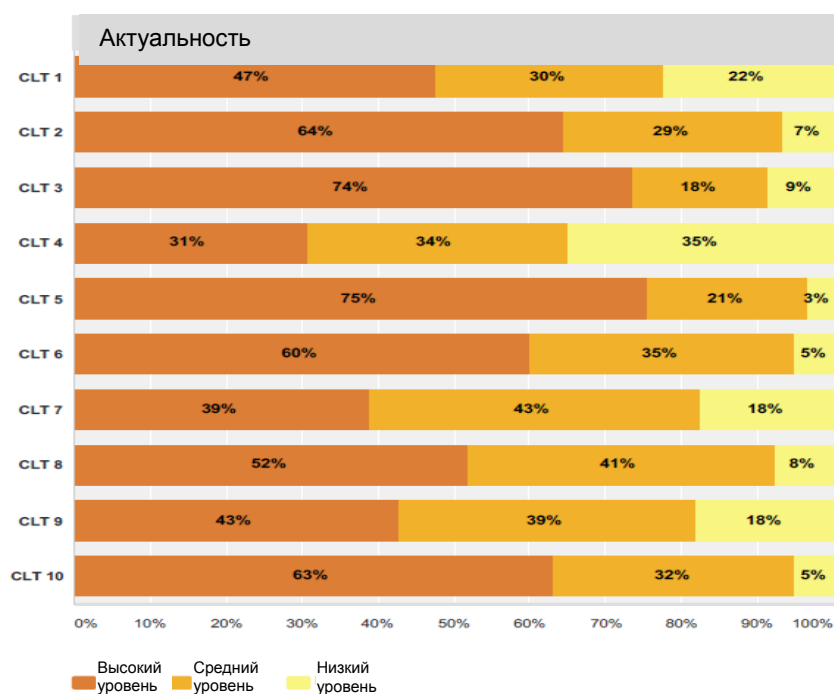
252. В целях более эффективного задействования потенциала городских и местных властей как основных партнеров в деле поощрения устойчивого развития дальнейший импульс получит **Сеть творческих городов ЮНЕСКО**, в частности, будет продолжено международное сотрудничество между городами развитых и развивающихся стран. В связи с этим в рамках сети продолжится изучение проблем, обусловленных стремительной урбанизацией и изменением городской среды во всем мире; кроме того, будет оказываться содействие развитию городов как авангардных центров творчества и инноваций.

Тематическая область 8: Мониторинг и оценка роли культуры в осуществлении Повестки-2030 (ЦУР 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16)

253. В рамках всех **шести конвенций в сфере культуры будут предприниматься комплексные усилия** по проведению более углубленных исследований, а также разработке и внедрению новых методов, аналитических и статистических инструментов и показателей для поддержки национальной деятельности в области **мониторинга и оценки роли культуры в целях эффективного осуществления Повестки-2030**.

254. Основываясь на оперативных руководящих принципах, директивах и программных документах, уже принятых руководящими органами конвенций 1972 г., 2003 г. и 2005 г., деятельность КП IV будет ориентирована на содействие в создании потенциала, консультирование по вопросам политики и оказание государствам-членам технической поддержки в интересах достижения соответствующих ЦУР. Мероприятия будут в первую очередь способствовать укреплению международного сотрудничества в области разработки соответствующих методик, инструментов и показателей, необходимых для проведения оценки, мониторинга и аналитических мероприятий, а также сбору информации, данных и примеров передового опыта с использованием инструментальных средств управления знаниями. Эта тематическая область призвана отразить важность такого аспекта, как политика и на основе фактологических данных показать универсальную роль культуры в обеспечении устойчивого развития в рамках реализации Повестки-2030. Источником фактологической информации станет осуществление государствами-членами конвенций ЮНЕСКО в области культуры. Данная тематическая область не преследует цель создания новых координационных функций.

Диаграмма КП IV: Оценка тематических областей культуры в документе 38 С/5 с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



- CLT 1: Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней)
- CLT 2: Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. об охране и популяризации музеев и коллекций, их разнообразия и их роли в обществе)
- CLT 3: Идентификация, охрана, мониторинг и устойчивое управление материальным культурным наследием (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах)
- CLT 4: Охрана подводного культурного наследия (Конвенция 2001 г.)
- CLT 5: Охрана нематериального культурного наследия, в том числе языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения (Конвенция 2003 г.)
- CLT 6: Поддержка и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников)
- CLT 7: Широкое признание принципа гендерного равенства при осуществлении конвенций в области культуры
- CLT 8: Использование возможностей культуры в интересах устойчивого развития посредством реализации целей устойчивого развития городов, предусмотренных в Повестке-2030
- CLT 9: Обеспечение готовности и реагирования в чрезвычайных ситуациях, включая осуществление утвержденной в 2015 г. стратегии ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта
- CLT 10: Разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия

Крупная программа V – Коммуникация и информация

255. Крупная программа V (КП V) ЮНЕСКО занимает признанную нишу в системе Организации Объединенных Наций, являясь ключевым участником решения существующих и новых глобальных задач посредством стратегического упора на вклад коммуникации и информации в построение инклюзивных обществ знаний, создающих условия для устойчивого развития¹⁴. В соответствии с этим Сектор коммуникации и информации (CI) продолжит работу по укреплению свободы выражения мнений, развитию средств информации и расширению доступа к информации и знаниям на основе ИКТ для содействия государствам – членам ЮНЕСКО в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.

256. В своих ответах на вопросник ЮНЕСКО по программе и бюджету на период 2018-2021 гг. (39 C/5) государства-члены подчеркнули важность мандата ЮНЕСКО в области коммуникации и информации и ее роль в достижении ЦУР и содействии этому процессу. По их мнению, все тематические области коммуникации и информации в целом очень актуальны для потребностей и приоритетов их стран. При этом большинство респондентов отметили, в частности, следующие области: ИКТ в образовании и открытые решения на основе ИКТ, программа «Память мира», а также свобода выражения мнений и свобода печати, включая безопасность журналистов (см. диаграмму в конце раздела по КП V).

257. Сектор коммуникации и информации играет ведущую роль в содействии достижению Стратегической цели (СЦ) 9 Среднесрочной стратегии на 2014-2020 гг. «Поощрение свободы выражения мнений, развития средств информации и доступа к информации и знаниям». В течение четырехлетнего периода 2018-2021 гг. Сектор коммуникации и информации продолжит деятельность по достижению СЦ 9 Организации и осуществлению на основе целенаправленных усилий Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. КП V будет строить свою работу на результатах, достигнутых в течение 2014-2017 гг., сосредоточив внимание на следующих приоритетных тематических программных областях:

Крупная программа V – Коммуникация и информация		
Стратегические цели 37 C/4	СЦ 9: Поощрение свободы выражения мнений, развития средств информации и доступа к информации и знаниям	
Главные направления деятельности	ГНД 1 Содействие свободе выражения мнений в онлайн-овом и офлайн-овом режиме, повышение безопасности журналистов, поощрение разнообразия и участия в средствах информации и поддержка независимых средств информации	ГНД 2 Содействие обеспечению всеобщей доступности и сохранности информации и знаний
Предлагаемые тематические области	1. Свобода печати, свобода выражения мнений, включая право на доступ к информации, и осуществление Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности Содействие ЦУР: все ЦУР, особенно 5, 16.10 и 17	4. Всеобщий доступ к информации на основе открытых и инклюзивных решений и инновационного использования ИКТ в интересах устойчивого развития Содействие ЦУР: все ЦУР, особенно 4, 5, 8, 9, 12, 16 и 17.

¹⁴ ЮНЕСКО, 2015 г. Основные принципы построения инклюзивных обществ знаний: доступ к информации и знаниям, свобода выражения мнений, конфиденциальность и профессиональная этика в глобальной сети Интернет <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/crosscutting-priorities/unesco-internet-study/>

	2. Средства информации и журналистика в условиях чрезвычайных ситуаций и бедствий; гендерное равенство в средствах информации; разнообразие средств информации; медийная и информационная грамотность (МИГ) Содействие ЦУР: 4, 5, 16, 17	5. Сохранение и популяризация документального наследия с помощью программы «Память мира» и ее новой нормативной основы Содействие ЦУР: 4 и 5
	3. Укрепление норм и знаний для развития средств информации, в том числе посредством исследований на основе показателей МПРК и проектов низового уровня, поддерживающих свободу выражения мнений Содействие ЦУР: все ЦУР	6. Содействие формированию обществ знаний в интересах устойчивого развития и мира путем претворения в жизнь результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), реализации приоритетов программы «Информация для всех» и соответствующих нормативных рамочных документов Содействие ЦУР: 4, 5 и 16

Оказание поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки-2030

258. В период 2018-2021 гг. КП V сохранит существующие программные рамки двух главных направлений деятельности (ГНД), сосредоточив внимание на конкретных тематических областях и обеспечивая возможности для внесения Сектором коммуникации и информации существенного дополнительного вклада в содействие устойчивому развитию с помощью средств коммуникации и информации, особенно благодаря деятельности, направленной на оказание поддержки государствам-членам в достижении ЦУР 4, 5, 8, 9, 11 и 16. В этом отношении ИКТ играют сквозную роль, создавая условия для достижения всех ЦУР. Аналогичным образом, программы, способствующие деятельности свободных государственных, частных и общинных средств информации как в офлайновом, так и онлайн-режиме, содействуют достижению ЦУР. Играя ведущую роль в осуществлении Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, ЮНЕСКО продолжает содействовать формированию безопасной среды для доступа к информации и основным свободам. Программа предусматривает проведение регулярного мониторинга прогресса в решении задачи 16.10 ЦУР и выполнении роли курирующего учреждения в отношении глобальной отчетности по показателю 16.10.2.

Ориентировочный вклад тематических областей КП V в осуществление Повестки-2030

КРУПНАЯ ПРОГРАММА V



Предлагаемые тематические области	1. Свобода печати, свобода выражения мнений, включая право на доступ к информации, и осуществление Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности				5.b 5.c				9.c							16.10	17.9 17.16 17.17
	2. Средства информации и журналистика в условиях чрезвычайных ситуаций и бедствий; гендерное равенство в средствах информации; разнообразие средств информации; медийная и информационная грамотность (МИГ)			4.7	5.b 5.c											16.10	17.9 17.16 17.17
	3. Укрепление норм и знаний для развития средств информации, в том числе посредством исследований на основе показателей МПРК и проектов низового уровня, поддерживающих свободу выражения мнений			4.7	5.b 5.c											16.10	17.9 17.16 17.17
	4. Всеобщий доступ к информации на основе открытых и инклюзивных решений и инновационного использования ИКТ в интересах устойчивого развития			4.1 4.b	5.b 5.c			8.6	9.c			12.8				16.a	17.8 17.16 17.17
	5. Сохранение и популяризация документального наследия с помощью программы «Память мира» и ее новой нормативной основы			4.7	5.b											16.7	
	6. Содействие формированию обществ знаний в интересах устойчивого развития и мира посредством деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), реализации приоритетов программы «Информация для всех» и соответствующих нормативных рамочных документов			4.1	5.b 5.c				9.c							16.10 16.a	17.8 17.16 17.17

Примечание: Тематическая область 4 выше играет сквозную роль в содействии достижению всех ЦУР

259. Коммуникация и средства информации имеют важнейшее значение для содействия устойчивому развитию и демократии. Развитие свободных, плюралистических, инклюзивных и независимых средств информации, а также свобода информации зависит от права на свободу выражения мнений. Это необходимые условия для оптимизации прогресса в деле формирования обществ знаний. На этой основе обеспечивается доступ общественности к информации, безопасность журналистов, равенство молодых людей и лиц обоих полов в средствах информации и с помощью СМИ, разнообразие и плюрализм средств информации, повышение профессиональных стандартов и расширение прав и возможностей людей посредством медийной и информационной грамотности. Это позволяет журналистам вносить независимый вклад в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.

260. Знание всегда играло критически важную роль в человеческом развитии. Группа высокого уровня в составе авторитетных специалистов по ЦУР признала «проблему знаний» одним из основных барьеров на пути достижения устойчивого развития. Инновации в области ИКТ в интересах обучения и равное участие в развитии общества будут иметь важнейшее значение для достижения ЦУР 4 и 11, призывающих к обеспечению равного и инклюзивного доступа к качественному образованию для обучения на протяжении всей жизни, включая наиболее маргинализированные социальные группы.

261. Достижения в области ИКТ и формирование обществ знаний, которые становятся все более взаимосвязанными, также подчеркивают важность придания импульса творчеству и инновациям с помощью подхода на основе «открытых решений» к расширению прав и возможностей, а также социальной и экономической интеграции всех людей (ЦУР 10.2) и уменьшению доли молодежи, не имеющей работы и не участвующей в процессе обучения или подготовки (ЦУР 8.6).

262. Кроме того, применяя сквозной подход, КП V будет вносить вклад в выполнение обязательств по Плану действий для малых островных развивающихся государств (МОСРГ) в части, касающейся мандата Сектора коммуникации и информации, особенно в рамках темати-

ческих областей 2, 4, 5 и 6. Будут разработаны конкретные мероприятия в целях мобилизации молодежи для содействия устойчивому развитию с помощью использования ИКТ и интернета. ЮНЕСКО будет и далее активно участвовать в работе Комиссии по вопросам широкополосной связи в интересах цифрового развития с целью оказания помощи правительствам в использовании сетей и услуг широкополосной связи для достижения всех 17 ЦУР.

263. В связи с ЦУР 13, а также в рамках Парижского соглашения будет проводиться деятельность, направленная на укрепление роли свободных, независимых и плюралистических средств информации в осуществлении мониторинга и повышении осведомленности общественности в отношении проблем изменения климата и защиты окружающей среды. Приоритетное внимание будет по-прежнему уделяться наименее развитым странам (НРС), в частности, посредством предоставления грантов в рамках МПРК и осуществления соответствующих мероприятий по сокращению цифрового разрыва.

264. Учитывая центральную роль интернета в современных обществах и его все более сильное социальное и политическое воздействие в цифровую эпоху, КП V может проводить работу в этих новых областях путем осуществления резолюции 38-й сессии Генеральной конференции, которая одобрила многосторонний итоговый документ «Объединяя усилия», содержащий 38 вариантов будущих действий ЮНЕСКО по вопросам, касающимся интернета. Эта деятельность включает содействие распространению концептуального рамочного документа ЮНЕСКО по универсальности интернета, в котором отмечаются принципы прав, открытости, доступности и многостороннего участия как основные элементы для обеспечения вклада интернета в формирование обществ знаний.

Глобальный приоритет «Африка»

265. Будет укрепляться сотрудничество с Африканским союзом и Панафриканским парламентом, особенно в области свободы выражения мнений и доступа к информации, образованию и знаниям, в том числе в отношении Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, журналистского образования, содействия налаживанию механизмов саморегулирования, а также медийной и информационной грамотности. КП V будет оказывать поддержку реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г. и его Десятилетнего плана осуществления на 2013-2023 гг. Цели Повестки-2063, касающиеся мира, безопасности и прав человека, связанные с ЦУР 11, 13, 14 и 18, будут достигаться, в частности, в рамках ожидаемых результатов 1, 2, 3, 4 и 6 КП V. Сектор коммуникации и информации будет и далее расширять возможности местных радиостанций в Африке с помощью ИКТ благодаря поддержке Швеции, охватывая 10 стран Африки к югу от Сахары и 59 радиостанций.

Глобальный приоритет «Гендерное равенство»

266. Сектор коммуникации и информации продолжает оказывать систематическую поддержку гендерному равенству посредством разработки конкретных программ, учитывающих гендерную проблематику, а также включения гендерных аспектов во все мероприятия. В частности, Сектор коммуникации и информации продвигает принципы гендерного равенства в средствах информации как в плане их деятельности, так и содержания программ. Он помогает государствам-членам применять гендерные показатели ЮНЕСКО для средств информации (ГПСИ) и содействует изменениям во всем мире путем укрепления сотрудничества на международном, региональном и национальном уровнях. Соответственно, учет этих аспектов будет усилен путем включения компонентов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во все проекты и инициативы; будут разворачиваться конкретные мероприятия в целях содействия осуществлению политики, охватывающей гендерные аспекты, в области как средств информации, так и построения обществ знаний с помощью ИКТ.

Межсекторальное сотрудничество

267. Сектор коммуникации и информации продолжит взаимодействие с другими секторами ЮНЕСКО с целью достижения синергии и получения полезных результатов. Будет усилено сотрудничество с Сектором образования по использованию ИКТ в образовании и обеспечению доступа к открытым образовательным ресурсам (ООР). Сектор коммуникации и информации и Сектор науки имеют общие тематические приоритеты в области уменьшения опасности бедствий (УОБ), обеспечения открытого доступа, использования ИКТ, а также в отношении научных программ. Обнадеживающие результаты может дать сотрудничество с Сектором науки в целях поддержки коммуникационных усилий во время бедствий и в чрезвычайных ситуациях, а также публикации в средствах информации материалов по изменению климата. Сектор коммуникации и информации продолжит сотрудничество с Сектором социальных и гуманитарных наук по таким вопросам, как расширение прав и возможностей молодежи, информационная этика и социальная сплоченность, а также проблемы, касающиеся инвалидов. Сектор коммуникации и информации и Сектор культуры будут взаимодействовать в области языков и в рамках программы «Память мира», а также в отношении свободы культурного самовыражения. Работа в области медийной и информационной грамотности позволяет достичь синергии с деятельностью Сектора образования. Позитивные результаты может принести взаимодействие с Сектором культуры в отношении поощрения культурного разнообразия в контенте средств информации, отделах новостей и журналистских учебных заведениях. Будет продолжено сотрудничество с Сектором образования и Сектором социальных и гуманитарных наук по тематике молодежи и социальной сплоченности, по борьбе с радикализацией, а также в рамках проекта Net-MED. Работа, касающаяся универсальности интернета и проведения Всемирного дня радио, открывает возможности для сотрудничества со всеми секторами.

268. Сектор коммуникации и информации будет содействовать проведению связанных с ЦУР мероприятий, применяя межсекторальный подход. В силу своей специфики программная деятельность КП V имеет сквозной характер, обладая возможностями для достижения синергии с другими крупными программами и обеспечивая платформу для активного межсекторального взаимодействия, особенно в областях ЦУР, отличающихся необходимостью применения сквозного подхода, таких как ЦУР 4 по образованию, а также в рамках программ по предотвращению радикализации, ведущей к насилию, и других инициатив, охватывающих инвалидов.

269. Применяя комплексный и целостный подход, КП V занимается решением сложных проблем, касающихся интернета, таких как онлайн-использованием языка ненависти, включая женоненавистничество, радикализацию и подстрекательство к насилию, угрозы в адрес журналистов в интернете, в частности, журналистов-женщин и других уязвимых групп, включая инвалидов и лиц, говорящих на менее широко используемых языках, а также долгосрочное сохранение и обеспечение доступности цифрового наследия как части культурной и социальной памяти человечества. Это также позволяет позиционировать КП V для внесения вклада в реализацию положений итогового документа совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

270. Еще одной важной проблемой является отсутствие достаточной компетенции для использования различных ресурсов и инструментов в целях развития новых знаний. Разработанная ЮНЕСКО новая парадигма грамотности – медийная и информационная грамотность, включая Глобальные рамки оценки медийной и информационной грамотности, создает информационную основу для принятия решений и реализации намеченных инициатив, в частности, выполнения той критически важной роли, которую технологическая грамотность играет в стимулировании творчества молодых женщин (ЦУР 5.8) и мужчин, содействуя повышению их потенциала для участия в экономическом, социальном и экологическом развитии городских и сельских районов (ЦУР 11).

Предлагаемые основные программные корректировки (по сравнению с 38 С/5)

271. В ходе предыдущего четырехлетнего периода Сектор коммуникации и информации уже провел рационализацию в отношении ряда малоэффективных мероприятий. Соответственно, для 39 С/5 нет планов постепенного прекращения других дополнительных мероприятий.

Партнерские связи

272. ЮНЕСКО имеет мандат и репутацию, позволяющие ей проводить совместную работу для оказания значительного воздействия на основе тесного сотрудничества с государствами-членами в интересах достижения всех целей, касающихся средств информации, свободы выражения мнений, безопасности журналистов, а также доступа к информации и знаниям и их сохранения. Она возглавляет две крупных коалиции: Глобальный альянс в области СМИ и гендерного равенства (ГАСГ) и Глобальный альянс для партнерских связей в области МИГ (ГАПМИГ). К числу других партнеров относятся такие ключевые организации, как учреждения ООН (например, структура «ООН-женщины», ПРООН, УВКПЧ, МОТ, ВОЗ и Всемирный банк), журналистские ассоциации и организации средств информации, надзорные и саморегулируемые органы, учреждения средств информации, НПО, оказывающие поддержку средствам информации, межправительственные организации (например, Совет Европы, ОБСЕ, ЕС, Лига арабских стран, Международный Красный Крест, партнерство «Открытое правительство», коалиция «Свобода онлайн»), парламенты, судебные органы, полиция, учебные заведения по подготовке работников средств информации, школы журналистики и научные учреждения, а также эксперты и партнеры в частном секторе.

Осуществление программы

273. Запланированные в рамках КП V мероприятия будут в значительной мере осуществляться через сеть подразделений ЮНЕСКО на местах. Внебюджетные средства привлекаются на страновом уровне при общей координации Штаб-квартиры. В то время как сеть подразделений ЮНЕСКО на местах будет участвовать в осуществлении различных мероприятий, работа Штаб-квартиры будет заключаться главным образом в анализе новых тенденций, проведении исследований, укреплении и расширении сетей и мобилизации внебюджетных средств. Штаб-квартира будет участвовать также в обеспечении выполнения Сектором коммуникации и информации функции центра обмена информацией.

274. Кроме того, КП V продолжает оказывать поддержку деятельности по реализации глобальных приоритетов ЮНЕСКО – «Африка» и «Гендерное равенство».

Предлагаемые главные направления деятельности

Главное направление деятельности 1: Содействие свободе выражения мнений в онлайн-овом и офлайн-овом режиме, повышение безопасности журналистов, поощрение разнообразия и участия в средствах информации и поддержка независимых средств информации

275. Программы и мероприятия ГНД 1 содействуют развитию образования (ЦУР 4), обеспечению гендерного равенства (ЦУР 5), доступу к информации и основным свободам (ЦУР 16), а также активизации различных партнерских связей (ЦУР 17). ЮНЕСКО также содействует реализации права на информацию и возглавляет деятельность в области отчетности Организации Объединенных Наций относительно прогресса в выполнении задачи 16.10 ЦУР, касающейся публичного доступа к информации и основным свободам.

Тематическая область 1: Свобода печати, свобода выражения мнений, включая право на доступ к информации, и осуществление Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности

276. Осуществляя План действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, ЮНЕСКО преследует цель создания свободной и безопасной среды для журналистов как в конфликтных ситуациях, так и в условиях отсутствия конфликтов, ради укрепления мира, демократии и процесса развития во всем мире. Ее работа, среди прочего, включает оказание поддержки странам в разработке законодательства и механизмов, обеспечивающих благоприятные условия для свободы печати, свободы информации и безопасности журналистов онлайн и офлайн.

277. Деятельность ЮНЕСКО в этой области включает повышение информированности общественности посредством проведения Всемирного дня свободы печати, Международного дня прекращения безнаказанности за преступления против журналистов и Международного дня всеобщего доступа к информации. Кроме того, ежегодно ЮНЕСКО присуждает Всемирную премию ЮНЕСКО/Гильермо Кано за вклад в дело свободы печати в знак признания заслуг того или иного лица, организации или учреждения, внесшего выдающийся вклад в защиту и/или поощрение свободы печати. Она включает также работу по созданию потенциала для независимого саморегулирования и пропагандированию концепции универсальности Интернета в связи с такими задачами цифровой эпохи, как конфиденциальность данных, использование языка ненависти, сексуальное домогательство и подстрекательство к насилию в социальных сетях.

Тематическая область 2: Средства информации и журналистика в условиях чрезвычайных ситуаций и бедствий; гендерное равенство в средствах информации; разнообразие средств информации; медийная и информационная грамотность (МИГ)

278. ЮНЕСКО выполняет в системе Организации Объединенных Наций ведущую роль в деле содействия распространению медийной и информационной грамотности (МИГ), выпуску медиа-продукции для молодежи и обеспечению гендерного равенства в средствах информации и с помощью средств информации. Организация является единственным учреждением Организации Объединенных Наций, которое оказывает содействие развитию общинного радиовещания и наращиванию потенциала средств информации для реагирования на чрезвычайные ситуации и бедствия, включая освещение проблемы насильственного экстремизма. В целом ЮНЕСКО играет ведущую роль в повышении информированности общественности и мобилизации деятельности на международном уровне посредством проведения таких международных дней, как Всемирный день радио.

279. Разнообразие аудитории, источников и контента в средствах информации имеет важнейшее значение как для предоставления возможностей выражения мнений, так и удовлетворения информационных потребностей и интересов всех субъектов, что также необходимо для работы средств информации в условиях бедствий и в чрезвычайных ситуациях. Благодаря применению гендерно-ориентированных показателей для средств информации, инструментария «Объединение поколений» и ресурсов по медийной и информационной грамотности средства информации приобретают возможность решать проблему разнообразия и выступать в качестве фактора, способствующего укреплению социальной сплоченности, развитию и демократии. Подготовленная аудитория способна критически оценивать медиа-контент, внося в него свой вклад, а также обладает компетенцией для эффективного участия в диалоге и безопасного использования интернета. ЮНЕСКО будет и далее содействовать развитию общинных средств информации как одному из ключевых факторов обеспечения разнообразия систем средств информации (государственных, коммерческих и общинных), а проведение во всем мире Всемирного дня радио (ВДР) способствует обеспечению разнообразия информационных каналов (радиовещание, пресса и т.д.).

Тематическая область 3: Укрепление норм и знаний для развития средств информации, в том числе посредством исследований на основе показателей МПРК и проектов низового уровня, поддерживающих свободу выражения мнений

280. Посредством нормативной и оперативной деятельности в рамках различных проектов МПРК содействует развитию свободных, независимых и плюралистических средств информации в развивающихся странах в интересах укрепления их вклада в достижение целей устойчивого развития. Кроме того, программа генерирует знания в поддержку эффективной политики в области средств информации на основе проведения исследований, использующих показатели развития средств информации, применения уникальных механизмов МПРК для мониторинга ситуации в вопросах безопасности журналистов и в связи с проблемой безнаказанности, а также координации глобальной отчетности в отношении ЦУР 16.10.2, касающейся публичного доступа к информации и основным свободам. Осуществляемая в рамках этой программы Глобальная инициатива по повышению качества образования в сфере журналистики способствует совершенствованию журналистского образования во всем мире. Присуждение грантов в рамках этой программы дополняет работу во всех областях ГНД 1.

Главное направление деятельности 2: Содействие обеспечению всеобщей доступности и сохранности информации и знаний

281. В концепции ЮНЕСКО относительно формирования обществ знаний в интересах устойчивого развития признается воздействие новых технологий на общество, культуру и экономику, которые являются основными измерениями развития. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 2015 г., определили повестку дня международного сообщества на будущее, сформулированную, в частности, в обзоре итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО+10), Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и Парижском соглашении, принятом в рамках РКИК-ООН. Деятельность ЮНЕСКО в рамках ее мандата на пути к этим целям будет проводиться на основе ее приверженности формированию обществ знаний и принципу универсальности интернета в интересах осуществления позитивных экономических, социальных и культурных преобразований в условиях все большего распространения цифровых технологий, которое затронет все страны в течение ближайших пятнадцати лет, когда будет готовиться обзор результатов достижения большинства целей в области устойчивого развития (ЦУР). ГНД 2 четко согласовано с Повесткой-2030 и содействует достижению всех 17 целей в области устойчивого развития. ЮНЕСКО будет вносить свой вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. (Цель 11) и Конвенции о правах инвалидов Организации Объединенных Наций (2006 г.).

282. Партнерские связи ЮНЕСКО в отношении вопросов, касающихся ГНД 2, будут в первую очередь налаживаться с государствами-членами, ключевыми организациями (например, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными неправительственными организациями, научными институтами) и с двухсторонними донорами.

283. Для оказания поддержки деятельности по приоритету «Африка» Сектор коммуникации и информации будет осуществлять специальные ориентированные на ИКТ мероприятия в рамках ГНД 2 в целях наращивания институционального потенциала для устойчивого развития и искоренения нищеты в Африке. Отдел обществ знаний (KSD) будет осуществлять тесное сотрудничество с африканскими учреждениями высшего образования и гражданским обществом для документирования и поощрения языкового разнообразия в Африке путем составления Атласа языков мира ЮНЕСКО. Кроме того, Сектор коммуникации и информации обеспечит направленность всех осуществляемых в рамках его различных функций мероприятий на улучшение ситуации в области здравоохранения, образования, прав и безопасности женщин и девочек во всем мире, а также сокращение социального отчуждения по признаку пола и разрывов в доступе к ИКТ и возможностям их использования.

Тематическая область 4: Всеобщий доступ к информации на основе открытых и инклюзивных решений и инновационного использования ИКТ в интересах устойчивого развития

284. Второй Всемирный конгресс по открытым образовательным ресурсам (ООР), который планируется провести в сентябре 2017 г., будет сосредоточен на содействии государствам-членам в преодолении проблем включения ООР в процесс преподавания и обучения на протяжении всей жизни в поддержку ЦУР 4. Кроме того, в 2017 г. будет выпущен третий вариант Рамок компетентности в области ИКТ для преподавателей (РКП-ИКТ) в целях составления международно признанных рамочных документов для решения проблем педагогической подготовки с ориентацией на использование технологий в формирующихся обществах знаний. Работа ЮНЕСКО, касающаяся обеспечения открытого доступа (ОД), будет и далее опираться на стратегию, принятую государствами-членами в 2011 г. Организация продолжит свою деятельность в области пропагандирования и распространения инструментов, процессов и контента, касающихся открытого доступа, ликвидации отставания в этом отношении и создания потенциала путем налаживания партнерских связей и содействия сотрудничеству со всеми соответствующими заинтересованными сторонами. ЮНЕСКО будет и далее оказывать поддержку государствам-членам в деле разработки долгосрочных стратегий для расширения масштабов доступа к необходимым в XXI веке технологическим навыкам, инструментам и методологиям свободного и открытого программного обеспечения (СОПО), использования значительного потенциала мобильных и подключаемых устройств в решении проблем устойчивого развития.

Тематическая область 5: Сохранение и популяризация документального наследия с помощью программы «Память мира» и ее новой нормативной основы

285. Будут предприниматься усилия для дальнейшего укрепления авторитета программы «Память мира» и усиления ее воздействия как глобального механизма повышения осведомленности общественности о важности сохранения, распространения и обеспечения доступности документального наследия, в том числе в цифровой форме, как бесценного достояния человечества и выражения богатства и разнообразия народов и культур. Одним из приоритетов будет поощрение сетевого взаимодействия в целях эффективного международного сотрудничества для решения долгосрочных задач сохранения и обеспечения доступности посредством содействия разработке всеобъемлющей политики в области сохранения наследия на страновом уровне, а также изучение возможностей достижения синергии с другими программами ЮНЕСКО по культурному наследию в интересах лучшего понимания культурного и документального наследия как фактора, способствующего укреплению социальной сплоченности, взаимопонимания и как основы для примирения и миростроительства. Кроме того, будут разработаны руководящие принципы для оказания поддержки государствам-членам в выполнении Рекомендации об обеспечении сохранности и доступности документального наследия, в том числе в цифровой форме.

Тематическая область 6: Содействие формированию обществ знаний в интересах устойчивого развития и мира путем претворения в жизнь результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), реализации приоритетов программы «Информация для всех» и соответствующих нормативных рамочных документов

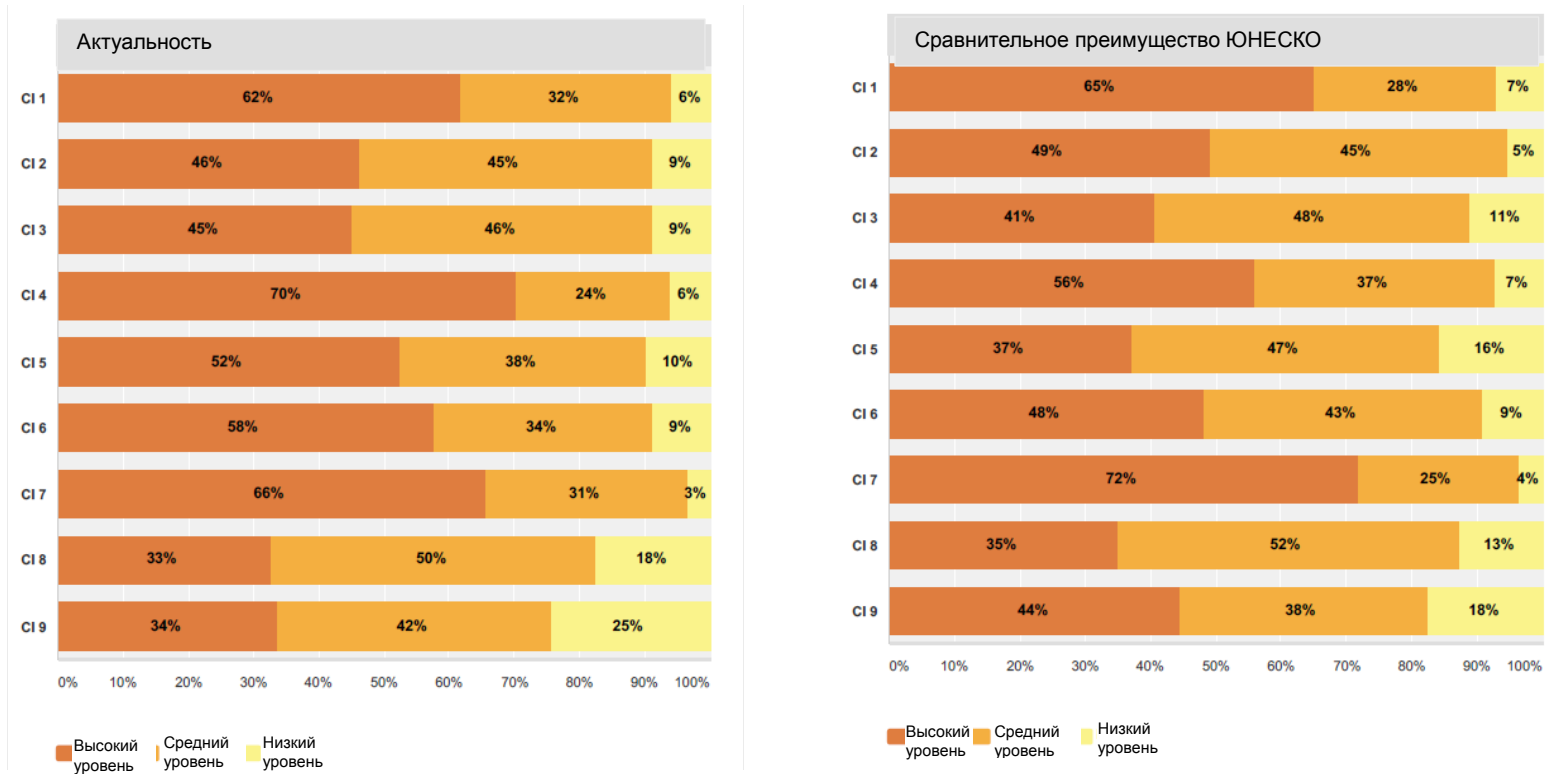
286. Общий скоординированный вклад ЮНЕСКО в деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) будет сосредоточен на всеобъемлющем воздействии, которое цифровые технологии и услуги в области коммуникации и информации будут оказывать в течение следующего десятилетия до проведения ВВИО+20 на экономику, общества и культуры в целом. ЮНЕСКО будет содействовать тому, чтобы государства-члены уделяли особое внимание возможностям, задачам и воздействию, которые можно ожидать в основных областях ее компетенции, и определенным ВВИО

шести направлениям деятельности, а именно, обеспечению доступа к информации и знаниям, электронному обучению и науке, использующей цифровые технологии, культуре и языковому разнообразию, средствам информации и этическим аспектам информации, а также обществам знаний.

287. В целях охраны языкового разнообразия, поощрения подготовки цифровой документации и сохранения информационных ресурсов на различных языках, а также обмена научными данными и поощрения участия в жизни общества представителей групп, говорящих на менее широко используемых языках, например, коренных народов, будет усилено выполнение Рекомендации ЮНЕСКО о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству (2003 г.), в частности, с помощью многоступенчатой интерактивной платформы «Атлас языков мира».

288. Обеспечение равноправного доступа к информации и знаниям имеет важнейшее значение для реализации целей и задач в области устойчивого развития на период до 2030 г. Посредством деятельности в своих шести приоритетных областях – обеспечение доступности информации, информация в интересах развития, информационная этика, информационная грамотность, сохранение информации и многоязычие в киберпространстве – ПИДВ будет содействовать обмену международным опытом, наращиванию потенциала разработчиков политики и уязвимых групп, созданию ресурсов для формулирования политики и подготовке рамочных документов по мерам реагирования, которые могут использоваться государствами-членами, в частности, развивающимися странами и МОСРГ, для выполнения международных задач.

Диаграмма КП V: Оценка тематических областей коммуникации и информации в документе 38 С/5 с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



- CI 1 Поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов
- CI 2 Содействие развитию средств информации через осуществление проектов в рамках Международной программы развития коммуникации (МПРК)
- CI 3 Поощрение плюрализма средств информации и расширение прав и возможностей аудитории СМИ
- CI 4 Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании и применение открытых ИКТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний
- CI 5 Использование ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР)
- CI 6 Обеспечение всеобщего доступа к знаниям, в том числе инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах, и других обездоленных и уязвимых социальных групп (Рекомендация 2003 г. о поощрении и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству)
- CI 7 Сохранение документального наследия, в том числе в рамках программы «Память мира»

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ЮНЕСКО

289. Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ) является статистическим отделением ЮНЕСКО. Институт подготавливает данные и методологии для мониторинга тенденций и распространения данных на национальном и международном уровнях. Он предоставляет сопоставимые данные по странам на всех этапах развития для составления глобальной и полезной картины положения в следующих областях: образование, наука, технология и инновации (НТИ), культура, коммуникация и информация.

290. Институт предоставляет услуги государствам-членам, ЮНЕСКО и системе Организации Объединенных Наций, а также ряду межправительственных и неправительственных организаций, научно-исследовательских институтов и университетов. С помощью сети компетентных статистических консультантов во всем мире СИЮ задействует свои ресурсы для повышения качества и использования данных на национальном и международном уровнях в целях эффективного принятия решений.

291. В своих ответах на вопросник ЮНЕСКО по программе и бюджету на 2018-2021 гг. более 60% респондентов выразили мнение, что СИЮ имеет сравнительное преимущество и его работа характеризуется высоким уровнем актуальности, особенно в связи с выполнением ведущей роли в разработке показателей в области образования в рамках Повестки-2030. Аналогичным образом, на национальном уровне респонденты широко признали актуальность и сравнительное преимущество СИЮ в деле укрепления национального статистического потенциала в области образования (см. диаграмму в конце раздела по СИЮ).

292. После принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в сентябре 2015 г. Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. она стала новым рамочным документом в области развития, устанавливающим 17 целей и 169 связанных с ними задач, которые государства – члены Организации Объединенных Наций должны достичь к концу 2030 г. Образование было определено как отдельная цель (ЦУР 4), при этом признавалось, что образование лежит в основе и связано с большинством других целей в области устойчивого развития. ЦУР комплексным и сбалансированным образом объединяют три аспекта устойчивого развития: экономический, социальный и экологический. В связи с этим миссия СИЮ в областях образования, науки и технологии (НТИ), культуры и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) заключается в **мониторинге нескольких ЦУР и их задач, особенно ЦУР 4, ЦУР 5, ЦУР 8, ЦУР 9, ЦУР 11, ЦУР 12 и ЦУР 13.**

293. Как было отмечено Группой высокого уровня по Повестке дня в области развития на период после 2015 г., для мониторинга целей в области устойчивого развития (ЦУР) требуется «информационная революция». Термин «информационная революция» стимулировал новый анализ тех возможностей, которые предоставляют новые технологии в области данных и информации, а также проблем, которые могут возникнуть в результате этого. Новый расширенный набор ЦУР и задач охватывает многочисленные темы, в отношении которых, возможно, не имеется данных и в сфере которых применение традиционных методов сбора и интеграции данных окажется трудным или дорогостоящим делом.

294. В области образования новая повестка дня ставит много серьезных задач, касающихся измерения. Во-первых, применяется подход к обучению на протяжении всей жизни и, таким образом, охватывается широкий спектр вопросов образования и обучения от раннего детства до зрелого возраста, включая области вне формальных систем образования. Кроме того, внимание сосредоточено на двух ключевых темах: качество образования (измеряемое по результатам обучения) и справедливость – обе эти области с точки зрения измерения представляют для стран множество проблем, особенно в плане создания надлежащих систем для мониторинга этих тематических областей.

295. В принятой в ноябре 2015 г. рамочной программе действий «ЦУР 4: Образование-2030» подчеркивается, что:

«...Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ) остается официальным источником сопоставимых на транснациональном уровне данных в области образования. Он продолжит подготовку международных мониторинговых показателей на основе своих ежегодных обзоров в области образования и других источников данных, которые гарантируют международную сопоставимость для более чем 200 стран и территорий. Наряду со сбором данных СИЮ в сотрудничестве с партнерами будет также разрабатывать новые показатели, статистические методики и средства мониторинга с целью повышения эффективности оценки прогресса в выполнении связанных с мандатом ЮНЕСКО задач...»

296. Чтобы стать основным источником данных в отношении показателей, необходимых для тематического мониторинга Образования-2030 и ЦУР в областях компетенции ЮНЕСКО, СИЮ разрабатывает **новую стратегию** и рассмотрит ряд новых подходов для согласования своей деятельности с требованиями реализации и отслеживания хода работы, касающейся Повестки-2030, ее целей и задач, включая уделение большего внимания данным и усиленную ориентацию на определение базовых нормативов для мониторинга. СИЮ осуществит новые инициативы для сбора большего количества данных, разработки новых показателей, внедрения новых инструментов с целью оказания содействия странам в деле оценки качества данных и измерения новых областей в поддержку усилий, направленных на лучшее использование и анализ получаемых показателей.

297. Предлагаемая стратегия СИЮ будет опираться на следующие три основных элемента:

- A. Определение соответствующих качественных стандартов и норм
- B. Производство данных, обеспечение качества данных, включая оказание поддержки производителям данных
- C. Результативное распространение данных для их эффективного использования в процессе принятия решений

ЭЛЕМЕНТ А: Нормы и стандарты для статистической классификации, продукции и методологии

298. Нормы и стандарты необходимы для обеспечения качества и сопоставимости данных. В техническом отношении стандарты – это «документы, подготовленные на основании консенсуса и утвержденные признанными органами, которые устанавливают правила, руководящие принципы или характеристики для той или иной деятельности и ее результатов».

299. От СИЮ ожидается выполнение следующих задач: совершенствование официальных статистических данных и их сопоставимости, содействие тесной координации международной статистической деятельности; удовлетворение новых потребностей для международного статистического сотрудничества; разработка и принятие статистических стандартов в областях образования, науки, технологии и инноваций, культуры, коммуникации и информации.

300. В целях совершенствования официальных статистических данных СИЮ разрабатывает и поощряет использование международных статистических стандартов. Это обеспечивает общий знаменатель для применяемых норм. СИЮ играет ведущую роль в международной деятельности по стратегическому изменению производства статистических данных, касающихся образования, НТИ, культуры, коммуникации и информации. В отношении норм, стандартов и методологии СИЮ установил следующие конкретные стратегические цели и направления деятельности:

- (i) определение глобальных стандартов, норм, методологии и руководящих принципов;

- (ii) укрепление потенциала государств-членов для внедрения норм и стандартов и применения методологий;
- (iii) общие и согласованные международные стандарты, нормы и методологии.

ЭЛЕМЕНТ В: Подготовка данных для поддержки систем производства высококачественных данных

301. Понятие качества данных затрагивает три аспекта: характеристики статистического продукта, восприятие статистического продукта пользователем и характеристики процесса производства статистических данных. Эти три аспекта тесно взаимосвязаны. Высокое качество продукта данных достигается в ходе производственного процесса; в случае мониторинга ЦУР процесс производства данных протекает, главным образом, в соответствующей стране.

302. Очень важно, чтобы оценка качества данных включала вопрос о том, как пользователи в конечном счете воспринимают качество статистического продукта. Оценка качества данных должна учитывать все аспекты качества. Сосредоточение внимания, соответственно, только на качестве продукта, качестве процесса или восприятии пользователем, не будет достаточным решением. Компоненты и критерии качества занимают центральное место в любой оценке качества продукта данных в области статистики. Критерии качества статистических данных включают актуальность, точность, своевременность и пунктуальность, сопоставимость, последовательность и доступность.

303. В отношении производства данных СИЮ определил следующие конкретные стратегические цели и направления деятельности:

- (i) более активное участие и готовность стран предоставлять СИЮ международно сопоставимые данные;
- (ii) повышение качества данных и метаданных, а также внутренних процессов и инструментов СИЮ;
- (iii) повышение эффективности производства данных с помощью расширенного стратегического партнерства.

ЭЛЕМЕНТ С: Анализ, распространение и использование данных

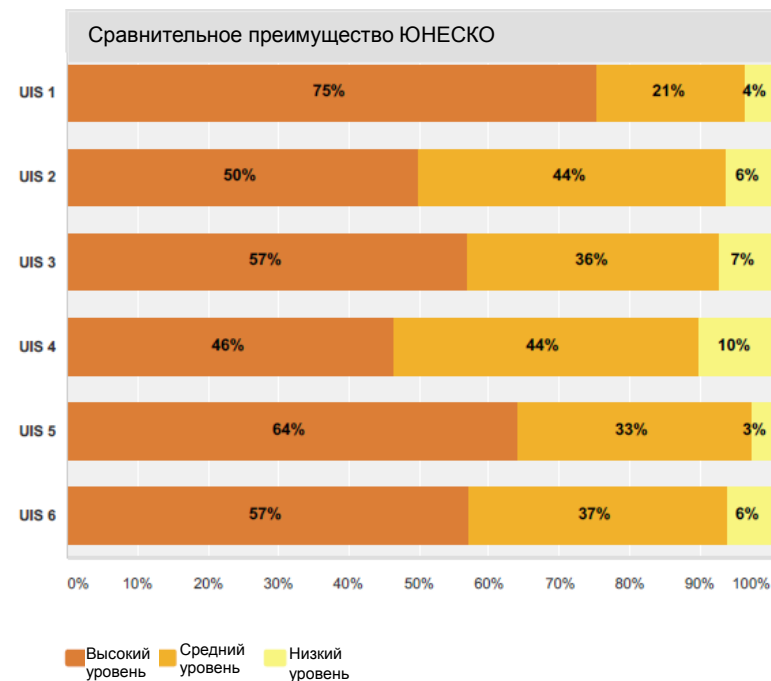
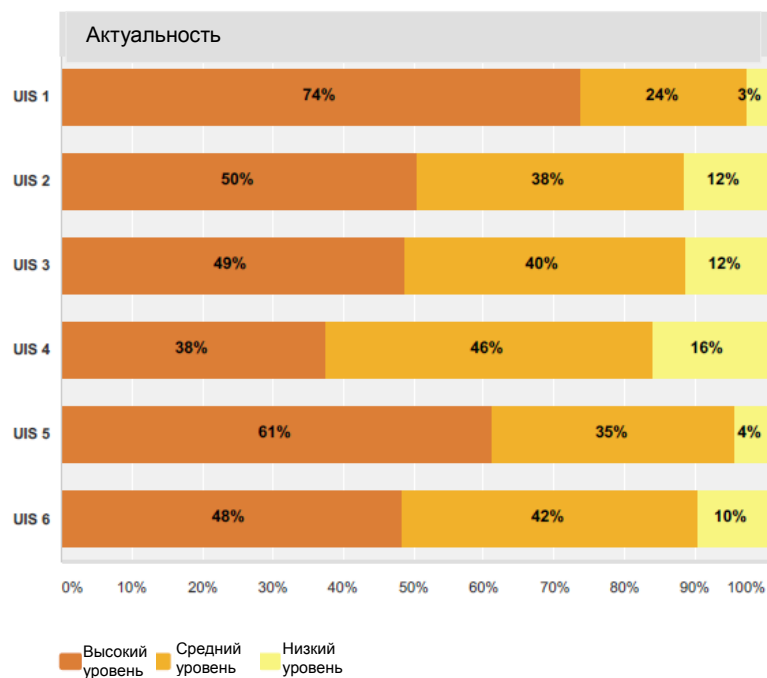
304. Этот элемент касается воздействия – последнего важного этапа в цикле данных. Мандат СИЮ выходит за рамки разработки стандартов и производства данных. Для достижения реального воздействия СИЮ преобразует данные в соответствующую информацию, которая может быть использована целым рядом заинтересованных сторон. Проводимый СИЮ анализ способствует повышению качества данных следующим образом:

- изучение тенденций, проведение сравнений способствуют оценке качества данных;
- аналитические выводы повышают интерес и доверие к сопоставимым данным;
- аналитические результаты позволяют конкретизировать сбор данных.

305. Общей целью является утверждение СИЮ в качестве ведущего учреждения, ответственного за ЦУР 4 и связанных с ней задач в области науки и технологии (НТИ), культуры, коммуникации и информации. Конкретные стратегические цели и направления деятельности СИЮ в отношении анализа, распространения и использования данных заключаются в следующем:

- (i) эффективное удовлетворение потребностей в высококачественных продуктах в областях образования, науки, культуры и коммуникации с уделением особого внимания данным по ЦУР как общественному благу;
- (ii) вовлечение основных заинтересованных сторон в содействие использованию продуктов и данных (каналы распространения информации и партнерские связи).

Диаграмма СИЮ: Оценка тематических областей СИЮ в документе 38 С/5 с точки зрения актуальности и сравнительного преимущества (на основе ответов государств-членов на вопросник по 39 С/5)



- UIS 1** Укрепление национального статистического потенциала в области образования
- UIS 2** Укрепление национального статистического потенциала в области науки, технологии и инноваций
- UIS 3** Укрепление национального статистического потенциала в области культуры
- UIS 4** Укрепление национального статистического потенциала в области коммуникации и информации
- UIS 5** Разработка СИЮ показателей в области образования
- UIS 6** Подготовка и распространение СИЮ статистической информации для директивных органов.

Предлагаемое решение

306. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. напоминая о резолюции 38 С/104, а также решении 199 EX/5.II.F,
2. рассмотрев документ 200 EX/13 Part I, содержащий предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 С/5),
3. выражает свою признательность государствам-членам, включая их национальные комиссии, организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и неправительственным организациям за их ценный вклад в процесс консультаций в рамках подготовки документа 39 С/5;
4. подчеркивает неизменную актуальность, которую имеют для подготовки 39 С/5 Среднесрочная стратегия на 2014-2021 гг., включая предусмотренные в ней пять функций, два глобальных приоритета – «Африка» и «Гендерное равенство», руководящие принципы, определение миссии, всеобъемлющие цели мира, справедливого и устойчивого развития и ее девять стратегических целей;
5. приветствует усилия Генерального директора по дальнейшему планированию вклада Организации в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и подчеркивает важную роль, которую будет играть в этом отношении ЮНЕСКО, включая аспекты, упомянутые в приложении 1;
6. приветствует далее приверженность еще более тесному сотрудничеству на всех уровнях с системой Организации Объединенных Наций в области развития и обеспечению ориентации Проекта 39 С/5, который должен быть опубликован в конце 2016 г., на четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и подчеркивает важность интеграции работы ЮНЕСКО с деятельностью других партнеров, включая организации системы Организации Объединенных Наций, на основе использования сравнительного преимущества и опыта ЮНЕСКО, особенно на национальном уровне;
7. признает необходимость дальнейшего повышения эффективности работы ЮНЕСКО в пользу ее двух глобальных приоритетов и приоритетных целевых групп и в этом отношении с удовлетворением принимает к сведению предложения, содержащиеся в данном документе;
8. подчеркивает важность дальнейшего повышения эффективности управления программой ЮНЕСКО и ее осуществления и принимает к сведению сформулированные в этом отношении предложения;
9. подчеркивает важность использования ЮНЕСКО ее специализированных многодисциплинарных знаний и опыта в областях ее компетенции для достижения целей в области устойчивого развития и приветствует сформулированные первоначальные предложения относительно конкретного межсекторального взаимодействия по ограниченному ряду признанных важными вопросов;
10. подчеркивает, что Проект 39 С/5 должен использовать в качестве основы и укреплять принципы и подходы УКР и БКР, и приветствует первоначальные пред-

ложения, сформулированные в отношении устойчивости программ и стратегий их поэтапного завершения;

11. предлагает Генеральному директору разработать Проект программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 С/5) на основе предложений, сформулированных Исполнительным советом, и проведенных им дискуссий, включая результаты обсуждения настоящего документа;
12. предлагает далее Генеральному директору обеспечить надлежащий учет резюме дискуссий Исполнительного совета и принятых по ним решений при подготовке проекта документа 39 С/5;
13. просит Генерального директора представить Совету на его 201-й сессии проект документа 39 С/5.



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двухсотая сессия

200 EX/13 Part I Corr.

ПАРИЖ, 27 сентября 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5)

Часть I

ИСПРАВЛЕНИЕ

В отношении Крупной программы V заголовок тематической области 1 в таблице в пункте 257, в первой колонке Ориентировочной таблицы в пункте 258 и в тексте в рубрике «Главное направление деятельности 1», пункт 275, читать в следующей редакции:

«Свобода выражения мнений, включая свободу печати, право на доступ к информации и координация и осуществление Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности».





Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двухсотая сессия

200 EX/13

Part I (A)

Париж, 17 августа 2016 г.
Оригинал: английский/
французский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5)

Часть I (A)

Аналитическое резюме замечаний и предложений государств-членов и членов-сотрудников

РЕЗЮМЕ

В Части I настоящего документа содержатся предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5), который станет вторым и последним документом по программе и бюджету в рамках периода 2014-2021 гг., охватываемого Среднесрочной стратегией Организации (37 C/4).

В Части I (A) представлен анализ ответов государств-членов и членов-сотрудников на вопросник по программе и бюджету на 2018-2021 гг. (39 C/5), разосланный вместе с циркулярным письмом CL/4152.

В Части I (B) представлено резюме ответов, направленных организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями (МПО) и международными неправительственными организациями (НПО).

В Части I (C) содержится доклад о региональных консультациях, проведенных с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО 15 июня 2016 г.



I. Введение

1. Генеральная конференция на своей 38-й сессии приняла резолюцию 104, касающуюся подготовки Программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 С/5), заложив тем самым основу для начала работы Секретариата над проектом документа 39 С/5. В данной резолюции государства-члены подчеркнули сохраняющуюся актуальность Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО и двух ее всеобъемлющих целей, касающихся достижения мира и обеспечения устойчивого развития, а также двух глобальных приоритетов – «Африка» и «Гендерное равенство» – и ее приоритетной целевой группы малых островных развивающихся государств (МОСРГ). В Среднесрочной стратегии были также определены девять стратегических целей Организации на период 2014-2021 гг. Эти девять стратегических целей нашли отражение в первой четырехгодичной Программе и бюджете на 2014-2017 гг. (37 С/5) в виде достижимых результатов.

2. В следующем четырехлетии (2018-2021 гг.) новые программа и бюджет будут призваны закрепить и приумножить успехи, достигнутые в реализации стратегических целей Среднесрочной стратегии, с учетом накопленного опыта. Наряду с этим, будущие направления программы ЮНЕСКО будут в полной мере учитывать последние события глобального характера, в частности, принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. В соответствии с резолюцией 38 С/104 программы ЮНЕСКО будут разработаны таким образом, чтобы «способствовать осуществлению и мониторингу реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. на соответствующих уровнях, в частности, путем предоставления поддержки и технической помощи государствам – членам ЮНЕСКО в различных областях ее компетенции».

3. Генеральный директор вместе с циркулярным письмом CL/4152 от 18 апреля 2016 г. разослала вопросник по Проекту программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 С/5) государствам-членам, включая национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, а также межправительственным организациям (МПО) и неправительственным организациям (НПО), поддерживающим с ЮНЕСКО официальные отношения. Вопросник был разработан с целью запросить их соображения, замечания и предложения в отношении основных принципов, приоритетов, вызовов и главных проблем, которые необходимо учитывать при подготовке Проекта программы и бюджета на предстоящий период 39 С/5.

4. Значительная доля ответов на вопросник свидетельствует об активности сторон, связанных с деятельностью ЮНЕСКО: свои ответы направили 117 государств-членов и четыре члена-сотрудника, тогда как четыре года назад, при проведении консультации по документу 37 С/5, ответы были получены от 109 государств-членов и членов-сотрудников. В настоящем анализе учтены все ответы, поступившие к 20 мая 2016 г.

Таблица – Ответы государств-членов в разбивке по регионам

	Число стран	Число ответов	% ответов
Африка	47	27	57%
Арабские государства	19	12	63%
Азия и Тихий океан	44	19	43%
Европа и Северная Америка	52	37	71%
Латинская Америка и Карибский бассейн	33	22	67%
Всего государств-членов	195	117	60%
Всего членов-сотрудников	10	4	40%
ОБЩИЙ ИТОГ	205	121	59%

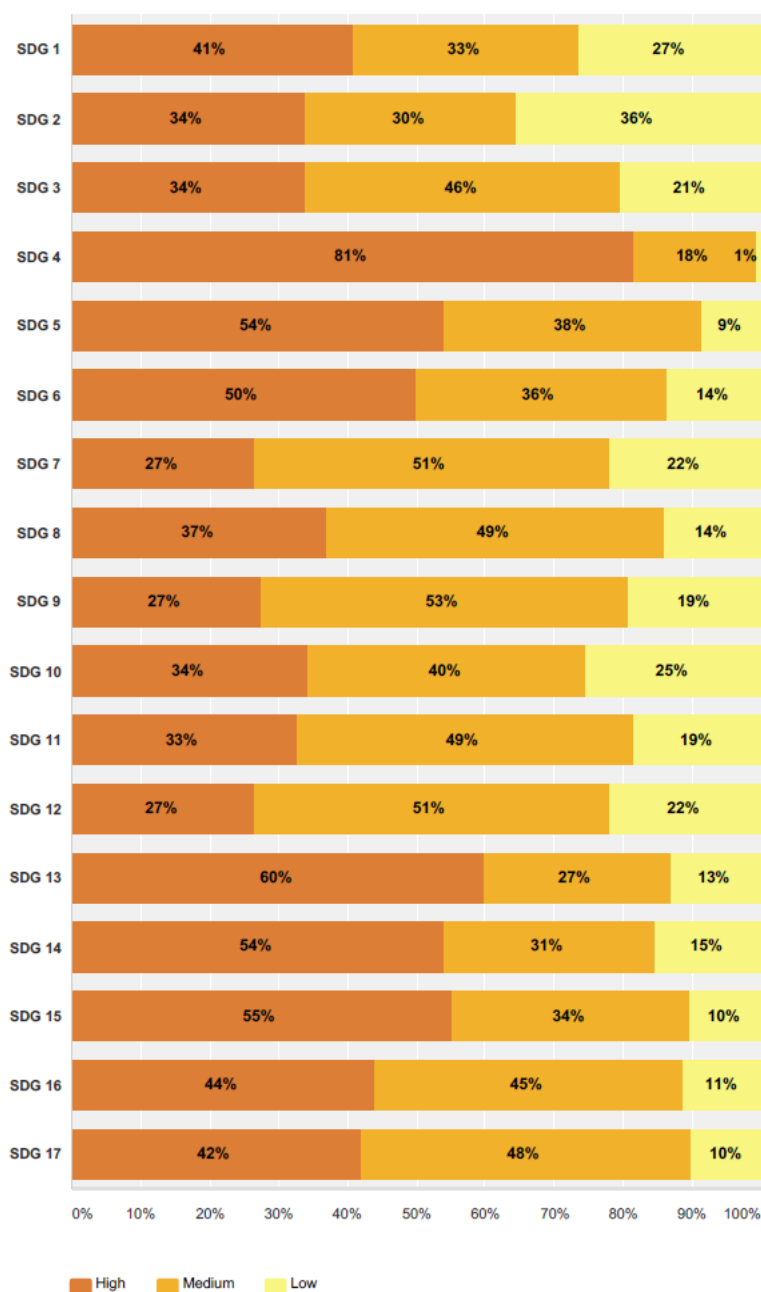
5. В настоящем документе содержится резюме мнений и предложений 117 государств-членов и четырех членом-сотрудников (список см. в Приложении). В настоящем документе разделы представлены в соответствии со структурой вопросника. С полной текстовой версией полученных ответов можно ознакомиться на сайте: <http://www.unesco.org/new/en/bureau-of-strategic-planning/resources/preparation-39c5/>.

II. ЮНЕСКО: Положение в целом

A. Международный контекст

Вопрос 1: С учетом национальных потребностей и приоритетов в достижении каких из нижеперечисленных ЦУР Вы хотели бы просить ЮНЕСКО об оказании содействия? Уточните уровень приоритетности для каждой цели путем присвоения ей соответствующего рейтинга (В – высокий, С – средний, Н – низкий).

Для учреждений системы ООН, МПО и НПО просьба оценить приоритетность по областям взаимодействия с ЮНЕСКО на глобальном, региональном или местном уровнях.

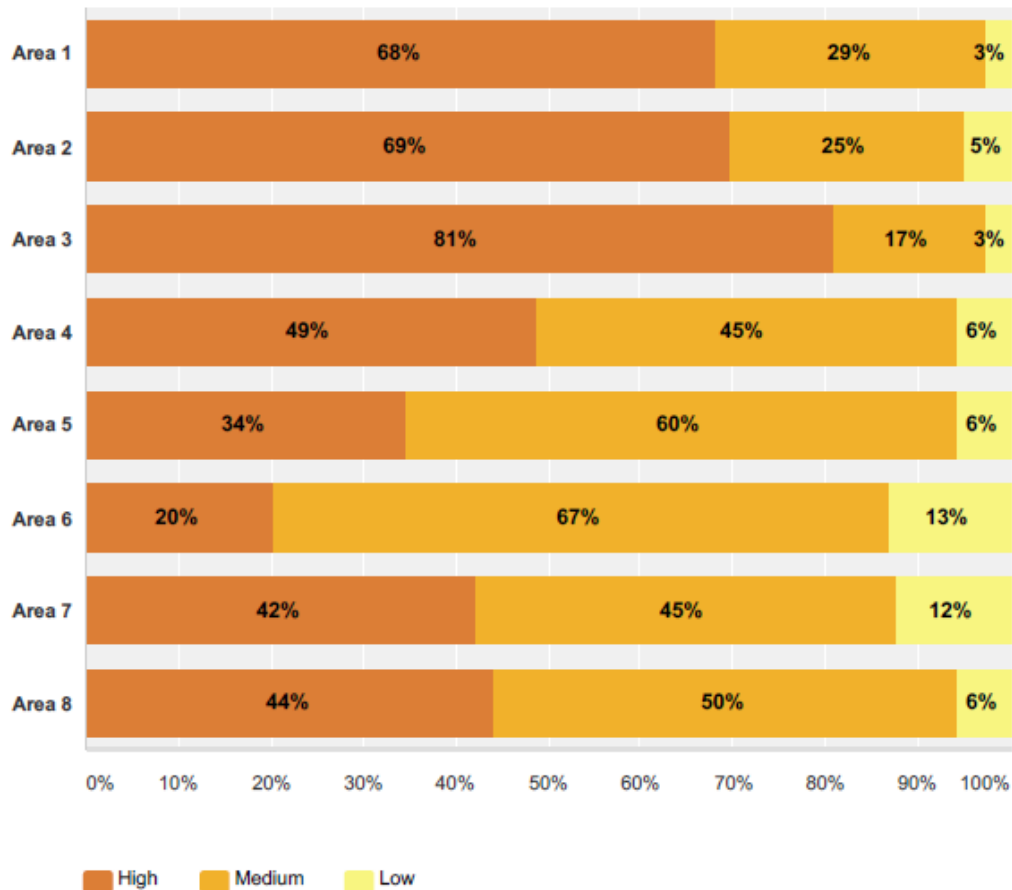


6. Высокоприоритетной целью, для достижения которой потребуется поддержка со стороны ЮНЕСКО, подавляющим большинством государств-членов была названа ЦУР 4 (Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех). Большое число респондентов (60%) отнесли к числу высокоприоритетных ЦУР 13 (Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями). Более половины респондентов (почти 55%) сочли высокоприоритетными для своих стран следующие цели: ЦУР 15 (Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия); ЦУР 5 (Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек); ЦУР 14 (Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития). Половина респондентов расценила ЦУР 6 (Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех) как высокоприоритетную цель, для достижения которой потребуется поддержка со стороны ЮНЕСКО.

7. Такое распределение приоритетов также наблюдается по отдельным регионам, однако можно отметить и ряд региональных особенностей. Государства-члены Африки придали наиболее высокий приоритет деятельности ЮНЕСКО по достижению ЦУР 4 и ЦУР 13 (85%); большое число государств-членов в Латинской Америке и Карибском бассейне (65%), а также в Африке (63%) расценили как имеющую «высокий» приоритет также ЦУР 1 (Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах); 67% респондентов в арабских государствах придали «высокий» приоритет усилиям ЮНЕСКО в деле достижения ЦУР 8 (Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех); кроме того, достижение ЦУР 6 (Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех) назвали высокоприоритетным 58% респондентов в арабских государствах и 63% респондентов в Африке.

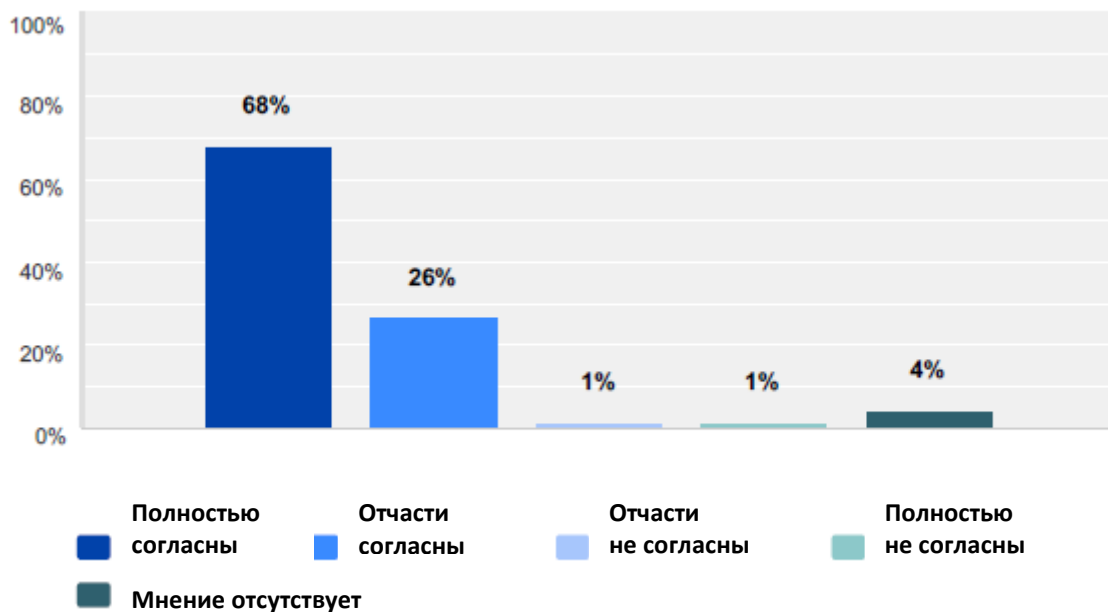
В. Межсекторальная деятельность

Вопрос 2: В приведенном ниже списке укажите уровень приоритетности областей, в которых, по Вашему мнению, ЮНЕСКО могла бы еще более эффективно использовать свой междисциплинарный экспертный потенциал и содействовать продвижению межсекторального подхода в деле оказания государствам-членам содействия в осуществлении Повестки-2030.



- Область 1** Межкультурный диалог, укрепление мира и борьба со всеми формами дискриминации
- Область 2** Образование в духе глобальной гражданственности, профилактика насильственного экстремизма
- Область 3** Образование в интересах устойчивого развития
- Область 4** Изменение климата
- Область 5** Биоразнообразии и управление трансграничными природными ресурсами
- Область 6** Устойчивые города
- Область 7** Обеспечение готовности и реагирование в чрезвычайных ситуациях (включая уменьшение опасности бедствий)
- Область 8** Использование цифровых, информационных и коммуникационных технологий для содействия устойчивому развитию

Вопрос 3: Согласны ли Вы с тем, что Организация должна обеспечить более гибкое, экономичное и эффективное осуществление межсекторальных программ и проектов?



8. Приводимый ниже анализ охватывает ответы на вопросы 2 и 3.

9. По мнению большинства респондентов, «образование в интересах устойчивого развития», «образование в духе глобальной гражданственности», включая «профилактику насильственного экстремизма», а также «межкультурный диалог, укрепление мира и борьба со всеми формами дискриминации» являются высокоприоритетными областями, в которых ЮНЕСКО могла бы еще более эффективно использовать свой междисциплинарный экспертный потенциал и содействовать продвижению межсекторального подхода в деле оказания государствам-членам содействия в осуществлении Повестки-2030.

10. Несколько респондентов предложили для межсекторальной работы ряд областей, включая следующие: поощрение межкультурных симпозиумов/межрелигиозных встреч в интересах сближения различных глобальных общин; уменьшение разрыва в цифровых технологиях между школами Юга и Севера; расширение прав и возможностей девочек и мальчиков посредством программ сохранения окружающей среды с тем, чтобы содействовать их интеграции в трудовую жизнь; образование и подготовка в области прав человека (ОППЧ); гендерное равенство.

11. Кроме того, некоторые респонденты рекомендовали объединить две предложенные области или скорректировать их, например: образование в интересах устойчивого развития и изменение климата; биоразнообразие и уменьшение опасности бедствий; изменение климата, биоразнообразие и готовность к бедствиям и реагирование на них; образование в интересах устойчивого развития и использование цифровых, информационных и коммуникационных технологий для содействия устойчивому развитию; межкультурный диалог и воспитание глобальной гражданственности.

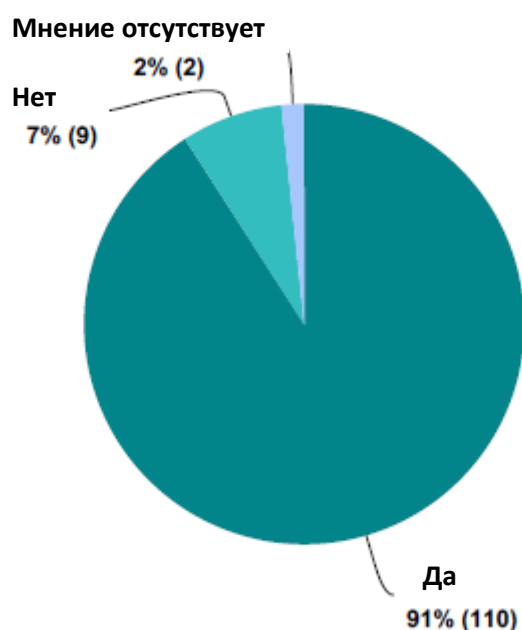
12. Несколько респондентов заявили, что способность ЮНЕСКО действовать на основе междисциплинарного и межсекторального подхода является неотъемлемой характеристикой Организации, позволяющей ей обеспечивать важную добавленную стоимость и располагать сравнительным преимуществом. В связи с этим, а также с тем, что сегодняшние глобальные вызовы и Повестка-2030 требуют такого всеобъемлющего междисциплинарного подхода, была подчеркнута необходимость в том, чтобы действия ЮНЕСКО изначально основывались на принципах междисциплинарности и межсекторальности.

13. Некоторые респонденты наряду с этим обратили особое внимание на важность осуществления программ, относящихся к этим областям, в тесном взаимодействии с другими соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций. С этой целью они призвали предусмотреть разработку вклада ЮНЕСКО в достижение целей Повестки-2030 с учетом различных контактов и взаимодействий, как внутреннего характера, так и с партнерами в рамках системы ООН и за ее пределами.

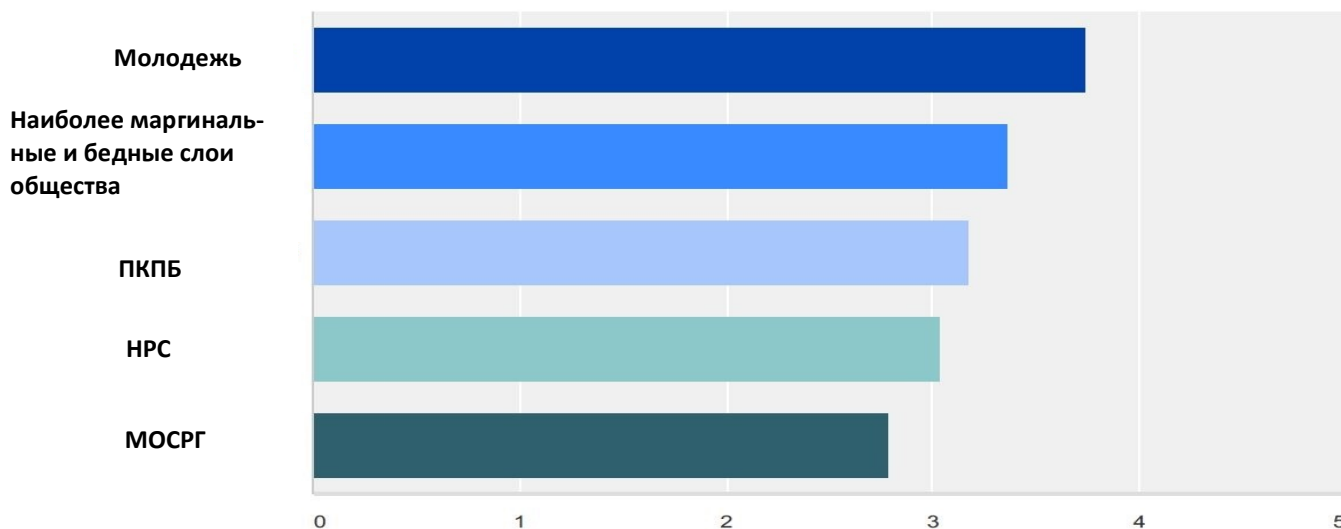
14. В своих ответах на следующий вопрос большинство респондентов согласилось с тем, что Организация должна обеспечить более гибкое, экономичное и эффективное осуществление межсекторальных программ и проектов.

С. Целевые группы

Вопрос 4: Согласны ли Вы с тем, что Организация продолжает уделять столь же пристальное внимание конкретным целевым группам населения или группам стран?



Респонденты, выразившие согласие с вышеприведенным утверждением, предложили следующую приоритетность (1=самый низкий приоритет; 5=самый высокий приоритет):

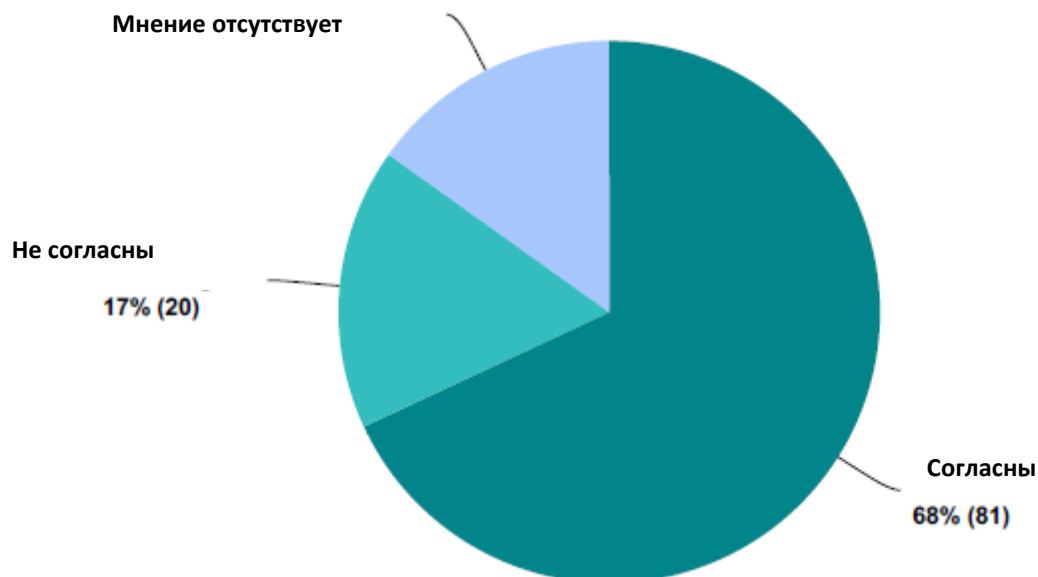


15. Значительное большинство респондентов согласилось с тем, что ЮНЕСКО надлежит и далее уделять такое же пристальное внимание определенным целевым группам населения и группам стран. В более конкретном плане, наиболее приоритетной группой 62% респондентов назвали молодежь.

16. Некоторые респонденты заявили, что ЮНЕСКО надлежит сосредоточить внимание на целевых группах, соответствующих тем, которые указаны в Повестке-2030. Другие предложили иные целевые группы, а именно: коренные народы; жертвы конфликтов и бедствий, с особым вниманием к перемещенным лицам; угнетенные женщины и девочки; пострадавшие от войны страны и страны со средними доходами.

D. Функции

Вопрос 5: Ввиду ограниченности имеющихся в распоряжении ЮНЕСКО ресурсов следует ли, по Вашему мнению, установить порядок, согласно которому средства обычного бюджета будут ассигноваться в первую очередь на цели нормотворческого характера и проведение подготовительной работы, связанной с разработкой проектов и программ, и финансировать оперативную деятельность Организации за счет оставшихся средств, дополненных внебюджетными ресурсами?



17. Большинство респондентов согласилось с тем, что Организации необходимо установить порядок, согласно которому средства обычного бюджета будут ассигноваться в первую очередь на цели нормотворческого характера и проведение подготовительной работы, связанной с разработкой проектов и программ, и финансировать оперативную деятельность Организации за счет оставшихся средств, дополненных внебюджетными ресурсами. При анализе ответов в разбивке по регионам были выявлены некоторые расхождения во мнениях. В наибольшей степени эти расхождения были заметны во мнениях респондентов из Латинской Америки и Карибского бассейна, где большинство ответило на вопрос 5 отрицательно (29%) или не имело никакого мнения (24%).

18. Некоторые респонденты высказали оговорки, отметив, что они ответили на вопрос 5 утвердительно при том понимании, что отнесенная к приоритетам оперативная деятельность, финансируемая за счет внебюджетных ресурсов, будет полностью соответствовать Программе и бюджету.

19. Некоторые респонденты, ответившие на вопрос 5 отрицательно, подчеркнули важность как нормотворческой деятельности/проведения работы ЮНЕСКО, связанной с подго-

товкой проектов, так и оперативных мероприятий в поддержку государств-членов в целях достижения результатов и ЦУР. Другие респонденты отметили отсутствие прозрачности в вопросах управления, а некоторые предостерегли против зависимости от заинтересованности доноров и приоритетов внебюджетного финансирования. Ряд респондентов выразил опасения относительно риска недостаточной мобилизации внебюджетных ресурсов, что поставило бы под угрозу оперативную деятельность или помешало осуществлению программ. В связи с этим они указали на необходимость введения новых механизмов и систем стимулов для привлечения внебюджетных средств. Многие респонденты также подчеркнули потребность в обеспечении сбалансированности между нормотворческой и оперативной деятельностью с тем, чтобы в излишней мере не полагаться на внебюджетные ресурсы для выполнения оперативных проектов.

20. Некоторые респонденты, в том числе в Европе, заявили о необходимости пересмотреть эту проблематику в свете организованного обсуждения вопросов финансирования и дискуссий относительно комплексных бюджетных рамок. В этом контексте один из респондентов подчеркнул необходимость располагать достаточным числом квалифицированных штатных сотрудников для надзора за оперативной деятельностью, финансируемой из внебюджетных источников, и рекомендовал обеспечить дальнейшее совершенствование форм применения механизма возмещения вспомогательных расходов.

21. Было также указано, что больший объем средств должен передаваться на децентрализованной основе региональным бюро на местах и что пристальное внимание следует уделять установлению стратегических партнерских связей, которые могут принести пользу государствам-членам.

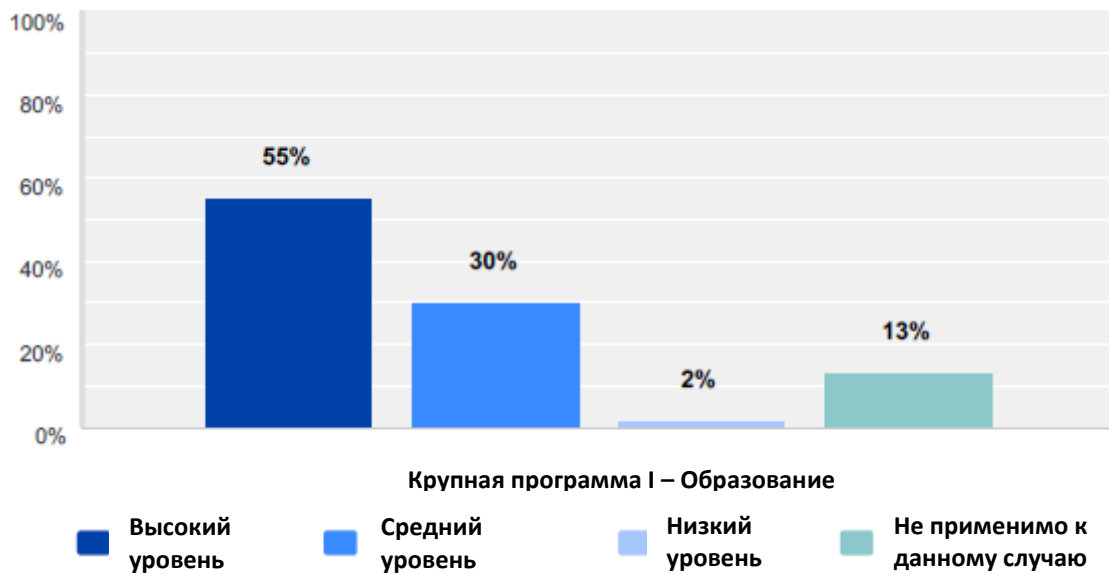
22. Наконец, несколько респондентов указали, что необходимо провести дальнейшее уточнение различий между нормотворческой и оперативной деятельностью.

III. ОЦЕНКА И ПРИОРИТЕТЫ ПРОГРАММЫ

E. Успехи ЮНЕСКО в последнее время

Вопрос 6: Если Ваша страна получала в последние годы содействие со стороны ЮНЕСКО в перечисленных ниже областях, оцените достигнутый при этом уровень эффективности/результативности работы по следующей шкале: «Высокий уровень/Средний уровень/Низкий уровень/Не применимо к данному случаю». Вы можете также дать краткий комментарий относительно характера и актуальности оказанной поддержки и полученных результатов в текстовом окне ниже (не более 200 слов). Для учреждений системы ООН, МПО и НПО просьба оценить осуществлявшееся в последнее время взаимодействие с ЮНЕСКО на глобальном, региональном или местном уровнях.

6.1 Крупная программа I – Образование



23. В среднем свыше 85% респондентов заявили, что в их странах эффективность работы ЮНЕСКО в области образования имеет средний или высокий уровень. Несмотря на то, что некоторые страны в Европе и Северной Америке не получают прямой поддержки со стороны ЮНЕСКО, они подчеркнули актуальность документов ЮНЕСКО в областях нормотворчества, политики и установления стандартов для своих национальных программ в области образования. Государства-члены в других регионах, помимо этого, получают прямую оперативную и техническую поддержку ЮНЕСКО, важность которой отметили 96% респондентов в Африке и 95% в регионе Азии и Тихого океана.

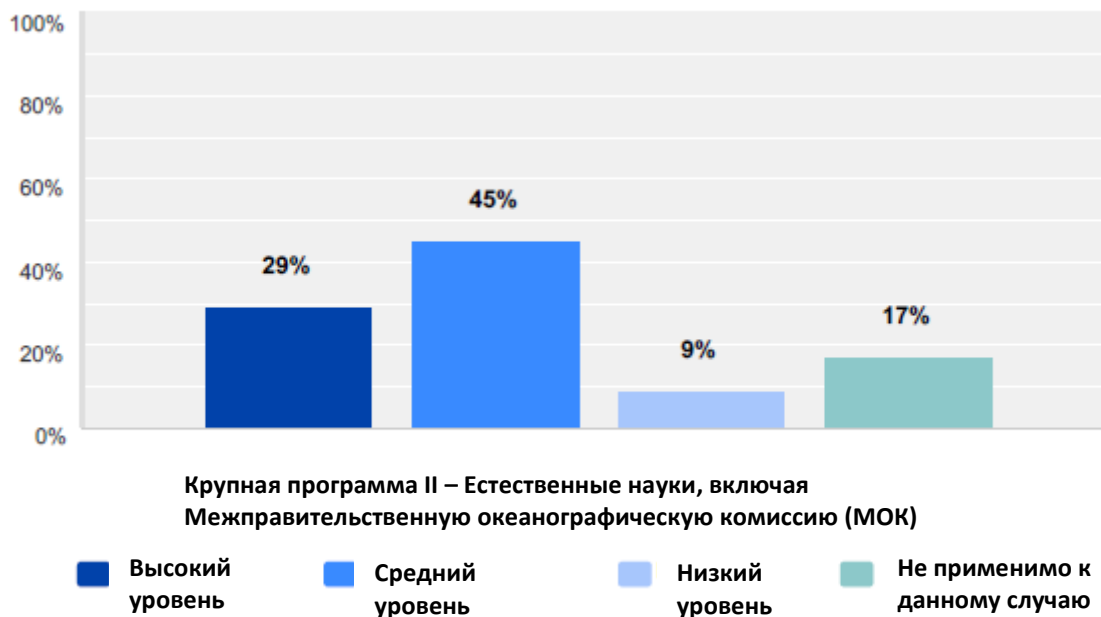
24. Большинство респондентов указали на помощь со стороны ЮНЕСКО в вопросах установления стандартов и норм и в оказании поддержки разработке политики и развитию потенциала, что содействует целостному характеру реформ, проводимых в области образования. В связи с этим неоднократно была упомянута роль ЮНЕСКО в отношении Повестки-2030.

25. Кроме того, многие респонденты в своих комментариях дали высокую оценку программам, связанным с педагогической подготовкой, в том числе в сфере ИКТ, с распространением грамотности, с техническим и профессиональным образованием и подготовкой (ТПОП) на национальном уровне, а также подчеркнули важность учета проблематики гендерного равенства и инклюзивности. Результаты программы СП-ОДВ в этих тематических областях были особо отмечены рядом африканских стран.

26. Несколько респондентов также упомянули значение работы ЮНЕСКО в областях высшего образования, образования в интересах устойчивого развития, прав человека и воспитания глобальной гражданственности, включая предотвращение насильственного экстремизма.

27. Наконец, в нескольких ответах содержалась высокая оценка работы, проводимой институтами категории 1, сетью Системы ассоциированных школ ЮНЕСКО (сеть САШ), программой УНИТВИН и сетью кафедр ЮНЕСКО.

6.2 Крупная программа II – Естественные науки, включая Межправительственную океанографическую комиссию (МОК)



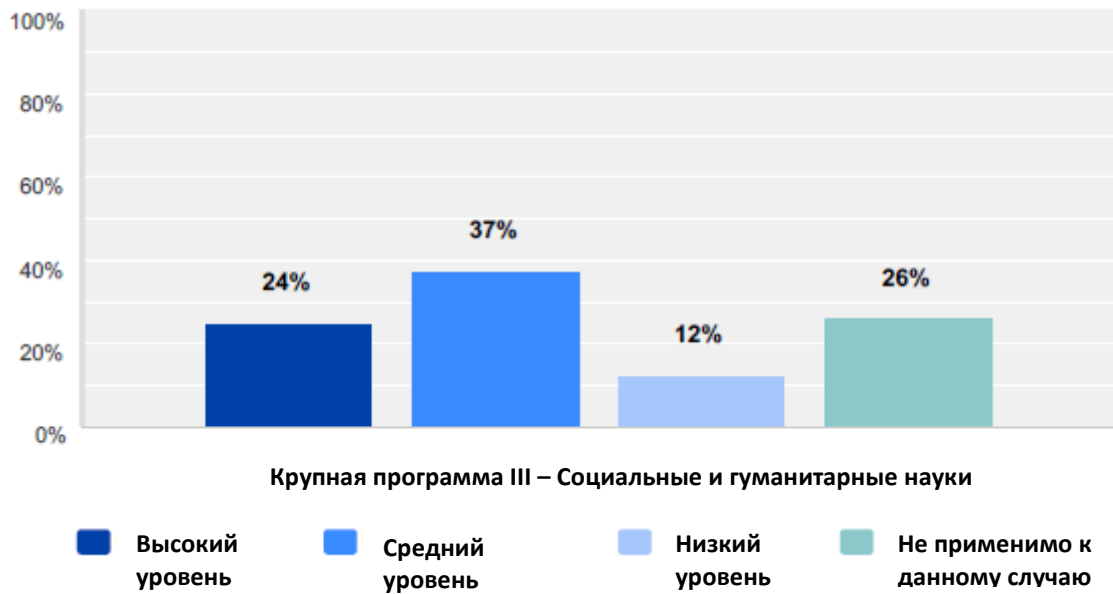
28. На глобальном уровне почти три четверти респондентов оценили эффективность/результативность работы ЮНЕСКО в области естественных наук, включая МОК, как имеющую средний или высокий уровень. Такую оценку эффективности/результативности, достигнутой благодаря работе ЮНЕСКО, дало огромное большинство респондентов в арабских государствах, Африке и регионе Азии и Тихого океана.

29. Большинство респондентов указало на нормотворческую и оперативную поддержку, получаемую ими благодаря таким межправительственным программам ЮНЕСКО, как МАБ, МГП и МОК. Была также отмечена поддержка в областях естественно-научной, технологической и инновационной политики, включая Доклад ЮНЕСКО по науке, уменьшения опасности бедствий, создания потенциала в сфере фундаментальных наук, программ стипендий, возобновляемых источников энергии, геонаук и геопарков, МОСРГ и знаний коренных народов.

30. Следует отметить, что респонденты в целом касались мероприятий и проектов ЮНЕСКО и в меньшей степени – их эффективности/воздействия на уровне стран. Ряд респондентов в основном сослался на деятельность национальных комиссий и/или мероприятия, проведенные в рамках Программы участия.

31. Государства-члены рекомендовали, в частности, чтобы ЮНЕСКО и далее играла руководящую роль в привлечении национальных и международных заинтересованных сторон к развитию естественных наук, оказывала государствам-членам поддержку в решении проблем, связанных с изменением климата, и усилила консультативную и вспомогательную роль своих бюро на местах.

6.3 Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки



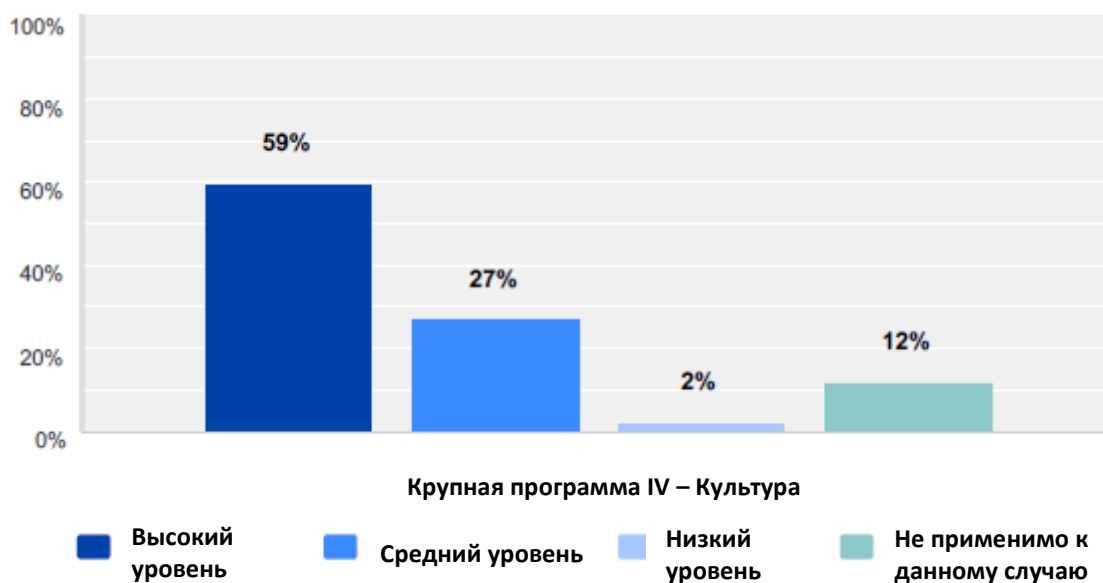
32. В глобальном плане 61% респондентов оценил эффективность/результативность работы ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук как имеющую средний или высокий уровень.

33. Большинство респондентов заявило, что пользу на страновом уровне приносит поддержка со стороны ЮНЕСКО в отношении различных аспектов программы, касающейся молодежи, Конвенции о борьбе с допингом в спорте и программы МОСТ. Также была упомянута поддержка в областях биоэтики, воспитания в духе прав человека, расширения прав и возможностей женщин, гендерного равенства и, в меньшей степени, культуры мира.

34. Ряд респондентов в основном сослался на деятельность Секретариата или национальных комиссий, а также на мероприятия, проведенные в рамках Программы участия.

35. Государства-члены рекомендовали ЮНЕСКО в будущем: увеличить в бюро на местах число сотрудников – специалистов по социальным и гуманитарным наукам; оказывать дальнейшую поддержку развитию молодежи и образованию в области борьбы с допингом в спорте; включить воспитание глобальной гражданской ответственности и воспитание в духе прав человека в школьные учебные программы; улучшить сбалансированность между научной деятельностью в рамках Сектора и его информационно-пропагандистскими мероприятиями; улучшить координацию работы в интересах молодежи с другими учреждениями системы ООН; расширить потенциал участия в глобальном обсуждении вопросов мультикультурализма и культурного разнообразия, а также работать над проблемами, связанными с миграцией.

6.4 Крупная программа IV – Культура



36. В среднем 86% респондентов заявили, что эффективность/результативность поддержки со стороны ЮНЕСКО в области культуры имеет средний или высокий уровень.

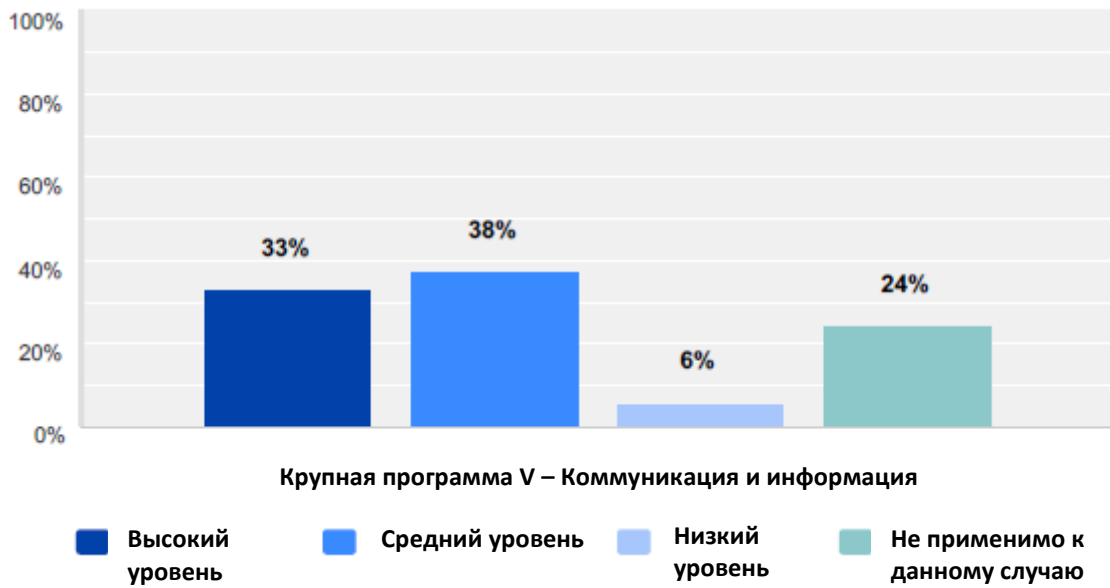
37. В более конкретном плане большинство респондентов отметило полезный характер поддержки со стороны ЮНЕСКО, в частности, в следующих областях: сохранение нематериального наследия (например, национальные каталоги нематериального наследия; сохранение мавританского наследия посредством привлечения общин коренных народов и молодежи); охрана культурного и природного наследия (например, всемирное наследие в опасности: город Коро и его порт; демонстрация ценности объектов наследия как объединяющих элементов на страновом уровне, на региональном уровне, о чем говорит вклад Филиппин в АСЕАН и АТГ, а также на глобальном уровне); охрана и поощрение многообразия форм культурного самовыражения (например, мониторинг свободы художественного творчества; проект сохранения музыкального наследия в Порт-оф-Спейне).

38. Были также перечислены области, результативность работы в которых также достигала заметного уровня, хотя и в меньшей степени: охрана подводного культурного наследия (например, законодательство и политика; политика управления подводным культурным наследием); охрана и популяризация музеев и коллекций (например, коллекции музея Бартеlemi Боганда; каталоги национальных музеев); предотвращение незаконного оборота культурного наследия (например, периодический доклад «Незаконный оборот культурных ценностей в Тунисе»); защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, художественное воспитание и творческие города.

39. Ряд государств-членов, особенно в Европе, подчеркнули, что, хотя они и не получают прямой поддержки со стороны ЮНЕСКО, нормативные акты, документы по вопросам политики и доклады Организации, подготавливаемые в контексте конвенций в области культуры, играют важную стимулирующую и информационно-пропагандистскую роль в работе национальных структур и других органов в их странах (например, в отношении правовых систем).

40. Кроме того, респонденты сформулировали ряд рекомендаций на будущее, включая следующие: увеличение потенциала для осуществления конвенций и устойчивого управления наследием; дальнейшее наращивание синергии между конвенциями в области культуры; закрепление за культурой центрального места в национальной повестке дня в области развития; включение в программы политики в области культурного разнообразия в условиях массовой миграции.

6.5 Крупная программа V – Коммуникация и информация



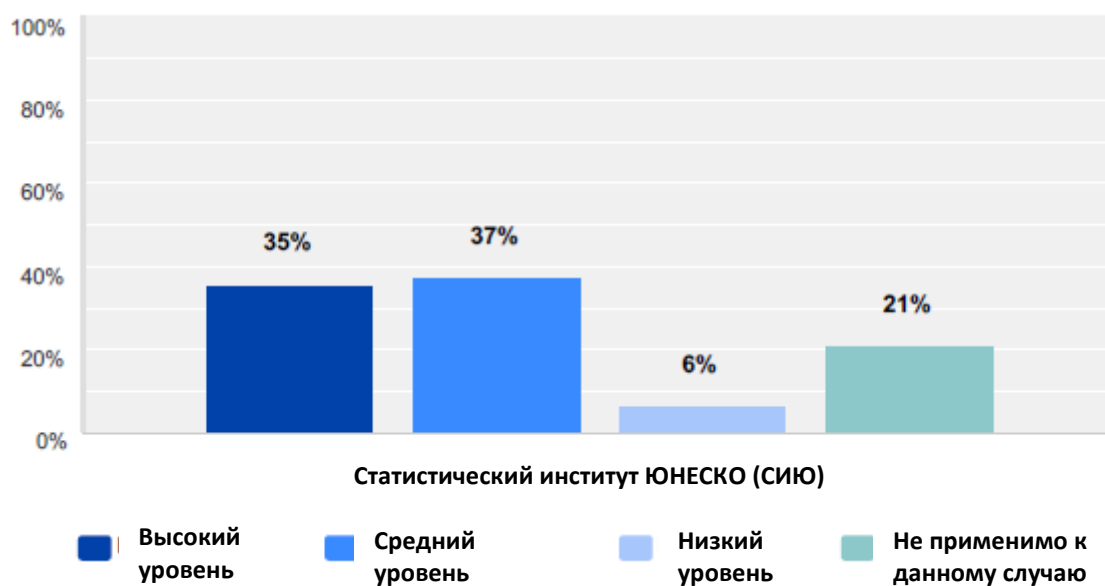
41. Большинство респондентов в целом оценили результаты, достигнутые в их странах благодаря поддержке ЮНЕСКО в области коммуникации и информации, как имеющие средний уровень. Анализ по регионам показывает, что уровень эффективности/результативности работы ЮНЕСКО был оценен как высокий более чем половиной респондентов в Африке.

42. Респонденты привели большое число примеров тех преимуществ, которые дала поддержка со стороны ЮНЕСКО, от предоставления технической и экспертной помощи до нормотворческой работы во всех областях, охватываемых Крупной программой V, в том числе в рамках двух межправительственных программ – МПРК и ПИДВ.

43. Конкретно были упомянуты, в частности, следующие области: подготовка журналистов и разработка учебной программы в области журналистики; содействие свободе выражения мнений и безопасности журналистов; развитие независимых средств информации, медийной информационной грамотности и образования в сфере ИКТ в интересах генерирования знаний; общинные радиостанции; создание потенциала в области информационной этики; гендерная проблематика, СМИ, женщины, девочки и ИКТ; обеспечение сохранности и доступности документального наследия, в том числе в цифровой форме; всемирная программа «Память мира» и ее регистры.

44. Ряд респондентов рекомендовал, чтобы ЮНЕСКО в будущем направляла больше ресурсов на цели создания потенциала, особенно в интересах женщин и девочек, а также на осуществление проектов в этой области на местном уровне.

6.6 Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ)

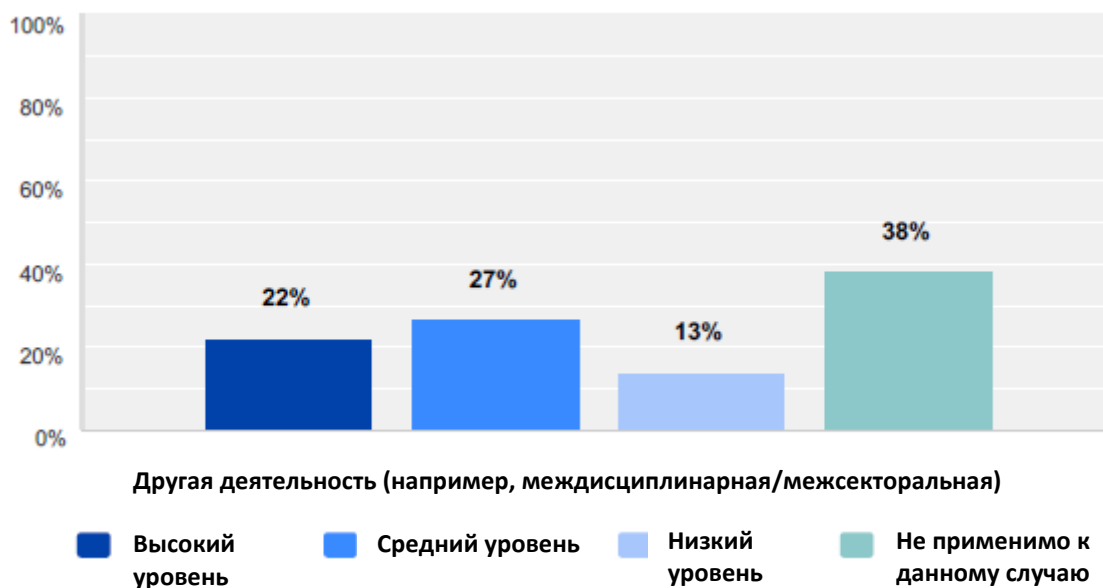


45. 72% респондентов расценили роль СИЮ как имеющую высокий или средний уровень.

46. Несколько респондентов указали, что поддержка, которую СИЮ оказывает на национальном уровне развитию национальных потенциалов для работы с информационной системой управления образованием (ИСУО) в целях сбора высококачественных, своевременных и надежных данных, в высшей степени востребована и заслуживает самой высокой оценки.

47. На глобальном уровне и в рамках Повестки-2030 работа СИЮ рассматривается как имеющая важнейшее значение для обеспечения мониторинга образования посредством разработки показателей, сбора сопоставимых данных и распространения информации.

6.7 Междисциплинарная/межсекторальная деятельность



48. Почти половина респондентов охарактеризовала поддержку со стороны ЮНЕСКО в междисциплинарной/межсекторальной областях как полезную. Были названы конкретные программы и мероприятия, в том числе в следующих областях: гендерное равенство; ИКТ;

образование в интересах устойчивого развития; всеобъемлющее половое воспитание и профилактика ВИЧ в школах.

F. Приоритеты программы в будущем документе 39 C/5

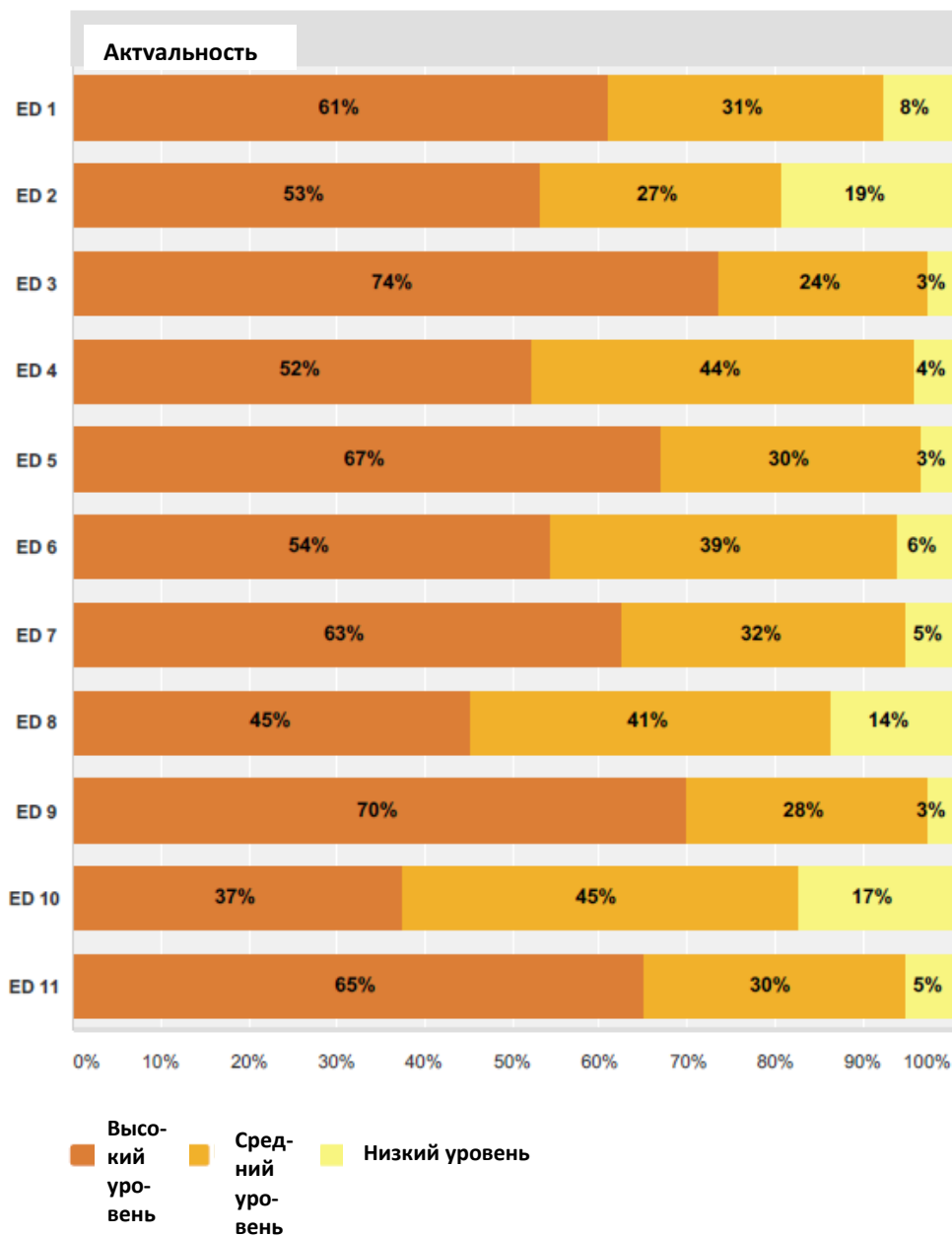
Вопрос 7: С учетом приоритетов Вашей страны (или учреждения) и в целях содействия определению программных приоритетов ЮНЕСКО на 2018-2021 гг. оцените каждую из тематических областей, перечисленных в таблице ниже, на основе двух указанных критериев:

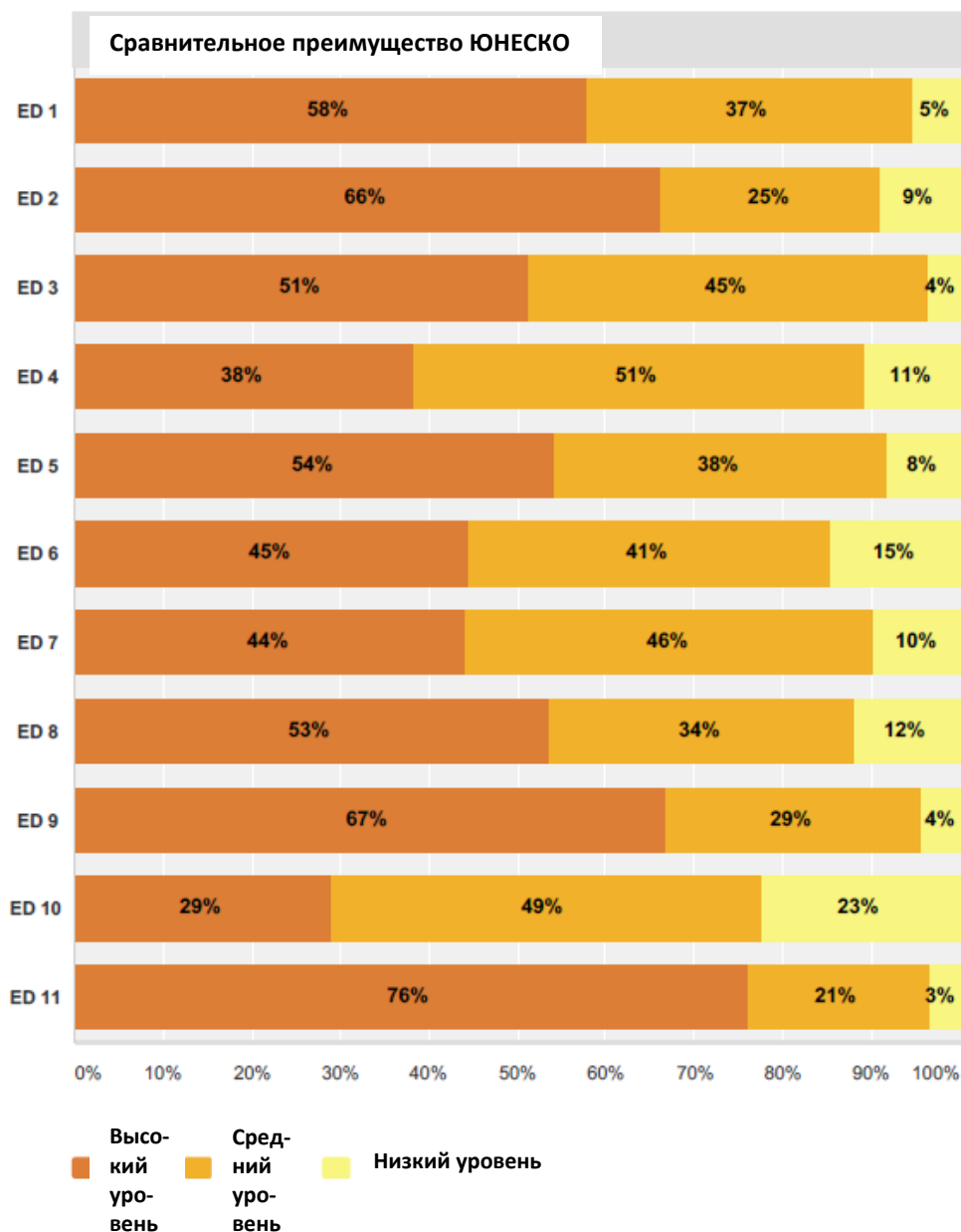
Критерий 1: Актуальность с точки зрения потребностей и приоритетов Вашей страны/учреждения: в какой степени перечисленные ниже тематические области являются значимыми для Вашей страны с учетом ее потребностей и приоритетов, в том числе в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.?

Критерий 2: Сравнительные преимущества ЮНЕСКО: насколько ЮНЕСКО обладает сравнительными преимуществами в следующих тематических областях в сопоставлении с другими международными/национальными организациями?

49. Следует отметить, что большинство респондентов ответили непосредственно на заданный вопрос, то есть с точки зрения национальных потребностей и приоритетов, тогда как государства-члены в Европе и Северной Америке указали, что подходят к этому вопросу с точки зрения глобальной перспективы.

7.1 Тематические области в сфере образования





- ED 1** Общесекторальная политика и планирование
- ED 2** Распространение грамотности
- ED 3** Техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП)
- ED 4** Высшее образование
- ED 5** Подготовка учителей
- ED 6** Повышение уровня, мониторинг и оценка результатов обучения
- ED 7** Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании
- ED 8** Воспитание в духе глобальной гражданственности
- ED 9** Образование в интересах устойчивого развития
- ED 10** Санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение
- ED 11** Координация осуществления плана действий «Образование-2030» на глобальном, региональном и национальном уровне

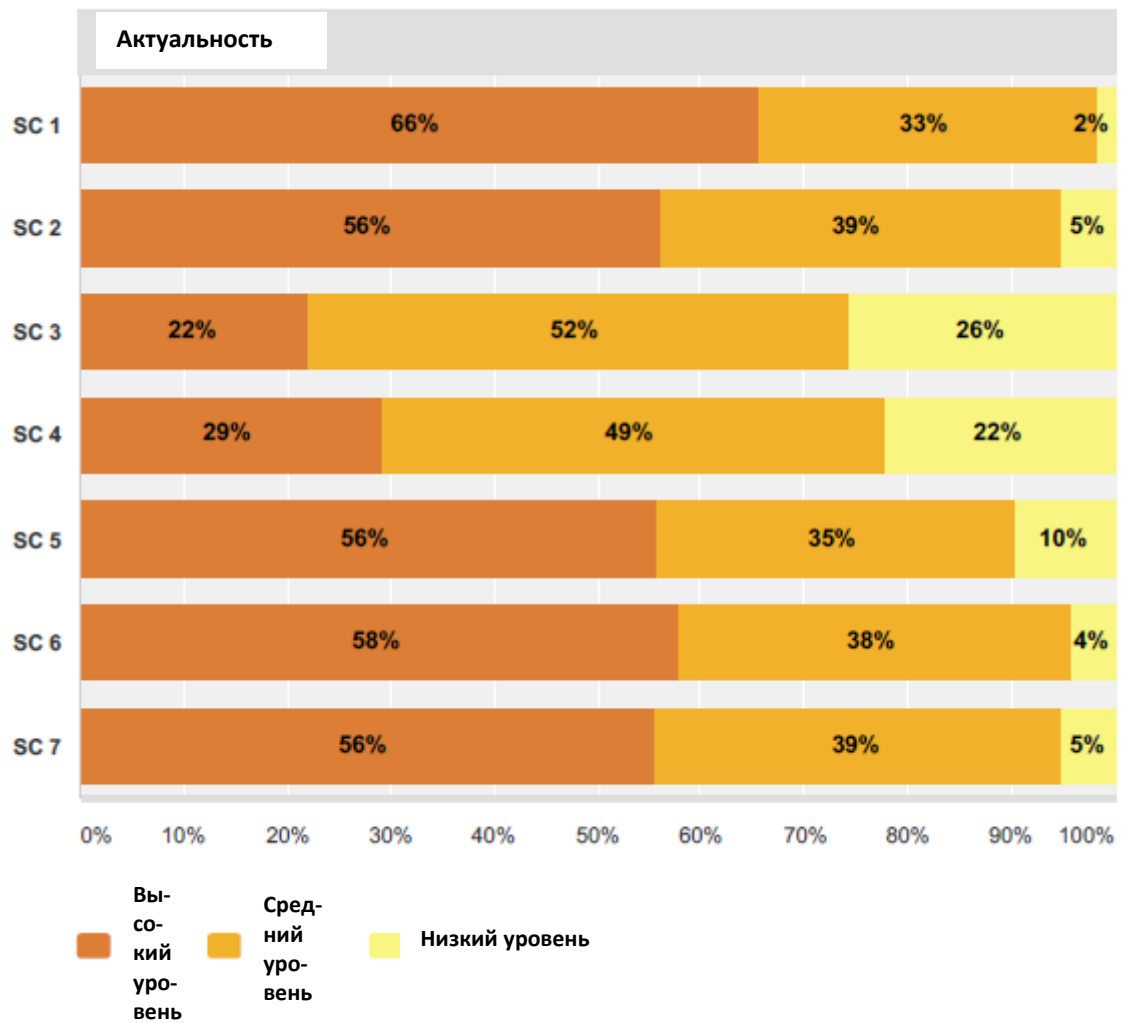
50. Актуальность и сравнительное преимущество ЮНЕСКО в вопросах руководства «Образованием-2030» и его координации получили очень высокую оценку, включая аспекты мониторинга посредством работы СИЮ и выпуска ВДМО. Респонденты предложили обеспечить тесную согласованность между программными приоритетами Проекта 39 С/5 с целями и задачами Повестки-2030, связанными с образованием, руководствуясь при этом рамочной программой действий «Образование-2030». Кроме того, они дали высокую оценку целостному подходу ЮНЕСКО к образованию, о чем свидетельствует тот факт, что приоритетность, превышающая средний уровень, была присвоена ими большинству программных областей в отношении как актуальности, так и сравнительного преимущества. Один из респондентов, однако, поинтересовался, располагает ли ЮНЕСКО финансовыми средствами для выполнения такой широкой программы работы.

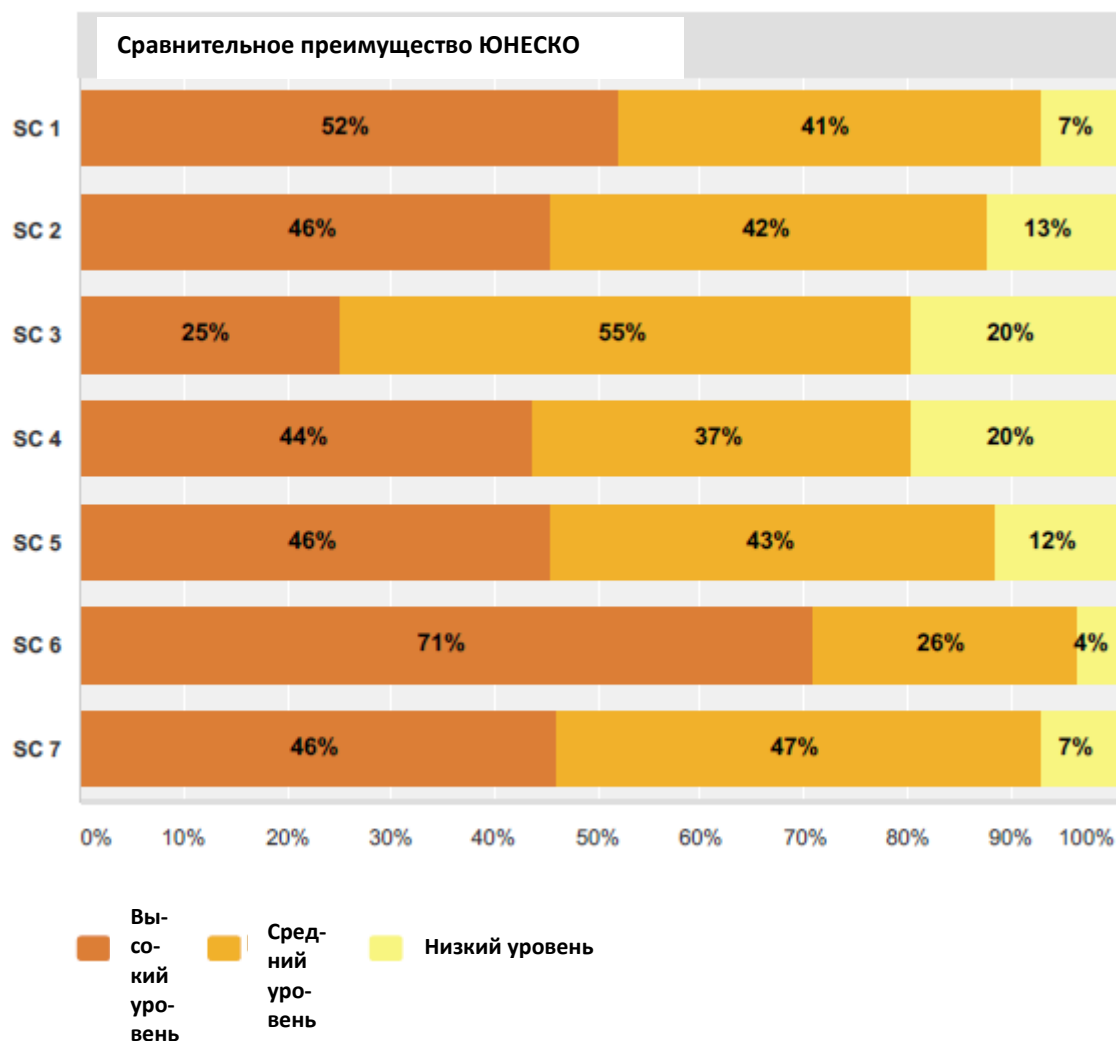
51. По мнению 74% респондентов, актуальность технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) имеет высокий уровень, что отражает растущий спрос государств-членов на получение поддержки в этой области. К числу высоко актуальных тематических областей более 60% респондентов также отнесли следующие: образование в интересах устойчивого развития; подготовка учителей; информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) в образовании; общесекторальная политика и планирование.

52. Государства-члены подчеркнули: важность роли ЮНЕСКО в сфере высшего образования, особенно в ситуациях конфликтов и после конфликтов; перенос акцента с доступа к образованию на его качество и на интеграцию «обучения» во все тематические области, как это предлагается в подготовленном Секретариатом Стратегическом докладе о результатах (СДР); необходимость уделять особое внимание гендерному равенству в образовании и по-прежнему сосредоточивать усилия на этих вопросах.

53. Свыше 50% респондентов отметили, что сравнительное преимущество ЮНЕСКО имеет высокий уровень в таких областях, как образование в интересах устойчивого развития, грамотность, общесекторальная политика и планирование, подготовка учителей, воспитание в духе глобальной гражданственности и ТПОП.

7.2.a Тематические области в сфере естественных наук





- SC 1** Укрепление политики в области науки, технологии и инноваций (НТИ) и взаимосвязей между наукой и политикой
- SC 2** Укрепление потенциала и образования в области фундаментальных и прикладных научных исследований в области естественных наук
- SC 3** Использование знаний местного и коренного населения и содействие участию в жизни общества уязвимых групп населения, в том числе населения МОСРГ и коренного населения
- SC 4** Расширение глобального сотрудничества в области геологических наук
- SC 5** Совершенствование мер, направленных на уменьшение опасности бедствий, укрепление систем раннего предупреждения об опасных природных явлениях, повышение готовности к бедствиям и устойчивости к их воздействию
- SC 6** Поощрение использования биосферных заповедников в качестве мест обучения по тематике сохранения биоразнообразия, справедливого и устойчивого развития и адаптации к изменению климата
- SC 7** Повышение эффективности мер реагирования на проблемы безопасности водных ресурсов на местном, региональном и глобальном уровнях путем совершенствования знаний, развития инноваций, разработки стратегий, укрепления кадрового и институционального потенциала и развития международного сотрудничества

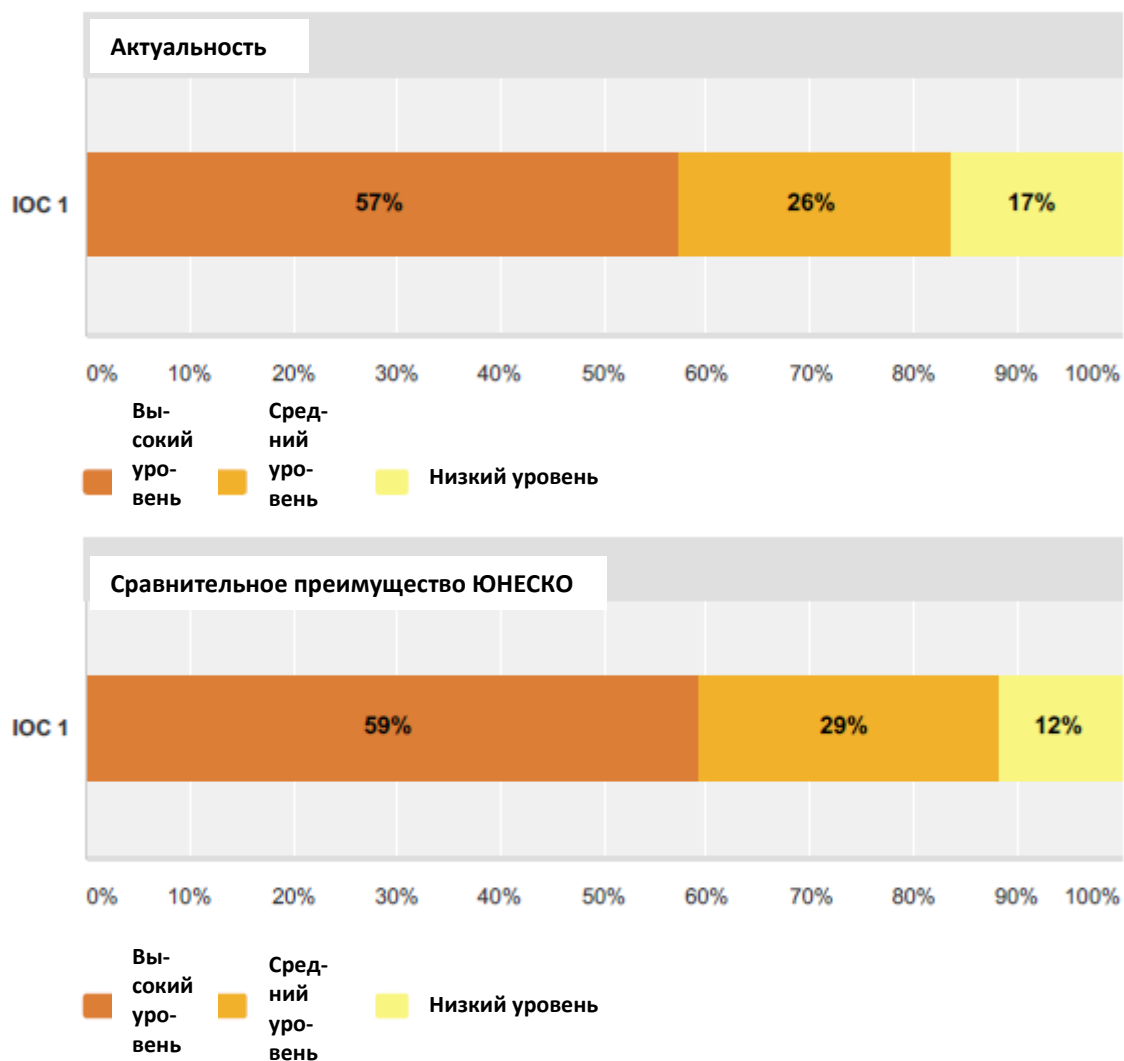
54. Уровень актуальности и сравнительного преимущества ЮНЕСКО был расценен как высокий в таких областях, как политика в сфере НТИ, биосферные заповедники, уменьшение опасности бедствий и безопасность водных ресурсов. Оценки разделились в отношении геологических наук: 29% респондентов назвали уровень актуальности работы ЮНЕСКО в этой области высоким, 22% – низким, а 44% дали высокую оценку сравнительному преимуществу Организации в этой сфере. Более половины респондентов оценили как высокий уровень актуальности деятельности ЮНЕСКО в области создания потенциала в сфере НТИ. Работа в области знаний местного и коренного населения половиной респондентов была расценена как имеющая средний уровень с точки зрения как актуальности такой деятельности ЮНЕСКО, так и ее сравнительного преимущества.

55. Многие респонденты в своих замечаниях указали на то, что естественные науки играют весьма важную роль в повышении качества жизни людей, спасении планеты и решении проблем, связанных с изменением климата и стихийными и антропогенными бедствиями. В этом контексте были упомянуты такие области, как создание потенциала, уменьшение опасности бедствий и межправительственные программы МАБ, МГП и МОК, а также глобальные геопарки. Было рекомендовано, чтобы Организация и далее сосредоточивала свою работу на укреплении потенциала биосферных заповедников в деле сокращения масштабов конфликтов между людьми, содействия устойчивости и развития зеленой экономики. Была также подчеркнута роль сетей биосферных заповедников и геопарков в укреплении международного сотрудничества.

56. Респонденты также сформулировали ряд рекомендаций в отношении мер, которые надлежит принять ЮНЕСКО, включая следующие: дальнейшее укрепление ее вклада в передачу знаний для повышения информированности и просвещения общества в вопросах, связанных с глобальными экологическими вызовами; усиление роли институтов и центров категории 2 и кафедр ЮНЕСКО в сфере создания потенциала; сосредоточение усилий на обеспечении гендерного равенства, по меньшей мере, в одной тематической области и стремление к тому, чтобы все области способствовали изменению гендерных отношений; повышение уровня синергии между такими межправительственными программами, как МГП и МАБ, а также другими соответствующими секторами. Один из респондентов отметил необходимость охраны и укрепления авторитета эмблемы объектов ЮНЕСКО, включая биосферные заповедники и геопарки. Другой респондент рекомендовал сделать сферу науки в интересах мира одной из приоритетных областей. Были также сделаны ссылки на некоторые пункты (57, 60, 65, 71 и 86) Стратегического доклада о результатах (СДР), свидетельствующие о согласии государств-членов с оценкой Секретариата. При этом было отмечено, что, несмотря на полученные хорошие результаты, ограниченный характер ресурсов, выделяемых на такую тематическую область, как знания местного и коренного населения и МОСРГ, сопряжен с риском.

57. Наконец, несколько стран указали на необходимость поддержки со стороны ЮНЕСКО на национальном уровне в областях уменьшения опасности бедствий, образования в сфере ЕНТИМ и безопасности водных ресурсов.

7.2.b Тематическая область МОК

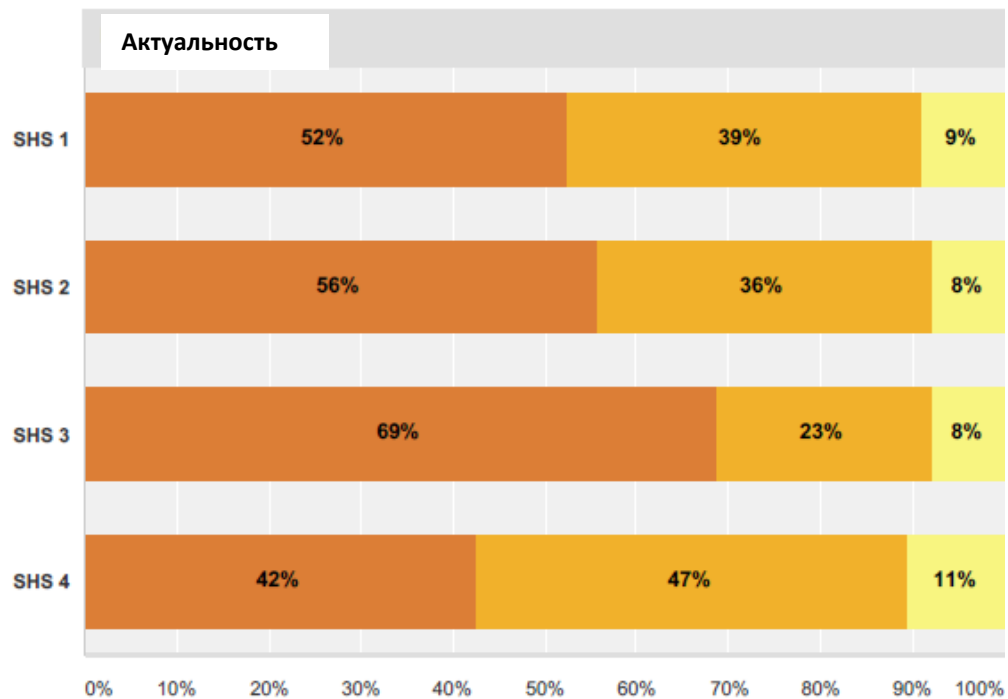


ИОС 1 Углубленное научное понимание и систематический мониторинг изменяющегося климата океана и экосистем составляют основу устойчивого развития и глобального управления в интересах сохранения здоровья океана, а также управления рисками и возможностями океана на глобальном, региональном и национальном уровнях.

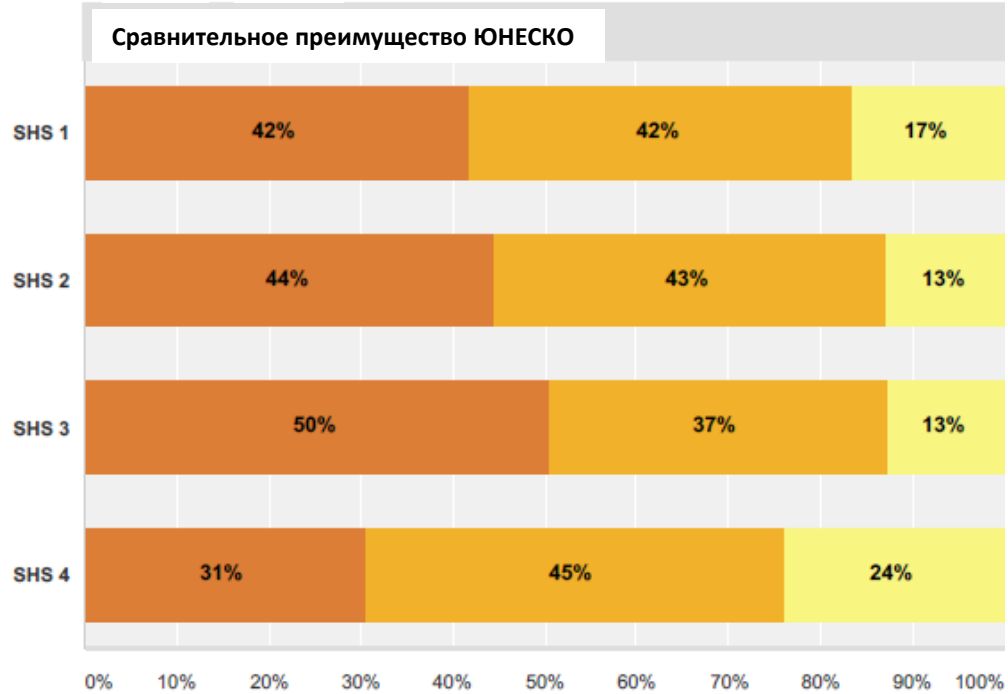
58. Большинство государств-членов (почти две трети) оценили актуальность и сравнительное преимущество МОК как имеющие высокий уровень.

59. В своих замечаниях государства-члены указали, что МОК является флагманской программой и должна располагать соответствующими ресурсами. Один из респондентов подчеркнул необходимость укрепления региональных сетей МОК в интересах достижения ЦУР 14 и решения проблем, связанных с изменением климата, а также предложил для этого развивать сотрудничество между МОК и МОСТ. Было также отмечено, что Проект 39 С/5 должен в полной мере соответствовать Уставу МОК. Наконец, один из респондентов указал на необходимость уточнить разделение труда между МОК и структурой «ООН-океаны».

7.3 Тематические области в сфере социальных и гуманитарных наук



Высокий уровень Средний уровень Низкий уровень



Высокий уровень Средний уровень Низкий уровень

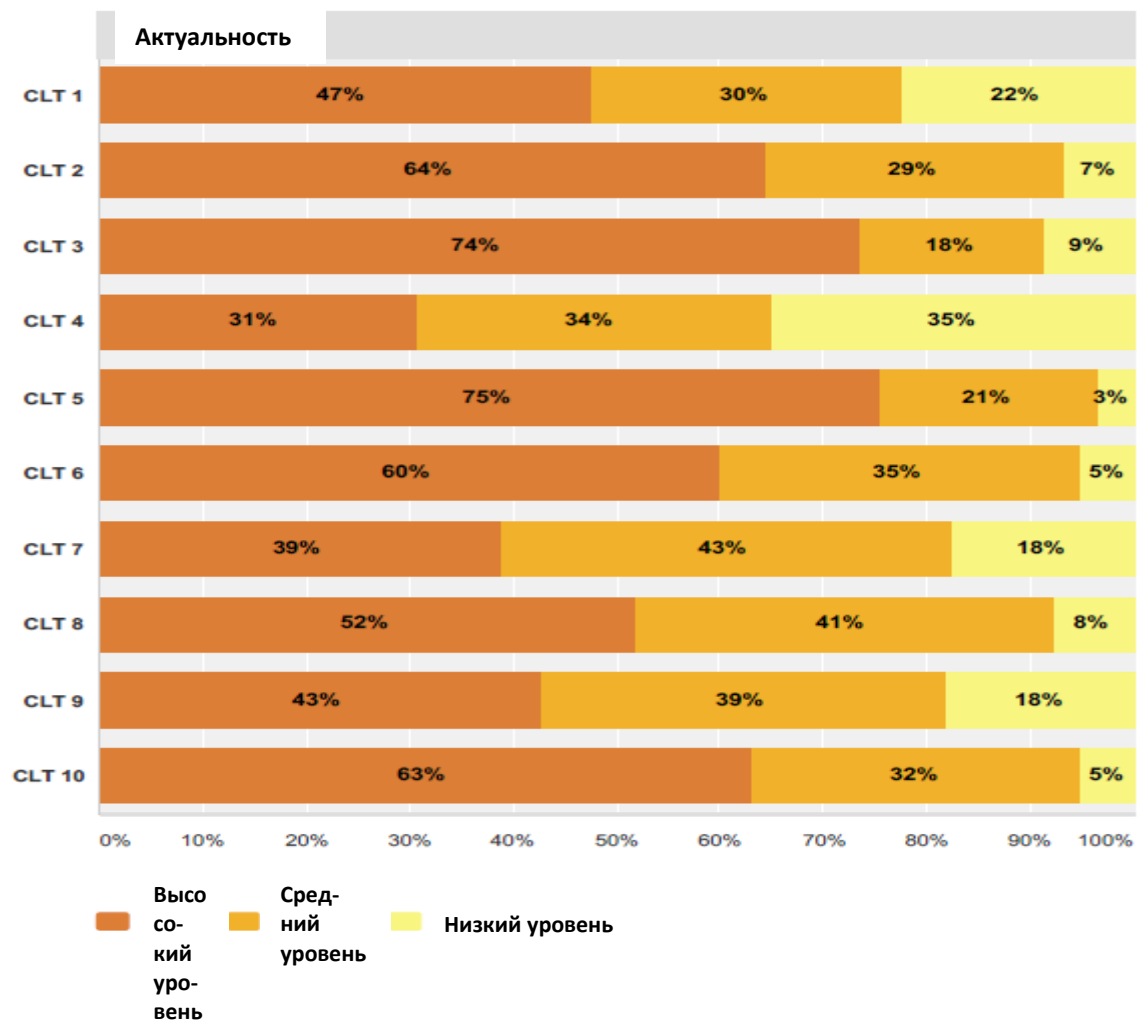
- SHS 1** Мобилизация знаний и ценностных установок, помогающих обществам понять природу социальных трансформаций и успешно пройти этот период
- SHS 2** Формирование политики на основе широкого и открытого для всех участия в целях поощрения принципов справедливости, равноправия и морали
- SHS 3** Содействие использованию потенциала диалога и участию молодежи в целях построения миролюбивых и открытых обществ
- SHS 4** Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира

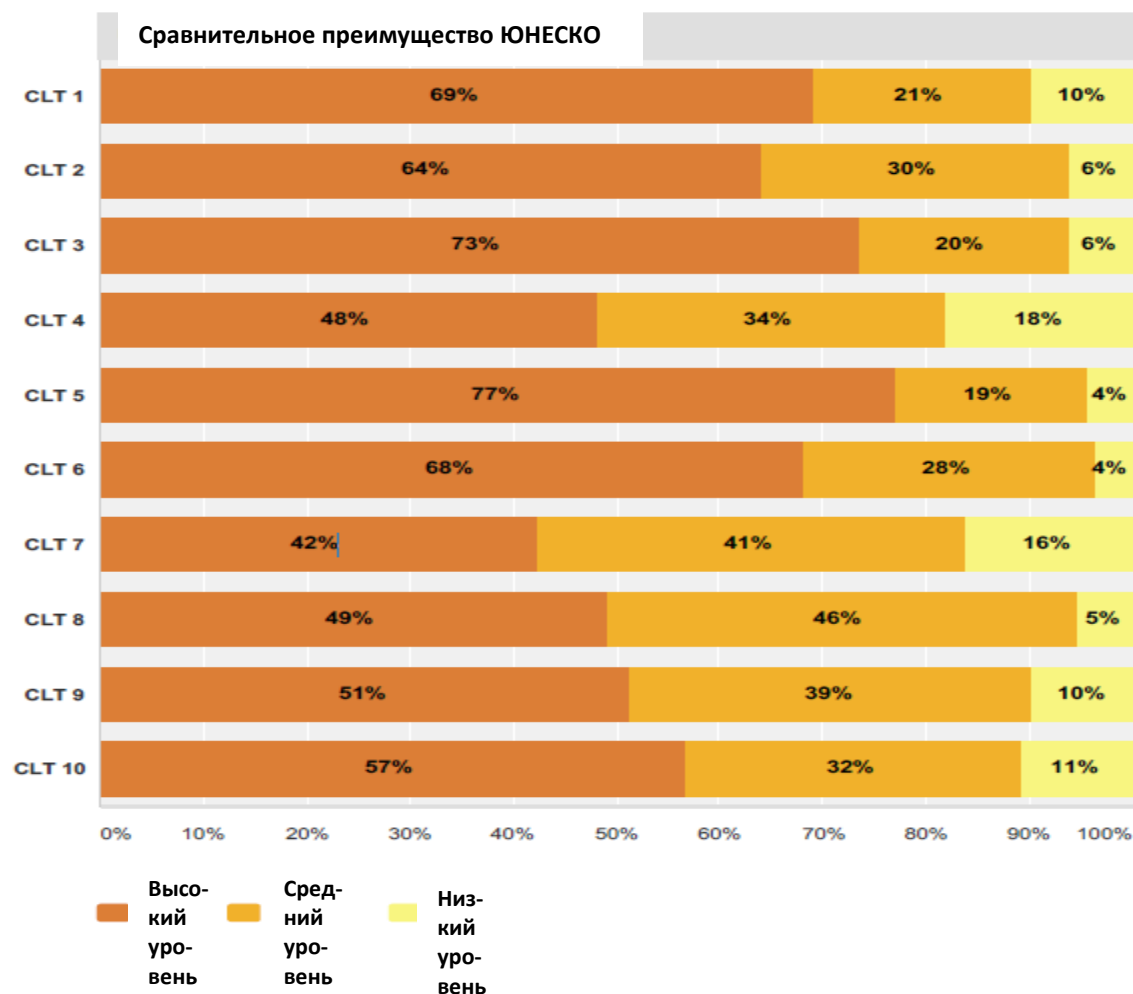
60. Тематическая область «Содействие использованию потенциала диалога и участию молодежи в целях построения миролюбивых и открытых обществ» была расценена большинством респондентов как весьма актуальная сфера деятельности, в которой ЮНЕСКО располагает сравнительным преимуществом высокого уровня. Взгляды, судя по всему, разделились по вопросу сравнительного преимущества ЮНЕСКО в отношении тематической области «Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира»: 31% респондентов высказал мнение, что это преимущество имеет высокий уровень, тогда как 24% заявили, что сравнительное преимущество ЮНЕСКО в этой области имеет низкий уровень или ограниченный характер.

61. Государства-члены отметили важность социальных и гуманитарных наук для устойчивого развития и для содействия анализу определения этических принципов. В этом контексте была подчеркнута важность программы МОСТ, МКБ, КОМЕСТ, науки об устойчивости и межкультурного диалога с точки зрения как актуальности работы ЮНЕСКО, так и ее сравнительного преимущества. Ряд респондентов выразил поддержку новой ориентации для Крупной программы III, сформулированной в пункте 139 СДР (где предлагается, чтобы общей чертой для мероприятий в рамках КП III стало «привлечение знаний и ценностей посредством диалога с нашими партнерами, чтобы помочь обществам осознать стоящие перед ними проблемы и провести соответствующие преобразования»), а также в пункте 186 касательно Оперативной стратегии в отношении молодежи. Было также рекомендовано, чтобы работа над тематической областью, касающейся миролюбивых и открытых обществ, велась на межсекторальной основе и чтобы были учтены взаимосвязи между социальными науками и проблематикой изменения климата. Один из респондентов заявил, что влияние программы ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук в Латинской Америке по сравнению с другими организациями носит ограниченный характер.

62. Наконец, респонденты выразили разные взгляды в отношении тематической области «Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира»: один из них заявил, что деятельность ЮНЕСКО в этой сфере является фундаментальной, тогда как другой высказал мнение, что ЮНЕСКО в этой области достаточным сравнительным преимуществом не обладает.

7.4 Тематические области в сфере культуры





- CLT 1** Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней)
- CLT 2** Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. об охране и популяризации музеев и коллекций, их разнообразия и их роли в обществе)
- CLT 3** Идентификация, охрана, мониторинг и устойчивое управление материальным культурным наследием (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах)
- CLT 4** Охрана подводного культурного наследия (Конвенция 2001 г.)
- CLT 5** Охрана нематериального культурного наследия, в том числе языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения (Конвенция 2003 г.)
- CLT 6** Поддержка и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников)
- CLT 7** Широкое признание принципа гендерного равенства при осуществлении конвенций в области культуры
- CLT 8** Использование возможностей культуры в интересах устойчивого развития посредством реализации целей устойчивого развития городов, предусмотренных в Повестке-2030
- CLT 9** Обеспечение готовности и реагирования в чрезвычайных ситуациях, включая осуществление утвержденной в 2015 г. стратегии ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта
- CLT 10** Разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия

63. Подавляющее большинство респондентов (не менее 73%) расценили две области как в высокой степени актуальные и заявили, что ЮНЕСКО обладает в них значительным сравнительным преимуществом. Речь идет об областях, связанных с культурным нематериальным (Конвенция 2003 г.) и материальным наследием (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах). Кроме того, сошлись во мнениях более 60% респондентов, давших высокую оценку как актуальности работы, так и сравнительному преимуществу ЮНЕСКО в отношении таких двух областей, как незаконный оборот культурных ценностей (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. об охране и популяризации музеев и коллекций, их разнообразия и их роли в обществе) и поддержка и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников).

64. Анализ ответов показывает, что в других областях, пусть даже их актуальность и не получила высокой оценки, ЮНЕСКО обладает значительным сравнительным преимуществом, что подтверждают, например, почти 70% респондентов в отношении такой области, как «Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней)». В том, что касается «Охраны подводного культурного наследия (Конвенция 2001 г.)», 48% респондентов считают, что ЮНЕСКО располагает сравнительным преимуществом в этой области, а некоторые из них подчеркнули, что Конвенция 2001 г. является важнейшим нормативно-правовым актом, который обеспечивает необходимую охрану подводного наследия и противодействие разграблению и экстенсивной коммерческой деятельности.

65. Государства-члены признают важность нормотворческой деятельности и относят ее к числу актуальных областей, в которых ЮНЕСКО располагает сравнительным преимуществом. Они призвали усилить техническую поддержку и разработку руководящих принципов для осуществления конвенций и выполнения рекомендаций. Наряду с этим, в свете бюджетной ситуации ряд респондентов заявил, что наиболее пристальное и первоочередное внимание следует уделять наследию, которому грозит наибольшая опасность.

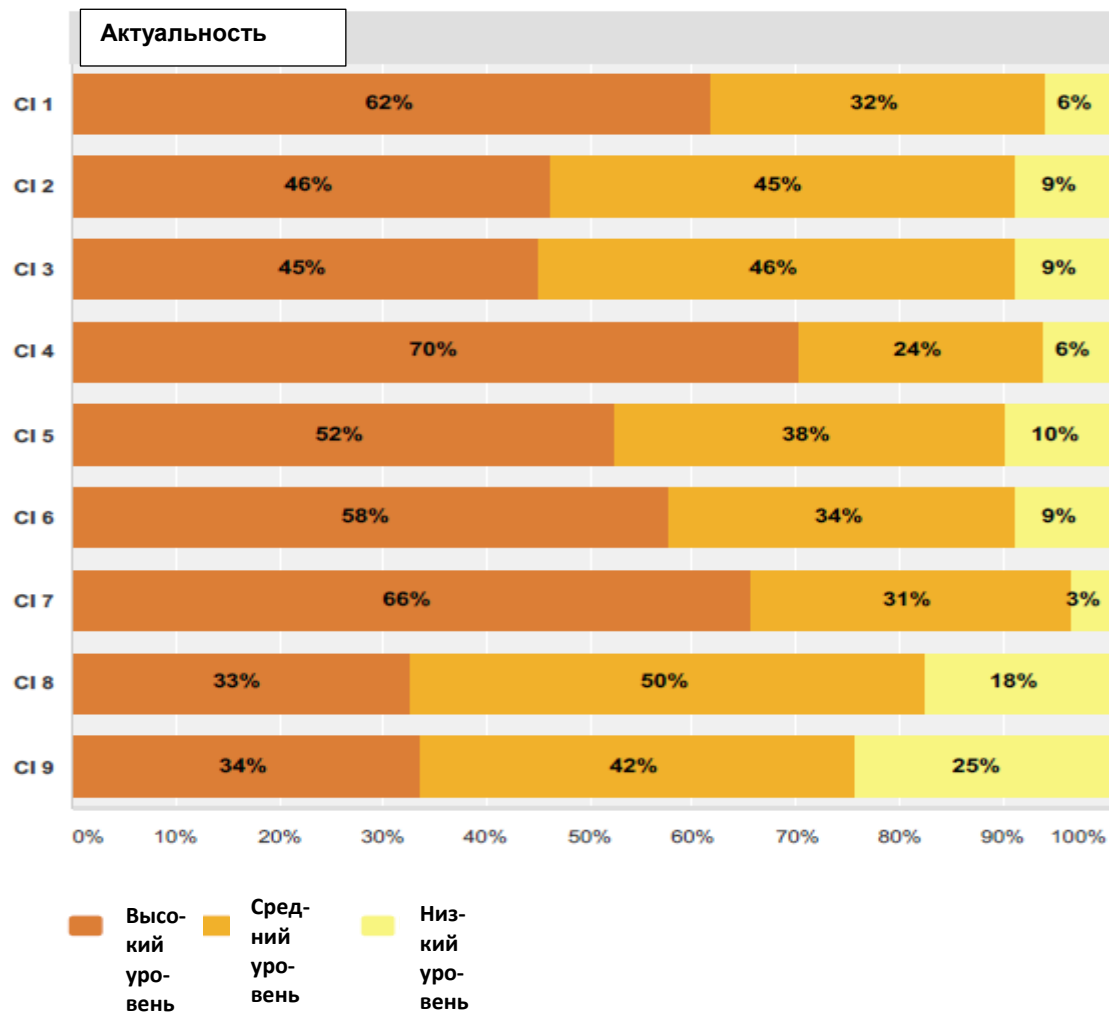
66. Один из респондентов подчеркнул, что в свете Повестки-2030 необходимо обеспечить осуществление программы в области культуры на основе межсекторального подхода с учетом возможностей существующих сетей, включая сеть творческих городов. Аналогичным образом, в свете межсекторального характера тематической области «Разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия» было предложено рассматривать ее как отдельную сферу межсекторальной деятельности.

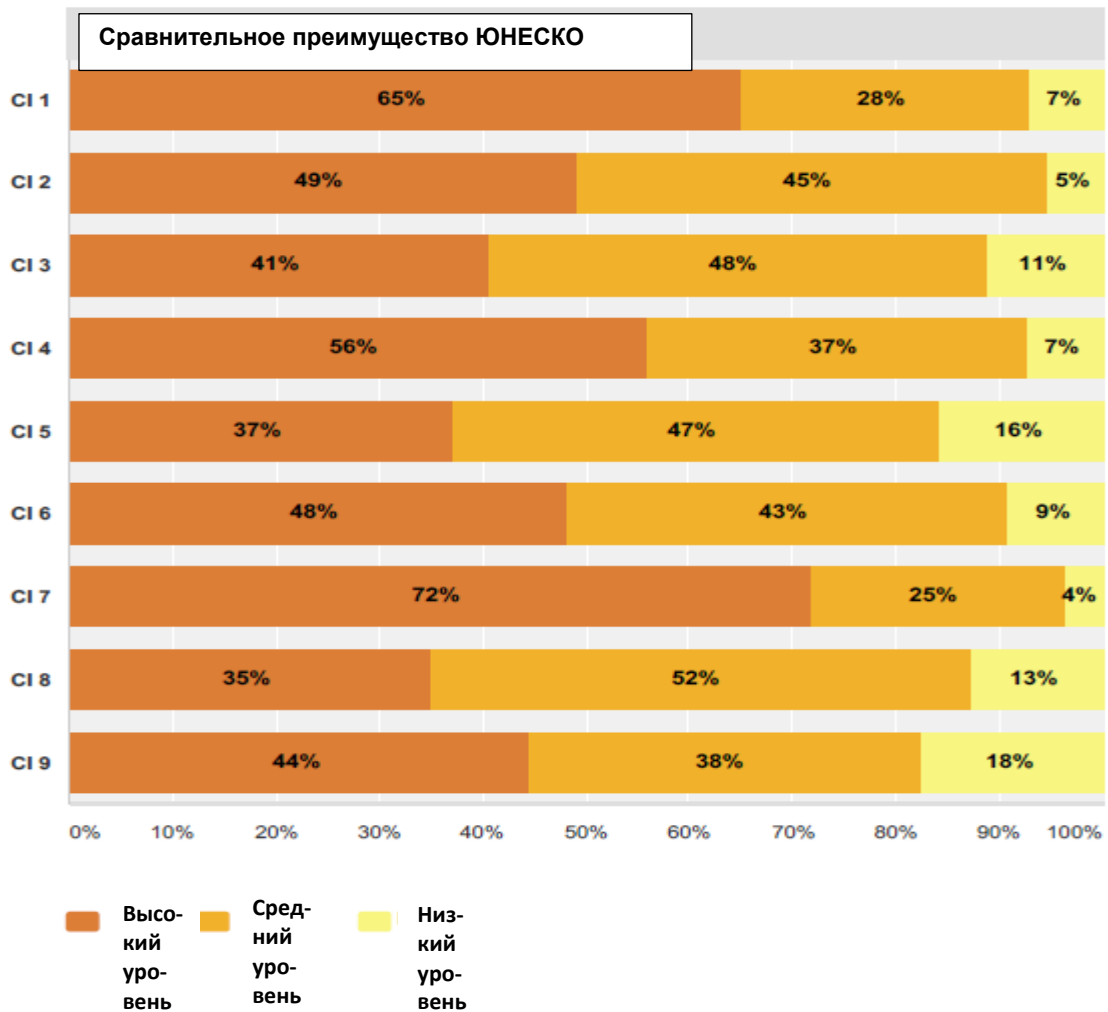
67. В отношении таких областей, как «Охрана нематериального культурного наследия, в том числе языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения (Конвенция 2003 г.)» и «Идентификация, охрана, мониторинг и устойчивое управление материальным культурным наследием (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических ландшафтах)», ряд респондентов подчеркнул важность решения проблемы диспропорций между развивающимися и развитыми странами в отношении как Списка всемирного наследия, так и Репрезентативного списка нематериального культурного наследия человечества.

68. В отношении «Поддержки и поощрения разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников)» ряд респондентов предложил уделять более пристальное внимание свободе творчества и свободе выражения мнений творческими работниками.

69. Было также рекомендовано обеспечить в будущем дальнейшее развитие синергии между конвенциями в области культуры, в частности для борьбы с новыми вызовами, как, например, в случае вооруженного конфликта, а также предусмотреть проведение пропагандистской и информационной деятельности в поддержку важности культуры для национальной политики в сфере развития.

7.5 Тематические области в сфере коммуникации и информации





- CI 1** Поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов
- CI 2** Содействие развитию средств информации через осуществление проектов в рамках Международной программы развития коммуникации (МПРК)
- CI 3** Поощрение плюрализма средств информации и расширение прав и возможностей аудитории СМИ
- CI 4** Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний
- CI 5** Использование ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР)
- CI 6** Обеспечение всеобщего доступа к знаниям, в том числе инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах и других обездоленных и уязвимых социальных групп (Рекомендация 2003 г. о поощрении и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству)
- CI 7** Сохранение документального наследия, в том числе в рамках программы «Память мира»
- CI 8** Претворение в жизнь результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО)
- CI 9** Популяризация итогов осуществления приоритетных проектов в рамках межправительственной программы «Информация для всех» (ПИДВ)

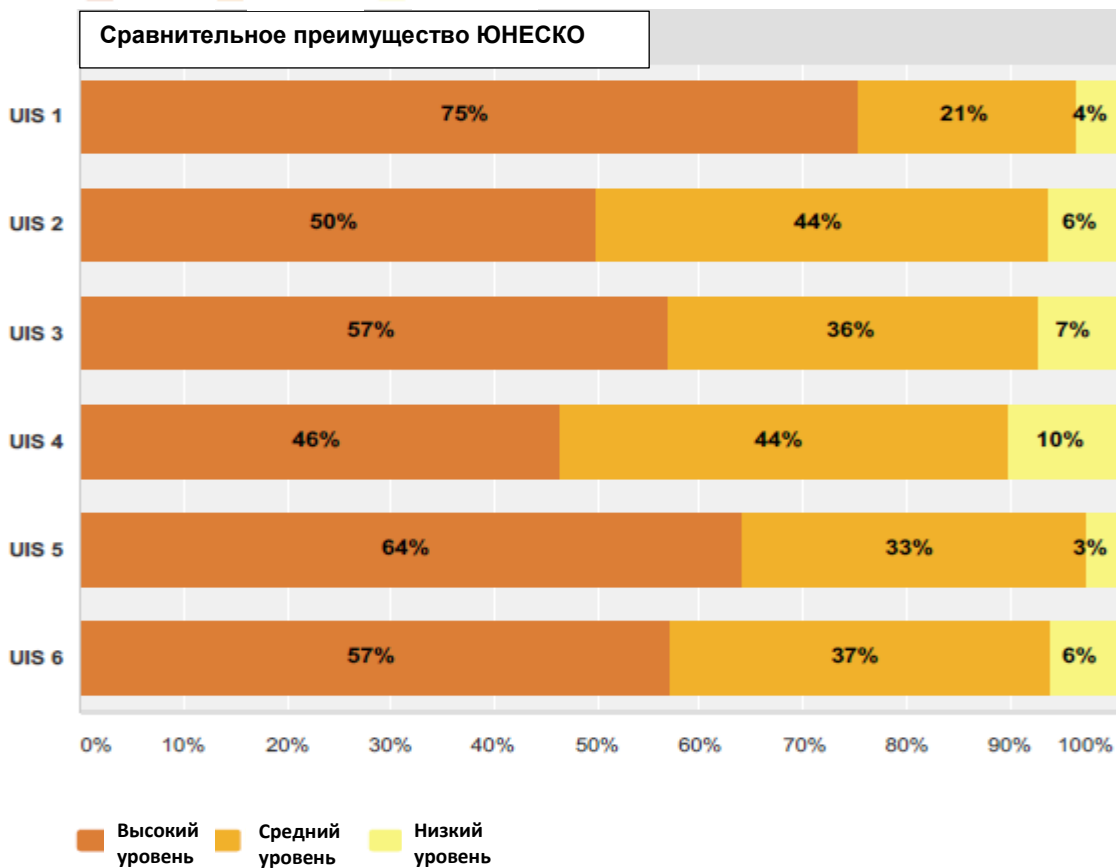
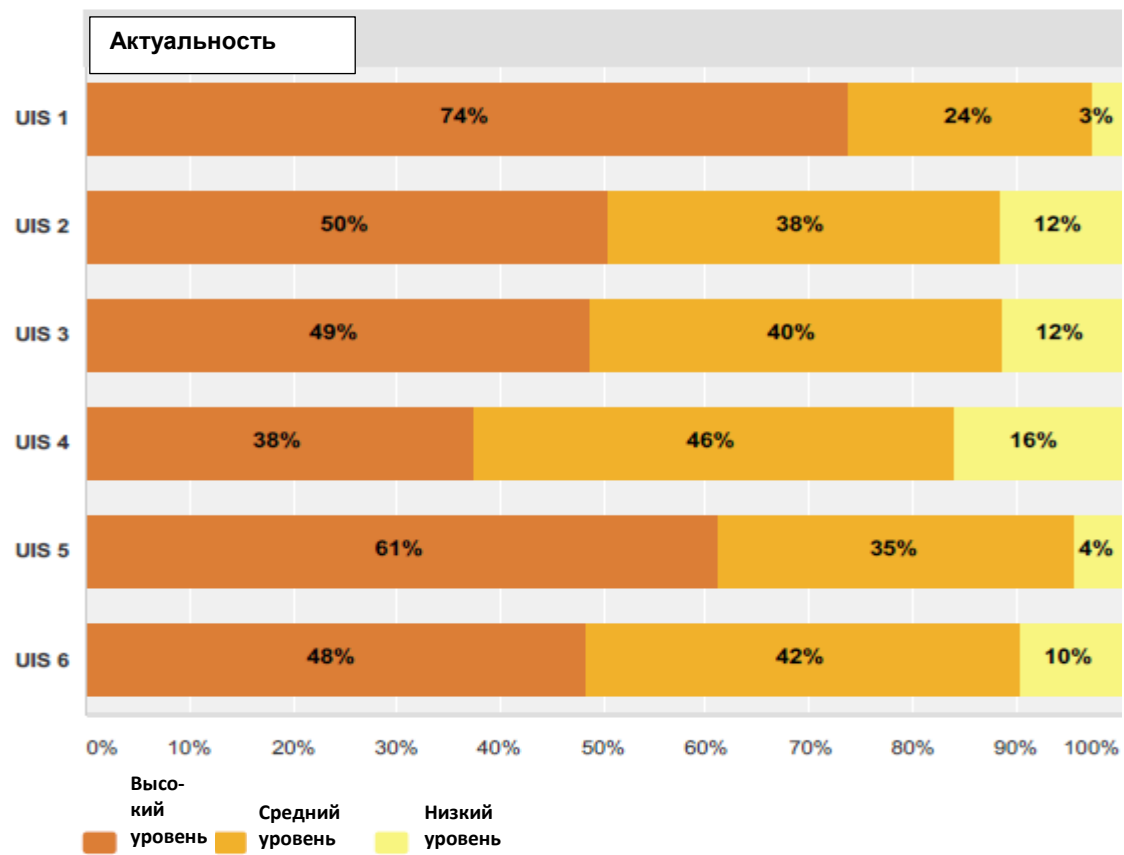
70. Все тематические области в сфере коммуникации и информации были в целом охарактеризованы как имеющие весьма важное значение. Большинство респондентов назвало наиболее актуальными три из них: использование ИКТ в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний (70%); сохранение документального наследия посредством программы «Память мира» (66%); поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов (62%). Область, касающаяся использования ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения ЦУР, весьма актуальной назвали 52% респондентов. Мнения относительно претворения в жизнь результатов ВВИО и ПИДВ разделились: основное большинство респондентов охарактеризовало актуальность этих областей как «среднюю», а немало стран назвали ее «низкой» (18% в отношении ВВИО и 25% в отношении ПИДВ).

71. Несколько иная картина наблюдается в отношении преимущества ЮНЕСКО по сравнению с другими международными/национальными организациями. Первые три места с точки зрения сравнительного преимущества ЮНЕСКО занимают те же тематические области, которые были названы наиболее актуальными: сохранение документального наследия посредством программы «Память мира» (72%); поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов (65%); использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний (56%). При этом только 37% респондентов назвали высоким уровень сравнительного преимущества ЮНЕСКО в области использования ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения ЦУР; примерно так же обстояло дело относительно претворения в жизнь результатов ВВИО (35%). В том, что касается межправительственных программ, уровень сравнительного преимущества ЮНЕСКО оценили как высокий 49% респондентов в отношении МПРК и 44% в отношении ПИДВ.

72. В своих дополнительных комментариях государства-члены вновь подчеркнули важность деятельности ЮНЕСКО в области коммуникации и информации, особенно с точки зрения ее роли в достижении ЦУР и вклада в эту работу. Некоторые респонденты также призвали к наращиванию усилий и ресурсов, в том числе в отношении таких областей, как цифровое наследие, использование ИКТ в образовании и применение открытых ИТ-решений, свобода выражения мнений и обеспечение подготовки и безопасности журналистов, а также медийная и информационная грамотность. Было также подчеркнуто, что особое внимание следует уделять поощрению гендерного равенства – один из респондентов рекомендовал ЮНЕСКО применять к тематическим областям подход, направленный на изменение гендерных отношений.

73. В том, что касается межправительственных программ, одни из респондентов предложили для того, чтобы избежать дублирования и фрагментации в работе, пересмотреть мандат МПРК и усилить ее целенаправленность, особенно в свете ограниченности ресурсов; другой респондент высказал соображение о том, что, поскольку приоритеты ПИДВ хорошо известны и вполне наглядны, следует вести речь «не о распространении информации о приоритетах этой программы, а о деятельности по их дальнейшей разработке».

7.6. Статистический институт ЮНЕСКО: основные области деятельности



- UIS 1** Укрепление национального статистического потенциала в области образования
- UIS 2** Укрепление национального статистического потенциала в области науки, технологии и инноваций
- UIS 3** Укрепление национального статистического потенциала в области культуры
- UIS 4** Укрепление национального статистического потенциала в области коммуникации и информации
- UIS 5** Разработка СИЮ показателей в области образования
- UIS 6** Подготовка и распространение СИЮ статистической информации для директивных органов

74. На глобальном уровне СИЮ располагает сравнительным преимуществом, по мнению 64% респондентов, а 61% считает, что его работа весьма актуальна в плане выполнения ведущей роли в деле разработки показателей в области образования, особенно в рамках Повестки-2030. Один из респондентов, однако, отметил отсутствие статистических данных в областях социальных и гуманитарных наук и НТИ.

75. На национальном уровне актуальность СИЮ и его сравнительное преимущество в вопросах совершенствования национальной статистики в областях образования, НТИ и культуры получили широкое признание со стороны респондентов.

G. Положения о прекращении деятельности

Вопрос 8: В свете результатов обзора программы, представленных в СДР, а также с учетом результатов проведенных внешних оценок и Вашей собственной оценки укажите тематическую область (области) из числа перечисленных в разделе F (Приоритеты программы в будущем документе 39 С/5), деятельность по которой(ым) должна быть прекращена в рамках Программы и бюджета 39 С/5. Просьба использовать то же текстовое поле для представления любых других комментариев по этому вопросу.

76. Из 65 респондентов 37 не предложили ни одной тематической области, деятельность по которой следовало бы прекратить, а многие заявили, что все программы ЮНЕСКО совершенно необходимы и что уже проделан достаточный объем работы по установлению программных приоритетов и упорядочению мероприятий.

77. Ниже перечисляются тематические области, деятельность по которым было предложено прекратить.

Сектор/Тематические области	Число респондентов
Образование	
Санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение	4
Воспитание глобальной гражданственности	4
Общесекторальная политика и планирование	2
Образование в интересах устойчивого развития	1
Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании	1
Техническое и профессиональное образование и подготовка	1
Высшее образование	1
Подготовка учителей	1
Естественные науки	
Поощрение использования биосферных заповедников в качестве мест обучения по тематике сохранения биоразнообразия, справедливого и устойчивого развития и адаптации к изменению климата	3
МОК	3

Сектор/Тематические области	Число респондентов
Совершенствование мер, направленных на уменьшение опасности бедствий, укрепление систем раннего предупреждения об опасных природных явлениях, повышение готовности к бедствиям и устойчивости к их воздействию (ЮНЕСКО надлежит только предоставлять консультативные услуги по соответствующим запросам)	3
Глобальное сотрудничество в области геологических наук	3
Использование знаний местного и коренного населения и содействие участию в жизни общества уязвимых групп населения, в том числе населения МОСРГ и коренного населения	3
Укрепление потенциала и образования в области фундаментальных и прикладных научных исследований в области естественных наук (МПФН)	2
Продвижение междисциплинарных инженерных исследований	2
Укрепление политики в области науки, технологии и инноваций (НТИ) и взаимосвязей между наукой и политикой	1
Повышение эффективности мер реагирования на проблемы безопасности водных ресурсов	1
Социальные и гуманитарные науки	
Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира	6
Мобилизация знаний и ценностных установок, помогающих обществам понять природу социальных трансформаций и успешно пройти этот период (МОСТ)	4
ГНД 1, ОР 2, Межкультурный диалог	2
Содействие использованию потенциала диалога и участию молодежи в целях построения миролюбивых и открытых обществ	2
ГНД 1, ОР 4, Популяризация общей истории и памяти в интересах примирения и диалога	1
Культура	
Охрана подводного культурного наследия (Конвенция 2001 г.)	5
Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней)	2
Широкое признание принципа гендерного равенства при осуществлении конвенций в области культуры	2
Разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия	2
Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. об охране и популяризации музеев и коллекций, их разнообразия и их роли в обществе)	1
Поддержка и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников)	1
Обеспечение готовности и реагирования в чрезвычайных ситуациях, включая осуществление утвержденной в 2015 г. стратегии ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта	1

Сектор/Тематические области	Число респондентов
Коммуникация и информация	
Использование ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР)	5
Популяризация итогов осуществления приоритетных проектов в рамках межправительственной программы «Информация для всех» (ПИДВ)	5
Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний	2
Сохранение документального наследия, в том числе в рамках программы «Память мира»	2
Претворение в жизнь результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО)	2
Поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов	1
Содействие развитию средств информации через осуществление проектов в рамках Международной программы развития коммуникации (МПРК)	1
Поощрение плюрализма средств информации и расширение прав и возможностей аудитории СМИ	1
Обеспечение всеобщего доступа к знаниям, в том числе инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах и других обездоленных и уязвимых социальных групп (Рекомендация 2003 г. о поощрении и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству)	1

78. Кроме того, респонденты сформулировали ряд рекомендаций, включая следующие:

Образование

В рамках Крупной программы I один из респондентов предложил усилить в документе 39 С/5 деятельность по воспитанию и образованию детей младшего возраста. Другой респондент высказал мнение, что ЮНЕСКО следует ограничить усилия, которые она направляет на санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение, и что ответственность за работу в этих областях должна лежать теперь на государствах-членах при поддержке со стороны других учреждений системы ООН, действующих в этой сфере.

Социальные и гуманитарные науки

Было рекомендовано вести работу в области межкультурного диалога на межсекторальной основе и уделять высокоприоритетное внимание программе МОСТ, науке об устойчивости, программам в поддержку молодежи и инвалидов, а также миграционным группам. Один из респондентов предложил в контексте проводимой реформы постепенно прекратить деятельность Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ). Другой респондент предложил пересмотреть и переориентировать работу всего Сектора социальных наук. Один из респондентов рекомендовал объединить два научных сектора в один.

Культура

– Конвенции в области культуры:

Государствам-участникам конвенций в области культуры надлежит определить основные приоритеты, сосредоточиться на них и содействовать их финансированию для ликвидации имеющихся разрывов; следует определить и/или укрепить рамки результативности, эффективную систему мониторинга и систему отчетности о результатах,

включая подготовку периодических докладов; тематические внебюджетные программы могут быть скорректированы, свернуты или осуществляться партнерскими организациями, такими, как центры категории 2 под эгидой ЮНЕСКО.

– Культурное нематериальное (Конвенция 2003 г.) и материальное наследие (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах):

Перенести акцент с сегодняшних механизмов составления списков на более важные механизмы сохранения, управления и охраны на долгосрочной основе.

– Обеспечение готовности и реагирования в чрезвычайных ситуациях, включая осуществление утвержденной в 2015 г. стратегии ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта:

Охрана наследия и культурного плюрализма, которую обеспечивает ЮНЕСКО, должна осуществляться в рамках ее изначального мандата и в соответствии с положениями существующих конвенций.

– Разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия:

Усиление роли изучения наследия как инструмента предотвращения насильственного экстремизма с применением при этом более «сквозного» подхода к конвенциям о культурном наследии.

В отношении тематических областей, относящихся к **естественным наукам, МОК и коммуникации и информации**, конкретных рекомендаций сформулировано не было.

IV. Заключение

79. В целом следует отметить, что несколько респондентов напомнили о роли ЮНЕСКО в укреплении мира и в обеспечении четких сравнительных преимуществ и руководящей деятельности в различных тематических областях. Они также подчеркнули, что, несмотря на ограниченные ресурсы, необходимость содействия диалогу и взаимопониманию во время конфликтов отводит ЮНЕСКО уникальное место, особенно в качестве организации, играющей ключевую роль в системе ООН в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.

80. При разработке Проекта документа 39 С/5 было предложено рассмотреть следующие аспекты:

Стратегический фокус

- Усилить стратегический фокус и приоритетность мероприятий. В частности, в комментариях была выражена поддержка созданию художественных и творческих индустрий. Один из респондентов рекомендовал усилить поддержку ЮНЕСКО странам, где наследие и культура находятся в опасности в результате терроризма, а также расширить поддержку на цели реконструкции и восстановления.
- Обеспечить дальнейший учет проблематики гендерного равенства во всех программах ЮНЕСКО.
- Сохранить сквозную тему, посвященную молодежи, и разработать стратегии в ее интересах.
- Развивать межсекторальную и междисциплинарную деятельность
- Избегать при работе с другими организациями дублирования, которое отрицательно сказывается как на эффективности, так и на наглядности деятельности.

- Отказываться от проведения на местах мероприятий, которые не отражают приоритеты государств-членов.
- Развивать сотрудничество Север-Юг и Север-Юг-Юг.
- Одно из государств-членов предложило укрепить Программу участия.

Управление и его методы

- После проведения внешней ревизии, посвященной вопросам управления, улучшить его методы путем пересмотра и упрощения внутренних структур в интересах дальнейшего повышения эффективности и экономии средств.
- Обеспечить дальнейшее использование бюджетирования, ориентированного на конечные результаты (БКР), и продвигаться к организованному обсуждению вопросов финансирования.

Сеть подразделений на местах

- Реорганизовать и укрепить сеть подразделений на местах в интересах более эффективного осуществления программы и мер, которые в большей степени адаптированы к потребностям государств-членов, связанным с достижением ЦУР.
- Развивать координацию работы подразделений на местах с деятельностью других учреждений системы ООН, национальных комиссий и других партнеров.
- Развивать синергию между мероприятиями на региональном и национальном уровнях путем сотрудничества между региональными и национальными бюро, институтами и центрами категорий 1 и 2, национальными комиссиями и региональными партнерами.
- Расширять и укреплять потенциал сотрудников подразделений на местах.
- Расширять потенциал национальных комиссий.

Институты категории 1

- Обеспечивать дальнейшую поддержку работе институтов категории 1 и сочетание их усилий с усилиями государств-членов в деле достижения ЦУР. Это особенно относится к институтам в области образования и к ЦУР 4. Один из респондентов также предложил объединить четыре института категории 1, которые расположены в Европе, в один институт.

Финансирование

- Развивать стратегические партнерские связи для увеличения финансовых ресурсов.
- Усилить привлечение внебюджетных средств.

81. Кроме того, было высказано несколько замечаний и предложений, направленных на улучшение процесса консультаций и самого вопросника, в том числе: краткий период времени, отводимый для ответов на вопросы, а также некоторые технические трудности не позволили провести широкие консультации со всеми заинтересованными сторонами в рамках одной из стран; некоторые государства-члены хотели бы, чтобы вопросник также охватывал и другую проблематику, например, вопросы в Повестке-2030, которые относятся к мандату ЮНЕСКО; присутствие на местах; внутренние структуры Организации.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список государств-членов и членов-сотрудников,
ответивших на вопросник по документу 39 C/5

ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ

Африка	Арабские государства	Азия и Тихий океан	Европа и Северная Америка	Латинская Америка и Карибский бассейн
Бенин	Алжир	Австралия	Албания	Антигуа и Барбуда
Буркина-Фасо	Ирак	Бангладеш	Андорра	Аргентина
Бурунди	Иордания	Камбоджа	Армения	Багамские Острова
Кабо-Верде	Кувейт	Китай	Австрия	Боливия
Камерун	Ливан	Острова Кука	Беларусь	(Многонациональное Государство)
Центральноафриканская Республика	Мавритания	Индонезия	Бельгия	Чили
Чад	Марокко	Иран (Исламская Республика)	Болгария	Колумбия
Кот-д'Ивуар	Оман	Япония	Канада	Коста-Рика
Гана	Палестина	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Кипр	Куба
Гвинея	Катар	Монголия	Чешская Республика	Доминиканская Республика
Кения	Сирийская Арабская Республика	Науру	Дания	Сальвадор
Лесото	Тунис	Непал	Эстония	Гренада
Либерия		Пакистан	Финляндия	Гондурас
Мадагаскар		Филиппины	Грузия	Мексика
Мали		Республика Корея	Германия	Никарагуа
Маврикий		Шри-Ланка	Греция	Парагвай
Намибия		Тонга	Венгрия	Перу
Нигерия		Туркменистан	Ирландия	Сент-Люсия
Республика Конго		Узбекистан	Италия	Сент-Винцент и Гренадины
Руанда			Латвия	Суринам
Сенегал			Литва	Тринидад и Тобаго
Сейшельские Острова			Молдова	Уругвай
Южная Африка			Монако	Венесуэла
Того			Норвегия	(Боливарианская Республика)
Уганда			Польша	
Замбия			Португалия	
Зимбабве			Республика Молдова	
			Румыния	
			Российская Федерация	
			Сербия	
			Словакия	
			Словения	
			Испания	
			Швеция	
			Швейцария	
			Турция	
			Украина	
			Соединенное Королевство	
			Великобритании и Северной Ирландии	

ЧЛЕНЫ-СОТРУДНИКИ

Европа и Северная Америка

Фарерские Острова

Латинская Америка и Карибский бассейн

Кюрасао

Синт-Маартен

Британские Виргинские Острова



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет 200 EX/13

Part I (B)

Двухсотая сессия

ПАРИЖ, 5 сентября 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 13 предварительной повестки дня

**Предварительные предложения Генерального директора
в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг.
(39 C/5)**

ЧАСТЬ I (B)

**Резюме ответов, представленных организациями системы
Организации Объединенных Наций, межправительственными
организациями (МПО) и международными неправительственными
организациями (НПО)**

РЕЗЮМЕ

В Части I настоящего документа содержатся предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5), второго и последнего документа по программе и бюджету в рамках периода 2014-2021 гг., охватываемого Среднесрочной стратегией Организации ([37 C/4](#)).

В Части I (A) представлен анализ ответов государств-членов и членов-сотрудников на вопросник по программе и бюджету на 2018-2021 гг. (39 C/5), разосланный циркулярным письмом CL/4152.

В Части I (B) представлено резюме ответов, направленных организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями (МПО) и международными неправительственными организациями (НПО).

В Части I (C) содержится информация о региональных консультациях, проведенных с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО 15 июня 2016 г. в Шанхае (Китай).



I. ВВЕДЕНИЕ

1. Циркулярным письмом CL/4152 от 18 апреля 2016 г. Генеральный директор направила государствам-членам, включая их национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, а также межправительственным организациям (МПО) и неправительственным организациям (НПО), поддерживающим с ЮНЕСКО официальные отношения, вопросник по Проекту программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 С/5), положив тем самым начало процессу консультаций. Вопросник был составлен с целью получения от них ответов, замечаний и предложений в отношении ключевых принципов, приоритетов, значимых проблем и основных вопросов, которые необходимо учесть при подготовке проекта документа 39 С/5.

2. В настоящем документе содержится резюме мнений и предложений одной из организаций системы ООН и трех межправительственных организаций (МПО), а также анализ ответов 84 международных неправительственных организаций (НПО), фондов и аналогичных учреждений (см. список в приложении), ответы которых поступили в Секретариат к 20 мая 2016 г.

3. Разделы настоящего документа следуют структуре вопросника. С полной версией полученных ответов можно ознакомиться на сайте: <http://www.unesco.org/new/en/bureau-of-strategic-planning/resources/preparation-39c5/>.

II. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

4. По мнению четырех респондентов, высокий приоритет в сотрудничестве с ЮНЕСКО имеют **ЦУР 1** (ликвидация нищеты) и **ЦУР 5** (гендерное равенство). Кроме того, три респондента отметили в качестве высокоприоритетных областей сотрудничества с ЮНЕСКО **ЦУР 4** (качественное образование), **ЦУР 6** (рациональное использование водных ресурсов), **ЦУР 13** (принятие срочных мер по борьбе с изменением климата) и **ЦУР 14** (океаны).

5. Три респондента полагают, что совместная работа с ЮНЕСКО, хоть и в меньшей степени, важна также в областях, связанных с достижением **ЦУР 15** (экосистемы) и **ЦУР 16** (миролюбивые и открытые общества); два респондента назвали в числе таких областей **ЦУР 9** (индустриализация и инновации).

6. По мнению всех респондентов, «межкультурный диалог, укрепление мира и борьба с любыми формами дискриминации» являются высокоприоритетными областями, в которых ЮНЕСКО могла бы еще более эффективно использовать свой междисциплинарный экспертный потенциал и содействовать укреплению своего **межсекторального подхода** при осуществлении Повестки-2030. Три респондента отдали высокий приоритет «образованию в интересах устойчивого развития», а два других отнесли к высокоприоритетным также такие области, как «биоразнообразие и управление трансграничными природными ресурсами»; «обеспечение готовности и реагирование в чрезвычайных ситуациях (включая уменьшение опасности бедствий)» и «использование цифровых, информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в интересах содействия устойчивому развитию».

7. Кроме того, было указано на необходимость укрепления межкультурного и межконфессионального диалога, а также связей между туризмом и культурой. В целом респонденты согласились с тем, что Организация должна обеспечить более гибкое, экономичное и эффективное осуществление **межсекторальных** программ и проектов.

8. Все респонденты согласились с тем, что ЮНЕСКО надлежит и далее уделять такое же пристальное внимание **конкретным целевым группам населения и группам стран**. При этом два респондента отдали наивысший приоритет проблематике молодежи, а еще один – наиболее обездоленным группам населения. Мнения относительно порядка приоритетности

работы с другими целевыми группами населения и группами стран разделились. Один из респондентов указал на то, что необходимо уделять должное внимание детям, ставших беженцами в результате войн и конфликтов, в частности, посредством предоставления им возможностей для получения образования и знаний.

9. Два респондента согласились с тем, что **средства обычного бюджета ЮНЕСКО должны в первоочередном порядке** направляться на поддержку нормоустанавливающей функции Организации и осуществление мероприятий подготовительного характера, а также на финансирование текущей деятельности, в том числе за счет привлечения внебюджетных ресурсов. Один из респондентов не согласился с таким подходом и рекомендовал выделять бюджетные ассигнования на техническую и подготовительную работу в соответствии с приоритетами программы, с тем чтобы обеспечить выполнение всех запланированных мероприятий в полном объеме.

Оценка и приоритеты программы

А. Успехи ЮНЕСКО в последнее время

10. Три респондента отметили значительные преимущества сотрудничества с ЮНЕСКО в области образования. ЮНЕСКО было рекомендовано координировать и поддерживать разработку плана осуществления повестки «Образование-2030».

11. Один респондент назвал уровень сотрудничества с ЮНЕСКО в области естественных наук низким, а два других выбрали в отношении этой программы ответ «не применимо к данному случаю».

12. Один респондент оценил уровень взаимодействия с ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук как высокий, а два других выбрали в отношении этой программы ответ «не применимо к данному случаю».

13. Два респондента назвали высоким уровень сотрудничества с ЮНЕСКО в области культуры. В своих комментариях респонденты привели конкретные примеры успешного сотрудничества в области охраны материального и нематериального наследия, а также культуры и туризма.

14. Один респондент оценил уровень взаимодействия с ЮНЕСКО в области **коммуникации и информации (CI)** как высокий, а два других выбрали в отношении этой программы ответ «не применимо к данному случаю».

15. Наконец, два респондента отметили существенные преимущества совместной работы с **СИО**.

В. Приоритеты программы в будущем документе 39 С/5

16. При оценке **актуальности работы ЮНЕСКО и ее сравнительных преимуществ** ответы по всем тематическим областям дали не все четыре респондента. В целом ответы свидетельствуют об общей тенденции относить все области деятельности к среднему и высокому уровню с точки зрения актуальности и наличия сравнительных преимуществ, за несколькими исключениями.

17. Актуальность работы ЮНЕСКО получила низкую оценку в следующих областях:

- воспитание в духе глобальной гражданственности; образование в интересах устойчивого развития (один респондент);

- использование знаний местного и коренного населения и содействие участию в жизни общества уязвимых групп населения, в том числе населения МОСРГ и коренного населения (один респондент);
- широкое признание принципа гендерного равенства при осуществлении конвенций в области культуры (один респондент).

18. В том, что касается сравнительных преимуществ ЮНЕСКО, эти преимущества получили низкую оценку в следующих областях:

- воспитание в духе глобальной гражданственности; образование в интересах устойчивого развития; санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение;
- совершенствование мер, направленных на уменьшение опасности бедствий, укрепление систем раннего предупреждения об опасных природных явлениях, повышение готовности к бедствиям и устойчивости к их воздействию (один респондент);
- формирование политики на основе широкого и открытого для всех участия в целях поощрения принципов справедливости, равноправия и морали; построение миролюбивых и открытых обществ; укрепление методов управления в области спорта (один респондент).

19. Наконец, на вопрос относительно целесообразности **прекращения деятельности** (вопрос 8) ответил только один респондент, который указал, что его организация считает актуальными все тематические области.

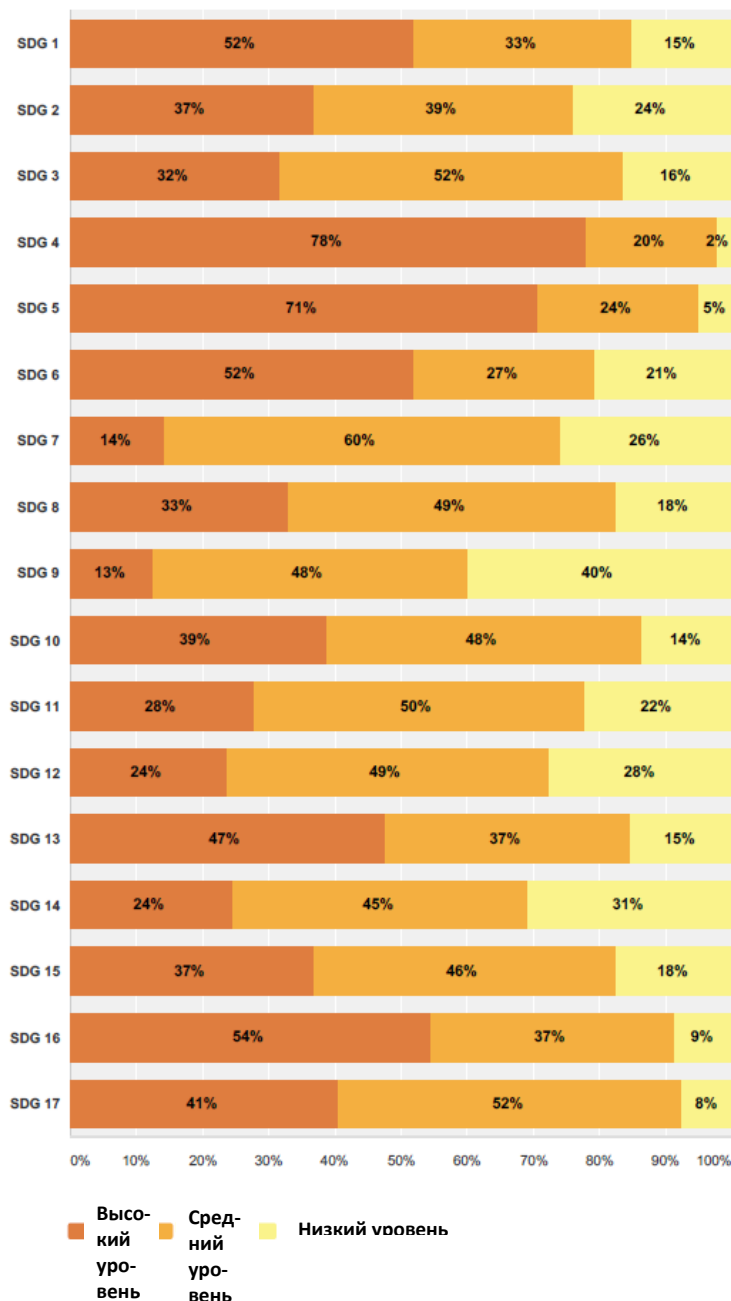
III. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

ЮНЕСКО: ОБЩАЯ СИТУАЦИЯ

A. Международный контекст

Вопрос 1: С учетом национальных потребностей и приоритетов в достижении каких из нижеперечисленных ЦУР Вы хотели бы просить ЮНЕСКО об оказании содействия? Уточните уровень приоритетности для каждой цели путем присвоения ей соответствующего рейтинга (В – высокий, С – средний, Н – низкий).

Для учреждений системы ООН, МПО и НПО просьба оценить приоритетность по областям взаимодействия с ЮНЕСКО на глобальном, региональном или местном уровнях.

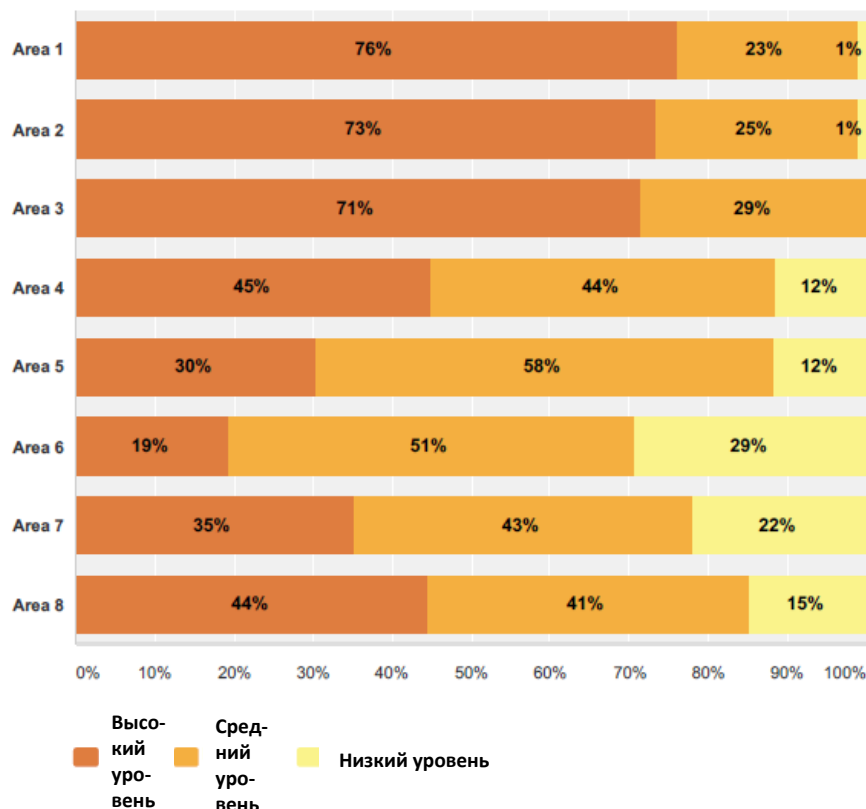


20. Подавляющее большинство НПО указали на высокую приоритетность сотрудничества с ЮНЕСКО в рамках **ЦУР 4** (качественное образование) и **ЦУР 5** (гендерное равенство). Кроме того, более половины респондентов назвали высокоприоритетными **ЦУР 16** (миролюбивые и открытые общества), **ЦУР 1** (ликвидация нищеты) и **ЦУР 6** (рациональное использование водных ресурсов).

21. 60% респондентов присвоили сотрудничеству с ЮНЕСКО в области достижения **ЦУР 7** (Источники энергии) средний приоритет; мнения относительно других ЦУР, уровень приоритетности которых был указан как средний, разделились. С другой стороны, по мнению 40% респондентов низкий приоритет в сотрудничестве с ЮНЕСКО имеют области, касающиеся **ЦУР 9** (индустриализация и инновации), а около 30% респондентов назвали низкоприоритетным сотрудничество в области достижения **ЦУР 14** (океаны) и **ЦУР 12** (устойчивое потребление и производство).

В. Межсекторальный подход

Вопрос 2: В приведенном ниже списке укажите уровень приоритетности областей, в которых, по Вашему мнению, ЮНЕСКО могла бы еще более эффективно использовать свой междисциплинарный экспертный потенциал и содействовать укреплению своего межсекторального подхода в целях оказания государствам-членам поддержки при осуществлении Повестки-2030.



Область 1 Межкультурный диалог, укрепление мира и борьба со всеми формами дискриминации

Область 2 Образование в духе глобальной гражданственности, профилактика насильственного экстремизма

Область 3 Образование в интересах устойчивого развития

Область 4 Изменение климата

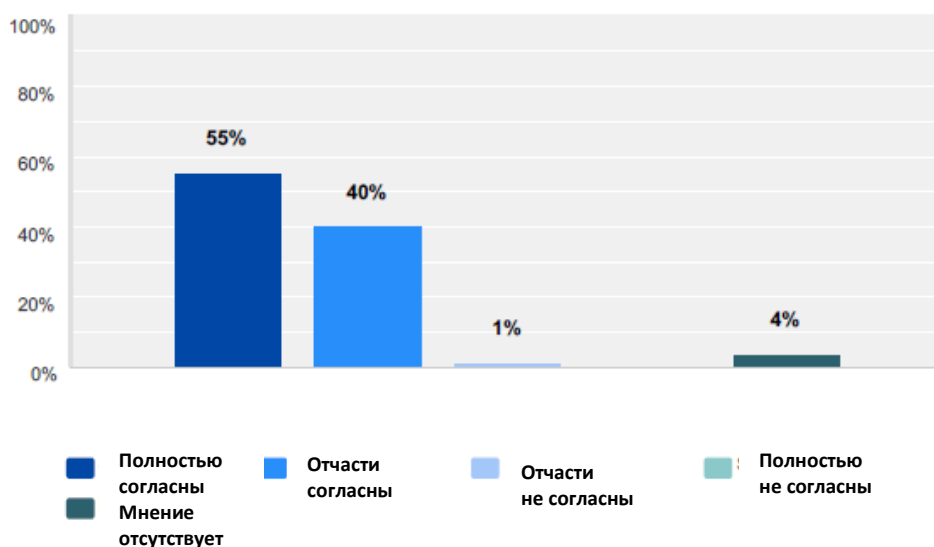
Область 5 Биоразнообразии и управление трансграничными природными ресурсами

Область 6 Устойчивые города

Область 7 Обеспечение готовности и реагирование в чрезвычайных ситуациях (включая уменьшение опасности бедствий)

Область 8 Использование цифровых, информационных и коммуникационных технологий для содействия устойчивому развитию

Вопрос 3: Согласны ли Вы с тем, что Организация должна обеспечить более гибкое, экономичное и эффективное осуществление межсекторальных программ и проектов?



22. Приведенные ниже результаты анализа касаются ответов на вопросы 2 и 3.

23. По мнению большинства респондентов, «межкультурный диалог, укрепление мира и борьба с любыми формами дискриминации», «образование в духе глобальной гражданской ответственности», включая «профилактику насильственного экстремизма» и «образование в интересах устойчивого развития» являются высокоприоритетными областями, в которых ЮНЕСКО могла бы еще более эффективно использовать свой междисциплинарный экспертный потенциал и содействовать укреплению своего межсекторального подхода в целях оказания государствам-членам поддержки при осуществлении Повестки-2030.

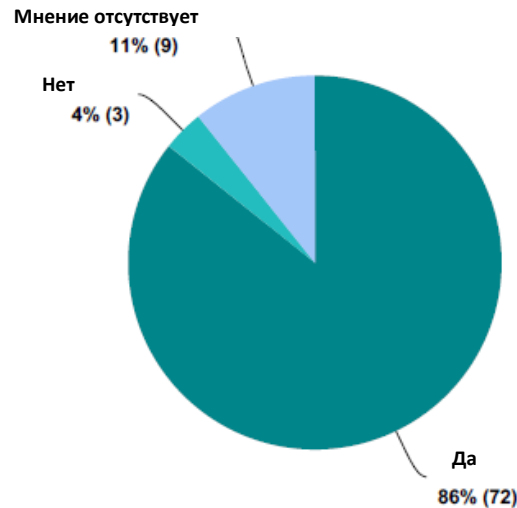
24. Некоторые респонденты предложили другие области, которые, по их мнению, требуют использования межсекторальных подходов. В числе примеров были названы, в частности: образование в чрезвычайных ситуациях, защита культурного наследия и ценностей в условиях вооруженных конфликтов, антропогенные угрозы и стихийные бедствия, содействие развитию индустрии культуры и современного творчества в качестве фактора построения устойчивых городов, регулирование использования новых технологий; борьба с дискриминацией и пропагандой ненависти, распространяемой с помощью информационных и коммуникационных технологий (ИКТ).

25. По мнению респондентов, все предложенные области представляются актуальными с точки зрения межсекторального сотрудничества. Тем не менее ЮНЕСКО следует сосредоточиться на таких областях, как изменение климата, устойчивые города и ИКТ, которые являются относительно новыми направлениями работы, требующими налаживания диалога, дальнейшего обсуждения и новых подходов.

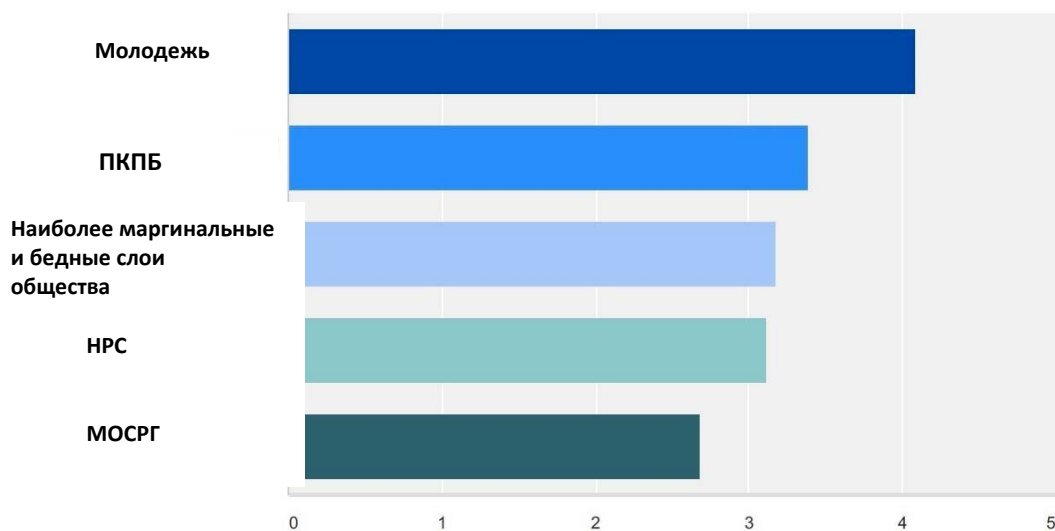
26. В своих ответах на второй вопрос большинство респондентов согласилось с тем, что Организации следует обеспечить более гибкое, экономичное и эффективное осуществление межсекторальных программ и проектов.

С. Целевые группы

Вопрос 4: Согласны ли Вы с тем, что Организации следует продолжать уделять столь же пристальное внимание конкретным целевым группам населения или группам стран?



Респонденты, выразившие согласие с вышеприведенным утверждением, предложили следующую классификацию целевых групп (1=самый низкий приоритет; 5=самый высокий приоритет):



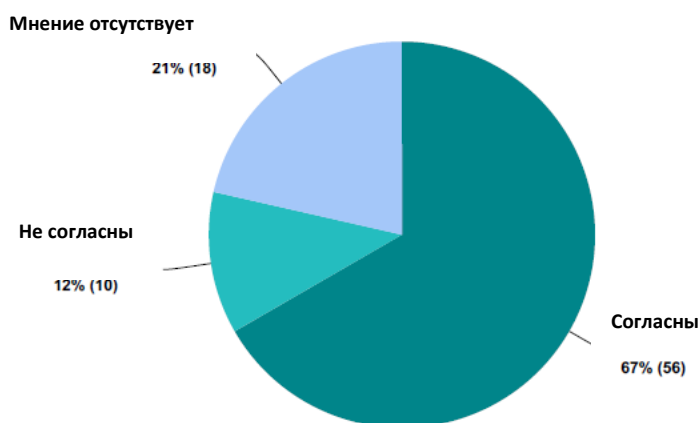
27. Подавляющее большинство респондентов согласилось с тем, что ЮНЕСКО надлежит и далее уделять такое же пристальное внимание определенным целевым группам населения и группам стран. Хотя практически все респонденты согласны с тем, что особого внимания заслуживают все эти группы, большинство (59%) полагают, что наивысший приоритет следует отдать проблематике молодежи.

28. Некоторые респонденты заявили о том, что ЮНЕСКО следует также сосредоточить свое внимание на других приоритетных группах, таких как дети, перемещенные вследствие конфликтов и бедствий, дети младшего возраста и пожилые люди, девочки и женщины, в особенности матери, работники, не имеющие стабильной занятости. Один респондент особо подчеркнул необходимость профилактики ранних (детских) и принудительных браков. Кроме того, были сформулированы предложения относительно укрепления межучрежденческого

сотрудничества в этих областях, а также сотрудничества с гражданским обществом и частным сектором в целях обеспечения более активной финансовой поддержки со стороны последнего.

D. Функции

Вопрос 5: Ввиду ограниченности имеющихся в распоряжении ЮНЕСКО ресурсов следует ли, по Вашему мнению, установить порядок, согласно которому средства обычного бюджета будут ассигноваться в первую очередь на цели нормотворческого характера и проведение подготовительной работы, связанной с разработкой проектов и программ, и финансировать оперативную деятельность за счет оставшихся средств, дополненных внебюджетными ресурсами?



29. Большинство респондентов согласилось с тем, что Организации необходимо ассигновать средства обычного бюджета в первую очередь на деятельность, связанную с разработкой нормативных документов и проведение мероприятий подготовительного характера, а также на финансирование текущей работы, в том числе за счет привлечения внебюджетных ресурсов. Некоторые респонденты, поддержавшие это утверждение, заявили о том, что нормотворческий потенциал и содействие в концептуальной проработке проектов: (i) относятся к сравнительным преимуществам ЮНЕСКО, (ii) помогают НПО в их деятельности и (iii) способствуют эффективному привлечению гражданского общества к участию в проектах. Несколько респондентов отметили также, что текущую деятельность можно было бы осуществлять совместно с партнерами-исполнителями, такими, как НПО.

30. Некоторые респонденты высказали оговорки, отметив, что ответили на этот вопрос утвердительно при том понимании, что отнесенная к приоритетным направлениям текущая деятельность, финансируемая за счет внебюджетных ресурсов, будет полностью соответствовать приоритетным задачам программы и бюджета, а Организация сохранит при этом свою независимость.

31. Некоторые из респондентов, ответивших на этот вопрос отрицательно, подчеркнули важность как нормотворческой/подготовительной, так и основной деятельности ЮНЕСКО, направленной на поддержку государств-членов в достижении конкретных результатов и обеспечении устойчивого развития. Несколько респондентов указали также на то, что текущая работа играет ключевую роль в качестве основы для предметных дискуссий и оценки нормотворческой деятельности.

32. Некоторые респонденты отметили необходимость создания дополнительных механизмов и систем стимулирования внебюджетного финансирования, в том числе со стороны

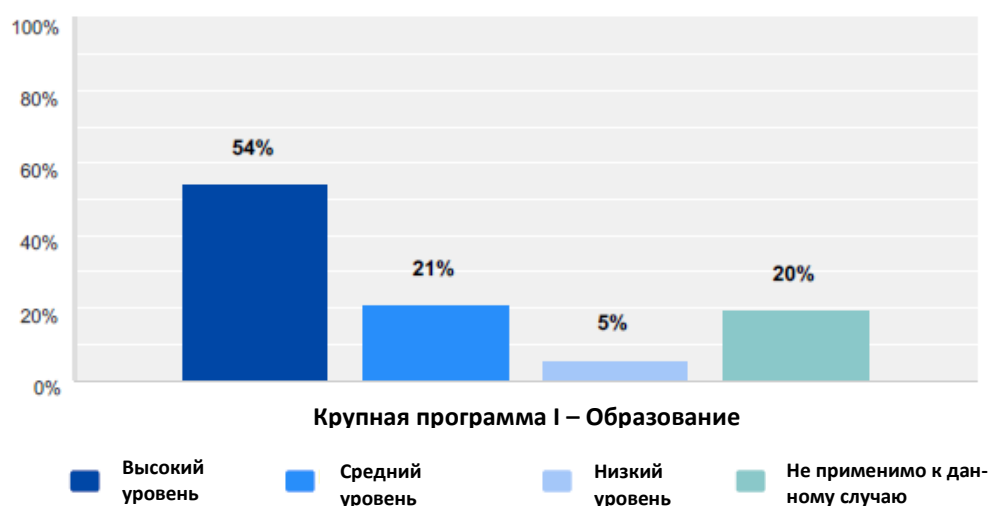
частного сектора. Кроме того, была подчеркнута необходимость сбалансированного финансирования нормотворческой и основной деятельности, что позволило бы избежать чрезмерной зависимости от внебюджетных ресурсов при осуществлении текущих проектов и обеспечить активное участие и контроль за этой работой со стороны бенефициаров.

ОЦЕНКА И ПРИОРИТЕТЫ ПРОГРАММЫ

Е. Успехи ЮНЕСКО в последнее время

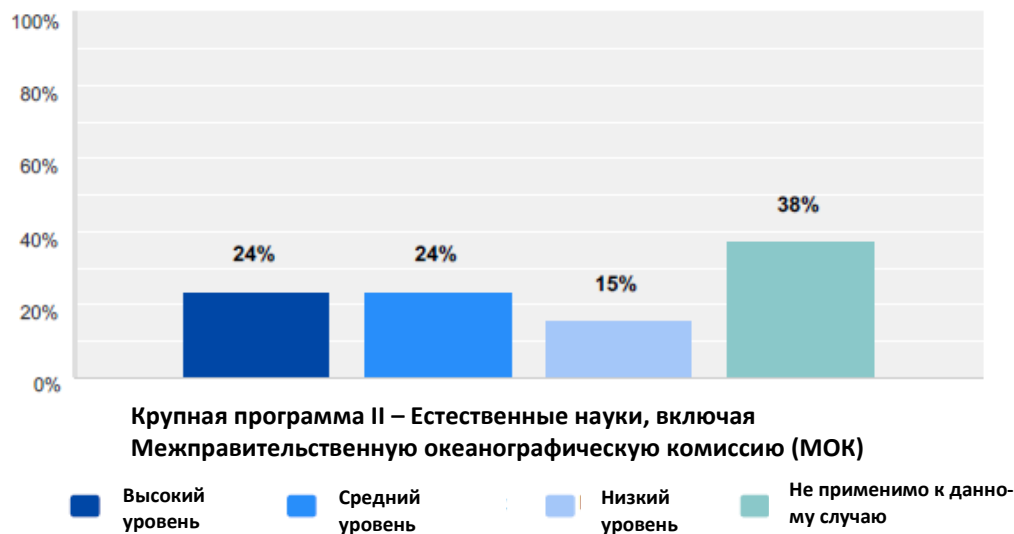
Вопрос 6: Если Ваша страна получала в последние годы содействие со стороны ЮНЕСКО в перечисленных ниже областях, оцените достигнутый при этом уровень эффективности/результативности работы по следующей шкале: «Высокий уровень/Средний уровень/Низкий уровень/Не применимо к данному случаю». Вы можете также дать краткий комментарий относительно характера и актуальности оказанной поддержки и полученных результатов в текстовом окне ниже (не более 200 слов). Для учреждений системы ООН, МПО и НПО просьба оценить осуществлявшееся в последнее время взаимодействие с ЮНЕСКО на глобальном, региональном или местном уровнях.

6.1. Крупная программа I – Образование



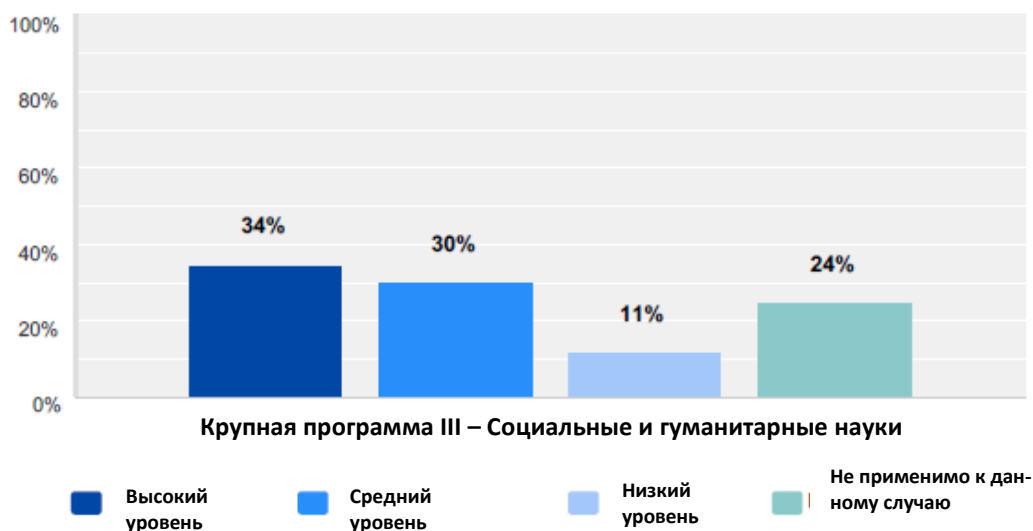
33. 75% НПО оценили уровень эффективности и результативности работы ЮНЕСКО в области образования как высокий, что соответствует тенденции, выявленной в ответах на данный вопросник, направленных государствами-членами. НПО высказали пожелание и далее развивать сотрудничество с ЮНЕСКО в области образования и высоко оценили ее роль в качестве нормоустанавливающего органа и ее участие в осуществлении Повестки-2030. Респонденты особо выделили следующие области сотрудничества: распространение грамотности среди взрослых и обучение на протяжении всей жизни, ТПОП, подготовка педагогических кадров и непрерывное повышение квалификации преподавателей, качественное образование для всех, гендерное равенство и расширение прав и возможностей девочек и женщин, многоязычие и использование технологий. ЮНЕСКО было также рекомендовано укреплять партнерские связи, в особенности с кафедрами ЮНЕСКО, и более эффективно использовать их потенциал.

6.2. Крупная программа II – Естественные науки, включая Межправительственную океанографическую комиссию (МОК)



34. В среднем, менее половины респондентов оценили уровень их сотрудничества с ЮНЕСКО в области естественных наук в последние годы как высокий. В своих комментариях респонденты отметили плодотворное сотрудничество с ЮНЕСКО в рамках таких межправительственных программ, как МАБ, МГП и МОК, а также в рамках подготовки и проведения КС-21. Были, в частности, упомянуты совместные проекты и мероприятия, касающиеся расширения доступа к водным ресурсам в Африке, водоснабжения городов и расширения прав и возможностей женщин в целях мониторинга за состоянием водных ресурсов. В качестве примеров успешных партнерских связей называлось сотрудничество с ГСНО МОК, ТВАС, МЦТФ, ПОВРМ, а также организация таких крупных мероприятий, как Всемирный научный форум.

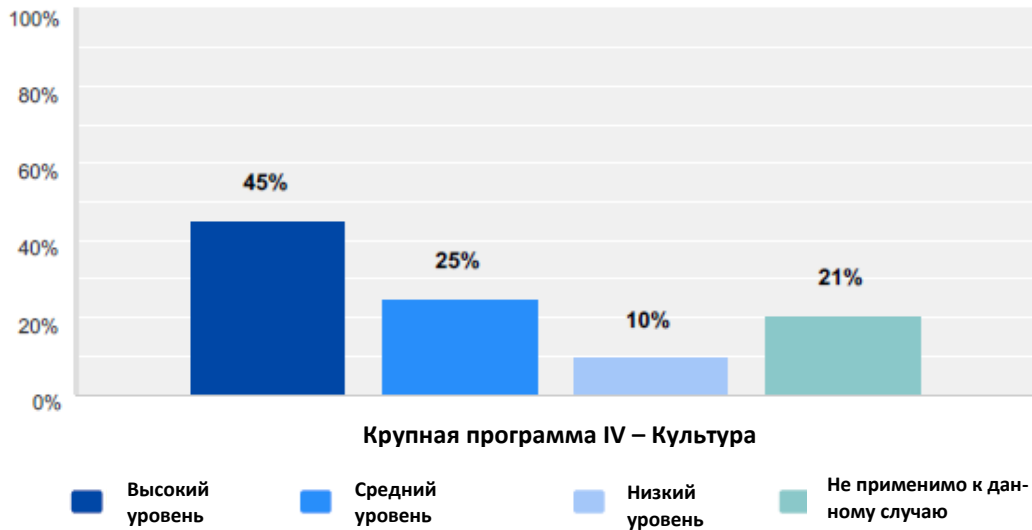
6.3. Крупная программа III – Социальные и гуманитарные науки



35. 64% из 70 ответивших на этот вопрос НПО назвали уровень сотрудничества с ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук в последние годы высоким. В своих комментариях респонденты, в частности, подчеркнули важность работы ЮНЕСКО в областях, касающихся молодежи, включая укрепление потенциала в целях поощрения мира и ненасилия. Кроме того, приводились примеры успешного сотрудничества в ряде других об-

ластей, таких как мир и межкультурный диалог, сближение культур, борьба с расизмом и ксенофобией, гендерное равенство и права женщин, миграция, проблемы меньшинств и социальная интеграция, этические аспекты.

6.4. Крупная программа IV – Культура

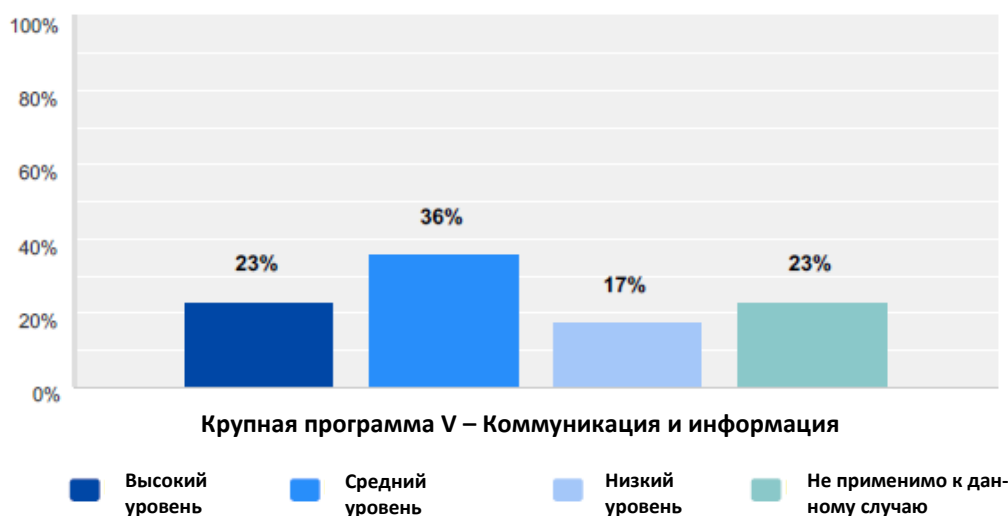


36. В среднем 70% респондентов оценили уровень результатов, достигнутых благодаря сотрудничеству с ЮНЕСКО в сфере культуры, как высокий. В частности, были отмечены следующие области: охрана культурного и природного наследия, охрана и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения и охрана нематериального наследия. Кроме того, была отмечена важность, пусть и не столь значительная, таких направлений сотрудничества, как творческие города, городское планирование, защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и предотвращение незаконного оборота культурных ценностей.

37. Ряд респондентов подчеркнули, что использовали конвенции и другие нормативные акты в области культуры в качестве основных ссылочных документов, что эти документы были полезными в работе с различными группами населения и способствовали сближению культур, укреплению межкультурного диалога и сохранению мира. Они обратили также внимание на тесную взаимосвязь между культурой и образованием.

38. Респонденты предложили ряд дополнительных рекомендаций на будущее, в числе которых, в частности: более эффективное планирование сотрудничества с Сектором культуры, укрепление поддержки со стороны региональных и местных партнеров, расширение практики сквозного включения вопросов языкового разнообразия во все аспекты культурной политики и учет его вклада в устойчивое развитие.

6.5. Крупная программа V – Коммуникация и информация

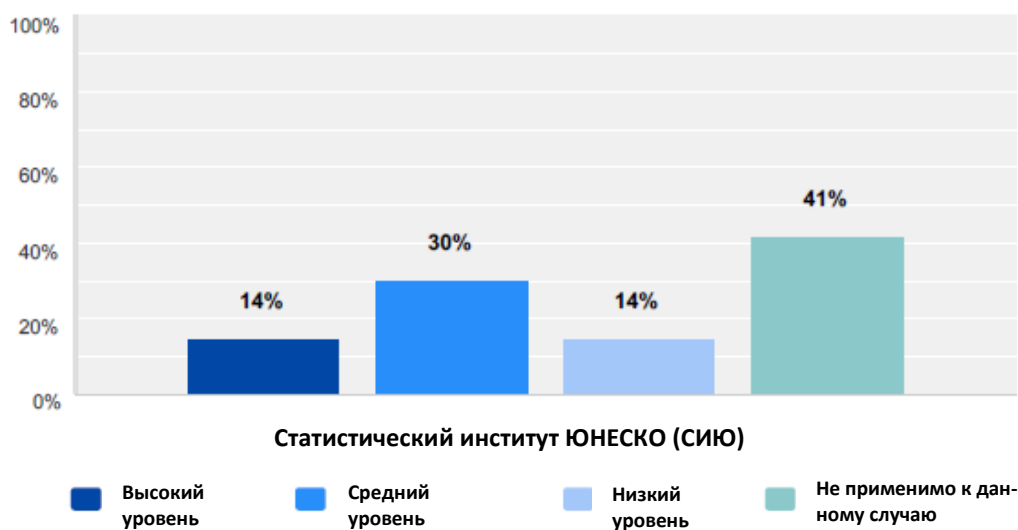


39. Большинство респондентов назвали уровень достигнутых при поддержке ЮНЕСКО результатов в сфере коммуникации и информации (CI) средним.

40. Примеры успешного сотрудничества относятся к различным тематическим областям в сфере коммуникации и информации, среди которых упоминались, в частности: всемирное документальное наследие и атлас языков, поддержка общинных средств информации, гендерное равенство и этические аспекты в связанных с коммуникацией и информацией инициативах, разработка программ для мобильных устройств.

41. ЮНЕСКО было рекомендовано укреплять партнерские связи с НПО и расширять сотрудничество с ними в целях обеспечения более тесной координации усилий. С этой целью было предложено провести совместную оценку взаимодействия ЮНЕСКО и НПО в прошлом, с тем чтобы оценить его результаты и подготовить основу для будущего сотрудничества.

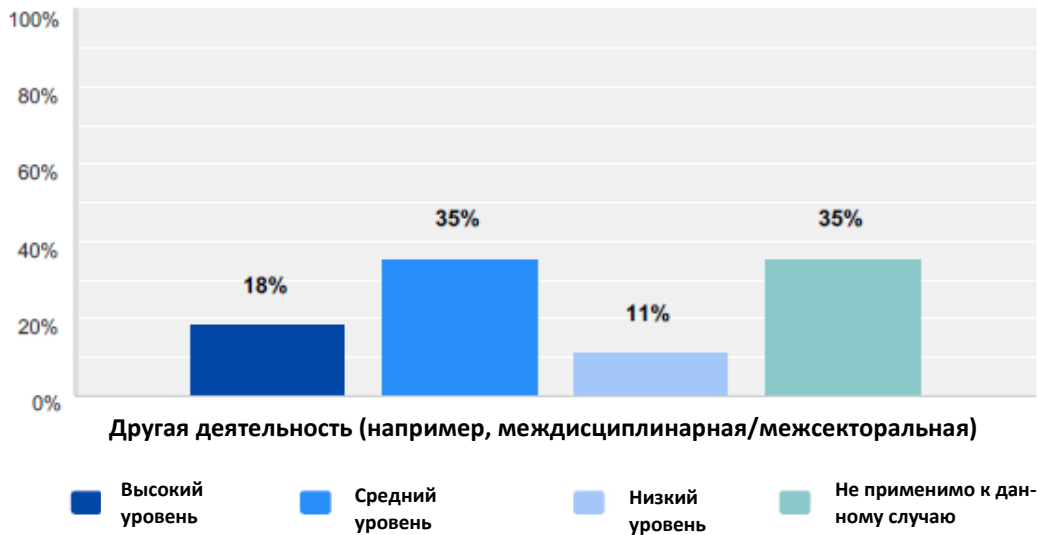
6.6. Статистический институт ЮНЕСКО (СИЮ)



42. По мнению значительного числа респондентов (41%), работа СИЮ не имеет отношения к деятельности их НПО. Вместе с тем 44% респондентов заявили о том, что деятельность СИЮ важна, поскольку благодаря ей была создана обширная база данных в областях

компетенции ЮНЕСКО, позволяющая осуществлять мониторинг прогресса на глобальном, региональном и страновом уровнях, в том числе с использованием данных в разбивке по полу. Они также подчеркнули важность наличия данных и показателей для мониторинга достижения ЦУР.

6.7. Междисциплинарная/межсекторальная деятельность



43. 53% респондентов назвали уровень сотрудничества с ЮНЕСКО в проведении междисциплинарных/межсекторальных мероприятий высоким, а также отметили наличие комплексной взаимосвязи между пятью крупными программами. Они упомянули такие важные междисциплинарные тематические области, как мир, гендерное равенство, молодежь, изменение климата и устойчивое развитие, а также, в более общем плане, – борьба с нищетой.

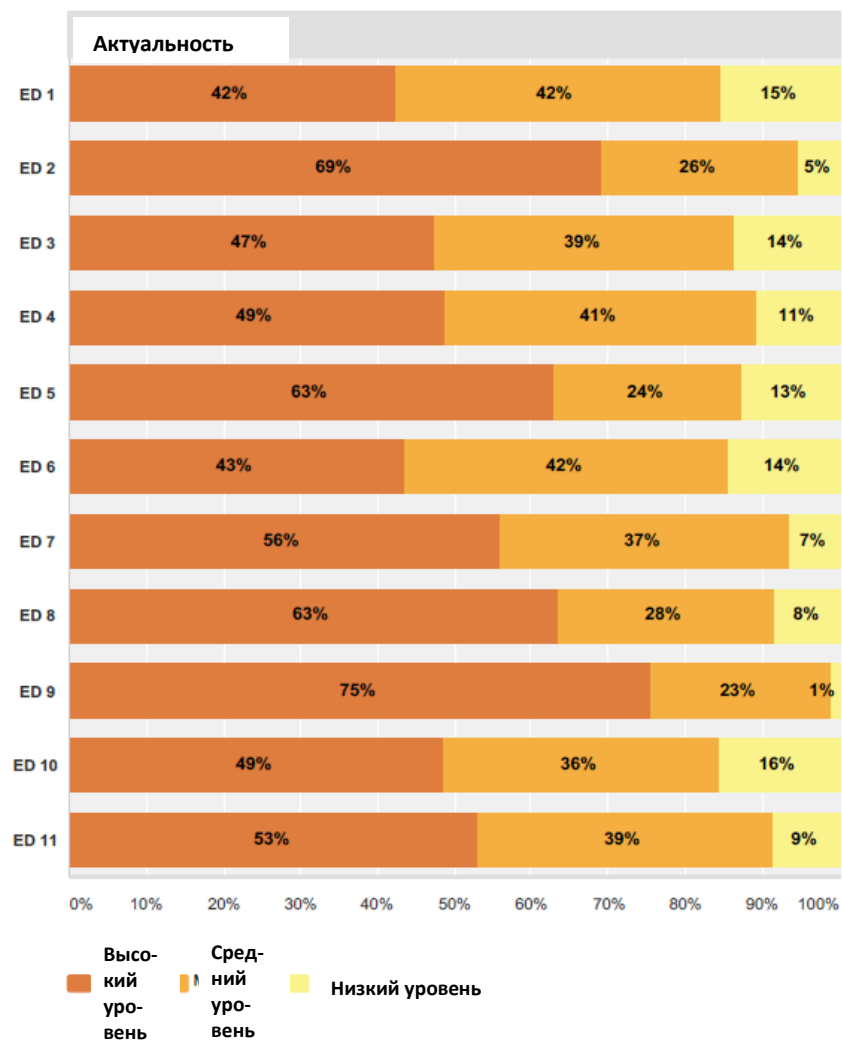
F. Приоритеты программы в будущем документе 39 С/5

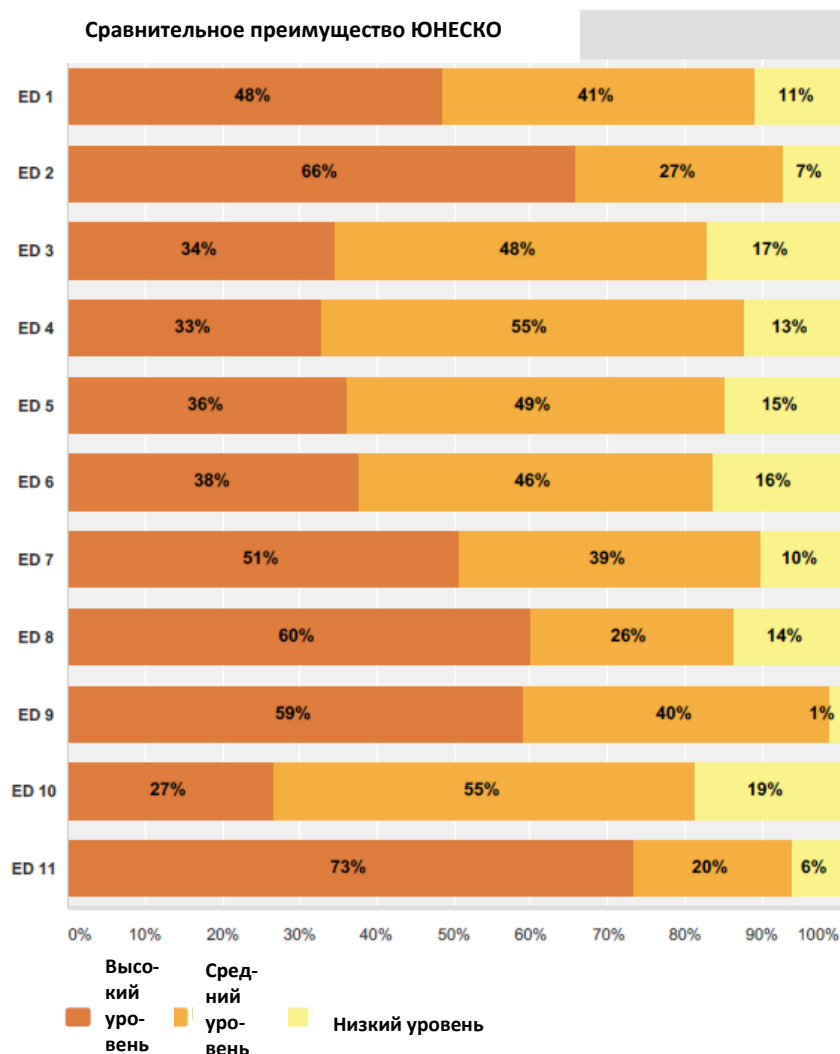
Вопрос 7: С учетом приоритетов Вашей страны (или учреждения) и в интересах содействия определению программных приоритетов ЮНЕСКО на 2018-2021 гг. оцените каждую из тематических областей, перечисленных в таблице ниже, на основе двух указанных ниже критериев:

Критерий 1: Актуальность (В – высокая, С – средняя, Н – низкая) с точки зрения потребностей и приоритетов Вашей страны/учреждения: в какой степени перечисленные ниже тематические области являются значимыми для Вашей страны с учетом ее потребностей и приоритетов, в том числе в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.?

Критерий 2: Сравнительные преимущества ЮНЕСКО (З – значительные, С – средние, Н – незначительные): насколько очевидны сравнительные преимущества ЮНЕСКО в следующих тематических областях в сравнении с другими международными/национальными организациями?

7.1 Тематические области в сфере образования



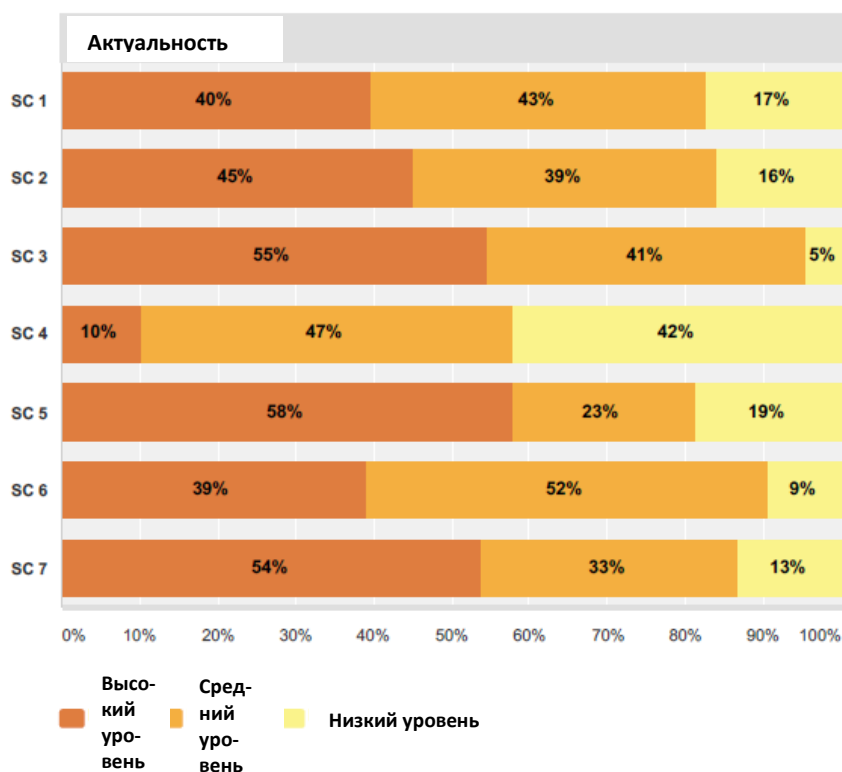


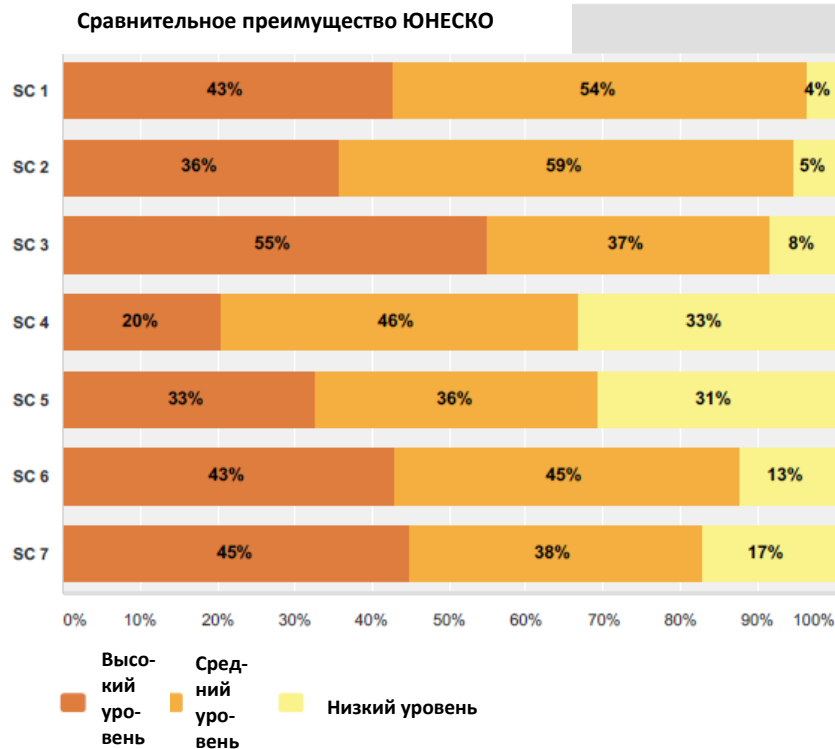
- ED 1** Общесекторальная политика и планирование
- ED 2** Распространение грамотности
- ED 3** Техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП)
- ED 4** Высшее образование
- ED 5** Подготовка учителей
- ED 6** Повышение уровня, мониторинг и оценка результатов обучения
- ED 7** Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании
- ED 8** Воспитание в духе глобальной гражданственности
- ED 9** Образование в интересах устойчивого развития
- ED 10** Санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение
- ED 11** Координация осуществления повестки «Образование-2030» на глобальном, региональном и национальном уровнях

44. Подавляющее большинство респондентов (75%) оценили актуальность образования в интересах устойчивого развития как высокую, а также считают, что в этой области ЮНЕСКО обладает значительными сравнительными преимуществами. Крайне актуальными областями, в которых ЮНЕСКО обладает значительными сравнительными преимуществами, для НПО являются также распространение грамотности и воспитание в духе глобальной гражданской ответственности. Высокую актуальность подготовки учителей отметили 63% респондентов. Вместе с тем большинство из них полагают, что в этой области ЮНЕСКО обладает средними сравнительными преимуществами.

45. По мнению большинства респондентов (73%), ЮНЕСКО обладает значительными сравнительными преимуществами в том, что касается руководства деятельностью и координации работы по повестке «Образование-2030». В своих дополнительных комментариях большинство респондентов подчеркнули необходимость уделения особого внимания вопросам гендерного равенства в образовании и указали на важную роль всестороннего подхода ЮНЕСКО к образованию, высоко оценив все формы образования, в том числе неформальное.

7.2.a. Тематические области в сфере естественных наук



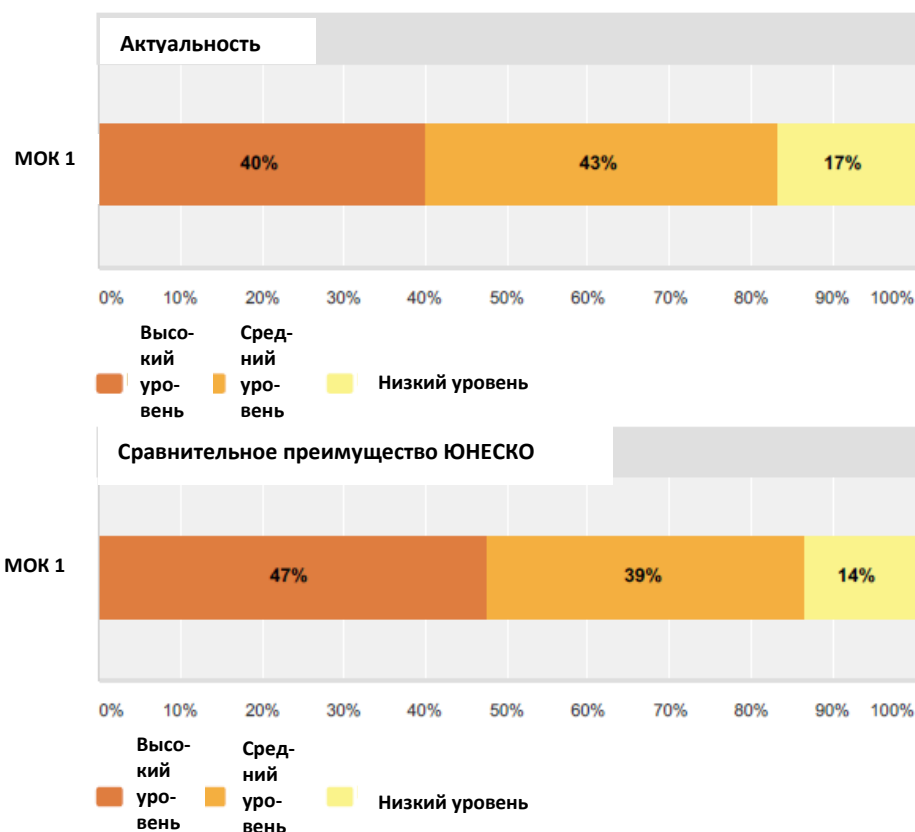


- SC 1** Укрепление политики в области науки, технологии и инноваций (НТИ) и взаимосвязей между наукой и политикой
- SC 2** Укрепление потенциала и образования в области фундаментальных и прикладных научных исследований в области естественных наук
- SC 3** Использование знаний местного и коренного населения и содействие участию в жизни общества уязвимых групп населения, в том числе населения МОСРГ и коренного населения
- SC 4** Расширение глобального сотрудничества в области геологических наук
- SC 5** Совершенствование мер, направленных на уменьшение опасности бедствий, укрепление систем раннего предупреждения об опасных природных явлениях, повышение готовности к бедствиям и устойчивости к их воздействию
- SC 6** Поощрение использования биосферных заповедников в качестве мест обучения по тематике сохранения биоразнообразия, справедливого и устойчивого развития, адаптации к изменению климата
- SC 7** Повышение эффективности мер реагирования на проблемы безопасности водных ресурсов на местном, региональном и глобальном уровнях путем совершенствования знаний, развития инноваций, разработки стратегий, укрепления кадрового и институционального потенциала и развития международного сотрудничества

46. Более половины респондентов высоко оценили актуальность и сравнительные преимущества ЮНЕСКО в том, что касается использования знаний местного и коренного населения. Деятельность ЮНЕСКО в области уменьшения опасности бедствий (УОБ) и обеспечения безопасности водных ресурсов была также названа высоко актуальной. Только 10% респондентов оценили актуальность вклада ЮНЕСКО в развитие геологических наук как высокую. По мнению примерно половины респондентов, ЮНЕСКО обладает значительными сравнительными преимуществами в таких областях, как безопасность водных ресурсов, политика в сфере НТИ и биосферные заповедники.

47. В своих комментариях несколько респондентов отметили важность всех тематических областей в сфере естественных наук, в особенности с точки зрения решения проблем, связанных с изменением климата. Респонденты указали также на наличие тесных связей между естественными науками и образованием, а также на необходимость уделять особое внимание расширению прав и возможностей женщин в научной сфере.

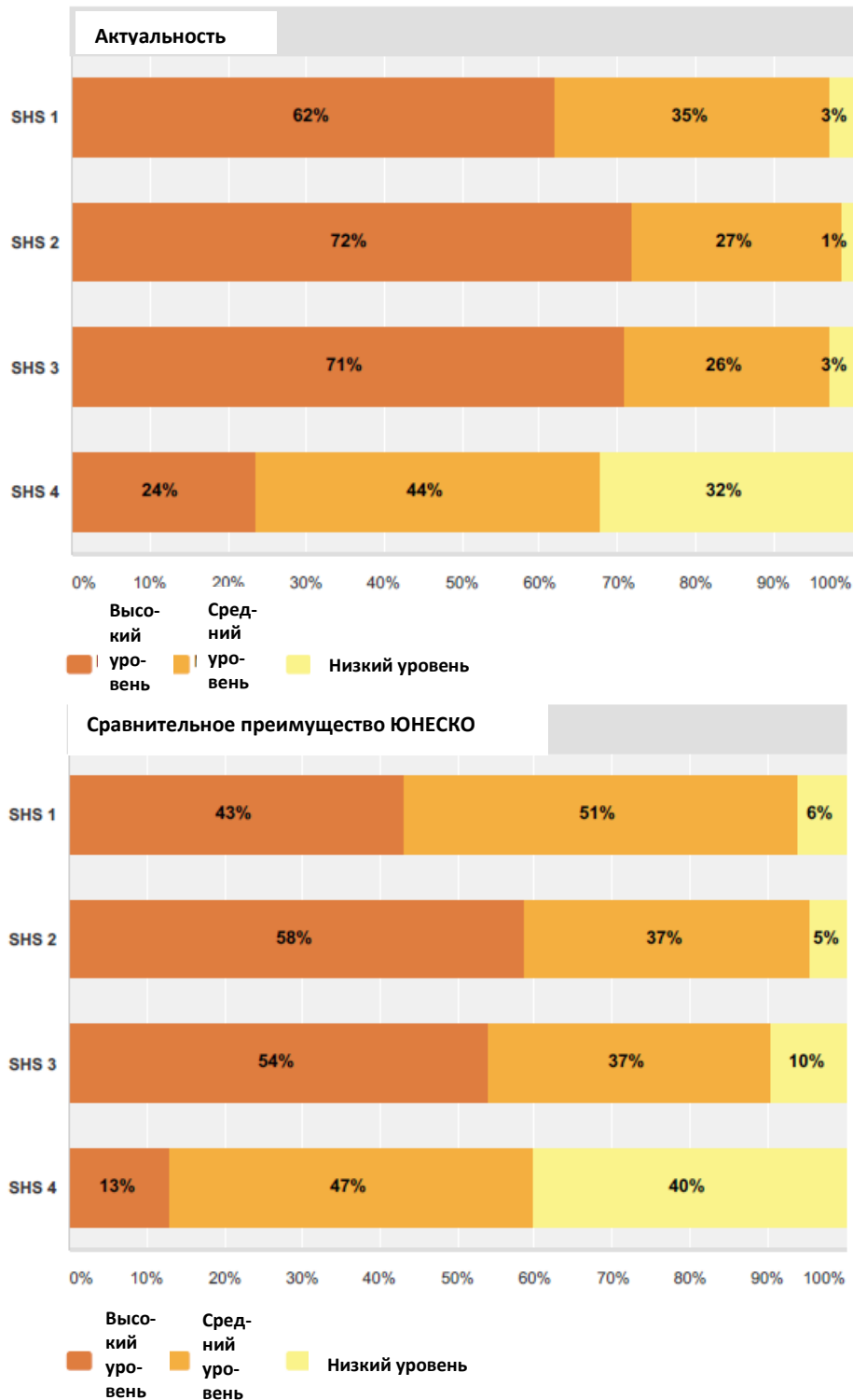
7.2.b. Тематическая область МОК



МОК 1 Углубленное научное понимание и систематический мониторинг изменяющегося климата океана и экосистем составляют основу устойчивого развития и глобального управления в интересах сохранения здоровья океана, а также управления рисками и возможностями океана на глобальном, региональном и национальном уровнях.

48. Почти половина респондентов высоко оценили актуальность и сравнительные преимущества МОК. В своих комментариях респонденты подчеркнули роль МОК в решении проблем, связанных с изменением климата, и ее вклад в проведение КС-21, а также в осуществление обмена информацией и знаниями.

7.3 Тематические области в сфере социальных и гуманитарных наук



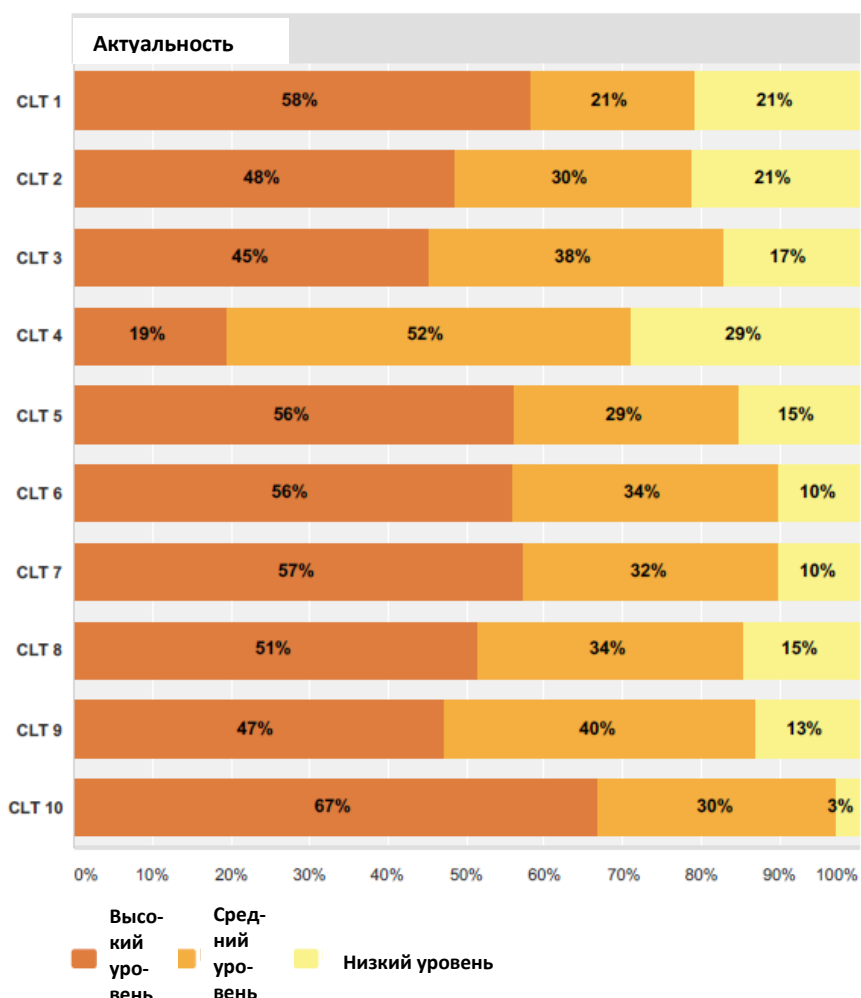
- SHS 1** Мобилизация знаний и ценностных установок, помогающих обществам понять природу социальных трансформаций и успешно пройти этот период
- SHS 2** Формирование политики на основе широкого и открытого для всех участия в целях поощрения принципов справедливости, равноправия и морали
- SHS 3** Содействие использованию потенциальных возможностей диалога и участию молодежи в построении миролюбивых и открытых обществ

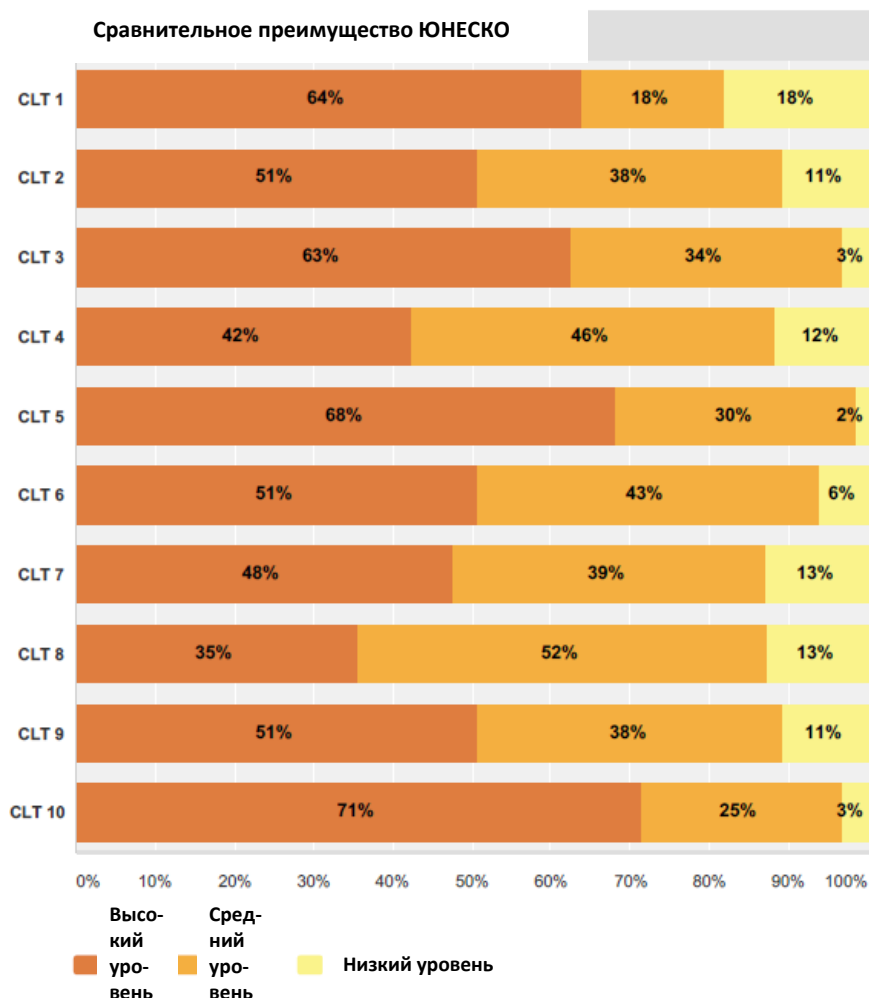
SHS 4 Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира

49. В целом, большинство респондентов назвали три имеющих для них высокую актуальность области, в которых ЮНЕСКО обладает значительными преимуществами: формирование политики на основе широкого и открытого для всех участия в целях поощрения принципов справедливости, равноправия и морали, построение миролюбивых и открытых обществ и «мобилизация знаний и ценностных установок, помогающих обществам понять природу социальных трансформаций и успешно пройти этот период.

50. В своих комментариях респонденты выразили заинтересованность в работе ЮНЕСКО в таких областях как социальные преобразования, принципы справедливости, равноправия и морали, а также содействие участию молодежи в принятии решений и разработке политики. Нормоустанавливающая деятельность ЮНЕСКО, благодаря которой государства-члены и НПО могут участвовать в создании глобальной системы норм и стандартов, была охарактеризована как важное сравнительное преимущество Организации.

7.4 Тематические области в сфере культуры





- CLT 1** Защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г. и два протокола к ней)
- CLT 2** Борьба с незаконным ввозом, вывозом и передачей права собственности на культурные ценности, а также укрепление потенциала музеев (Конвенция 1970 г. и Рекомендация 2015 г. об охране и популяризации музеев и коллекций, их разнообразия и их роли в обществе)
- CLT 3** Идентификация, охрана, мониторинг и устойчивое управление материальным культурным наследием (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах)
- CLT 4** Охрана подводного культурного наследия (Конвенция 2001 г.)
- CLT 5** Охрана нематериального культурного наследия, в том числе языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения (Конвенция 2003 г.)
- CLT 6** Поддержка и поощрение разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г. и Рекомендация 1980 г. о положении творческих работников)
- CLT 7** Широкое признание принципа гендерного равенства при осуществлении конвенций в области культуры
- CLT 8** Использование возможностей культуры в интересах устойчивого развития, в частности, посредством реализации целей устойчивого развития городов, предусмотренных в Повестке-2030
- CLT 9** Обеспечение готовности и реагирования в чрезвычайных ситуациях, включая осуществление утвержденной в 2015 г. стратегии ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта

CLT 10 Разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия

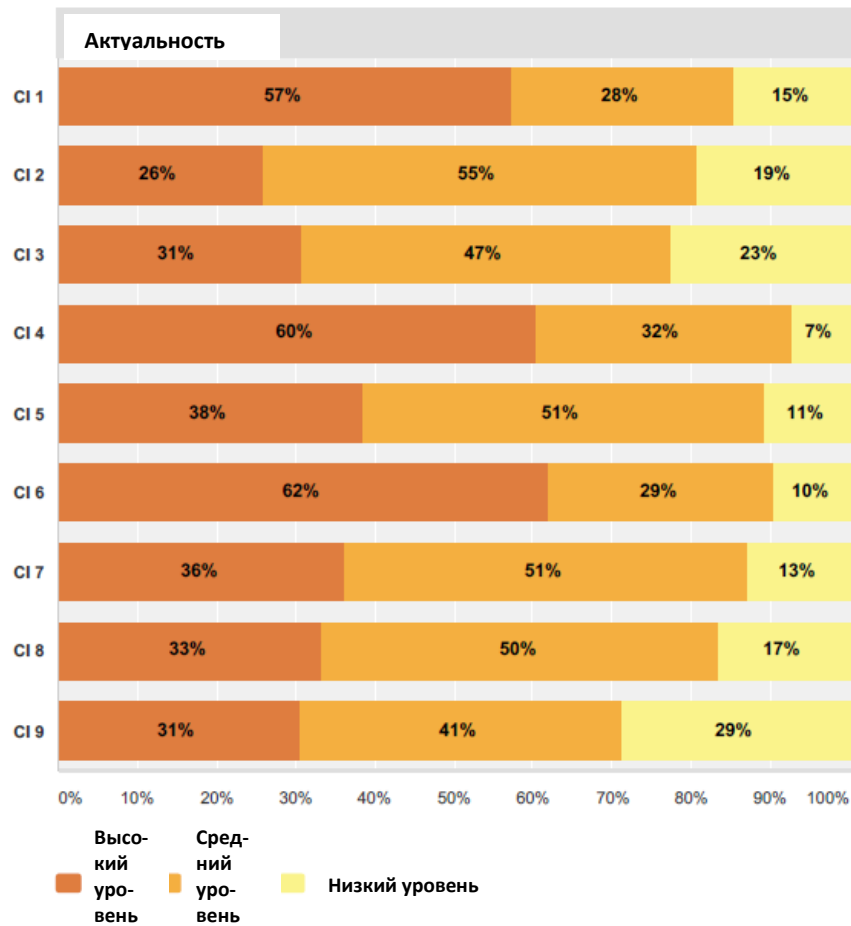
51. В целом большинство респондентов назвали три имеющих для них высокую актуальность области, в которых ЮНЕСКО обладает значительными преимуществами: разработка образовательных программ, направленных на популяризацию культурного наследия, поощрение творчества и культурного разнообразия, охрана нематериального культурного наследия, в том числе языков коренных народов и языков, находящихся под угрозой исчезновения (Конвенция 2003 г.) и защита культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Конвенция 1954 г.).

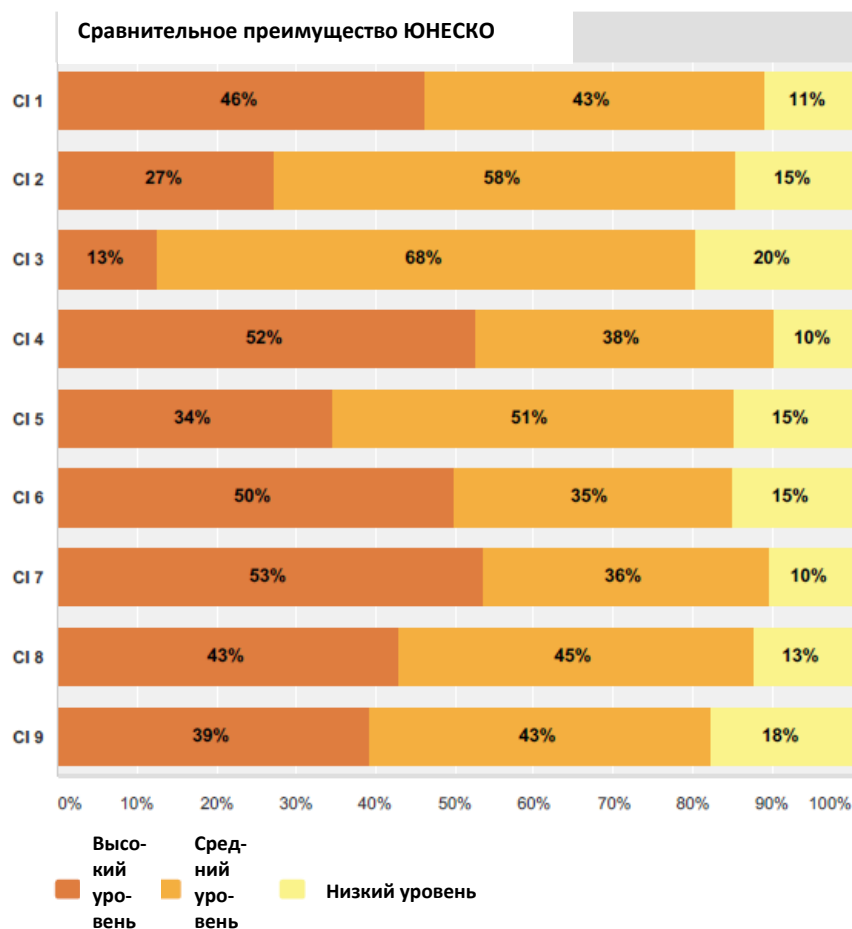
52. Некоторые респонденты подчеркнули важность защиты и сохранения материального и нематериального культурного наследия, а также поощрения диалога и культурного разнообразия для решения проблем, возникающих в связи с ростом числа конфликтов. В отношении охраны культурного наследия и поощрения культурного разнообразия несколько респондентов отметили, что политизация обсуждения этих вопросов ставит под угрозу сравнительные преимущества ЮНЕСКО.

53. Один респондент подчеркнул важность учета вопросов гендерного равенства в любых программах и стратегиях, в том числе в области культуры. В отношении культурного разнообразия другой респондент указал на значимую роль ЮНЕСКО во внедрении новых концепций, на которые могут опираться НПО при планировании своей деятельности в этой сфере.

54. Кроме того, респонденты сформулировали ряд рекомендаций на будущее, включая следующие: разработка международной конвенции о защите и сохранении святых мест, дальнейшее укрепление партнерских связей с правительственными, профессиональными и частными организациями, специализирующимися в области культуры, в целях осуществления программ, активизация воспитательной и просветительской деятельности в области сохранения и поощрения разнообразия форм культурного самовыражения (Конвенция 2005 г.).

7.5 Тематические области в сфере коммуникации и информации





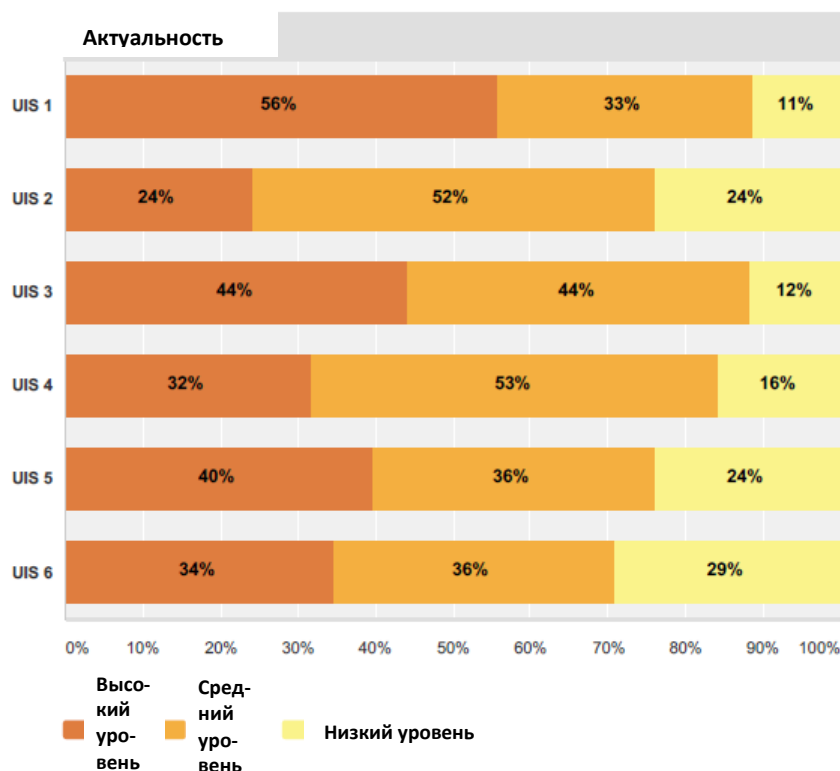
- CI 1** Поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов
- CI 2** Содействие развитию средств информации через осуществление проектов в рамках Международной программы развития коммуникации (МПРК)
- CI 3** Поощрение плюрализма средств информации и расширение прав и возможностей аудитории СМИ
- CI 4** Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний
- CI 5** Использование ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР)
- CI 6** Обеспечение всеобщего доступа к знаниям, в том числе инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах и других обездоленных и уязвимых социальных групп (Рекомендация 2003 г. о поощрении и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству)
- CI 7** Сохранение документального наследия, в том числе в рамках программы «Память мира»
- CI 8** Претворение в жизнь результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО)
- CI 9** Популяризация итогов осуществления приоритетных проектов в рамках Межправительственной программы «Информация для всех»

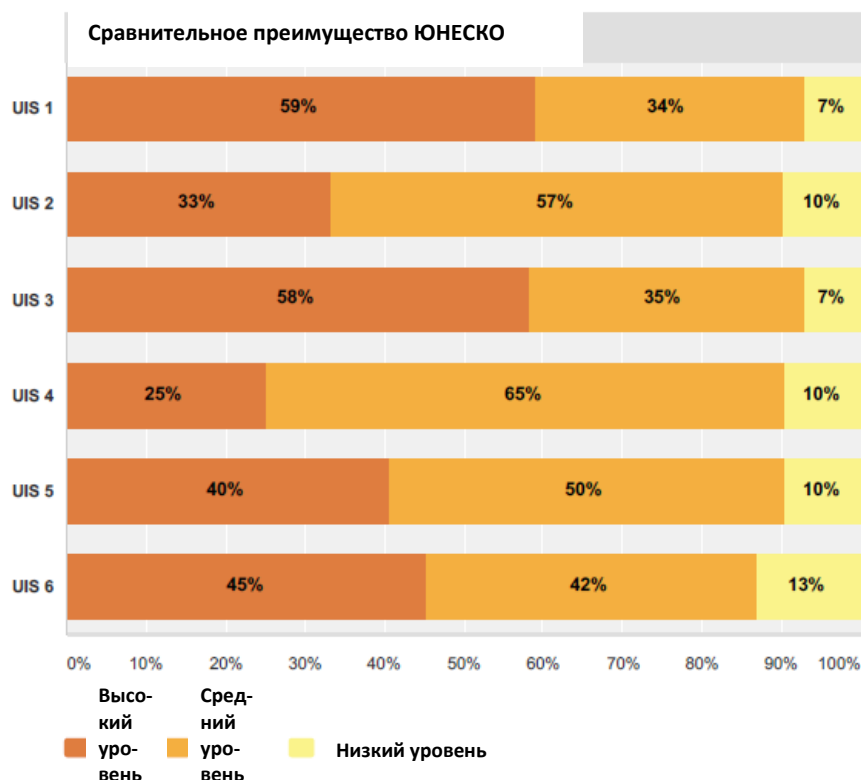
55. Анализ полученных от НПО ответов показал, что в целом все тематические области в сфере коммуникации и информации были оценены как имеющие существенное значение, при этом наиболее актуальными были названы три области: обеспечение всеобщего доступа к знаниям, в том числе инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах и других обездоленных и уязвимых социальных групп (62%), использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний (60%) и поощрение свободы выражения мнений и свободы печати, в том числе безопасности журналистов (57%). Около 50% респондентов оценили уровень актуальности других областей как средний.

56. Три области, получившие наивысшую оценку с точки зрения сравнительных преимуществ, несколько отличаются от областей, занявших три первые позиции по критерию актуальности: сохранение документального наследия в рамках программы «Память мира» (53%), использование ИКТ в образовании и применение открытых ИТ-решений в интересах построения инклюзивных обществ знаний (52%) и обеспечение всеобщего доступа к знаниям, в том числе инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах и других обездоленных и уязвимых социальных групп (50%). Сравнительные преимущества ЮНЕСКО в области использования ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения ЦУР назвали существенными лишь 34% респондентов.

57. В дополнительных комментариях была вновь подчеркнута важность деятельности ЮНЕСКО в сфере коммуникации и информации, в особенности в том, что касается свободы выражения мнений, использования ИКТ в образовании и в интересах создания возможностей для трудоустройства, а также сохранения документального наследия. Респонденты особо отметили необходимость обеспечить дальнейшее расширение прав и возможностей женщин в рамках всех программ в области коммуникации и информации. ЮНЕСКО было предложено создать реестр средств информации и коммуникации, созданных и/или доступных в каждой из стран мира, и вести их мониторинг.

7.6. Статистический институт ЮНЕСКО: основные области деятельности





СИЮ 1 Укрепление национального статистического потенциала в области образования

СИЮ 2 Укрепление национального статистического потенциала в области науки, технологии и инноваций

СИЮ 3 Укрепление национального статистического потенциала в области культуры

СИЮ 4 Укрепление национального статистического потенциала в области коммуникации и информации

СИЮ 5 Разработка СИЮ показателей в области образования

СИЮ 6 Подготовка и распространение СИЮ статистической информации для директивных органов

58. По мнению респондентов, двумя наиболее актуальными областями, в которых ЮНЕСКО обладает значительным сравнительным преимуществом, являются укрепление национального статистического потенциала в сфере образования и культуры. Они подчеркнули важность разработки показателей в области образования, а также подготовки и распространения статистической информации для директивных органов. Респонденты высоко оценили значимость деятельности СИЮ, результаты которой, по их словам, служат ориентиром в их деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Г. Положения о прекращении деятельности

Вопрос 8: В свете результатов обзора программы, представленных в СДР, а также с учетом выводов проведенных внешних оценок и Вашей собственной оценки укажите тематическую область (области) из числа перечисленных в разделе F (Приоритеты программы в будущем документе 39 С/5), деятельность по которой(ым) должна быть прекращена в рамках Программы и бюджета 39 С/5. Просьба использовать то же текстовое поле для любых других комментариев по этому вопросу.

59. На данный вопрос ответили 45 НПО. Многие из них выразили сомнение относительно необходимости проведения такого опроса, поскольку считают, что все области являются важными. Другие респонденты предложили ЮНЕСКО прекратить деятельность в тех областях, в которых она обладает низкими или незначительными сравнительными преимуществами.

60. Несколько НПО предложили внести коррективы в деятельность по одной или нескольким конкретным областям, но тем не менее продолжать ее осуществление. Ниже приводятся примеры таких рекомендаций:

- укреплять межсекторальное взаимодействие и сотрудничество с другими учреждениями, гражданским обществом и частным сектором;
- объединить такие темы как воспитание в духе глобальной гражданственности, образование в интересах устойчивого развития, санитарное просвещение и просвещение по вопросам ВИЧ;
- уделять большее внимание целевым мероприятиям в сфере естественных наук, направленным на развитие научных исследований и инноваций;
- учитывать человеческий фактор в области планирования устойчивых городов и управления ими;
- перенести нынешний акцент (механизмы включения в списки) на более важные в долгосрочной перспективе аспекты, касающиеся сохранения, управления и охраны в отношении культурного материального наследия (Конвенция 1972 г. и Рекомендация 2011 г. об исторических городских ландшафтах) и нематериального наследия (Конвенция 2003 г.);
- финансировать деятельность сети творческих городов исключительно за счет внебюджетных средств, либо передать эти вопросы в ведение третьей стороны;
- вернуть себе ведущую роль в области художественного образования и включить эту тематику в повестку дня будущих конференций, посвященных культуре;
- укрепить следующие направления деятельности в сфере коммуникации и информации: плюрализм средств информации и медийная информационная грамотность, гендерные аспекты, связанные со средствами информации и ИКТ, свобода выражения мнений и свобода печати, в том числе безопасность журналистов;
- активизировать работу на национальном уровне, направленную на претворение в жизнь результатов ВВИО и популяризацию итогов осуществления приоритетных проектов в рамках ПИДВ, а также на использование ИКТ для создания рабочих мест и выполнение Рекомендации 2003 г., в том числе в отношении инвалидов, языковых меньшинств, населения, проживающего в удаленных районах и других обездоленных и уязвимых социальных групп.

61. Ниже перечислены тематические области, деятельность по которым было предложено прекратить:

Сектор/Тематические области	Число респондентов
Образование	
Санитарное просвещение, просвещение по вопросам ВИЧ и половое просвещение	4
Естественные науки	
Глобальное сотрудничество в области геонаук	6
Использование знаний местного и коренного населения и содействие участию в жизни общества уязвимых групп населения, в том числе населения МОСРГ и коренного населения	1

Сектор/Тематические области	Число респондентов
Совершенствование мер, направленных на уменьшение опасности бедствий, укрепление систем раннего предупреждения об опасных природных явлениях, повышение готовности к бедствиям и устойчивости к их воздействию	1
МОК	1
Социальные и гуманитарные науки	
Укрепление морально-этических принципов и методов управления в области спорта как фактора устойчивого развития и мира	3
Коммуникация и информация	
Использование ИКТ в интересах создания возможностей для трудоустройства и достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР)	1

Другие замечания общего характера

62. Дополнительные замечания представили 34 НПО.

63. Многие респонденты из числа неправительственных организаций (НПО) отметили вклад ЮНЕСКО в обеспечение прочного мира как ее главную гуманистическую миссию, а также важность отношений, которые ЮНЕСКО поддерживает в этих целях с ключевыми представителями гражданского общества. Кроме того, некоторые НПО высказались в пользу укрепления ЮНЕСКО такого сотрудничества на местах, в особенности на региональном уровне, а также поощрения более активного взаимодействия между ее государствами-членами и НПО, которые должны рассматриваться в качестве равноправных партнеров в процессе разработки и осуществления крупных программ Организации. Отдельно был отмечен интеллектуальный капитал и организационный потенциал НПО, который ЮНЕСКО могла бы и должна более эффективным образом использовать в рамках реализации своих полномочий.

64. С учетом вышеизложенного ряд НПО высказались за переориентацию деятельности ЮНЕСКО на выполнение ее первоначальной миссии – укрепления мира с помощью образования, науки и культуры – областей, в которых ЮНЕСКО накопила серьезный опыт и добилась значительных успехов. Представители научного сообщества, со своей стороны, рекомендовали использовать комплексный и всесторонний подход для разработки единой крупной программы в области наук. В том же духе некоторые НПО рекомендовали передать компетенции по остальным тематическим областям другим специализированным международным организациям.

65. В то же время некоторые НПО высказались за расширение сферы деятельности ЮНЕСКО и рекомендовали ей содействовать усилиям по внедрению инновационных педагогических методик и развитию интеллектуального потенциала, в том числе на этических принципах; включить в свои программы экономические науки и вести научные исследования, посвященные формированию экономики, строящейся на принципах солидарности; взять на себя ведущую роль в цифровой сфере и вести в ней междисциплинарную работу, направленную на производство и справедливое распределение универсальных знаний, а также на расширение доступа к ним; обратить внимание на такие области, как благоустрой-

ство территории, урбанизация, устойчивое развитие сельских районов и формирование навыков сельскохозяйственных работников.

66. Помимо этого, при подготовке проекта документа 39 С/5 было предложено рассмотреть целесообразность включения в него или переформулирования следующих тематических областей:

- культура мира и ненасилия;
- искоренение крайней нищеты;
- доступ к образованию (ОДВ) во всех его формах, в особенности к формальному и неформальному образованию;
- подготовка преподавателей;
- медийная и информационная грамотность;
- социальные и гуманитарные науки на службе инклюзивного социального развития;
- поощрение этических принципов;
- всемирное наследие: охрана и популяризация с учетом взаимосвязи материального и нематериального наследия, а также различных форм творческого самовыражения;
- культурное разнообразие и межкультурный диалог в интересах сближения культур;
- поддержка общественных средств информации на местах;
- сокращение неравенства и расширение прав и возможностей женщин;
- доступ молодежи к рабочим местам, в особенности в Африке;
- меры по защите наиболее уязвимых групп населения;

67. Наконец, респонденты рекомендовали улучшить систему информирования НПО о стратегических направлениях деятельности и программах ЮНЕСКО.

ANNEX

LIST OF UNITED NATIONS ORGANIZATIONS, INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS AND INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS WHICH HAVE REPLIED TO THE QUESTIONNAIRE ON THE 39 C/5

United Nations organizations

World Tourism Organization (UNWTO)

Intergovernmental organizations

Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (Alecso)

Association of South-East Asian Nations (ASEAN)

Joint Institute for Nuclear Research (JINR)

International non-governmental organizations

Alliance Internationale des Femmes (AIF)

Association catholique internationale de services pour la jeunesse féminine (ACISJF)

Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL)

Association Internationale des Educateurs à la Paix (AIEP)

Association Internationale des Charités (AIC)

Association Internationale des Critiques d'Art (AICA)

Association of Arab Universities (AARU)

Association Internationale d'Orientation Scolaire et Professionnelle (AIOSP)

B'NAI B'RITH

BPW International – International Federation of Business and Professional Women (IFBPW)

Centre Catholique International de Coopération avec l'UNESCO (CCIC)

CISV International

Conseil International des Femmes (CIF)

International Council of Jewish Women (ICJW)

Conseil International des Radios-Télévisions d'Expression Française (CIRTEF)

Conseil International du Cinéma, de la télévision et de la Communication Audiovisuelle (CICT)

Coordinating Committee for International Voluntary Service (CCIVS)

Cultures du Monde

Dhaka Ahsania Mission (DAM)

Dyslexia International

Fédération Internationale des Centres d'Entrainement aux Méthodes d'Education Active (FICEMEA)

Fédération Internationale des Femmes des Carrières Juridiques (FIFCJ)

Fédération Internationale des Universités Catholiques (FIUC)

Fédération Internationale pour l'Habitation, l'Urbanisme et l'Aménagement des Territoires (FIHUAT)

Fédération mondiale des travailleurs scientifiques (FMTS)

Fondation Mondiale pour la Démocratie et le Développement (Funglode)

Graduate Women International (GWI)

HOPE 87

Hostelling International (HI)

Human Variome Project

Institut des Cultures Afro-Européennes à Paris (ICAEP)

Institut Destrée

International Association for Counselling (IAC)

International Association of Sound and Audiovisual Archives (IASA)

International Baccalaureate Organization (IBO)

International Communications Volunteers – ICVOLUNTEERS (ICV)

International Coordination Council of Educational Institutions Alumni (INCORVUZ-XXI)

International Council for Science (ICSU)

International Council of Organizations of folklore festivals and folk art (CIOFF)

International Council on Monuments and Sites (ICOMOS)

International Cultural Youth Exchange (ICYE)

International Federation for Home Economics (IFHE)

International Federation of Library Associations and Institution (IFLA)

International Federation of Medical Students' Associations (IFMSA)

International Federation of Rural Adult Catholic Movements (FIMARC)

International Institute for Peace (IIP)

International Institute of Humanitarian Law (IIHL)

International Music Council (IMC)

International Network of Women Engineers and Scientists (INWES)

International Organization for Chemical Sciences in Development (IOCD)

International Public Relations Associations (IPRA)

International School Psychology Association (ISPA)

International Society for Education Through Art (INSEA)

International Society of City and Regional Planners (ISoCaRP)

International Theatre Institute (ITI)

La Maison de Sagesse

Make Mothers Matter International (MMM)

Mouvement international ATD Quart Monde

Mouvement International de la Jeunesse Agricole et Rurale Catholique (MIJARC)

Mouvement international pour le Loisir scientifique et technique (MILSET)

New Humanity

Office International de l'Enseignement Catholique (OIEC)

Organisation mondiale des Anciens Elèves de l'Enseignement Catholique (OMAEC)

Pax Christi International (PAX CHRISTI)

PAX ROMANA

Religions pour la paix (RFP)

Service Civil International (SCI)

SIL International

South Asia Foundation (SAF)

Sozopol Foundation

Turkish Cultural Foundation (TCF)

UNESCO Centre-Etxea Euskal Herria - UNESCO Etxea-Centro UNESCO País Vasco

Union Internationale des Associations et Organismes Scientifiques et Techniques (UATI)

Union Mondiale des Enseignants Catholiques (UMEC)

Union mondiale des Organisations Féminines Catholiques (UMOFC)

Wildlife Conservation Society (WCS)

World Association for Small and Medium Enterprises (WASME)

World Council of Comparative Education Societies (WCCES)

World Federation of Engineering Organizations (WFEO)

World Federation of Trade Unions (WFTU)

World Organization for Early Childhood Education (OMEP)

World Organization of the Scout Movement (WOSM)

YOU Foundation- Education for Children in Need

Zonta International

ANNEXE

LISTE DES INSTITUTIONS DES NATIONS UNIES, ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ET ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES AYANT RÉPONDU AU QUESTIONNAIRE SUR LE 39 C/5

Institutions des Nations Unies

Organisation mondiale du tourisme (OMT)

Organisations intergouvernementales

Organisation arabe pour l'éducation, la culture et les sciences (ALECSO)

Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN)

Institut unifié des recherches nucléaires (JINR)

Organisations non gouvernementales internationales

Alliance internationale des femmes (AIF)

Association catholique internationale de services pour la jeunesse féminine (ACISJF)

Association francophone d'amitié et de liaison (AFAL)

Association internationale des éducateurs à la paix (AIEP)

Association internationale des charités (AIC)

Association internationale des critiques d'art (AICA)

Association des universités arabes (AARU)

Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (AIOSP)

B'nai B'rith

Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales (FIFCLC)

Centre catholique international de coopération avec l'UNESCO (CCIC)

CISV International

Conseil international des femmes (CIF)

Conseil international des femmes juives (ICJW)

Conseil international des radios-télévisions d'expression française (CIRTEF)

Conseil international du cinéma, de la télévision et de la communication audiovisuelle (CICT)

Comité de coordination du service volontaire international (CCSVI)

Cultures du monde

Dhaka Ahsania Mission (DAM)

Dyslexia International – Sharing Expertise

Fédération internationale des centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active (FICEMEA)

Fédération internationale des femmes des carrières juridiques (FIFCJ)

Fédération internationale des universités catholiques (FIUC)

Fédération internationale pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement des territoires (FIHUAT)

Fédération mondiale des travailleurs scientifiques (FMTS)

Fondation mondiale pour la démocratie et le développement (GFDD)

Graduate Women International (GWI)

HOPE 87

Hostelling International (HI)

Human Variome Project International Limited

Institut des cultures afro-européennes à Paris (ICAEP)

Institut Destrée

Association internationale pour le conseil psychologique (IAC)

Association internationale d'archives sonores et audiovisuelles (IASA)

Organisation du baccalauréat international (OBI)

ICVolontaires (ICV)

International Coordination Council of Educational Institutions Alumni (INCORVUZ-XXI)

Conseil international pour la science (CIUS)

Conseil international des organisations de festivals de folklore et d'arts traditionnels (CIOFF)

Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS)

Échange international culturel de jeunesse (ICYE)

Fédération internationale pour l'économie familiale (FIEF)

Fédération internationale des associations et institutions de bibliothèques (IFLA)

Fédération internationale des associations d'étudiants en médecine (FIAEM)

Fédération internationale des mouvements d'adultes ruraux catholiques (FIMARC)

Institut international de la paix (IIP)

Institut international de droit humanitaire (IIDH)

Conseil international de la musique (CIM)

Réseau international des femmes ingénieurs et scientifiques (INWES)

Organisation internationale des sciences chimiques pour le développement (IOCD)

Association internationale des relations publiques (IPRA)

Association internationale de psychologie scolaire (ISPA)

Société internationale pour l'éducation artistique (INSEA)

Association internationale des urbanistes (AIU)

Institut international du théâtre (IIT)

La Maison de Sagesse

Mouvement mondial des mères (MMM)

Mouvement international ATD Quart Monde

Mouvement international de la jeunesse agricole et rurale catholique (MIJARC)

Mouvement international pour le loisir scientifique et technique (MILSET)

Humanité Nouvelle

Office international de l'enseignement catholique (OIEC)

Organisation mondiale des anciens et anciennes élèves de l'enseignement catholique (OMAAEEC)

Pax Christi International (PC)

Pax Romana - Mouvement international des intellectuels catholiques

Religions pour la paix

Service civil international (SCI)

SIL International

Fondation de l'Asie du Sud (SAF)

Fondation Sozopol

Turkish Cultural Foundation (TCF)

Centre UNESCO du Pays Basque

Union internationale des associations et organismes techniques (UATI)

Union mondiale des enseignants catholiques (UMEC)

Union mondiale des organisations féminines catholiques (UMOFC)

Wildlife Conservation Society (WCS)

Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)

Conseil mondial des associations d'éducation comparée (CMAEC)

Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)

Fédération syndicale mondiale (FSM)

Organisation mondiale pour l'éducation préscolaire (OMEP)

Organisation mondiale du mouvement scout (OMMS)

Fondation pour l'UNESCO « Éducation pour les enfants en détresse »

Zonta International



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двухсотая сессия

200 EX/13 Part I (C)

ПАРИЖ, 1 сентября 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5)

ЧАСТЬ I (C)

Доклад о региональных консультациях, проведенных с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО

РЕЗЮМЕ

В Части I настоящего документа содержатся предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5), второго и последнего документа по программе в рамках периода 2014-2021 гг., охватываемого Среднесрочной стратегией Организации (37 C/4).

В Части I (A) представлен анализ ответов государств-членов и членов-сотрудников на вопросник по программе и бюджету на 2018-2021 гг. (39 C/5), разосланный циркулярным письмом CL/4152.

В Части I (B) представлено резюме ответов, представленных организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями (МПО) и международными неправительственными организациями (НПО).

В Части I (C) содержится доклад о региональных консультациях, проведенных с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО 15 июня 2016 г. в Шанхае (Китай).



ВВЕДЕНИЕ

1. 13-15 июня 2016 г. в Шанхае (Китайская Народная Республика) состоялось ежегодное межрегиональное совещание национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, в котором приняли участие представители 112 комиссий. 15 июня прошли региональные совещания национальных комиссий, задачей которых был обмен мнениями и выработка рекомендаций относительно подготовки программы и бюджета ЮНЕСКО на 2018-2021 гг. (39 С/5).

2. В настоящем документе содержатся отчеты вышеупомянутых региональных совещаний, подготовленные и представленные председателями групп.

АФРИКА

По итогам обсуждения трех тем Африканская группа приняла следующие рекомендации:

I. Роль ЮНЕСКО

- (a) Африканская группа выражает принципиальное согласие с выводами онлайн-опроса государств-членов, проведенного в рамках консультаций по Проекту программы и бюджета на 2018-2021 гг.
- (b) Африканская группа полагает, что деятельность ЮНЕСКО является актуальной, и отмечает ее важную роль в рамках Повестки-2030. Она также просит ЮНЕСКО принять меры, направленные на повышение осведомленности национальных комиссий в вопросах ЦУР.
- (c) Национальным комиссиям в тесном сотрудничестве с правительствами следует работать над тем, чтобы закрепить сравнительные преимущества ЮНЕСКО в РПООНПР.

II. Приоритеты в рамках пяти Крупных программ

Африканская группа рекомендует ЮНЕСКО уделять приоритетное внимание в рамках пяти Крупных программ по следующим темам:

A. Образование

- инклюзивное образование
- качество образования, в частности **качество преподавательских кадров и актуальность учебных программ**
- образование в интересах устойчивого развития (ОУР)
- техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП)
- воспитание в духе мира
- естественно-научное, техническое, инженерное и математическое образование (ЕНТИМ)

B. Естественные науки

- политика в области науки, технологий и инноваций
- водные ресурсы
- устойчивая энергетика

C. Социальные и гуманитарные науки

- исследования, посвященные проблематике социальной интеграции
- гендерные аспекты
- молодежь
- права человека

D. Культура

- ратификация конвенций
- противодействие незаконному обороту культурных ценностей
- популяризация и охрана нематериального культурного наследия
- международный диалог по вопросам мира

E. Коммуникация и информация

- свобода выражения мнений
- защита журналистов
- использование ИКТ в целях построения обществ знаний

III. Межсекторальный подход

- (a) наращивание объемов финансирования
- (b) развитие потенциала национальных комиссий в области осуществления Повестки-2030
- (c) укрепление роли национальных комиссий
- (d) кадровое укрепление региональных бюро
- (e) создание в национальных комиссиях отделов по делам молодежи
- (f) организация и поддержка региональных и национальных форумов
- (g) укрепление сети ассоциированных школ

АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА

Выводы регионального совещания, проведенного в рамках консультаций по подготовке Проекта программы и бюджета ЮНЕСКО на 2018-2021 гг.

Группа арабских государств отмечает положительную роль ЮНЕСКО в достижении ЦУР, особенно в областях ее компетенции. Она отмечает также работу Статистического института ЮНЕСКО по подготовке показателей достижения всех ЦУР, имеющих отношение к деятельности ЮНЕСКО. Наконец, Группа арабских государств заявляет о необходимости укрепления потенциала некоторых стран.

Приоритетные направления деятельности с точки зрения Группы арабских государств. Группа признает результаты опроса и хотела бы отметить следующие конкретные моменты:

- (a) воспитание в духе глобальной гражданственности предполагает межсекторальное взаимодействие в таких областях, как образование, молодежь, занятость и противодействие насилию;
- (b) актуальный характер обеспечения образования в ситуациях конфликтов.

В целях повышения эффективности работы по главным приоритетам Группа арабских государств предлагает перевести на внебюджетное финансирование программы, уровень поддержки которых по результатам опроса составил менее 40%.

АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН

Группа придерживается мнения о том, что все ЦУР важны и взаимосвязаны друг с другом, однако, в соответствии с поставленным вопросом, были выделены те ЦУР, в достижении которых, по мнению членов Группы, ЮНЕСКО может сыграть ведущую роль. При этом выделенные приоритеты не следует рассматривать как принижение значения всех остальных ЦУР.

Стратегическая направленность

Стратегическая направленность деятельности ЮНЕСКО должна определяться, исходя из сравнительных преимуществ Организации.

- (a) ЦУР 4 – Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования для всех
- (b) ЦУР 5 – Гендерное равенство и расширение прав и возможностей
- (c) ЦУР 13 – Изменение климата имеет крайне важное значение для региона Тихого океана, однако мнения членов Группы разделились относительно того, какую организацию следует считать головной. Большинство из них считают, что ЮНЕСКО не следует брать на себя эту роль.
- (d) ЦУР 16 – Мир и правосудие, а также эффективные учреждения
- (e) ЦУР 11 – Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов – в достижении этой цели ключевую роль играют охрана культуры и прочная система/учреждения образования.

Целевые группы

- (a) молодежь
- (b) обездоленные группы населения

Функции

Основной функцией ЮНЕСКО должна стать функция лаборатории идей и разработки норм и стандартов. Вместе с тем в том, что касается конкретных функций, Группа указала на то, что ЮНЕСКО могла бы сосредоточиться на подготовке учителей, ИКТ в образовании и ТПОП, поскольку эти области играют ключевую роль в достижении ЦУР 4.

Сравнительные преимущества

Что касается стратегической направленности деятельности, ЮНЕСКО обладает следующими сравнительными преимуществами:

- (a) организационные преимущества: в большинстве государств-членов имеются такие структуры, как национальные комиссии, которые чаще всего функционируют на базе министерства образования; в связи с этим ЮНЕСКО имеет хорошую возможность задействовать потенциал национальных комиссий для достижения ЦУР 4;
- (b) глобальное присутствие: в то время, как некоторые другие учреждения системы ООН целенаправленно работают с конкретными группами стран/регионами, ЮНЕСКО представлена во всех государствах-членах, что позволяет ей заручиться поддержкой развитых, развивающихся и наименее развитых стран и организовать обмен опытом.

Роль ЮНЕСКО в сопоставлении с другими партнерскими учреждениями системы ООН

С точки зрения программы, образование и культура однозначно определены как области компетенции ЮНЕСКО. ЮНЕСКО должна играть ведущую роль в достижении ЦУР 4 и, если позволит бюджетная ситуация, то и ЦУР 16. Вместе с тем, Организации следует вести работу, направленную на достижение других ЦУР, имеющих отношение к ее программным областям, и оказывать в этом поддержку другим учреждениям системы ООН, играющим в отношении указанных ЦУР ведущую роль.

Межсекторальный подход

С точки зрения межсекторального подхода, Крупная программа «Образование» должна играть ведущую роль в осуществлении мероприятий, касающихся ЦУР 4, при поддержке остальных четырех программных секторов. Важная роль должна быть отведена КП «Культура», поскольку именно к ней относятся вопросы защиты и сохранения культурного наследия, обучения умению жить вместе, воспитания в духе глобальной гражданственности и межкультурного диалога.

Региональные приоритеты

С учетом существующих в регионе проблем высокую приоритетность для ряда стран имеют ЦУР 6, 7, 12, 13, 14 и 15, в основном касающиеся охраны окружающей среды.

Общие вопросы

С региональной точки зрения важную роль должны играть управление рисками стихийных бедствий и свобода выражения мнений (включая, в числе прочего, свободу средств информации). Кроме того, важным является выполнение обязательств, связанных с сохранением знаний коренных народов. По мнению членов Группы, ЮНЕСКО должна уделять серьезное внимание каждой из этих тем.

ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

Настоящий отчет содержит общие рекомендации Группы и подробные комментарии по отдельным аспектам.

Уставная роль ЮНЕСКО и других многосторонних организаций сегодня актуальна, как никогда. Мы живем в эпоху растущей нестабильности с ее нынешними конфликтами и кризисами, а также событиями, которые могут стать причиной будущих конфликтов. Мы по-прежнему нуждаемся в укоренении идей защиты мира в сознании людей. В связи с этим необходимо вести информационно-разъяснительную работу относительно важности этой деятельности. ЮНЕСКО должна вести постоянный мониторинг актуальности и эффективности своей работы, с тем чтобы обеспечить ее позитивное восприятие и востребованность среди населения и политического руководства государств-членов.

Рекомендации и задачи для ЮНЕСКО и государств-членов:

- ЮНЕСКО необходимо опираться на свой опыт в разработке нормативных документов глобального характера. Организация участвует в формировании глобальной повестки дня в области образования, однако, как обстоят дела в других областях компетенции ЮНЕСКО, таких как наука, коммуникация и культура? ЮНЕСКО представляет собой крупную платформу для развития независимой науки. Она могла бы играть ведущую роль в определении приоритетов мировой научной политики. Ей следует укреплять свою роль организации - консультанта по вопросам концептуального характера.
- Структура Крупных программ не обязательно должна следовать структуре Секторов. Она должна быть гибкой.

ЮНЕСКО следует вернуться к своим уставным задачам, делать меньше, но лучше. Следует определить уровень приоритетности каждого из направлений деятельности и провести его оценку с точки зрения содействия укоренению идеи защиты мира в умах людей. Почему забыты итоги проведенной государствами-членами работы по определению приоритетов деятельности ЮНЕСКО и когда планируется провести подобную процедуру в следующий раз?

- Группа выражает свою решительную поддержку внедрению комплексного бюджета, поскольку его структура позволяет сделать ЮНЕСКО еще более прозрачной, подотчетной и эффективной.
- Национальные комиссии по делам ЮНЕСКО могли бы повысить коэффициент полезного действия своего участия путем более эффективной координации усилий со своими правительствами и постоянными представительствами при ЮНЕСКО. В Уставе ЮНЕСКО национальные комиссии определены как органы по сотрудничеству с гражданским обществом. Полезное участие национальных комиссий и межрегиональных совещаний должно найти отражение в документе C/5.
- Люди и государства-члены должны видеть более значимые для себя плоды деятельности ЮНЕСКО. Как организовать мониторинг и оценку с точки зрения этого критерия? Как добиться лучшего понимания ЮНЕСКО значимых для населения проблем?
- Повестка-2030 является важным приоритетом ЮНЕСКО. Очевидно, что ЦУР 4 имеет непосредственное отношение к деятельности ЮНЕСКО, благодаря ей на первый план вновь выходит ведущая роль Организации в области образования, в том числе в рамках ведущейся на многосторонней основе уникальной работы по теме качественного образования. ЮНЕСКО вносит существенный вклад с точки зрения глубины проработки и понимания вопросов, касающихся образования, при обсуждении глобальной политики в этой сфере.
- Крайне важно не забывать об актуальности других ЦУР и планировать связанную с их достижением деятельность ЮНЕСКО, а также вести соответствующую информационно-разъяснительную работу в ЮНЕСКО и на национальном уровне. Национальные координаторы ЮНЕСКО могут оказывать содействие в достижении ЦУР.
- Конвенции ЮНЕСКО зачастую не связаны друг с другом. Их можно и нужно объединить на более логически связанной основе. Когда будет проведен соответствующий анализ и выработаны рекомендации?

- ЮНЕСКО необходим более комплексный подход на уровне разработки политики, а также для организации взаимодействия ее координаторов, в частности, комитетов МАБ, кафедр ЮНЕСКО и объектов всемирного природного и культурного наследия. В этом будет состоять основная конкретная польза участия ЮНЕСКО.
- Повестка-2030 является прекрасной возможностью для применения положений о прекращении деятельности. До тех пор, пока не будут разработаны понятные критерии, указывающие на необходимость продолжения деятельности, такие положения должны применяться автоматически.
- Группа приветствовала усилия по наращиванию эффективности взаимодействия Секретариата ЮНЕСКО с национальными комиссиями и поинтересовалась дальнейшими планами в этом направлении. Определение дальнейших мер должно происходить на основе консультаций со всеми национальными комиссиями и при их активном участии.
- Деятельность по приоритетам «Гендерное равенство» и «Африка» должна давать конкретные результаты. Межкультурный диалог сегодня актуален, как никогда, однако какие конкретные меры принимаются для того, чтобы показать, что этот диалог ведется надлежащим образом?
- *ЮНЕСКО следует постоянно задаваться следующими вопросами:*
 - Что она может сделать лучше, чем другие организации?*
 - Что не может сделать ни одна организация, кроме нее?*
 - Соответствует ли эта работа ее уставной миссии укоренения в умах людей идеи защиты мира?*

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН

I. Глобальные приоритеты

В связи с одобрением на 199-й сессии Исполнительного совета Плана действий в интересах МОСРГ и выводов КС-21 рекомендуется сделать МОСРГ третьим приоритетом Организации, в дополнение к приоритетам «Африка» и «Гендерное равенство».

II. Региональные приоритеты в рамках Крупных программ

Образование

- качественное образование
- распространение грамотности в свете ее воздействия на уровень преступности и насилия
- образование в интересах устойчивого развития
- содействие воспитанию в духе глобальной гражданственности
- поощрение ЕНТИМ в рамках систем образования

Культура

- ратификация правительствами конвенций в области культуры и деятельность, направленная на расширение числа объектов, внесенных в Списки всемирного наследия

- укрепление потенциала и подготовка в целях выполнения положений конвенций и стратегических документов в сфере культуры в соответствии с региональным планом работы в области культуры в странах Латинской Америки и Карибского бассейна на 2016-2021 гг., который был поддержан и подписан министрами культуры стран этого региона
- повышение роли проекта «Трансатлантическая работоторговля» в свете проводимого Десятилетия лиц африканского происхождения и выделение на эту важную для региона ЛАК деятельность адекватных ресурсов
- поощрение индустрии творчества в интересах создания рабочих мест

Естественные науки

- борьба с изменением климата с особым акцентом на проблематике МОСРГ
- управление водными ресурсами
- биоразнообразие
- программа «Человек и биосфера»

Социальные и гуманитарные науки

- активизация нашей поддержки программе МОСТ
- уделение внимания проблеме старения населения, отраженной в ЦУР 3: обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте
- дальнейшее рассмотрение и принятие мер, направленных на решение проблемы нелегальной иммиграции, которая также обсуждалась на совещании в качестве новой проблемы

Коммуникация и информация

- свобода выражения мнений, безопасность журналистов, доступ к информации, программа «Информация для всех»
- этические аспекты использования информационных и коммуникационных технологий
- сохранение документального наследия с помощью программы «Память мира»

ANNEX**LIST OF PARTICIPANTS IN THE THIRD INTERREGIONAL MEETING
OF NATIONAL COMMISSIONS FOR UNESCO****(Shanghai, People's Republic of China, 13-15 June 2016)****Participants by region****AFRICA**

Country	NAME	TITLE
Benin	Mr N'dah Marcel OYA	Secretary-General
Botswana	Mr Oteng Mokowe	Secretary-General
Burundi	Mr Bernard NAHIMANA	Assistant Secretary-General
Cabo Verde	Ms Glória Ribeiro	Secretary-General
Cameroon	Mr Sally Mairiga	Secretary-General
	Ms Mengue Ango Valerie	Chargée d'études
Central African Republic	Ms Georgette Florence Koyt-Deballé	Secretary-General
Chad	MR Abdelkerim Adoum Bahar	Secretary-General
Comoros	Mr SAID ABDOU Abdou Ahamada	Secretary-General
Cote d'Ivoire	Mr Lou Mathieu BAMBA	Secretary-General
Democratic Republic of the Congo	Mr Liema Ibongo-Botie Lazare	Permanent Secretary
Djibouti	Mr ISMAN IBRAHIM ROBLEH	Secretary-General
Ethiopia	Mr Mebratu Berhan Berhe	Secretary-General
Equatorial Guinea	Mr Santiago Bivini Mangué	Secretary-General
	Mr Robustiano Nkulu Obama Abeme	Chief of Delegation
	Mr Máximo Antonio Bibang Oye	Member of the COM NAT
Gambia	Mr Ousmane Sengor	Principal Programme Officer
Guinea-Bissau	Mr Alexmandro Onurma Correia	Director of Service Division of Social Science and Human Rights
Kenya	Mr John Mireri	Deputy Secretary-General
	Ms Evangeline Njoka	Secretary-General
Lesotho	Ms Lilly Palesa Montsi	Secretary-General
Liberia	Mr Caston Bob Harris	Deputy Secretary-General
Madagascar	Ms Hanta Nirina Raboanary	Secretary-General
Malawi	Mr Francis Mkandawire	Executive Secretary-General
Mali	Ms Sangaré Coumba Touré	Secretary-General
Mauritius	Ms A. Ghoorah	Assistant Secretary-General

Country	NAME	TITLE
Mozambique	Ms Elia Bila	Assistant Secretary-General
Niger	Mr Issa Namata	Secretary-General
Senegal	Mr Aliou LY	Secretary-General
Seychelles	Ms Vicky Gendron	Assistant Secretary-General
South Africa	Mr Carlton Mukwevho	Secretary-General
Togo	Mr Koffi Michel AGBOH	Secretary-General
Uganda	Ms Rosie Agoi	Assistant Secretary-General
United Republic of Tanzania	Mr Moshi M. Kimizi	Secretary-General (a.i.)
Zambia	Ms Heather Munachonga	Education Programme Officer
Zimbabwe	Ms Margaret Julia CHIRAPA	Secretary-General

ARAB STATES

Country	NAME	TITLE
Egypt	Mr Hussein Ibrahim	Culture counsellor Beijing
Mauritania	Mr Ismail Ould Chouaib	Assistant Secretary-General
Morocco	Mr Mohammed Benabdelkader	Secretary-General
Palestine	Mr Feras Ghannam	Director of Programs and Projects Department
Qatar	Ms Hamda Hassan Al-Sulaiti	Secretary-General
Saudi Arabia	Mr Mansour Alosaimi	Counsellor of Education
Sudan	Mrs Huda Mohamed Ismail Abdelatif	Assistant Secretary-General for Education
	Msr Wafaa Noureldin	Assistant Secretary-General for Natural science
Syrian Arab Republic	Ms Mouna Aljoldi Alabssi	Secretary-General

ASIA AND THE PACIFIC

Country	NAME	TITLE
Afghanistan	Mr Mohammad Shakir Habibyar	Secretary-General
Australia	Mr Adam Illman	Secretary-General
Bangladesh	Mr Taz Uddin	Programme Officer
China	Mr Du Yue	Secretary-General
	Mr Zhou Jiagui	Deputy Secretary-General
	Mr Hou Jian	Director
	Ms Guo Wei	Programme Officer

Country	NAME	TITLE
Cook Islands	Mr Gail Townsend	Secretary-General
	Joshua McKenzie Mitchell	
Fiji	Mr Amani Cirikisuva	Secretary-General
India	Mr Alok Mishra	Department of Higher Education
	Mr Saroj Kumar Choudhary	Section Officer Department Higher Education
Indonesia	Mr Arief Rachman	Executive Chairman
	Mr Danumr Bramanto	Member of National Commission
	Mr Dedimr Karyana	Head of International Facilitation Division, Bureau of Planning and International Cooperation
Iran (Islamic Republic of)	Mr S Nasiri Gheydari	Secretary-General
Japan	Mr Kazuki Fukuda	Deputy Secretary-General
Kazakhstan	Ms Assel Utegenova	Secretary-General
	Ms. A.Oraziman	Member of NATCOM
Kiribati	Ms Kaaro Neeti	Director of Education
Lao People's Democratic Republic	Mr Samboun MASOUVANH	Secretary-General
Marshall Islands	Mr Catalino Kijiner	Associate Commissioner for Finance and Budget
Mongolia	Mr Gundegmaa Jargalsaikhan	Secretary-General
Nepal	Mr. Balaram Timalsina	Secretary-General
New Zealand	Mr Ian McKinnon	Chairperson
	Ms Vicki Soanes	Secretary-General (Acting)
Palau	Mr Andrew Tabelual	Secretary-General
Papua New Guinea	Mr Andrew Angobe	Secretary-General
Philippines	Ms Virginia A. Miralao	Secretary-General
Republic of Korea	Mr Dong Seok MIN	Secretary-General
	Mr Jinsung JEON	Director Division of International Relations
	Ms Song KWON	Programme Officer, Division of International Relations
Samoa	Ms Karoline Fuatai	Chief Executive Officer Ministry of Education, Sports and Culture
Solomon Islands	Ms Christina Bokalo	Chief Education Officer

Country	NAME	TITLE
Thailand	Ms Chitralada Chanyaem	Foreign Relations Officer
Timor-Leste	Mr Francisco Barreto	Coordinator of mother tongue Education Programme
Tonga	Ms Lucy Moala-Mafi	Secretary-General
Tuvalu	Mr Tofiga Tinilau	Programme Officer
Viet Nam	Mr Pham Sanh Chau	Secretary-General
	Ms Nguyen Minh Hanh	Desk Officer for UNESCO Social Sciences and Cultural Heritage

EUROPE AND NORTH AMERICA

Country	NAME	TITLE
Albania	Mr Sokol Gjoka	Director of the International Organizations MFA
Andorra	Mr Jean-Michel Armengol	Secretary-General
Armenia	Mr Vahram Kazhoyan	Secretary- General
Austria	Ms Mona Mairitsch	Deputy Secretary-General
Azerbaijan	Ms Gulnara Aghalarova	Secretary-General
	Ms Lala Mehdiyeva	Attaché of the Commission
Belarus	Mr Andrei Tribush	Secretary-General
Belgium	Mr Tijs D'Hoest	Secretary- General
Bulgaria	Mrs Maria Donska	Secretary-General
Canada	Ms Christina Cameron	President
Czech Republic	Mr Karel Komárek	Secretary-General
Estonia	Ms Margit Siim	Coordinator of Culture Programmes
Finland	Ms Zabrina Holmström	Secretary-General
France	Mr David FAJOLLES	Secretary-General
Georgia	Ms Ketevan Kandelaki	Secretary- General
Germany	Mr Lutz Moeller	Deputy Secretary-General
Greece	Ms Maria-Aikaterini Papachristopoulou	President
	Ms Ismini Kriari	Member of the Executive Board of the NATCOM
Hungary	Mr Gábor Soós	Secretary- General
Iceland	Ms Áslaug Dóra Eyjólfsdóttir	Secretary-General

Country	NAME	TITLE
Israel	Ms Dalit Atrakchi	Secretary- General
Luxembourg	Ms Simone Beck	Chairperson
Poland	Mr Sławomir Ratajski	Secretary-General
Portugal	Ms Rita Brasil de Brito	Secretary-General
Romania	Ms Daniela Popescu	Head of the Subcommittee for interdisciplinary Programmes
Russian Federation	Mr Vladimir Cherepanov	Head of division
	Ms Irina Kuzmina	Second Secretary
Serbia	Ms Jasmina Stankovic Tatarac	Secretary-General
Slovakia	Ms Edita Filadelfiova	Secretary General
Switzerland	Mr Nicolas Mathieu	Secretary-General
Turkey	Mr Öcal Oğuz	Chairperson
	Ms İrem ALPASLAN	Assistant Secretary General
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Mr James Bridge	Secretary General

LATIN AMERICA AND THE CARRIBEAN

Country	NAME	TITLE
Anguilla	Ms Jasmin-Ann Phillip-Garraway	Secretary-General
Belize	Mr Rudolph Anthony	Secretary-General
Cuba	Ms Gonzalez Guittierez	Secretary-General
Curacao	Ms Marva C. Browne	Secretary-General
Dominican Republic	Ms María Mercedes Brito-Feliz	Secretary-General
	Mr Ramone Feliz	Consultant in Natcom
Grenada	Ms Kisha Gellineau	Secretary-General (Acting)
Haiti	Mr Dieufort Deslorges	Assistant Secretary-General
Jamaica	Mr Everton Hannam	Secretary-General
Mexico	Mr Benito Mirón López	Secretary-General
Paraguay	Mr Lucas Franco Godoy	1st Secretary Permanent Delegation
Saint Kitts and Nevis	MR Antonio Maynard	Secretary-General
Sint Maarten	Ms Marcellia Henry	Secretary-General
Suriname	Ms Anuradha Kamtasing	Secretary-General
Trinidad and Tobago	Ms Susan Shurland	Secretary-General

ANNEXE

LISTE DES PARTICIPANTS À LA TROISIÈME RÉUNION INTERRÉGIONALE
DES COMMISSIONS NATIONALES POUR L'UNESCO

(Shanghai, République populaire de Chine, 13-15 juin 2016)

Participants par région

AFRIQUE

PAYS	NOM	TITRE
Bénin	M. N'dah Marcel OYA	Secrétaire général
Botswana	M. Oteng Mokowe	Secrétaire général
Burundi	M. Bernard NAHIMANA	Secrétaire général adjoint
Cabo Verde	Mme Glória Ribeiro	Secrétaire générale
Cameroun	M. Sally Mairiga	Secrétaire général
	Mme Mengue Ango Valerie	Chargée d'études
République centrafricaine	Mme Georgette Florence Koyt-Deballé	Secrétaire générale
Tchad	M. Abdelkerim Adoum Bahar	Secrétaire général
Comores	M. SAID ABDYOU Abdou Ahamada	Secrétaire général
Côte d'Ivoire	M. Lou Mathieu BAMBA	Secrétaire général
République démocratique du Congo	M. Liema Ibongo-Botie Lazare	Secrétaire permanent
Djibouti	M. ISMAN IBRAHIM ROBLEH	Secrétaire général
Éthiopie	M. Mebratu Berhan Berhe	Secrétaire général
Guinée équatoriale	M. Santiago Bivini Mangué	Secrétaire général
	M. Robustiano Nkulu Obama Abeme	Chef de délégation
	M. Máximo Antonio Bibang Oye	Membre de la NATCOM
Gambie	M. Ousmane Sengor	Chargé de programme principal
Guinée-Bissau	M. Alexmandro Onurma Correia	Directeur de Service Division des sciences sociales et des droits de l'homme
Kenya	M. John Mireri	Secrétaire général adjoint
	Mme Evangeline Njoka	Secrétaire générale
Lesotho	Mme Lilly Palesa Montsi	Secrétaire générale
Libéria	M. Caston Bob Harris	Secrétaire général adjoint
Madagascar	Mme Hanta Nirina Raboanary	Secrétaire générale
Malawi	M. Francis Mkandawire	Secrétaire général exécutif
Mali	Mme Sangaré Coumba Touré	Secrétaire générale
Maurice	Mme A. Ghoorah	Secrétaire générale adjointe
Mozambique	Mme Elia Bila	Secrétaire générale adjointe
Niger	M. Issa Namata	Secrétaire général
Sénégal	M. Aliou LY	Secrétaire général

PAYS	NOM	TITRE
Seychelles	Mme Vicky Gendron	Secrétaire générale adjointe
Afrique du Sud	M. Carlton Mukwevho	Secrétaire général
Togo	M. Koffi Michel AGBOH	Secrétaire général
Ouganda	Mme Rosie Agoi	Secrétaire générale adjointe
République-Unie de Tanzanie	M. Moshi M. Kimizi	Secrétaire général (p.i.)
Zambie	Mme Heather Munachonga	Chargée de programme Éducation
Zimbabwe	Mme Margaret Julia CHIRAPA	Secrétaire générale

ÉTATS ARABES

PAYS	NOM	TITRE
Égypte	M. Hussein Ibrahim	Conseil culturel à Beijing
Mauritanie	M. Ismail Ould Chouaib	Secrétaire général adjoint
Maroc	M. Mohammed Benabdelkader	Secrétaire général
Palestine	M. Feras Ghannam	Directeur du Département des programmes et des projets
Qatar	Mme Hamda Hassan Al-Sulaiti	Secrétaire générale
Arabie saoudite	M. Mansour Alosaimi	Conseiller d'éducation
Soudan	Mme Huda Mohamed Ismail Abdelatif	Secrétaire générale adjointe pour l'éducation
	Mme Wafaa Noureldin	Secrétaire générale adjointe pour les sciences naturelles
République arabe syrienne	Mme Mouna Aljoldi Alabssi	Secrétaire générale

ASIE ET PACIFIQUE

PAYS	NOM	TITRE
Afghanistan	M. Mohammad Shakir Habibyar	Secrétaire général
Australie	M. Adam Illman	Secrétaire général
Bangladesh	M. Taz Uddin	Administrateur de programme
Chine	M. Du Yue	Secrétaire général
	M. Zhou Jiagui	Secrétaire général adjoint
	M. Hou Jian	Directeur
	Mme Guo Wei	Administrateur de programme
Îles Cook	M. Gail Townsend	Secrétaire général
	Joshua McKenzie Mitchell	
Fidji	M. Amani Cirikisuva	Secrétaire général

PAYS	NOM	TITRE
Inde	M. Alok Mishra	Département de l'enseignement supérieur
	M. Saroj Kumar Choudhary	Chef de section Département de l'enseignement supérieur
Indonésie	M. Arief Rachman	Président exécutif
	M. Danumr Bramanto	Membre de la NATCOM
	M. Dedimr Karyana	Chef de la Division de facilitation internationale, Bureau de la planification et de la coopération internationale
Iran (République islamique d')	M. S Nasiri Gheydari	Secrétaire général
Japon	M. Kazuki Fukuda	Secrétaire général adjoint
Kazakhstan	Mme Assel Utegenova	Secrétaire générale
	Mme A.Oraziman	Membre de la NATCOM
Kiribati	Mme Kaaro Neeti	Directrice Éducation
République démocratique populaire lao	M. Samboun MASOUVANH	Secrétaire général
Îles Marshall	M. Catalino Kijiner	Commissaire aux finances et du budget
Mongolie	M. Gundegmaa Jargalsaikhan	Secrétaire général
Népal	M. Balaram Timalcina	Secrétaire général
Nouvelle-Zélande	M. Ian McKinnon	Président
	Mme Vicki Soanes	Secrétaire générale (p. i.)
Palaos	M. Andrew Tabelual	Secrétaire général
Papouasie-Nouvelle-Guinée (la)	M. Andrew Angobe	Secrétaire général
Philippines	Mme Virginia A. Miralao	Secrétaire générale
République de Corée	M. Dong Seok MIN	Secrétaire général
	M. Jinsung JEON	Directeur Division des relations internationales
	Mme Song KWON	Administratrice de programme, Division des relations internationales
Samoa	Mme Karoline Fuatai	Chef du Bureau exécutif Ministère de l'éducation, des sports et de la culture
Îles Salomon	Mme Christina Bokalo	Chef du Bureau de l'Éducation
Thaïlande	Mme Chitralada CHANYAEM	Chargée des relations extérieures
Timor-Leste	M. Francisco Barreto	Coordinateur de la langue maternelle Programme d'éducation
Tonga	Mme Lucy Moala-Mafi	Secrétaire générale

PAYS	NOM	TITRE
Tuvalu	M. Tofiga Tinilau	Administrateur de programme
Viet Nam	M. Pham Sanh Chau	Secrétaire général
	Mme Nguyen Minh Hanh	Responsable de desk pour les Sciences sociales et le Patrimoine mondial de l'UNESCO

EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD

PAYS	NOM	TITRE
Albanie	M. Sokol Gjoka	Directeur des Organisations internationales MFA
Andorre	M. Jean-Michel Armengol	Secrétaire général
Arménie	M. Vahram Kazhoyan	Secrétaire général
Autriche	Mme Mona Mairitsch	Secrétaire générale adjointe
Azerbaïdjan	Mme Gulnara Aghalarova	Secrétaire générale
	Mme Lala Mehdiyeva	Attachée NATCOM
Bélarus	M. Andrei Tribush	Secrétaire général
Belgique	M. Tijs D'Hoest	Secrétaire général
Bulgarie	Mme Maria Donska	Secrétaire générale
Canada	Mme Christina Cameron	Présidente
République tchèque	M. Karel Komárek	Secrétaire général
Estonie	Mme Margit Siim	Coordinatrice des programmes culturels
Finlande	Mme Zabrina Holmström	Secrétaire générale
France	M. David FAJOLLES	Secrétaire général
Géorgie	Mme Ketevan Kandelaki	Secrétaire générale
Allemagne	M. Lutz Moeller	Secrétaire général adjoint
Grèce	Mme Maria-Aikaterini Papachristopoulou	Présidente
	Mme Ismini Kriari	Membre du Conseil d'administration de la NATCOM
Hongrie	M. Gábor Soós	Secrétaire général
Islande	Mme Áslaug Dóra Eyjólfsdóttir	Secrétaire générale
Israël	Mme Dalit Atrakchi	Secrétaire générale
Luxembourg	Mme Simone Beck	Présidente
Pologne	M. Sławomir Ratajski	Secrétaire général
Portugal	Mme Rita Brasil de Brito	Secrétaire générale
Roumanie	Mme Daniela Popescu	Chef du Sous-Comité pour les programmes interdisciplinaires
Fédération de Russie	M. Vladimir Cherepanov	Chef de Division
	Mme Irina Kuzmina	Deuxième Secrétaire

PAYS	NOM	TITRE
Serbie	Mme Jasmina Stankovic Tatarac	Secrétaire générale
Slovaquie	Mme Edita Filadelfiova	Secrétaire générale
Suisse	M. Nicolas Mathieu	Secrétaire général
Turquie	M. Öcal Oğuz	Président
	Mme İrem ALPASLAN	Secrétaire générale adjointe
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	M. James Bridge	Secrétaire général

AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES

PAYS	NOM	TITRE
Anguilla	Mme Jasmin-Ann Phillip-Garraway	Secrétaire générale
Belize	M. Rudolph Anthony	Secrétaire général
Cuba	Mme Gonzalez Guittierez	Secrétaire générale
Curaçao	Mme Marva C. Browne	Secrétaire générale
République dominicaine	Mme María Mercedes Brito-Feliz	Secrétaire générale
	M. Ramone Feliz	Consultant NATCOM
Grenade	Mme Kisha Gellineau	Secrétaire générale (p. i.)
Haïti	M. Dieufort Deslorges	Secrétaire général adjoint
Jamaïque	M. Everton Hannam	Secrétaire général
Mexique	M. Benito Mirón López	Secrétaire général
Paraguay	M. Lucas Franco Godoy	1 ^{er} Secrétaire délégation permanente
Saint-Kitts-et-Nevis	M. Antonio Maynard	Secrétaire général
Sint Maarten	Mme Marcellia Henry	Secrétaire générale
Suriname	Mme Anuradha Kamtasing	Secrétaire générale
Trinité-et-Tobago	Mme Susan Shurland	Secrétaire générale



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двухсотая сессия

200 EX/13

Part II

ПАРИЖ, 5 сентября 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении Программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 С/5)

ЧАСТЬ II

Предварительная техническая смета на 2018-2019 гг. (39 С/5)

РЕЗЮМЕ

В Части II документа 200 EX/13 содержатся:

- общее описание методов и методологии, которые будут использоваться при подготовке Проекта программы и бюджета на 2018-2019 гг. (39 С/5) в соответствии с резолюцией 38 С/98;
- техническая смета потребностей обычного бюджета (установленные взносы) на 2018-2019 гг. в случае, если будет поставлена цель сохранить покупательную способность на уровне утвержденного бюджета 38 С/5 (на 2016-2017 гг.). Эти потребности учитывают уже произведенные увеличения 2011-2015 гг., вызванные действием регламентирующих и инфляционных факторов, а также технических корректировок;
- варианты, предлагаемые Генеральным директором в отношении предельного уровня обычного бюджета (установленные взносы) для 39 С/5.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 34.



I. МЕТОДЫ И МЕТОДОЛОГИЯ СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА

1. В резолюции 38 С/98 Генеральная конференция:

- (1) *приняла к сведению, что методы составления бюджета, применявшиеся при подготовке документа 38 С/5, соответствовали положениям резолюции 37 С/92 и что в соответствии с рекомендациями ревизора со стороны, касающимися методов, инструментов и процедур составления бюджета ЮНЕСКО, в них были внесены определенные корректировки;*
- (2) *приняла также к сведению информацию о прогрессе, достигнутом в отношении полномасштабного внедрения бюджетирования, ориентированного на конечные результаты (БКР), а также об использовании новой методологии для определения реалистичного и контролируемого уровня фактора задержки в заполнении вакансий;*
- (3) *предложила Генеральному директору продолжить применение утвержденных методов составления бюджета при подготовке бюджета на 2018-2019 гг., активизировав при этом выполнение представленных в документах 195 EX/23 Part II и 195 EX/23 INF.2 рекомендаций ревизора со стороны в соответствии с предложениями, сформулированными в документе 197 EX/24.INF;*
- (4) *просила Генерального директора подготовить проект бюджета, максимально основывающийся на фактических расходах на персонал с учетом изменений в объеме вознаграждений, предусмотренных в решениях и рекомендациях Комиссии по международной гражданской службе (КМГС).*

2. Кроме того, Исполнительный совет в своем решении 199 EX/5.II.F.13 просил Генерального директора (в частности) информировать государства-члены о любых корректировках в методах подготовки бюджета, которые могут быть необходимы при подготовке промежуточных комплексных бюджетных рамок и первого организованного обсуждения вопросов финансирования.

3. В этой связи в следующем разделе изложены утвержденные методы составления бюджета, которые традиционно применяются при подготовке *обычного бюджета*. Возможности по корректировке этих методов для подготовки промежуточных комплексных бюджетных рамок (ПКБР) и проведения первого организованного обсуждения вопросов финансирования (ОФ) раскрыты в документе 200 EX/13 Part III.

4. Кроме того, хотя большинство текущих рекомендаций ревизора со стороны относительно составления бюджета планируется выполнить в ходе подготовки проекта С/5 или в совокупности с текущим проектом инвестирования в повышение эффективности реализации программ, в **приложении II** в конце настоящего документа (под последней колонкой таблицы) приводится подробная информация о ходе выполнения рекомендаций ревизора со стороны в отношении методов, инструментов и процедур составления бюджета, которые к настоящему времени оказали влияние на перерасчет бюджета.

5. К числу утвержденных методов составления бюджета, которые используются при подготовке обычного бюджета и которые применимы для расчета **нулевого реального роста (НРР)**, относятся:

- (i) **Принцип постоянного доллара** Значительная часть видов деятельности ЮНЕСКО и ее расходов на персонал оплачивается в евро. При представлении бюджетных сумм в долларах США расходы в евро конвертируются в доллары по фиксированному обменному курсу, то есть по принципу постоянного доллара. Для 38 С/5 этот постоянный курс доллара США составлял 0,869 евро за один доллар; именно этот курс применялся в течение ряда прошлых двухлетних периодов.
- Однако ожидается, что в соответствии с надлежащей деловой практикой и с решением 197 EX/17.II.6 (и 38 С/6 Add., Часть II) проект бюджета 39 С/5 будет подготовлен с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций (ООКООН) на момент составления этого документа, чтобы обеспечить максимально возможное согласование постоянного курса доллара с его фактическим курсом.
- (ii) **Учет воздействия колебаний валютных курсов в течение двухлетнего периода** Если принцип постоянного доллара будет сохранен, то поступления и расходы, понесенные в рамках бюджета в евро, будут отражаться в бюджетных отчетах на основе постоянного обменного курса доллара США, утвержденного для обычного бюджета 39 С/5. Однако в отношении счетов (в соответствии с МСУГС) поступления и расходы, выраженные в евро, будут отражаться с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций (ООКООН). Различия, возникающие в результате использования двух разных основ для бюджета и счетов, будут указываться в разделах финансовых отчетов, касающихся выверки/сравнения.
- Доходы или убытки при обменных операциях в рамках обычной программы (например, в результате перечисления денежных средств или их валютного обмена по курсу, отличающемуся от того, по которому они были переведены при первоначальной регистрации) будут учитываться как излишки или дефицит в рамках Генерального фонда за тот период, когда они возникали.
- (iii) **Учет инфляции по двум этапам:**
- **Поставление сметы новой бюджетной основы посредством перерасчета (части I-IV)** Увеличения расходов, которые уже произведены или могут быть произведены в течение нынешнего бюджетного периода (2016-2017 гг.), будут учитываться посредством перерасчета для составления сметы новой бюджетной основы (части I-IV) на следующий двухлетний период. Методология такого перерасчета поясняется в пункте 7 (i) ниже, а предварительные сметы приведены в таблицах 1-4 приложения I.
 - **Предполагаемое увеличение расходов (Часть V)** После определения новой бюджетной основы (части I-IV) прогнозы в отношении предполагаемых увеличений в 2018-2019 гг., вызванных действием регламентирующих и других факторов, рассчитываются на этой бюджетной основе и проводятся по статье «Предполагаемое увеличение расходов». Методология такого расчета поясняется в пунк-

те 7 (ii) ниже, а предварительные сметы приведены в таблицах 1-4 приложения I.

(iv) Применение бюджетных стандартов расходов на персонал

Категория стандартных расходов (т.е. среднего объема расходов за двухлетний период) используется для расчета расходов на штатные должности, финансируемые из обычного бюджета. Общая сумма расходов на эти штатные должности рассчитывается следующим образом: сначала определяется сумма стандартных расходов по классам и местам службы, а затем эта сумма стандартных расходов умножается на количество должностей по каждому классу и каждому месту службы.

Кроме того, в соответствии с резолюцией 38 C/98.4 смета расходов на персонал рассчитывается на основе наиболее поздних шкал базовых окладов и смежных выплат, опубликованных Комиссией по международной гражданской службе (КМГС), и на анализе тенденций в фактических расходах, наблюдавшихся в течение недавних двухлетних периодов и текущего двухлетия. В частности, уже имелась в наличии будущая шкала базовых окладов сотрудников категории специалистов, которая начнет применяться с января 2017 г., что позволило использовать ее при перерасчете как важный источник информации.

При этом следует отметить, что объем стандартных расходов соответствует уровню окладов, предусмотренному на начало двухлетнего периода 2018-2019 гг., в котором учитываются лишь увеличение расходов, вызванное воздействием регламентирующих факторов в 2016-2017 гг. Регламентный рост расходов, прогнозируемый на двухлетний период 2018-2019 гг., рассчитан в Части V. Средства из Части V могут использоваться только с предварительного одобрения Исполнительного совета.

(v) Корректировка на текучесть кадров и задержки в наборе персонала

Общие расходы на персонал корректируются с учетом ожидаемой сменяемости персонала и задержек в приеме на службу посредством применения фактора задержки в заполнении вакансий: например, в утвержденном бюджете 38 C/5 этот фактор составил 5%. Для целей сопоставимости аналогичная ставка использовалась при расчетах текущей предварительной сметы. Поэтому все должности заложены в бюджет на уровне лишь 95% от объема соответствующих стандартных расходов.

Однако, в соответствии с надлежащей деловой практикой и духом решения 195 EX/13.14.d Генеральный директор может внести предложение о пересмотре фактора задержки в заполнении вакансий для проекта бюджета 39 C/5 с учетом более актуальной кадровой обстановки.

II. ТЕХНИЧЕСКИЕ СМЕТЫ ПОТРЕБНОСТЕЙ, ОБУСЛОВЛЕННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ИНФЛЯЦИИ И РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ ФАКТОРОВ, ДЛЯ ДОКУМЕНТА 39 С/5 (2018-2019 гг.)

6. В настоящей главе представлена предварительная техническая смета, составленная для бюджета 39 С/5 (2018-2019 гг.) **на основе нулевого реального роста (НРР)**, то есть с учетом тех дополнительных средств, которые теоретически потребовались бы в бюджете 39 С/5 для поддержания покупательной способности Организации на ее нынешнем уровне (38 С/5). Следует напомнить, что бюджет на основе НРР предполагает, что увеличение бюджета от одного двухлетия к другому направлено только на компенсацию снижения покупательной способности, вызванного действием регламентирующих и инфляционных факторов, а также технических корректировок. Таким образом, бюджет на основе НРР соответствует тому же объему ресурсов (в реальном выражении), который был утвержден на текущий двухлетний период 2016-2017 гг.

7. Согласно методам подготовки бюджета, утвержденным Генеральной конференцией (см. пункт 4 (iii) выше), при оценке потребностей НРР в проекте 39 С/5 использовалась следующая двухступенчатая методология:

- (i) Во-первых, был произведен перерасчет раздела «Бюджетная основа, части I-IV» документа 38 С/5. Следует напомнить, что бюджетная основа (части I-IV) рассчитывалась на базе шкал заработной платы и уровней цен, применявшихся по состоянию на начало соответствующего двухлетнего периода (то есть для 38 С/5 – с 1 января 2016 г.). При составлении сметы бюджета на основе НРР, который требуется на следующее двухлетие, нужно провести перерасчет расходов на мероприятия и персонал в частях I-IV утвержденного бюджета 38 С/5 исходя из ценового уровня, прогнозируемого **на начало следующего двухлетнего периода (1 января 2018 г.)**. Процедура переоценки бюджетной основы обозначается термином «перерасчет».

Сметы с учетом перерасчета составляются для каждой статьи ассигнований и основаны на анализе уже произошедшего увеличения расходов на персонал, товары и услуги, а также на наиболее точной имеющейся информации о динамике индексов инфляции и заработной платы на оставшуюся часть текущего двухлетнего периода. Данный перерасчет также проводится на основе неизменной программы и кадровой структуры Организации, поскольку целью перерасчета является оценка теоретических дополнительных расходов, которые Организация должна понести для сохранения покупательной способности на уровне, предусмотренном в 38 С/5. Это, конечно, не означает, что реальный будущий бюджет 39 С/5 будет содержать ту же программу и аналогичную кадровую структуру. Подробная информация об элементах, используемых при проведении перерасчета сметы, содержится в пунктах 9-16 ниже.

- (ii) Исходя из результатов перерасчета бюджетной основы 39 С/5, **«предполагаемое увеличение расходов»**, ожидаемое в **2018-2019 гг.**, прогнозируется в соответствии с наиболее точной имеющейся у Секретариата информацией относительно индексов заработной платы и потребительских цен, а также их вероятного воздействия на различные элементы расходов, содержащиеся в предлагаемых ассигнованиях. Эти сметные расчеты показаны в **Части V** бюджета. Подробная информация об элементах, используемых при расчете сметы по Части V, приводится в пунктах 17-18 ниже.

8. Кроме того, согласно резолюции 36 С/105, документы С/5 ЮНЕСКО охватывают четырехлетнюю программу, но в то же время – бюджет на двухлетний период. В этой связи нынешнее предварительное предложение сосредоточено на воздействии инфляционных и

регламентирующих факторов, прогнозируемом для двухлетнего периода (2018-2019 гг.) четырехлетней программы (2018-2021 гг.).

РАСЧЕТ БЮДЖЕТНОЙ ОСНОВЫ (ЧАСТИ I-IV)

9. При проведении перерасчета были проанализированы и приняты к сведению различные элементы, позволяющие определить уровень увеличения расходов, которое уже произошло или прогнозируется в текущий двухлетний период (2016-2017 гг.).

Расходы на персонал

10. В смету увеличения расходов на персонал, вызванного воздействием регламентирующих факторов, входят следующие элементы:

- (i) смета по среднему значению ступени в пределах класса сотрудников для каждого класса, которое предусматривается в конце нынешнего двухлетнего периода;
- (ii) последняя шкала базовых окладов или будущая шкала, если таковая уже известна (шкала базовых окладов, которая будет введена в действие в январе 2017 г. для сотрудников категории специалистов и выше, и которая была введена действие в сентябре 2015 г. – для сотрудников категории общих служб);
- (iii) классификация коррективов по месту службы для сотрудников категории специалистов, работающих в Штаб-квартире и в подразделениях на местах, в соответствии с анализом новейших индексов по состоянию на июнь 2014 г.;
- (iv) последняя шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения или будущая шкала, если таковая уже известна (шкала, которая будет введена в действие в январе 2017 г. для сотрудников категории специалистов и выше, и шкала, которая была введена действие в сентябре 2015 г. для сотрудников категории общих служб), для расчета взноса Организации в Пенсионный фонд;
- (v) пересмотренные принципы внесения Организацией взноса в Фонд медицинского страхования, действующие с января 2012 г., и фактические тенденции внесения взносов Организацией в текущий двухлетний период;
- (vi) другие выплаты (пособие на супругу, детское пособие, пособие на образование, пособие при назначении на должность, жилищная субсидия, надбавка за мобильность/работу в трудных условиях, оплата предусмотренных регламентирующими документами путевых расходов и т.д.), которые основаны на моделях расходов последних лет и обновленных условиях по каждой категории сотрудников;
- (vii) любая другая надежная информация относительно прогнозируемых увеличений, обусловленных действием регламентирующих факторов, которые могут вступить в силу до конца текущего двухлетнего периода в отношении шкалы базовых окладов, ставок коррективов по месту службы, шкалы зачитываемого для пенсии вознаграждения и других выплат сотрудникам;
- (viii) кроме того, в соответствии с пунктом 3 резолюции 37 C/85 для финансирования долгосрочных обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС) отдельной статьей был включен резерв, соответствующий 1% расходов на персонал по обычной программе (за исключением резерва для корректировок штатного расписания и частей IV и V).

11. В сметных расчетах роста расходов, обусловленного воздействием регламентирующих факторов, учитываются новые и значимые изменения в системе шкал окладов, которые должны вступить в силу с января 2017 г., то есть унификация шкал для сотрудников, не

имеющих и имеющих иждивенцев, и ряде переходных компенсационных мер для сотрудников категории специалистов и выше, введенных по решению КМГС.

12. С другой стороны, Секретариат убежден в том, что для соблюдения передовой практики и совершенствования управления некоторые виды ассигнований следует отнести к расходам на персонал, такие как выплаты выходного пособия и в связи с заменой сотрудниц, находящихся в отпуске по беременности и родам. В прошлом эти расходы покрывались благодаря экономии расходов на персонал, главным образом за счет неиспользованного бюджета вакантных должностей. В рамках этой методики, в особенности из-за того, что выплата выходного пособия является уставным требованием, заполнение вакансий зачастую преднамеренно откладывалось с целью сохранения средств на выплату выходных пособий. Абсолютно необходимой является и замена сотрудниц, находящихся в отпуске по беременности и родам; она требует дополнительных расходов, поскольку сотрудницы, находящиеся в таком отпуске, продолжают получать заработную плату. В зависимости от объема средств, сэкономленных на расходах на персонал, заменить таких отпускниц подчас оказывалось невозможно. Во избежание таких ситуаций и для обеспечения беспрепятственного и быстрого заполнения вакантных должностей крайне желательно принять меры к тому, чтобы расходы по выплате выходных пособий и по замене сотрудниц, находящихся в отпуске по беременности и родам, были включены в бюджет расходов на персонал. Что касается расчета сумм выходного пособия для включения в бюджет 39 С/5, то в него была заложена лишь минимальная сумма, касающаяся тех сотрудников, которые в 2018-2019 гг. планируют достичь установленного срока выхода на пенсию.

Расходы на товары и услуги (оперативные расходы)

13. Смета расходов в связи с ростом цен на товары и услуги была составлена на основе информации, полученной из следующих источников:

- (i) результаты анализа тенденций расходов в предыдущие двухлетние периоды и в текущем двухлетии;
- (ii) экономические и статистические показатели, опубликованные Национальным институтом статистических и экономических исследований (ИНСЭЕ, Франция) по состоянию на апрель 2016 г.; и
- (iii) показатели инфляции, опубликованные Международным валютным фондом (МВФ) по состоянию на апрель 2016 г.

14. Для оценки потребностей в перерасчете в связи с бюджетом на мероприятия использовалась совокупность различных показателей и переменных параметров. В отношении бюджетов на оперативную деятельность, исполняемых в Штаб-квартире, применялись индексы ИНСЭЕ и оценки инфляции, подготавливаемые МВФ для Франции. В отношении расходов на мероприятия подразделений на местах использовалась оценка тенденций расходов и показателей инфляции по каждой из стран, где имеются местные подразделения ЮНЕСКО, чтобы затем рассчитать средний уровень роста расходов по подразделениям на местах.

Технические корректировки

15. Помимо вышеупомянутых потребностей, обусловленных действием регламентирующих и инфляционных факторов, в утвержденном бюджете имеются и другие элементы, вызывающие колебания расходов, которые не поддаются контролю со стороны Организации. Применительно к таким элементам Секретариат проанализировал поступающие счета-фактуры, тенденции расходов и другие конкретные факторы для выявления дополнительных потребностей. С целью расчета бюджетной основы для документа 39 С/5 эти аспекты

представляются в качестве технических корректировок, что соответствует подходу, который применялся при подготовке утвержденного бюджета 38 С/5.

Технические корректировки	Дополнительные потребности (тыс. долл.)	
	Бюджеты в объеме 667 млн. долл./ 653 млн. долл.	Планы расходов в объеме 518 млн. долл./ 507 млн. долл.
▪ Расходы по обеспечению безопасности на местах	1 687	1 687
▪ Взносы в Департамент охраны и безопасности Организации Объединенных Наций (ДОБООН) и на проведение политики страхования от злоумышленных актов (ПСЗА)	299	299
▪ Координаторы-резиденты ООН (механизм распределения расходов)	693	3 206
▪ План действий ЮНЕСКО по обеспечению безопасности и охраны	1 207	1 207
▪ Приобретение/благоустройство помещений – выплата займа по Плану Бельмона и ссуды МБП	(1 896)	(1 896)
Технические корректировки	1 989	4 502

16. В соответствии с пунктом 9 решения 199 EX/17, где Генеральному директору было предложено выявить необходимые для быстрой и полной реализации **плана действий по обеспечению безопасности и охраны** средства как в рамках обычной программы, так и за счет внебюджетных ресурсов, в приведенный выше список технических корректировок включены дополнительные расходы по этой статье. Пока их объем оценивается в 1,2 млн. долл., что соответствует текущим расходам по этому плану действий, то есть созданию 10 должностей сотрудников службы безопасности.

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДОВ (ЧАСТЬ V)

17. Как упоминалось ранее, перерасчет бюджетной основы (части I-IV) для документа 39 С/5 производится с использованием уровня цен, ожидаемого в начале января 2018 г. Предполагаемое увеличение расходов, которое может произойти в 2018-2018 гг., не включается в бюджетную основу, а выделяется отдельно в Часть V бюджета, средства из которой используются на основе предварительного утверждения Исполнительным советом.

18. Следует напомнить, что расчет Части V документа 39 С/5 зависит от бюджетного содержания частей I-IV этого же документа 39 С/5 и не соотносится с частью V документа 38 С/5 предыдущего двухлетнего периода. На завершающем этапе подготовки проектов документа С/5 из-за ряда дополнительных и неизбежных ограничений Часть V нередко оказывалась урезанной до минимальной суммы, способной покрыть лишь предполагаемый регламентный рост расходов на персонал, оставляя без покрытия расходы в связи с инфляцией при осуществлении мероприятий. Однако на данном этапе – этапе подготовки предварительной технической сметы – Часть V рассчитывается на теоретической основе, покрывая весь объем прогнозируемых расходов как на персонал, так и на мероприятия. Поэтому сметный объем будущей Части V на этапе технической сметы в предварительных бюджетных предложениях оказывается больше утвержденного объема Части V в нынешнем документе С/5.

РЕЗЮМЕ ОБЩЕЙ БЮДЖЕТНОЙ СМЕТЫ НА ОСНОВЕ НРР С ПОКРЫТИЕМ РОСТА РАСХОДОВ, ВЫЗВАННОГО ДЕЙСТВИЕМ РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ И ИНФЛЯЦИОННЫХ ФАКТОРОВ

19. На основе методологий, которые были пояснены выше, в приведенных далее таблицах отражены сметные расчеты бюджета на основе НРР в разбивке по основным статьям расходов и с использованием в качестве отправной точки следующих четырех бюджетных уровней согласно документу 38 С/5:

- (a) утвержденный бюджет в объеме 667 млн. долл.;
- (b) план расходов в объеме 518 млн. долл.;
- (c) бюджет, финансируемый за счет установленных взносов, в объеме 653 млн. долларов; и
- (d) соответствующий ему план расходов в объеме 507 млн. долл. (установленные взносы).

Хотя размер официально утвержденного бюджета 38 С/5 составлял 667 млн. долл. (с планом расходов в объеме 518 млн. долл.), государства-члены полагают, что бюджетный сценарий по установленным взносам в объеме 653 млн. долл. (с планом расходов в объеме 507 млн. долл.) можно считать более целесообразным.

20. Общая бюджетная смета на основе нулевого реального роста (НРР) для документа 39 С/5 обобщена в следующей таблице, а детальная разбивка приводится в таблицах 1-4 приложения I.

(в млн. долл.)

	667 млн., утвержден- ный бюджет	518 млн., утвержден- ный план расходов	653 млн., (установлен- ные взносы)	507 млн., (план расхо- дов, установ- ленные взносы)
38 С/5 Утвержденный бюджет (части I-IV)	667,0	518,0	653,0	507,0
Кроме Части V	5,3	4,8	5,3	4,8
38 С/5 Утвержденный бюджет (части I-IV)	661,7	513,2	647,7	502,2
Перерасчет бюджетной основы (части I-IV)				
• Расходы на персонал	-7,6	-6,6	-7,6	-6,7
• Оперативные расходы	6,1	3,3	5,7	3,1
• Технические корректировки	2,0	4,5	2,0	4,5
Итого, бюджетная основа для 39 С/5 (части I-IV)	662,2	514,3	647,8	503,1
Предполагаемое увеличение расходов (Часть V) для 39 С/5	10,6	7,0	10,1	6,7
Сметный объем бюджета на основе НРР для 39 С/5 (части I-V)	672,8	521,4	657,9	509,8
Общие потребности в рамках НРР	5,8	3,4	4,9	2,8
Общее увеличение в %	0,9%	0,6%	0,8%	0,5%

21. **В обобщенном виде потребности общего бюджета на основе НРР оцениваются в диапазоне 2,8-5,8 млн. долл., в зависимости от бюджетного сценария документа 38 С/5, что соответствует крайне низкому росту – порядка 0,5-0,9%.** Если бы эти незначительные суммы были включены в дополнительные средства для бюджета 39 С/5, Организация теоретически смогла бы покрыть рост расходов, вызванный действием регламентирующих и инфляционных факторов, а также другими неподконтрольными «техническими корректировками», которые возникли в текущий двухлетний период.

22. Крайне низкие потребности бюджета на основе НРР обусловлены существенным снижением расходов на персонал, для которых сумма перерасчета оценивается отрицательной величиной по всем четырем сценариям. В теории это означает, что в следующий двухлетний период можно сохранить тот же штатный состав при меньшем объеме бюджета. Отрицательная сумма перерасчета расходов на персонал объясняется в основном следующими тремя причинами:

- **Предполагаемое снижение воздействия регламентирующих факторов:** Как было указано выше, шкала базовых окладов, установленная КМГС для сотрудников категории специалистов и выше (как в Штаб-квартире, так и на местах), с января 2017 г. будет реструктурирована и сведена в единую шкалу, тогда как ранее применялись две шкалы: более высокая – для сотрудников с иждивенцами, более низкая – для сотрудников, не имеющих иждивенцев. Новая шкала будет приближена ко второй, низкой шкале, и будет применяться для всего персонала. Для сотрудников, которые имеют иждивенцев, будут предусмотрены некоторые компенсационные и переходные пособия, однако в целом новая шкала окладов и компенсационный пакет приведут к снижению общих расходов. С января 2017 г. будет также существенно сокращена шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения (установленная КМГС). Это не приведет к снижению доходов персонала от заработной платы, но обеспечит сокращение взноса Организации в Пенсионный фонд. Кроме того, «множительные пункты», определяющие размер корректива по месту службы (который является компонентом оклада, отражающим стоимость жизни в каждом месте службы), в последнее время показывают общую тенденцию к снижению во всем мире.
- **Тенденция к укреплению доллара США:** По сравнению с динамикой двухлетней давности курс доллара США к другим валютам вырос в среднем на 30%. Это не влияет ни на бюджет расходов на персонал категории специалистов, большинство которого имеет компоненты окладов, выраженные в долларах США, ни на персонал общих служб в Штаб-квартире благодаря применению механизма постоянного доллара; однако это значительно влияет на бюджет расходов на местный персонал подразделений на местах, если он выражен в долларах США. Тем не менее, хотя данная тенденция к росту обменного курса доллара США была учтена при перерасчете на нынешнем этапе, следует отметить, что будущая динамика этого курса непредсказуема, и поэтому прогнозируемое сокращение бюджета под воздействием этого фактора может оказаться неактуальным к моменту начала нового двухлетнего периода 2018-2019 гг.
- **Сокращение уровня ступеней в рамках классов сотрудников ЮНЕСКО:** Анализ уровня всех существующих ступеней в рамках классов сотрудников показывает, что он несколько снизился по сравнению с уровнем двухлетней давности. Эта тенденция была отражена в определении уровня базовых окладов взноса в Пенсионный фонд, а также оказала косвенное воздействие на взнос в Фонд медицинского страхования. Кроме того, в соответствии с рекомендацией ревизора со стороны был усовершенствован метод обработки имеющихся вакантных должностей с точки зрения определения средних ступеней в рамках классов, что также способствовало понижательной тенденции в этой сфере.

23. С другой стороны, КМГС сейчас проводит в Париже периодическое обследование стоимости жизни, чтобы определить будущий уровень корректива по месту службы для сотрудников категории специалистов и выше, работающих в Штаб-квартире. Результаты этого обследования будут известны к апрелю 2017 г. После предыдущего обследования, проведенного в 2012 г., корректив был увеличен на 4,9%, но на данном этапе прогнозировать рост (или снижение) после нынешнего обследования крайне сложно. Для наглядности можно уточнить, что повышение корректива по месту службы на 1% приведет к росту общих расходов на персонал примерно на 1,1 – 1,2 млн. долл. На этом этапе в предварительном порядке и для наглядности в расчете потребностей на основе НРР предусмотрен 3-процентный рост по сравнению с проводимым обследованием стоимости жизни.

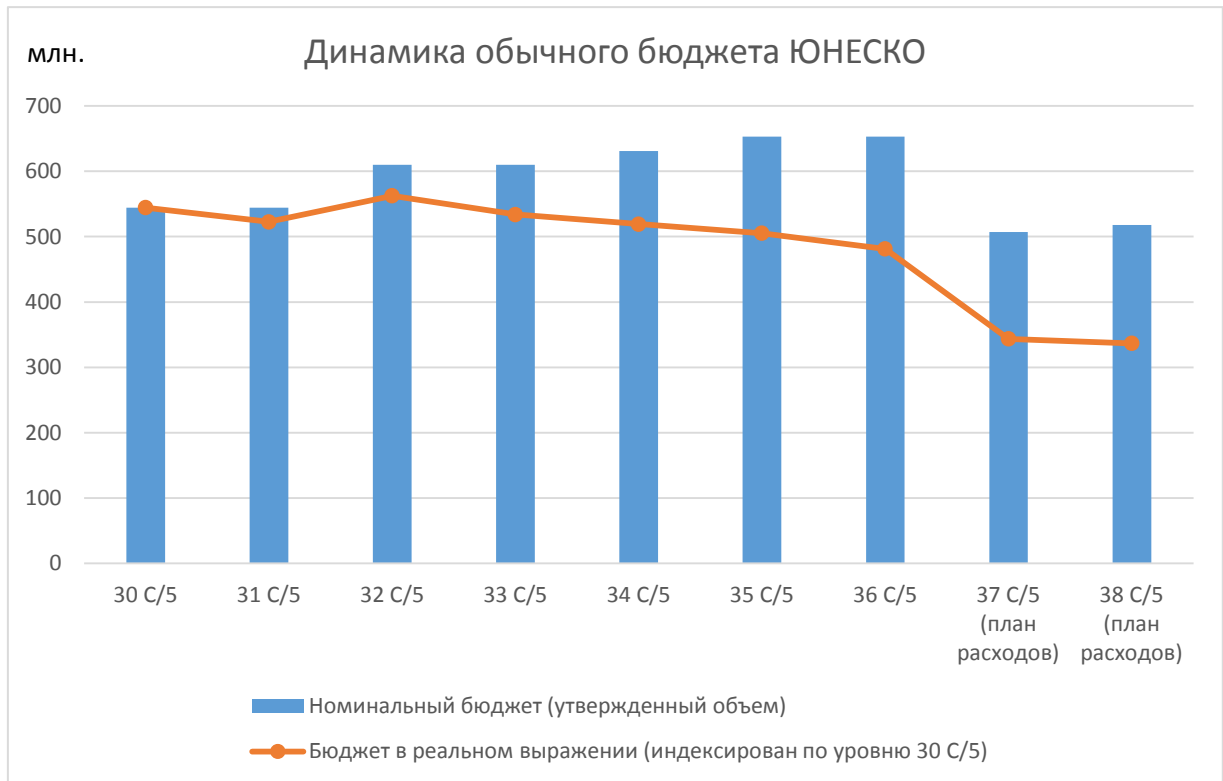
III. РАССМОТРЕНИЕ УРОВНЯ БЮДЖЕТА ДЛЯ ДОКУМЕНТА 39 С/5 (2018-2019 гг.)

24. При рассмотрении уровня бюджета для документа 39 С/5 следует учесть два важных фактора, недавно появившихся в бюджетных рамках ЮНЕСКО. Первым из них является внедрение процедуры составления бюджета с ориентацией на конечные результаты (БКР), при котором программирование «снизу вверх» по каждому ожидаемому результату позволит определить общий объем бюджетных потребностей. Признавая целесообразность этого принципа, государства-члены однажды приняли решение отойти *«от представления смет с нулевым реальным ростом (НРР), основанных на анализе воздействия инфляции и регулируемых факторов, в будущих документах, содержащих предварительные предложения»* в рамках преобразования и совершенствования методов и процедур подготовки бюджета, которые необходимы для применения БКР в ЮНЕСКО (см. решение 190 EX/19 Part II). В основу этого решения было заложено мнение о том, что при составлении будущего бюджета необходимо уделять приоритетное внимание результатам, которых нужно достичь, а не исходным ресурсам, которые нужно задействовать, то есть что необходимо перейти от инфляционного подхода к подходу, ориентированному на конечные результаты. Тем не менее, Секретариат отмечает, что указание потребностей на основе НРР всегда было полезным для планирования установленных взносов государств-членов, а также для анализа воздействия нового уровня бюджета с точки зрения обязательства по поглощению издержек или реального увеличения объема средств.

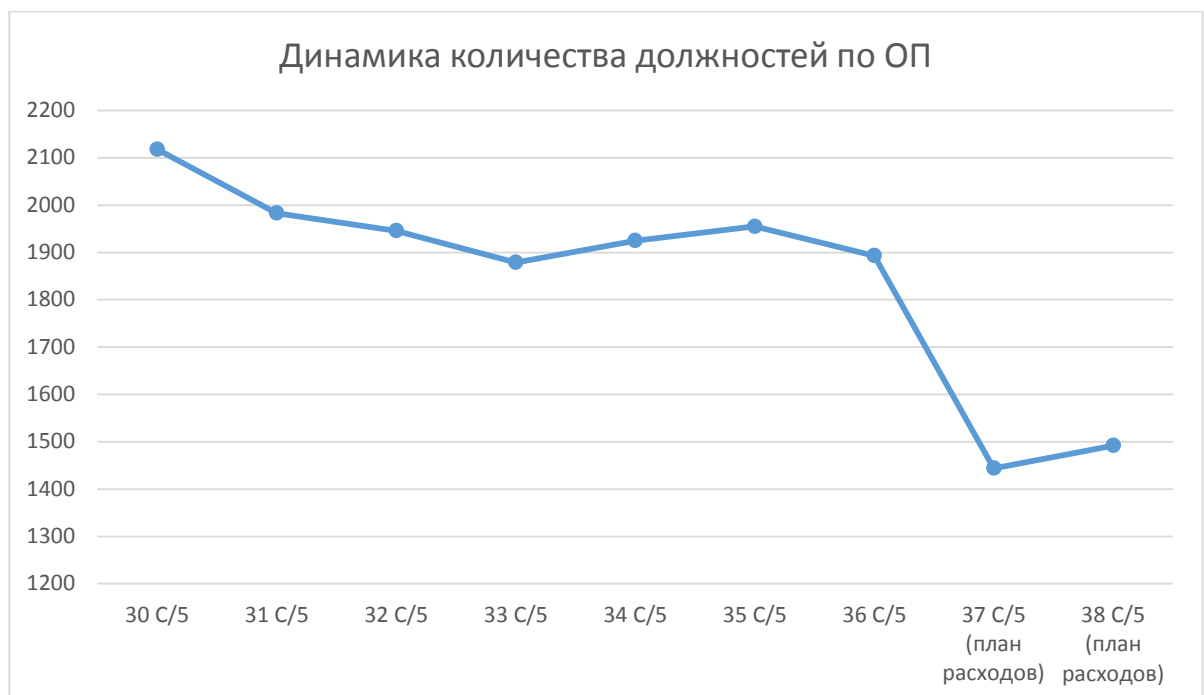
25. Вторым фактором, который нужно принять во внимание, являются комплексные бюджетные рамки, которые планируется составить для документа 39 С/5. Как подробно поясняется в документе 200 EX/13 Part III, комплексные бюджетные рамки значительно изменят охват процедуры рассмотрения бюджета, поскольку ожидается, что государства-члены примут и будут всесторонне отслеживать бюджет Организации, то есть проводить обзор как обычного бюджета (установленные взносы), так и внебюджетных средств, а также «бюджетный разрыв», который на момент подготовки и принятия бюджета остается необеспеченным. В рамках этого расширенного масштаба рассмотрения бюджета определение предельного уровня установленных взносов может иметь иные последствия для процесса подготовки бюджета ЮНЕСКО. Возможно, вопрос об ограничении какого-либо одного источника поступления средств потребует рассмотреть с точки зрения глобального охвата финансирования.

26. Кроме того, Генеральный директор считает крайне важным напомнить государствам-членам о различных тенденциях, которые влияют на финансовое благополучие Организации и на ее деятельность. Первой из них являются кардинальные сокращения, с которыми Организация уже сталкивалась в предыдущие годы: они привели к резкому снижению охвата, масштабов и интенсивности ее мероприятий, включая те, которые осуществляются в интересах ее государств-членов. Эти сокращения в значительной степени вызваны неуплатой установленных взносов двух государств-членов. Вторая тенденция связана со ставкой НРР, которая регулярно применяется к Организации в течение шести последних двухлетних периодов. Совокупное воздействие этих двух тенденций к сокращению бюджета можно выразить в простых данных:

- (a) На диаграмме ниже обобщена динамика бюджета ЮНЕСКО с 2000 г. (30 С/5), из которой видно, что **за 15 лет Организация потеряла в реальном выражении 38% своего бюджета, причем почти 30% – за последние четыре года, то есть за период между планами осуществления программы 36 С/5 и 38 С/5.**



- (b) На следующей диаграмме отражена параллельная динамика персонала за тот же период: **за 15 лет Организация потеряла 30% своего персонала по обычной программе, причем 21% – за последние четыре года, то есть за период между планами осуществления программы 36 С/5 и 38 С/5.**

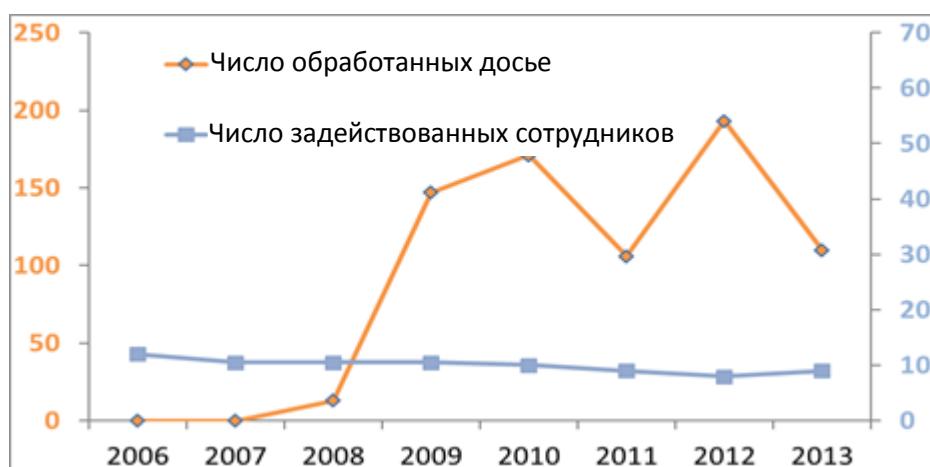


27. Несмотря на столь резкое сокращение объема ресурсов, программы ЮНЕСКО год от года неуклонно расширялись. За период 2000-2016 гг. число новых программ значительно выросло (см. таблицу ниже). Более того, заметным был и рост внутреннего содержания этих программ (например, рост числа объектов всемирного наследия).

	2000 г.	2016 г.
Институты и центры категории 1	7 ¹	10
Международные научные программы	4	5/6 ²
Конвенции	22	28
Конвенции в области культуры	3	6
Конвенция 1972 г.	690 объектов	1052 объекта
Конвенция 1972 г., Список всемирного наследия, находящегося под угрозой	30 объектов	55 объектов
Биосферные заповедники	368 объектов	669 объектов

28. Объем работы Секретариата нередко возрастал без параллельного увеличения персонала (см. график ниже, состояние дел с Конвенцией 2003 г.). В докладе о ревизии положение конвенций в области культуры было признано «неустойчивым».

Конвенция 2003 г.

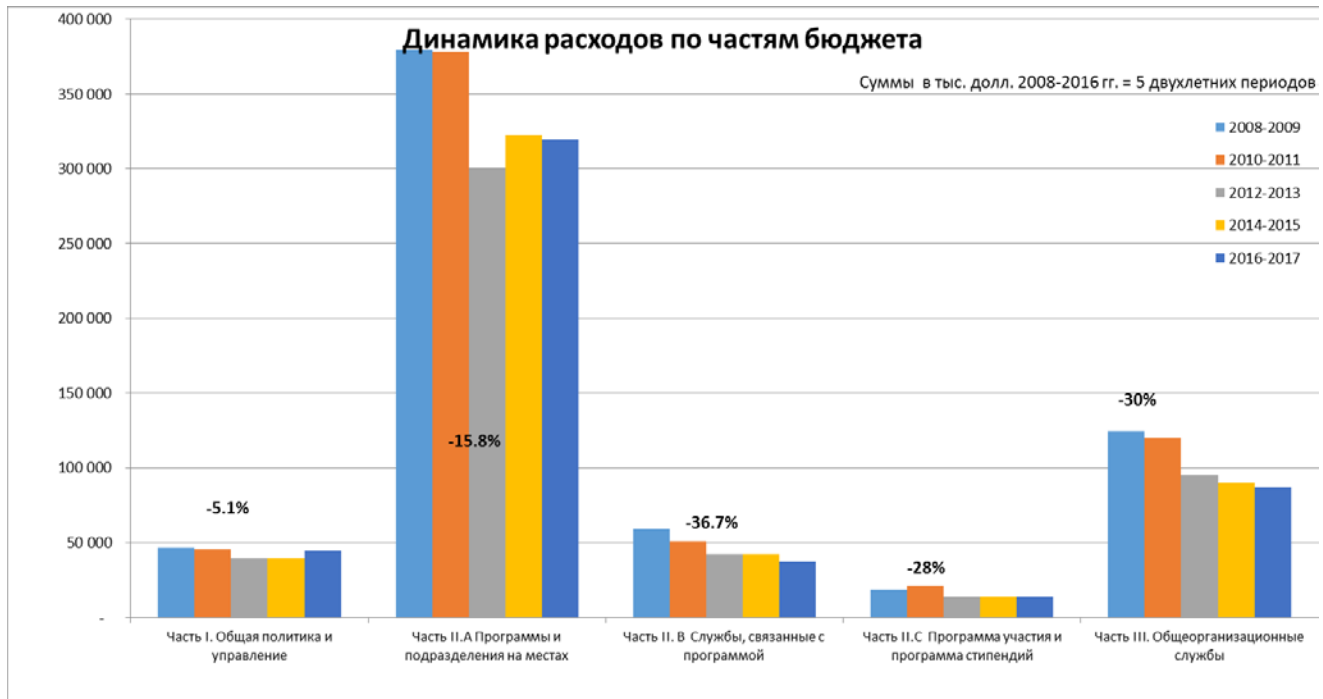


29. Хотя трудно справляться со столь активным увеличением числа и масштабов программ ЮНЕСКО, оно свидетельствует о растущем за последние 15 лет интересе к сферам практического опыта ЮНЕСКО. На эту заинтересованность указывает и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., поскольку ЮНЕСКО играет значительную роль в достижении девяти ЦУР, охватывающих области от культуры до океанов. Несмотря на поддержку, оказываемую многими государствами-членами в виде внебюджетных взносов, рост интереса к работе ЮНЕСКО не сопровождался аналогичным ростом ее финансирования (в плане внебюджетного финансирования Организации за последние пять лет удалось поддерживать объем своих ресурсов наряду с диверсификацией донорской базы).

¹ Сопоставление утвержденных бюджетов 30 С/5 - 38 С/5.

² 6 – с учетом программы «Глобальные геопарки ЮНЕСКО» (наименование утверждено в 2015 г.).

30. За последние двухлетние периоды фактические расходы в административной сфере неуклонно и радикально урезались, несмотря на значительные проблемы, связанные с объемом фиксированных расходов и необходимостью поддерживать внебюджетные проекты на постоянном уровне. На диаграмме ниже показано, насколько расходы по Части III (Общеорганизационные службы) сократились по сравнению с другими частями бюджета, а также отражено снижение на 30% по Части III (HRM, BFM, MSS) и на 36,7% - по Части II.B (AFR, GE, ПКПБ, BSP, KMI, ERI).



31. Тем не менее, по итогам первоначальных контактов с государствами-членами Генеральный директор хотела бы предложить два следующих варианта предельного уровня обычного бюджета (установленные взносы) для документа 39 С/5:

Вариант 1: 653 млн. долл. (с планом расходов в объеме **507 млн. долл.**), который соответствует уровню НРР в части бюджета 38 С/5, посвященной установленным взносам;

Вариант 2: 667 млн. долл. (с планом расходов в объеме **518 млн. долл.**), который соответствует уровню НРР официально утвержденного обычного бюджета 38 С/5.

Учитывая сегодняшнее финансовое положение как государств-членов, так и Организации, Генеральный директор считает, что эти предложения являются оптимальным возможным компромиссом, и ей хотелось бы, чтобы государства-члены обсудили их.

32. Государствам-членам нужно учесть, что с практической точки зрения Вариант 1 с бюджетом в 653 млн. долл. (и планом расходов в 507 млн. долл.) предполагает поглощение порядка 14,4 млн. долл. в реальном выражении по сравнению с текущим планом расходов 38 С/5 в объеме 518 млн. долл., для которого уровень НРР оценивается в 521,4 млн. долл. Как показано выше, за последние двухлетние периоды, и особенно после финансового кризиса 2012 г., Организация неустанно принимала меры для снижения расходов путем упорядочения центральных служб и сокращения персонала. Поэтому Генеральный директор полагает, что обеспечить поглощение издержек в объеме еще 14,4 млн. долл. при нынешних условиях было бы чрезвычайно затруднительно, что неизбежно скажется на осуществлении программы и на структуре подразделений на местах.

33. Наконец, Генеральный директор считает, что, хотя ею предложены два варианта бюджета, это окажет большую помощь Секретариату в его работе по подготовке проекта 39 C/5, который станет первым комплексным бюджетом, если государства-члены определят на данном этапе четкий предельный объем установленных взносов наряду с конкретными программными приоритетами.

IV. ОЖИДАЕМЫЕ МЕРЫ СО СТОРОНЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

34. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 200 EX/13 Part II,
2. принимает к сведению, что предварительные бюджетные сметы для документа 39 C/5 были рассчитаны с применением утвержденных методов и методологии составления бюджета в соответствии с резолюцией 38 C/98, принятой Генеральной конференцией;
3. принимает к сведению, что в указанном документе приводится составленная на основе нулевого номинального роста (НРР) предварительная смета потребностей, необходимых для сохранения в документе 39 C/5 той же покупательной способности, что и в нынешнем документе 38 C/5;
4. принимает к сведению, что предварительная смета потребностей на основе НРР для документа 39 C/5 составляет 5,8 млн. долл. при утвержденном бюджете 38 C/5 в объеме 667 млн. долл. при том понимании, что существует ряд факторов, воздействие которых на бюджет на данном этапе пока трудно прогнозировать, в частности результат обследования стоимости жизни в Париже, проводимого КМГС;
5. принимает к сведению, что Генеральный директор предлагает для документа 39 C/5 два варианта предельного уровня общего бюджета, а именно 653 млн. долл. (с планом расходов в объеме 507 млн. долл.) и 667 млн. долл. (с планом расходов в объеме 518 млн. долл.);
6. устанавливает для документа 39 C/5 предельный уровень установленных взносов в объеме _____ млн. долл.;
7. просит Генерального директора подготовить проект 39 C/5 с использованием комплексных бюджетных рамок, включающий установленные взносы в сумме _____ млн. долл., для представления на 201-й сессии Исполнительного совета;
8. просит далее, чтобы любое изменение в методах подготовки бюджета для документа 39 C/5 было пояснено в проекте 39 C/5, особенно в части механизма постоянного доллара и финансирования предполагаемого увеличения расходов.

ANNEX I

Table 1 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$667M Scenario

(in \$ thousand)

Item of expenditure	Parts I - IV			Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018)	Part V Anticipated cost increases in 2018-2019	Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869)
	38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016)	Requirements for a Zero Real Growth Budget Base	Avg. annual % increase			
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Statutory and Inflationary Requirements						
a) Staff salaries and allowances						
Net remuneration	256,968	(14,582)	(2.9)	242,386	2,124	244,510
Pension fund contributions	53,004	(922)	(0.9)	52,082	462	52,544
Contribution to the MBF	13,755	(2,870)	(11.0)	10,885	100	10,985
Provision for ASHI Liability	3,748	(167)	(2.3)	3,581	0	3,581
Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, field network reform recurrent costs, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i>	31,231	10,922	16.2	42,153	337	42,490
Reserve for staffing adjustments	3,000	0	0.0	3,000	0	3,000
Subtotal 1a, Staff Costs	361,706	(7,619)	(1.1)	354,087	3,022	357,110
b) Goods and services						
Personnel services (other than est. posts)	24,649	(647)	(1.3)	24,002	200	24,202
Delegates & External Individual Missions	16,387	(412)	(1.3)	15,975	361	16,336
Staff Mission Costs	20,560	468	1.1	21,028	778	21,805
Consultants & Expert Costs	30,891	1,362	2.2	32,253	1,151	33,404
Contracted Services	46,838	2,985	3.1	49,823	2,069	51,892
Ext. Training, Grants and Other Transfers	65,673	808	0.6	66,481	1,332	67,812
Supplies, Consumables & other Running Costs	47,840	1,522	1.6	49,361	1,582	50,944
Other Expenses	3,297	63	1.0	3,360	74	3,434
Subtotal 1b, Goods and services	256,134	6,149	1.2	262,283	7,545	269,828
2. Technical Adjustment Items						
Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants	12,000	0	0.0	12,000	0	12,000
Field Security Costs	9,000	1,687	9.0	10,687	0	10,687
Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP)	3,922	299	3.7	4,221	0	4,221
UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism)	3,879	693	8.6	4,571	0	4,571
Field Network Reform (operational costs)	1,000	0	0.0	1,000	0	1,000
UNESCO Security and Safety Action Plan	0	1,207		1,207	0	1,207
Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan	14,082	(1,896)	(7.0)	12,186	0	12,186
Subtotal 2, Technical Adjustments	43,883	1,989	2.2	45,872	0	45,872
TOTAL	661,723	519	0.0	662,242	10,568	672,810

Table 2 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$653M Scenario

(in \$ thousand)

Item of expenditure	Parts I - IV			Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018)	Part V Anticipated cost increases in 2018-2019	Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869)
	38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016)	Requirements for a Zero Real Growth Budget Base	Avg. annual % increase			
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Statutory and Inflationary Requirements						
a) Staff salaries and allowances						
Net remuneration	256,968	(14,582)	(2.9)	242,386	2,124	244,510
Pension fund contributions	53,004	(922)	(0.9)	52,082	462	52,544
Contribution to the MBF	13,755	(2,870)	(11.0)	10,885	100	10,985
Provision for ASHI Liability	3,748	(167)	(2.3)	3,581	0	3,581
Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, field network reform recurrent costs, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i>	31,231	10,922	16.2	42,153	337	42,490
Reserve for staffing adjustments	3,000	0	0.0	3,000	0	3,000
Subtotal 1a, Staff Costs	361,706	(7,619)	(1.1)	354,087	3,022	357,110
b) Goods and services						
Personnel services (other than est. posts)	23,551	(618)	(1.3)	22,933	191	23,124
Delegates & External Individual Missions	15,381	(387)	(1.3)	14,995	338	15,333
Staff Mission Costs	19,336	440	1.1	19,775	731	20,507
Consultants & Expert Costs	28,654	1,264	2.2	29,918	1,067	30,985
Contracted Services	42,125	2,685	3.1	44,809	1,860	46,670
Ext. Training, Grants and Other Transfers	62,471	769	0.6	63,240	1,267	64,507
Supplies, Consumables & other Running Costs	47,376	1,507	1.6	48,883	1,567	50,450
Other Expenses	3,240	62	1.0	3,302	73	3,375
Subtotal 1b, Goods and services	242,134	5,721	1.2	247,855	7,095	254,950
2. Technical Adjustment Items						
Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants	12,000	0	0.0	12,000	0	12,000
Field Security Costs	9,000	1,687	9.0	10,687	0	10,687
Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP)	3,922	299	3.7	4,221	0	4,221
UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism)	3,879	693	8.6	4,571	0	4,571
Field Network Reform (operational costs)	1,000	0	0.0	1,000	0	1,000
UNESCO Security and Safety Action Plan	0	1,207		1,207	0	1,207
Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan	14,082	(1,896)	(7.0)	12,186	0	12,186
Subtotal 2, Technical Adjustments	43,883	1,989	2.2	45,872	0	45,872
TOTAL	647,723	91	0.0	647,814	10,117	657,931

Table 3 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$518M Scenario

(in \$ thousand)

Item of expenditure	Parts I - IV			Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018)	Part V Anticipated cost increases in 2018-2019	Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869)
	38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016)	Requirements for a Zero Real Growth Budget Base	Avg. annual % increase			
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Statutory and Inflationary Requirements						
a) Staff salaries and allowances						
Net remuneration	238,222	(13,531)	(2.9)	224,691	1,985	226,676
Pension fund contributions	49,145	(854)	(0.9)	48,291	432	48,722
Contribution to the MBF	12,747	(2,650)	(11.0)	10,097	93	10,190
Provision for ASHI Liability	3,406	(122)	(1.8)	3,284	0	3,284
Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i>	25,364	10,519	18.9	35,883	315	36,199
Reserve for staffing adjustments	0	0		0	0	0
Subtotal 1a, Staff Costs	328,884	(6,638)	(1.0)	322,246	2,825	325,071
b) Goods and services						
Personnel services (other than est. posts)	14,329	(497)	(1.7)	13,832	114	13,946
Delegates & External Individual Missions	7,565	(190)	(1.3)	7,375	166	7,541
Staff Mission Costs	10,578	241	1.1	10,819	400	11,219
Consultants & Expert Costs	15,372	678	2.2	16,050	573	16,623
Contracted Services	23,292	1,484	3.1	24,777	1,029	25,805
Ext. Training, Grants and Other Transfers	36,730	452	0.6	37,182	745	37,927
Supplies, Consumables & other Running Costs	34,069	1,084	1.6	35,153	1,127	36,279
Other Expenses	1,991	38	1.0	2,029	45	2,074
Subtotal 1b, Goods and services	143,927	3,290	1.1	147,217	4,199	151,416
2. Technical Adjustment Items						
Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants	12,000	0	0.0	12,000	0	12,000
Field Security Costs	9,000	1,687	9.0	10,687	0	10,687
Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP)	3,922	299	3.7	4,221	0	4,221
UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism)	1,366	3,206	83.0	4,571	0	4,571
Field Network Reform (operational costs)	0	0		0	0	0
UNESCO Security and Safety Action Plan	0	1,207		1,207	0	1,207
Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan	14,082	(1,896)	(7.0)	12,186	0	12,186
Subtotal 2, Technical Adjustments	40,370	4,502	5.4	44,872	0	44,872
TOTAL	513,181	1,154	0.1	514,334	7,024	521,358

Table 4 - Estimation of the Zero Real Growth Requirements for the 39 C/5 - \$507M Scenario

(in \$ thousand)

Item of expenditure	Parts I - IV			Proposed Budget Base for the 39 C/5 (price level of 01/01/2018)	Part V Anticipated cost increases in 2018-2019	Parts I - V 37 C/5 ZRG Estimate 2018-2019 (US\$1 = Euro 0.869)
	38 C/5 Approved 2016-2017 (excluding Part V) (price level of 01/01/2016)	Requirements for a Zero Real Growth Budget Base	Avg. annual % increase			
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Statutory and Inflationary Requirements						
a) Staff salaries and allowances						
Net remuneration	237,240	(13,544)	(2.9)	223,695	1,976	225,671
Pension fund contributions	48,943	(860)	(0.9)	48,083	430	48,512
Contribution to the MBF	12,698	(2,645)	(11.0)	10,053	93	10,146
Provision for ASHI Liability	3,406	(136)	(2.0)	3,270	0	3,270
Other allowances : <i>(spouse allowance, child allowance, mobility and hardship allowance, education grant, language allowance, home leave, separation payment, etc.)</i>	25,304	10,503	19.0	35,807	315	36,122
Reserve for staffing adjustments	0	0		0	0	0
Subtotal 1a, Staff Costs	327,590	(6,682)	(1.0)	320,908	2,813	323,720
b) Goods and services						
Personnel services (other than est. posts)	13,029	(455)	(1.8)	12,575	104	12,679
Delegates & External Individual Missions	6,837	(172)	(1.3)	6,665	150	6,815
Staff Mission Costs	9,884	225	1.1	10,109	374	10,483
Consultants & Expert Costs	13,951	615	2.2	14,566	520	15,086
Contracted Services	20,591	1,312	3.1	21,904	909	22,813
Ext. Training, Grants and Other Transfers	34,551	425	0.6	34,976	701	35,677
Supplies, Consumables & other Running Costs	33,482	1,065	1.6	34,547	1,107	35,654
Other Expenses	1,896	37	1.0	1,932	43	1,975
Subtotal 1b, Goods and services	134,221	3,053	1.1	137,274	3,908	141,182
2. Technical Adjustment Items						
Contribution to the Medical Benefits Fund for Associate Participants	12,000	0	0.0	12,000	0	12,000
Field Security Costs	9,000	1,687	9.0	10,687	0	10,687
Safety and Security (UNDSS) & Malicious Act Insurance Policy (MAIP)	3,922	299	3.7	4,221	0	4,221
UN Resident Coordinator (cost sharing mechanism)	1,366	3,206	83.0	4,571	0	4,571
Field Network Reform (operational costs)	0	0		0	0	0
UNESCO Security and Safety Action Plan	0	1,207		1,207	0	1,207
Acquisition/Improvement of premises - Belmont Plan Loan repayment & IBE Loan	14,082	(1,896)	(7.0)	12,186	0	12,186
Subtotal 2, Technical Adjustments	40,370	4,502	5.4	44,872	0	44,872
TOTAL	502,181	872	0.1	503,053	6,721	509,774

ANNEX II

STATUS OF IMPLEMENTATION OF THE EXTERNAL AUDITOR'S RECOMMENDATIONS CONCERNING THE BUDGETING METHODS, TOOLS AND PROCESSES

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 157. Recommendation No. 1: The External Auditor recommends that the Administrative Manual be updated regularly in such a way as to describe and publicize all rules and methods applicable to the internal budget preparation process.</p>	<p>Recommendation pending The review of the relevant items of the Administrative Manual will be carried out at the time of the preparation of document 39 C/5 in the spring of 2017, in order to benefit from the ongoing reflections and lessons being learned from the application of results-based budgeting (RBB). Please also see the Secretariat's response to Recommendation No. 5.</p>	<p style="text-align: center;">30/06/2017</p>	<p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p>	<p>Status of 31.05.15 is still valid. This recommendation will be implemented by spring-summer 2017.</p>
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 158. Recommendation No. 2: The External Auditor recommends that the choices made in the apportionment of budget resources among the sectors on the Director-General's decision be based on clear and explicit rationale.</p>	<p>Recommendation partly implemented During the preparation of the Draft 38 C/5 considerable efforts were made to better document and communicate the decisions concerning the resource allocations. The preliminary budget envelopes determined by the Director-General were communicated to all the sectors with explanations on logics, criteria and calculation background. Based on these preliminary envelopes, preliminary work plans were prepared by the sectors, and the ADG's arbitration decisions concerning the funding of the various activities were recorded in a dedicated RBB IT tool. The sectors then used this information in preparing their programme and budget proposals for document 38 C/5. Based on the Sectors' consolidated proposals, the Director-General then re-adjusted her preliminary budget envelopes, which was also clearly</p>	<p style="text-align: center;">31/03/2017</p>	<p>Recommendation being implemented In view of the observations and recommendations made in support of the budget orientation debate for document 38 C/5, the External Auditor considers that the work accomplished is moving in the direction indicated by his recommendation, but that improvements are still possible to document the arbitrations ultimately carried out by the Director-General.</p>	<p>For this matter concerning the allocation of budget envelopes to the sectors/bureaux, further improvement shall be made at the time of the Draft 39 C/5 preparation, based on an improved RBB process and the new integrated budget framework. Thus to be implemented in the beginning of 2017.</p>

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
	<p>documented and communicated to the sectors/bureaux. In addition to official written correspondence, several meetings of the Senior Management Team were held to share the programming and budgeting processes, decisions, etc.</p> <p>Estimated cost of implementation: n.a.</p>			
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 159. Recommendation No. 3: The External Auditor recommends that the respective responsibilities of the sectors' Assistant Directors General (ADG) and of BSP's Assistant Director-General (ADG/BSP) be clarified formally and, in particular, that budgeting decisions be formalized in traceable and relevant documents.</p>	<p>Recommendation implemented</p> <p>With regard to the first part of this recommendation, we should highlight that the respective responsibilities of each ADG are clearly and formally defined by their job descriptions. In addition, for the preparation of the Draft 38 C/5 (in November 2014), ADG/BSP issued an official memo to the ADGs and Directors describing in detail the programming and budgeting process for the preparation of the Draft 38 C/5. Therein, a section was dedicated to the "Coordination of the work-planning exercise – 5 Major Programme sectors" where the responsibilities of the sectors, directors and (backstopping) roles of BSP, BFM and HRM were clearly outlined (paragraphs 10-14).</p> <p>Furthermore, paragraphs 20-26 of this memo was also dedicated to explaining the "Arbitration/ validation" processes to be undertaken by each major programme. An IT tool was developed to receive the preliminary workplan proposals; record the decisions of the arbitration process undertaken by the sectors; and to assist in the consolidation and preparation of the sector submissions for the Draft C/5. In this regard, we consider that this recommendation has been fully implemented.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs.</p>		<p>The recommendation can be considered as implemented, given the significant improvements observed in the budgeting process in 2015. Improvements in the archiving and traceability of the jurisdictions of the arbitration decisions should nonetheless be pursued.</p>	<p>Recommendation implemented</p>

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 160. Recommendation No. 4: The External Auditor recommends, with a view to results-based budgeting, that the sectors be authorized to submit draft results based budgets earlier in the process, outlining variable options for adapting budgets to strategic orientations and expected results validated by the governing bodies.</p>	<p>Recommendation implemented As described for recommendations 2 and 3 above, preliminary workplans were prepared by the Sectors in November – December 2014 already for the purpose of the preparation of the Draft 38 C/5, instead of after the adoption of the C/5 document by the General Conference, which was the custom. Estimated cost of implementation: \$30,000</p>			<p>Recommendation implemented</p>
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 161. Recommendation No. 5: The External Auditor recommends that the Organization adopt, formalize and regulate technical procedures for cost-trend evaluation on which quality control (compliance, reliability, documentation) can be performed).</p>	<p>Recommendation partly implemented During the preparation of the Draft 38 C/5, considerable efforts were made to better document the various phases of evaluating cost trends and calculating technical estimates used for the budgeting process. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internal discussions and validation processes within BSP concerning the costing estimates were better documented; • Correspondences between BSP and HRM concerning estimates for staff cost increases were made in writing; • The processes for calculating inflation estimates for operational costs were documented to complement the existing documentation concerning the staff cost calculations; • In December 2014, ADG/BSP issued an internal email to the SMT members concerning the preliminary indicative budget envelopes approved by the DG. Therein, ADG/BSP described the approach taken in establishing 	<p>31/03/2017</p>	<p>Recommendation partly implemented During the preparation of document 38 C/5 and in particular during the budget orientation debate, the External Auditor found further shortcomings in the formalization of cost evaluation techniques. Despite the very significant progress observed in late 2014 and early 2015, this recommendation is therefore considered only partly implemented.</p>	<p>Further improvement in formulating the technical procedure for cost trend evaluation has been made within the recosting exercise (i.e., estimate of ZRG requirement for document 39 C/5), through even more close discussion with relevant services, in particular with HRM, by detailed clarification of rules and procedures with regard to salary and allowance conditions (MBF contribution, new salary scales, spouse allowance, child allowance, within-grade step forecast, etc.). The methodologies taken have been examined by the services, documented and validated. But the full implementation of this recommendation can be</p>

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
	<p>the indicative budget envelopes and provided a more detailed step-by-step description of the method and the logic applied to each of the four scenarios.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs</p>			<p>aimed for at a later stage during the time the Draft 39 C/5 is prepared, i.e., in winter 2016-2017.</p>
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2)</p> <p>162. Recommendation No. 6: The External Auditor recommends that the Organization design tools for integrating its budget-preparation operations into the information management systems currently used for finance, human resources, projects and activities.</p>	<p>Recommendation partly implemented</p> <p>Some progress has already been made in this regard with the development of the RBB IT tool used for preparing the preliminary workplans for the Draft 38 C/5. Nonetheless, additional developments are needed for the preparation of document 39 C/5, to better integrate HR and extrabudgetary elements, for example.</p> <p>Estimated cost of implementation: Costs to be yet determined</p>	<p>31/03/2017</p>	<p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p>	<p>Efforts on this recommendation to be made in the course of preparation of the Draft 39 C/5, especially in the area of staff establishment exercise wherein BSP, KMI and HRM are currently working together in order to set up a central and reliable working tool to facilitate and secure the whole process. At the same time, internal consultations are being held to simplify, modernize and improve the process of reviewing staffing structure and RAM.</p>
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2)</p> <p>163. Recommendation No. 7: The External Auditor recommends that the Organization systematically analyse the likelihood of assumptions and of the validity of estimation techniques and methods before using them in the budget process and that it document such analyses for the purposes of traceability and possible delivery to the</p>	<p>Recommendation partly implemented</p> <p>This recommendation is to be implemented in the preparation of the preliminary proposals for document 39 C/5 in 2016.</p> <p>A re-examination of the assumptions used in the budget estimate and their sensitivity analysis has been made when building the Draft 38 C/5, but most of the assumptions stayed unchanged from those used for the preliminary proposals. The recommendation will be applied and implemented more usefully and in more substance when preparing the budget for document 39 C/5, by keeping record of various data to be used for the budget calculation.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs</p>	<p>31/08/2016</p>	<p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p>	<p>In order to be based on more reliable data and firmer and accurate assumptions for calculating the cost increases (for the purpose of estimating the ZRG requirement for the 39 C/5), a much more consultations and meetings have taken place between BSP and relevant services, especially with HRM. The sensitivity analysis has been conducted for various factors contributing to the cost increases, and the reasons for determining the assumptions have been documented.</p>

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
governing bodies of assurances as to the validity and credibility of budget estimates.				
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 164. Recommendation No. 8: The External Auditor recommends that the Organization revise the valuation techniques used for staff cost trends (salaries and adjustments) when drafting budget proposals and, in particular, that it use real data (actual or forecast) qualifying the structure of staff remuneration, that it document all work performed in order to ensure traceability, that it analyse beforehand the sensitivity of assumptions used and that it evaluate the validity thereof subsequently in the light of the execution of the resultant budget estimates.</p>	<p>Recommendation partly implemented This recommendation is to be implemented in the preparation of the preliminary proposals for document 39 C/5. Progress has already been made in this regard during the preparation of document 38 C/5. However, similarly to Recommendation No. 7, this recommendation will be applied more significantly when preparing the budget for document 39 C/5. The data required for this purpose will be closely monitored and documented.</p>	31/08/2016	The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.	In many areas of the staff costs elements, analysis was made by using much more concrete and accurate data in order to forecast the cost increases, especially through very close cooperation with HRM. Much more methodological refinement has been introduced in determining the underlying assumptions, such as within-grade steps, allowances, MBF contribution, separation payment, etc. Determination of the assumptions was accompanied by various sensitivity analysis to ensure the accuracy of the calculation and to clarify the impact of each element.
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 165. Recommendation No. 9: The External Auditor recommends that the Organization (a) reconsider</p>	<p>Recommendation implemented In the Draft 38 C/5 and in accordance with the last point of this recommendation, the Secretariat discontinued the practice of including security costs in the standard costs. As explained in the Technical note on budgeting methodologies used in the Draft Programme and Budget for 20162017 (38 C/5) these security costs are now grouped under Part I-C- Participation in the Joint Machinery of the United Nations Systems. With regard to the first part of this</p>			Recommendation implemented

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
<p>assumptions and methods used for trends in goods and services and exchange-rate fluctuations and (b) submit the outcome of its reflections and proposed changes in a specific report to the Executive Board during the next budget preparation round. He also recommends that recording of safety and security costs under standard costs selected for staff cost trends be discontinued.</p>	<p>recommendation, we should note that subsequent to the external auditor's report of 195 EX/23 Part II and 23.INF.2, two additional audits were conducted concerning the budgeting techniques used for preparing the Draft 38 C/5. During the latter of these audits, the external auditors concluded that the assumptions used to estimate cost increases for goods and services were documented and reasonable. One issue concerning the treatment of travel costs was highlighted, and the auditors encouraged the Secretariat to provide to Member State a copy of the internal note explaining the methodology used for the operational cost calculations to support the C/5 document.</p> <p>Furthermore, with respect to this recommendation and in accordance with 195 EX/Decision 13.5 the Secretariat proposes to revise the constant dollar rate to reflect the prevailing rate of exchange just prior to the adoption of the Draft 38 C/5.</p> <p>In this regard, and considering that:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the Secretariat agrees to integrate the external auditor's more recent comments when preparing future C/5 documents; – and the external auditor will have the opportunity to review the budgeting techniques for the next C/5 document, <p>the Secretariat respectfully recommends that this recommendation be closed.</p> <p>Estimated cost of implementation: No costs</p>			
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 EX/23.INF.2) 166. Recommendation No. 10: The External Auditor recommends that the</p>	<p>Recommendation partly implemented Progress has been made in this regard during the preparation of the Draft 38 C/5, which presented a more detailed explanation on this matter. This progress was acknowledged by the External Auditor. However, additional efforts are needed as outlined in the External Auditor's more recent report of March 2015 (196 EX/15.INF Rev). These efforts will be</p>	<p>31/03/2017</p>	<p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p>	<p>This item will become relevant at a later stage when the Draft 39 C/5 will be prepared, i.e., in winter 2016-2017.</p>

Recommendation	Progress report at 31.05.15 and implications/challenges	Estimated date for the implementation	Comments by the External Auditor	Updated Status (as at July 2016)
<p>Organization clarify the concept of mandatory expenses explicitly and that it mandate BSP to define a formalized method for estimating expenses and for checking, validating and documenting estimates produced by the sectors.</p>	<p>undertaken in the coming biennium. Estimated cost of implementation: No costs</p>			
<p><u>UNESCO's budgetary methods, tools and processes</u> (195 EX/23 Part II and 195 X/23.INF.2) 167. Recommendation No. 11: The External Auditor recommends that the Organization produce experiential feedback on the process that led to the establishment of the \$507 million expenditure plan, that it draw the most significant lessons to be learnt therefrom and that it report thereon to the Executive Board at the nearest forthcoming session.</p>	<p>Recommendation partly implemented The principle of the "priority ranking" exercise conducted by the Executive Board when establishing the 37 C/5 expenditure plan of \$507 million has been followed when preparing the Draft 38 C/5. Efforts will be made to continue taking this approach with certain improvement when preparing the next 39 C/5. Estimated cost of implementation: No costs</p>	<p>31/03/2017</p>	<p>The External Auditor takes note of these indications and will monitor their development.</p>	<p>This will be pursued during the preparation of Draft 39 C/5. However, although the "priority ranking" of programme and definition of budget allocation based on such priority ranking will be always important and useful, the magnitude of its implication on document 39 C/5 would not be as large as the case for document 37 C/5 which was the subject of the Audit, when a budget reduction of some \$150M was required urgently. However, lessons learnt in terms of internal consultation and decision-making shall be applied.</p>

ANNEXE I

Tableau 1 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro (CRZ) du 39 C/5
– Scénario de 667 M\$

(en milliers de dollars)

Poste de dépense	Titres I-IV			Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018)	Titre V	Titres I-V
	38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016)	Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro	Pourcentage de hausse annuelle moyenne		Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019	Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €)
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires						
(a) Traitement et indemnités du personnel						
Rémunération nette	256 968	(14 582)	(2,9)	242 386	2 124	244 510
Cotisations à la Caisse des pensions	53 004	(922)	(0,9)	52 082	462	52 544
Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie	13 755	(2 870)	(11,0)	10 885	100	10 985
Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service	3 748	(167)	(2,3)	3 581	0	3 581
Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i>	31 231	10 922	16,2	42 153	337	42 490
Réserve pour les ajustements d'effectifs	3 000	0	0,0	3 000	0	3 000
Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel	361 706	(7 619)	(1,1)	354 087	3 022	357 110
(b) Biens et services						
Services de personnel (hors postes établis)	24 649	(647)	(1,3)	24 002	200	24 202
Missions de délégués et de personnes extérieures	16 387	(412)	(1,3)	15 975	361	16 336
Frais de mission du personnel	20 560	468	1,1	21 028	778	21 805
Frais de consultants et d'experts	30 891	1 362	2,2	32 253	1 151	33 404
Services contractuels	46 838	2 985	3,1	49 823	2 069	51 892
Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts	65 673	808	0,6	66 481	1 332	67 812
Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation	47 840	1 522	1,6	49 361	1 582	50 944
Autres dépenses	3 297	63	1,0	3 360	74	3 434
Total partiel 1 (b), Biens et services	256 134	6 149	1,2	262 283	7 545	269 828
2. Postes relatifs aux ajustements techniques						
Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés	12 000	0	0,0	12 000	0	12 000
Dépenses de sécurité hors Siège	9 000	1 687	9,0	10 687	0	10 687
Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP)	3 922	299	3,7	4 221	0	4 221
Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts)	3 879	693	8,6	4 571	0	4 571
Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels)	1 000	0	0,0	1 000	0	1 000
Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO	0	1 207		1 207	0	1 207
Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE	14 082	(1 896)	(7,0)	12 186	0	12 186
Total partiel 2, Ajustements techniques	43 883	1 989	2,2	45 872	0	45 872
TOTAL	661 723	519	0,0	662 242	10 568	672 810

**Tableau 2 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro du 39 C/5
– Scénario de 653 M\$**

(en milliers de dollars)

Poste de dépense	Titres I-IV			Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018)	Titre V Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019	Titres I-V Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €)
	38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016)	Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro	Pourcentage de hausse annuelle moyenne			
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires						
(a) Traitement et indemnités du personnel						
Rémunération nette	256 968	(14 582)	(2,9)	242 386	2 124	244 510
Cotisations à la Caisse des pensions	53 004	(922)	(0,9)	52 082	462	52 544
Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie	13 755	(2 870)	(11,0)	10 885	100	10 985
Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service	3 748	(167)	(2,3)	3 581	0	3 581
Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i>	31 231	10 922	16,2	42 153	337	42 490
Réserve pour les ajustements d'effectifs	3 000	0	0,0	3 000	0	3 000
Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel	361 706	(7 619)	(1,1)	354 087	3 022	357 110
(b) Biens et services						
Services de personnel (hors postes établis)	23 551	(618)	(1,3)	22 933	191	23 124
Missions de délégués et de personnes extérieures	15 381	(387)	(1,3)	14 995	338	15 333
Frais de mission du personnel	19 336	440	1,1	19 775	731	20 507
Frais de consultants et d'experts	28 654	1 264	2,2	29 918	1 067	30 985
Services contractuels	42 125	2 685	3,1	44 809	1 860	46 670
Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts	62 471	769	0,6	63 240	1 267	64 507
Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation	47 376	1 507	1,6	48 883	1 567	50 450
Autres dépenses	3 240	62	1,0	3 302	73	3 375
Total partiel 1 (b), Biens et services	242 134	5 721	1,2	247 855	7 095	254 950
2. Postes relatifs aux ajustements techniques						
Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés	12 000	0	0,0	12 000	0	12 000
Dépenses de sécurité hors Siège	9 000	1 687	9,0	10 687	0	10 687
Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP)	3 922	299	3,7	4 221	0	4 221
Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts)	3 879	693	8,6	4 571	0	4 571
Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels)	1 000	0	0,0	1 000	0	1 000
Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO	0	1 207		1 207	0	1 207
Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE	14 082	(1 896)	(7,0)	12 186	0	12 186
Total partiel 2, Ajustements techniques	43 883	1 989	2,2	45 872	0	45 872
TOTAL	647 723	91	0,0	647 814	10 117	657 931

**Tableau 3 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro (CRZ) du 39 C/5
– Scénario de 518 M\$**

(en milliers de dollars)

Poste de dépense	Titres I-IV				Titre V	Titres I-V
	38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016)	Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro	Pourcentage de hausse annuelle moyenne	Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018)	Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019	Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €)
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires						
(a) Traitement et indemnités du personnel						
Rémunération nette	238 222	(13 531)	(2,9)	224 691	1 985	226 676
Cotisations à la Caisse des pensions	49 145	(854)	(0,9)	48 291	432	48 722
Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie	12 747	(2 650)	(11,0)	10 097	93	10 190
Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service	3 406	(122)	(1,8)	3 284	0	3 284
Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i>	25 364	10 519	18,9	35 883	315	36 199
Réserve pour les ajustements d'effectifs	0	0		0	0	0
Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel	328 884	(6 638)	(1,0)	322 246	2 825	325 071
(b) Biens et services						
Services de personnel (hors postes établis)	14 329	(497)	(1,7)	13 832	114	13 946
Missions de délégués et de personnes extérieures	7 565	(190)	(1,3)	7 375	166	7 541
Frais de mission du personnel	10 578	241	1,1	10 819	400	11 219
Frais de consultants et d'experts	15 372	678	2,2	16 050	573	16 623
Services contractuels	23 292	1 484	3,1	24 777	1 029	25 805
Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts	36 730	452	0,6	37 182	745	37 927
Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation	34 069	1 084	1,6	35 153	1 127	36 279
Autres dépenses	1 991	38	1,0	2 029	45	2 074
Total partiel 1 (b), Biens et services	143 927	3 290	1,1	147 217	4 199	151 416
2. Postes relatifs aux ajustements techniques						
Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés	12 000	0	0,0	12 000	0	12 000
Dépenses de sécurité hors Siège	9 000	1 687	9,0	10 687	0	10 687
Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP)	3 922	299	3,7	4 221	0	4 221
Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts)	1 366	3 206	83,0	4 571	0	4 571
Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels)	0	0		0	0	0
Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO	0	1 207		1 207	0	1 207
Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE	14 082	(1 896)	(7,0)	12 186	0	12 186
Total partiel 2, Ajustements techniques	40 370	4 502	5,4	44 872	0	44 872
TOTAL	513 181	1 154	0,1	514 334	7 024	521 358

**Tableau 4 – Estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro (CRZ) du 39 C/5
– Scénario de 507 M\$**

(en milliers de dollars)

Poste de dépense	Titres I-IV			Base budgétaire proposée pour le 39 C/5 (niveau des prix au 01/01/2018)	Titre V	Titres I-V
	38 C/5 approuvé 2016-2017 (sauf Titre V) (niveau des prix au 01/01/2016)	Besoins pour une base budgétaire à croissance réelle zéro	Pourcentage de hausse annuelle moyenne		Augmentations prévisibles des coûts en 2018-2019	Estimation CRZ du 37 C/5 2018-2019 (1\$ = 0,869 €)
	\$	\$	%	\$	\$	\$
1. Besoins liés à l'inflation et aux facteurs statutaires						
(a) Traitement et indemnités du personnel						
Rémunération nette	237 240	(13 544)	(2,9)	223 695	1 976	225 671
Cotisations à la Caisse des pensions	48 943	(860)	(0,9)	48 083	430	48 512
Cotisations à la Caisse d'assurance-maladie	12 698	(2 645)	(11,0)	10 053	93	10 146
Passif au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service	3 406	(136)	(2,0)	3 270	0	3 270
Allocations diverses : <i>(allocations pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, indemnités de mobilité et de difficulté des conditions de vie et de travail, coûts récurrents de la réforme du dispositif hors Siège, allocations pour frais d'études, primes de connaissances linguistiques, congés dans les foyers, sécurité hors Siège, etc.)</i>	25 304	10 503	19,0	35 807	315	36 122
Réserve pour les ajustements d'effectifs	0	0		0	0	0
Total partiel 1 (a), Dépenses de personnel	327 590	(6 682)	(1,0)	320 908	2 813	323 720
(b) Biens et services						
Services de personnel (hors postes établis)	13 029	(455)	(1,8)	12 575	104	12 679
Missions de délégués et de personnes extérieures	6 837	(172)	(1,3)	6 665	150	6 815
Frais de mission du personnel	9 884	225	1,1	10 109	374	10 483
Frais de consultants et d'experts	13 951	615	2,2	14 566	520	15 086
Services contractuels	20 591	1 312	3,1	21 904	909	22 813
Formations à l'extérieur, dotations et autres transferts	34 551	425	0,6	34 976	701	35 677
Fournitures, consommables et autres coûts d'exploitation	33 482	1 065	1,6	34 547	1 107	35 654
Autres dépenses	1 896	37	1,0	1 932	43	1 975
Total partiel 1 (b), Biens et services	134 221	3 053	1,1	137 274	3 908	141 182
2. Postes relatifs aux ajustements techniques						
Contribution de l'Organisation à la Caisse d'assurance-maladie au titre des participants associés	12 000	0	0,0	12 000	0	12 000
Dépenses de sécurité hors Siège	9 000	1 687	9,0	10 687	0	10 687
Contributions aux dépenses du Département de la sûreté et de la sécurité de l'ONU et à la police d'assurance contre les actes de malveillance (MAIP)	3 922	299	3,7	4 221	0	4 221
Coordonnateur résident des Nations Unies (mécanisme de partage des coûts)	1 366	3 206	83,0	4 571	0	4 571
Réforme du dispositif hors Siège (coûts opérationnels)	0	0		0	0	0
Plan d'action pour la sécurité et la sûreté à l'UNESCO	0	1 207		1 207	0	1 207
Acquisition/rénovation des locaux - Remboursement du prêt pour le plan Belmont & du prêt concernant le BIE	14 082	(1 896)	(7,0)	12 186	0	12 186
Total partiel 2, Ajustements techniques	40 370	4 502	5,4	44 872	0	44 872
TOTAL	502 181	872	0,1	503 053	6 721	509 774

ANNEXE II

ÉTAT DE MISE EN ŒUVRE DES RECOMMANDATIONS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES RELATIVES AUX MÉTHODES, OUTILS ET PROCESSUS BUDGÉTAIRES

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2) 157. Recommandation n° 1 : L'auditeur externe recommande de mettre à jour régulièrement le manuel administratif pour que soient décrites et rendues publiques toutes les règles et méthodes ordonnant le processus interne de préparation budgétaire.</p>	<p>Recommandation ouverte L'examen des points du Manuel administratif concernés sera mené au moment de la préparation du document 39 C/5 au printemps 2017, afin de tirer parti des réflexions en cours et des enseignements qui seront tirés de l'application de la RBB. Voir également la réponse du Secrétariat à la recommandation n° 5.</p>	30/06/2017	Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.	L'état d'avancement au 31 mai 2015 est toujours valide. Cette recommandation sera mise en œuvre au printemps/été 2017.
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2) 158. Recommandation n° 2 : L'auditeur externe recommande de rendre lisibles et explicites les choix justifiant la répartition des ressources budgétaires entre secteurs arrêtée par la Directrice générale.</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée Durant la préparation du Projet de 38 C/5, des efforts considérables ont été déployés afin de mieux documenter et communiquer les décisions concernant les allocations de ressources. Les enveloppes budgétaires provisoires établies par la Directrice générale ont été communiquées à tous les secteurs, accompagnées d'explications sur la logique, les critères et les modes de calcul. Sur la base de ces enveloppes provisoires, des plans de travail préliminaires ont été préparés par les secteurs, et les décisions d'arbitrage de l'ADG concernant le financement des différentes activités ont été consignées dans un outil informatique dédié à la RBB. Les secteurs ont ensuite utilisé</p>	31/03/2017	<p>Recommandation en cours d'application Eu égard aux observations et recommandations faites à l'appui du débat d'orientation budgétaire du 38 C/5, le Commissaire aux comptes juge que le travail accompli va dans la direction indiquée par sa recommandation mais que des améliorations sont encore possibles pour documenter les arbitrages effectués <i>in fine</i> par la Directrice générale.</p>	En ce qui concerne l'allocation des enveloppes budgétaires aux secteurs/bureaux, de nouvelles améliorations seront apportées lors de la préparation du 39 C/5, sur la base d'un processus de RBB amélioré et du nouveau cadre budgétaire intégré. Devrait donc être appliquée au début de 2017.

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
	<p>ces informations pour préparer leurs propositions de programme et budget pour le Projet de 38 C/5. Sur la base des propositions consolidées des secteurs, la Directrice générale a ensuite réajusté ses enveloppes budgétaires provisoires, qui ont été clairement documentées et communiquées aux secteurs. Outre la correspondance écrite officielle, plusieurs réunions de l'équipe de direction ont été organisées afin d'échanger sur les processus de programmation et de budgétisation, les décisions, etc.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Sans objet.</p>			
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>159. Recommandation n° 3 :</p> <p>L'auditeur externe recommande de clarifier formellement les responsabilités respectives des sous-directeurs généraux (ADG) de secteurs et de l'ADG/BSP, et en particulier de formaliser par des documents traçables et pertinents les arbitrages de budgétisation.</p>	<p>Recommandation appliquée</p> <p>En ce qui concerne la première partie de cette recommandation, il convient de souligner que les responsabilités respectives de chaque ADG sont clairement et officiellement définies par leurs descriptions de postes. En outre, pour la préparation du Projet de 38 C/5 (en novembre 2014), l'ADG/BSP a envoyé un mémo officiel aux ADG et aux directeurs, décrivant en détail le processus de programmation et de budgétisation pour la préparation du Projet de 38 C/5. Ce mémo contient une section consacrée à la « coordination de l'exercice de planification des tâches – cinq grands secteurs de programme », où les responsabilités des secteurs et des directeurs et les fonctions de soutien de BSP, BFM et HRM sont clairement définies (paragraphe 10-14).</p>		<p>La recommandation peut être considérée comme appliquée, étant donnée les améliorations notables observées dans le processus budgétaire en 2015. L'amélioration de l'archivage et de la traçabilité des ressorts des décisions arbitrées doivent néanmoins être poursuivies.</p>	<p>Recommandation appliquée</p>

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
	<p>En outre, les paragraphes 20-26 de ce mémo expliquent les processus d'« arbitrage/validation » qui doivent être entrepris par chaque grand programme. Un outil informatique a été élaboré afin de recevoir les propositions préliminaires de plans de travail, de consigner les décisions du processus d'arbitrage mené par les secteurs, et d'aider à consolider et à préparer les propositions des secteurs pour le Projet de 38 C/5. À cet égard, nous considérons que cette recommandation a été pleinement mise en œuvre.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p>			
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>160. Recommandation n° 4 :</p> <p>L'auditeur externe recommande, dans une logique de budgétisation axée sur les résultats, d'autoriser les secteurs à soumettre plus tôt dans le processus des projets de budgets axés sur les résultats, présentant des options variables permettant d'adapter les budgets aux orientations stratégiques et aux résultats escomptés validés par les organes directeurs.</p>	<p>Recommandation appliquée</p> <p>Tel qu'indiqué pour les recommandations n° 2 et 3 ci-dessus, des plans de travail préliminaires ont été préparés par les secteurs en novembre-décembre 2014 déjà en vue de la préparation du 38 C/5, plutôt qu'après l'adoption du C/5 par la Conférence générale, comme il était d'usage.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : 30 000 \$ É.-U.</p>			<p>Recommandation appliquée</p>
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>161. Recommandation n° 5 :</p> <p>L'auditeur externe recommande à l'Organisation d'arrêter, de</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Durant la préparation du Projet de 38 C/5, des efforts considérables ont été déployés afin de mieux documenter les différentes phases d'évaluation des évolutions des coûts et de calcul des</p>	31/03/2017	<p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Lors de la préparation du 38 C/5 et notamment à l'occasion du débat d'orientation budgétaire, le Commissaire aux comptes a relevé encore des lacunes dans</p>	<p>De nouvelles améliorations ont été apportées à la formulation des procédures techniques d'évaluation des évolutions de coûts dans le cadre de la revalorisation (c'est-à-dire l'estimation des besoins induits par une croissance réelle zéro</p>

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
<p>formaliser et de réglementer des procédures techniques d'évaluation des évolutions de coûts qui puissent faire l'objet d'un contrôle qualité (conformité, fiabilité, documentation).</p>	<p>estimations techniques utilisées pour le processus de budgétisation. Par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les discussions internes et les processus de validation au sein de BSP concernant l'estimation des coûts ont été mieux documentés ; • les correspondances entre BSP et HRM concernant les estimations d'augmentation des coûts de personnel ont été faites par écrit ; • les processus de calcul des estimations de l'inflation des coûts de fonctionnement ont été documentés afin de compléter les documents existants concernant le calcul des coûts de personnel ; • en décembre 2014, l'ADG/BSP a envoyé un courriel interne aux membres de l'équipe de direction concernant les enveloppes budgétaires indicatives provisoires approuvées par la DG. Dans ce courriel, l'ADG/BSP a présenté l'approche retenue pour établir ces enveloppes, et fourni une description plus détaillée, étape par étape, de la méthode et de la logique appliquées à chacun des quatre scénarios. <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p>		<p>la formalisation des techniques d'évaluation des coûts. Malgré les avancées très significatives constatées en fin d'année 2014 et début 2015, cette recommandation est donc considérée comme partiellement appliquée seulement.</p>	<p>du 39 C/5), grâce à une concertation encore plus étroite avec les services concernés, notamment HRM, à une clarification détaillée des règles et des méthodes relatives aux conditions en matière de traitements et d'allocations (contribution à la CAM, nouveau barème des traitements, allocation pour conjoint à charge, allocation pour enfant à charge, perspectives en matière d'échelon à l'intérieur d'une classe, etc.). Les méthodologies retenues ont été examinées par les services, documentées et validées. Mais la pleine application de cette recommandation peut être envisagée plus tard dans la préparation du Projet de 39 C/5, c'est-à-dire en hiver 2016-2017.</p>
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2) 162. Recommandation n° 6 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de concevoir les</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée Quelques progrès ont déjà été accomplis à cet égard, avec l'élaboration de l'outil informatique de RBB utilisé pour préparer les plans de travail préliminaires du Projet de 38 C/5.</p>	<p>31/03/2017</p>	<p>Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.</p>	<p>Des efforts concernant cette recommandation seront déployés au cours de la préparation du 39 C/5, en particulier s'agissant du processus de dotation en effectifs, auquel travaillent actuellement BSP, KMI et HRM</p>

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
<p>outils permettant d'intégrer ses opérations de préparation budgétaire aux systèmes d'information de gestion actuellement mis en œuvre dans les domaines financier, des ressources humaines, des projets et activités.</p>	<p>Toutefois, d'autres évolutions sont nécessaires pour préparer le 39 C/5 en intégrant mieux les éléments relatifs aux ressources humaines et extrabudgétaires, par exemple.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Coûts à déterminer.</p>			<p>en vue de mettre en place un outil de travail central et fiable afin de faciliter et de sécuriser l'ensemble du processus. Parallèlement, des consultations internes sont menées afin de simplifier, moderniser et améliorer le processus de réexamen de la structure des effectifs et de la RAM.</p>
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>163. Recommandation n° 7 :</p> <p>L'auditeur externe recommande à l'Organisation de réaliser, avant leur utilisation dans le processus budgétaire, une analyse systématique de la vraisemblance des hypothèses et de la validité des techniques et méthodes d'estimation et de documenter cette analyse à fin de traçabilité et de la délivrance éventuelle d'une assurance de validité et de crédibilité des prévisions budgétaires aux organes directeurs.</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Cette recommandation sera mise en œuvre dans la préparation des propositions préliminaires pour le 39 C/5 en 2016.</p> <p>Un réexamen des hypothèses retenues pour l'estimation budgétaire et l'analyse de leur sensibilité ont été effectués lors de l'élaboration du Projet de 38 C/5, mais la plupart des hypothèses sont restées les mêmes que celles qui ont été utilisées pour les propositions préliminaires. La recommandation sera appliquée et mise en œuvre de façon plus utile et concrète lors de la préparation du budget du 39 C/5, en conservant les différentes données qui seront utilisées pour le calcul budgétaire.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p>	31/08/2016	Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.	<p>Afin de se fonder sur des données plus fiables et des hypothèses plus solides et plus précises pour établir les augmentations de coûts (dans le but d'estimer les besoins induits par une croissance réelle zéro pour le 39 C/5), davantage de consultations et de réunions ont eu lieu entre BSP et les services concernés, notamment HRM. L'analyse de sensibilité a porté sur différents facteurs contribuant aux augmentations de coûts, et les raisons permettant d'établir les hypothèses ont été documentées.</p>
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>164. Recommandation n° 8 :</p> <p>L'auditeur externe recommande à l'Organisation de réviser les techniques d'évaluation de</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Cette recommandation sera mise en œuvre lors de la préparation des propositions préliminaires pour le 39 C/5.</p> <p>Des progrès ont déjà été réalisés à cet égard lors de la préparation du projet de</p>	31/08/2016	Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.	<p>Dans de nombreux aspects relatifs aux coûts de personnel, une analyse a été menée en exploitant des données bien plus concrètes et précises afin d'anticiper les augmentations de coûts, notamment en collaborant étroitement avec HRM. La définition des hypothèses de</p>

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
<p>l'évolution des coûts de personnels (salaires et ajustements) retenues pour l'élaboration des propositions budgétaires et notamment d'adopter les données réelles (actuelles ou anticipées) qualifiant la structure des effectifs rémunérés, de documenter les travaux réalisés à fin de traçabilité, d'analyser la sensibilité a priori des hypothèses retenues et d'évaluer a posteriori la validité en exécution des prévisions budgétaires auxquelles elles conduisent.</p>	<p>38 C/5. Toutefois, comme pour la recommandation n° 7, cette recommandation sera appliquée de manière plus concrète lors de la préparation du budget pour le 39 C/5. Les données nécessaires à cette fin seront minutieusement documentées et étroitement contrôlées.</p>			<p>départ (échelons à l'intérieur d'une classe, allocations, contribution à la CAM, indemnités de départ, etc.) a été affinée de manière beaucoup plus méthodologique. La définition des hypothèses s'est accompagnée de diverses analyses de sensibilité afin de s'assurer de l'exactitude des calculs et de préciser l'impact de chaque élément.</p>
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2) 165. Recommandation n° 9 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de : (a) reconsidérer les hypothèses et méthodes d'évolution des biens et services et des fluctuations de change et (b) soumettre le fruit de ses réflexions assorties d'une proposition de modification dans un rapport spécifique au Conseil exécutif dans le cadre du prochain exercice de préparation budgétaire. Il recommande par ailleurs de ne plus intégrer les coûts de sécurité et de sûreté dans les coûts standard retenus pour l'évolution des coûts de personnel.</p>	<p>Recommandation appliquée Dans le Projet de 38 C/5 et conformément au dernier point de cette recommandation, le Secrétariat a mis un terme à la pratique consistant à intégrer les coûts de sécurité dans les coûts standard. Tel qu'indiqué dans la Note technique sur la méthodologie budgétaire utilisée dans le Projet de programme et de budget pour 2016-2017 (38 C/5), ces coûts de sécurité sont désormais regroupés sous le Titre I.C – Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies. En ce qui concerne la première partie de cette recommandation, il convient de noter que suite au rapport du Commissaire aux comptes contenu dans les documents 195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2, deux audits supplémentaires ont été menés concernant les techniques budgétaires utilisées pour la préparation du Projet</p>			<p>Recommandation appliquée</p>

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
	<p>de 38 C/5. Lors du dernier audit, les auditeurs externes ont conclu que les hypothèses retenues pour estimer l'augmentation des coûts des biens et services étaient documentées et raisonnables. Une question concernant le traitement des frais de voyage a été soulevée, et les auditeurs ont encouragé le Secrétariat à fournir à l'État membre une copie de la note interne détaillant la méthodologie employée pour le calcul des coûts de fonctionnement à l'appui du C/5.</p> <p>En outre, en application de cette recommandation et du paragraphe 5 de la décision 195 EX/13, le Secrétariat propose de réviser la valeur du dollar constant pour refléter le taux de change en vigueur juste avant l'adoption du Projet de 38 C/5.</p> <p>À cet égard, et considérant que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le Secrétariat accepte d'intégrer les dernières observations du Commissaire aux comptes dans la préparation des futurs documents C/5 ; - et que le Commissaire aux comptes aura l'opportunité d'examiner les techniques budgétaires pour le prochain C/5 ; <p>le Secrétariat recommande par conséquent de clore cette recommandation.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p>			

Recommandation	État d'avancement au 31 mai 2015 et enjeux/défis	Date estimée de l'application de la recommandation	Observations du Commissaire aux comptes	État actualisé (juillet 2016)
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>166. Recommandation n° 10 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de préciser explicitement la notion de dépenses obligatoires, de donner mandat à BSP de définir une méthode formalisée d'évaluation de ces dépenses et de contrôle, de validation et de documentation des évaluations réalisées par les secteurs.</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Des progrès ont été accomplis à cet égard lors de la préparation du Projet de 38 C/5, qui a présenté des explications plus détaillées sur cette question. Ces progrès ont été reconnus par le Commissaire aux comptes. Des efforts supplémentaires sont toutefois nécessaires, comme l'indique le dernier rapport du Commissaire aux comptes de mars 2015 (196 EX/15.INF Rev.). Ces efforts seront entrepris lors du prochain exercice biennal.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant</p>	31/03/2017	Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.	Ce point deviendra pertinent ultérieurement lors de la préparation du Projet de 39 C/5, c'est-à-dire en hiver 2016-2017.
<p>Méthodes, outils et processus budgétaires de l'UNESCO (195 EX/23 Partie II et 195 EX/23.INF.2)</p> <p>167. Recommandation n° 11 : L'auditeur externe recommande à l'Organisation de réaliser un retour d'expérience du processus ayant conduit à l'établissement du plan de dépenses à 507 M\$, d'en identifier les leçons les plus significatives à retenir et à en faire rapport au Conseil exécutif à sa prochaine session.</p>	<p>Recommandation partiellement appliquée</p> <p>Le principe de l'exercice de « classement des priorités » mené par le Conseil exécutif lors de l'établissement du plan de dépenses de 507 millions de dollars du 37 C/5 a été suivi pour la préparation du Projet de 38 C/5. Des efforts seront déployés afin de continuer à appliquer cette méthode en lui apportant des améliorations lors de la préparation du prochain 39 C/5.</p> <p>Estimation du coût de mise en œuvre : Néant.</p>	31/03/2017	Le Commissaire aux comptes prend note de ces indications et suivra leurs développements.	Cela sera mené pendant la préparation du Projet de 39 C/5. Cependant, même si le classement des priorités de programme et la définition de l'allocation budgétaire qui en découle ne perdront jamais de leur importance ni de leur utilité, l'ampleur de cette incidence sur le 39 C/5 ne sera pas aussi importante que pour le 37 C/5 qui a fait l'objet de l'audit, alors qu'une réduction budgétaire de 150 millions de dollars É.-U. devait être effectuée en urgence. Cependant, les enseignements tirés en matière de consultation interne et de prise de décision seront appliqués.



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двухсотая сессия

200 EX/13 Part III

ПАРИЖ, 23 августа 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5)

Часть III

Организованное обсуждение вопросов финансирования и комплексные бюджетные рамки

РЕЗЮМЕ

В соответствии с решением 199 EX/5 (II, F) в настоящем документе членам Исполнительного совета представляется информация о процессе разработки комплексных бюджетных рамок и о будущих планах проведения организованного обсуждения вопросов финансирования.

В частности, здесь разъясняются определения ресурсов, лежащих в основе предусматриваемого комплексного бюджета, предлагаемые форматы представления бюджета, последствия введения комплексного бюджета и руководящие принципы для развития организованного обсуждения вопросов финансирования.

Меры, ожидаемые со стороны Исполнительного совета: решение, предлагаемое в пункте 53.



СОДЕРЖАНИЕ

I.	История вопроса	1
II.	Комплексные бюджетные рамки	2
	(i) Определение ресурсов, включаемых в комплексный бюджет	2
	(ii) Представление комплексного бюджета – бюджет в целом.....	5
	(iii) Представление комплексного бюджета – бюджет по программным секторам	6
	(iv) Таблица ассигнований и принципы бюджетных корректировок в рамках комплексного бюджета	7
	(v) Методы составления бюджета, которые могут потребовать изменений	8
III.	Организованное обсуждение вопросов финансирования	10
	(i) Руководящие принципы для организованного обсуждения вопросов финансирования	11
	(ii) Формы и сроки организованного обсуждения вопросов финансирования	12
IV.	Меры, ожидаемые со стороны Исполнительного совета	13

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Потребность в «организованном обсуждении вопросов финансирования» (ООФ) обусловлена общей обеспокоенностью организаций системы ООН сокращением доли основных взносов, которое произошло в последние годы, а также признанием стоящей перед ними необходимости найти постоянное решение проблемы дисбаланса между основными и неосновными ресурсами. В связи с этим Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ЧВОП) просила «исполнительные советы фондов и программ и руководящие органы специализированных учреждений при необходимости провести в ходе 2014 г. организованное обсуждение вопроса о том, как следует финансировать работу по достижению результатов в области развития, согласованных соответствующими структурами в новом цикле стратегического планирования, в целях повышения предсказуемости и уменьшения ограничительного и целевого характера неосновных ресурсов, расширения донорской базы и обеспечения большей адекватности и предсказуемости поступлений ресурсов» (резолюция 67/226, пункт 46).

2. В том, что касается ЮНЕСКО, Исполнительный совет на своей 197-й сессии постановил проводить организованное обсуждение вопросов финансирования с государствами-членами и соответствующими партнерами в целях мониторинга и контроля прогнозируемости, гибкости, транспарентности и согласования обычного бюджета и внебюджетных средств, включая информацию о потребностях в ресурсах. По просьбе Исполнительного совета впоследствии был подготовлен документ с обоснованием целесообразности организованного обсуждения вопросов финансирования, включая основные факторы его успеха (199 EX/5 Part II (F)). В документе подчеркивалось, что одним из важнейших условий такого обсуждения является использование «комплексных бюджетных рамок», которые дали бы государствам-членам возможность для всеобъемлющего рассмотрения программы, финансируемой за счет всех ресурсов в целом, имеющихся в распоряжении ЮНЕСКО.

3. Генеральная конференция на своей 38-й сессии также просила Генерального директора включить проведение ежегодного организованного обсуждения вопросов финансирования в план подготовки документа 39 C/5 и отметила, что рассмотрение соответствующих финансовых инструментов, включая механизм специальных счетов, является ключевым компонентом такого обсуждения.

4. Исполнительный совет просил Генерального директора представить Совету на рассмотрение на его 201-й сессии более конкретные предложения относительно организованного обсуждения вопросов финансирования и комплексных бюджетных рамок как компонента Проекта 39 C/5 Генеральной конференцией (с учетом предыдущих дискуссий, проведенных Исполнительным советом, и неформальной консультации), а также представить Совету на его 202-й сессии предложения относительно сроков, принципов и графика подготовки первого инклюзивного организованного обсуждения вопросов финансирования. Кроме того, Исполнительный совет просил Генерального директора *«разработать, в консультации с государствами-членами, и представить в порядке исключения не позднее, чем за шесть недель до начала его 200-й сессии:*

- (a) *несколько кратких конкретных таблиц по различным крупным программам с примерами будущей презентации ожидаемых результатов в промежуточных комплексных бюджетных рамках, включая различные источники финансирования, по сравнению с таблицами в действующем документе C/5;*
- (b) *предварительный обзор предполагаемых изменений при подготовке промежуточных комплексных бюджетных рамок и первого организованного обсуждения вопросов финансирования, требующих рассмотрения Исполнительным советом, включая: (i) обзор определений основного бюджета и внебюджетных источников и применяемых к ним критериев, (ii) обзор разграничения расходов на персонал, вспомогательных расходов и административных расходов примени-*

тельно к основному бюджету и внебюджетным источникам, (iii) методику составления бюджета, (iv) действующие в ЮНЕСКО финансовые правила и положения, (v) вопросы отчетности и административные договоренности и (vi) предварительные варианты проекта руководящих принципов разработки комплексных бюджетных рамок и проведения организованного обсуждения вопросов финансирования с учетом опыта других учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций» (решение 199 EX/5 (II, F)).

5. В соответствии с этой просьбой 8 июля 2016 г. была проведена консультация с государствами-членами. Настоящий документ содержит более подробное изложение этих вопросов, а также всеобъемлющее описание тех шагов, которые уже предприняты для разработки комплексных бюджетных рамок, и мер, которые Секретариат предусматривает принять в будущем для проведения организованного обсуждения вопросов финансирования.

II. КОМПЛЕКСНЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ РАМКИ

6. Организованное обсуждение вопросов финансирования направлено на то, чтобы государства-члены и доноры в ходе осуществления программы имели возможность выявлять дефицитные позиции, а также участки, где имеющиеся ресурсы могут быть использованы наиболее стратегическим образом. Таким образом, усилия по мобилизации ресурсов будут сконцентрированы на том или ином недостаточно финансируемом участке путем мониторинга меняющихся финансовых потребностей и эффективного привлечения средств. Этот подход также будет показывать необходимость в перечислении средств между программами, если таковая возникнет.

7. Чтобы организованное обсуждение вопросов финансирования было плодотворным, важно, чтобы государства-члены постоянно имели возможность ознакомиться с полной картиной, показывающей все ресурсы, находящиеся в распоряжении ЮНЕСКО для осуществления программы. Поэтому для организованного обсуждения вопросов финансирования важную роль играет разработка комплексных бюджетных рамок, которые охватывают не только средства обычного бюджета (установленные взносы), но и внебюджетные ресурсы. В связи с этим подготовку бюджета на 2018-2019 гг. (39 C/5) планируется осуществить на основе комплексных бюджетных рамок.

(i) Определение ресурсов, включаемых в комплексный бюджет

8. Основу сегодняшнего документа 38 C/5 составил обычный бюджет, показывающий расходы на программу и на персонал, финансируемые за счет установленных взносов государств-членов. В порядке информации в документе 38 C/5 также были показаны прогнозируемые внебюджетные ресурсы, включавшие:

- добровольные целевые взносы на проекты, в отношении которых ко времени подготовки 38 C/5 были взяты твердые обязательства и которые требовалось освоить в течение 2016-2017 гг.;
- расходы на должности, финансируемые за счет ФИТОКА и фондов, для деятельности, приносящей доход (Фонд использования помещений Штаб-квартиры и др.).

9. Общий объем обычного бюджета (официально утвержденного) составил 667 млн. долларов, тогда как общая сумма прогнозируемых внебюджетных ресурсов, показанная в порядке информации в документе 38 C/5, составила 392 млн. долл.

10. Рассмотрение всех видов фондов, существующих в ЮНЕСКО, показало, что некоторые из них играют важную роль, обеспечивая финансирование значительной доли ее мероприятий, тогда как другие для основной деятельности Организации не актуальны. Ниже перечис-

ляются фонды, которые рассматриваются как важные и подлежащие включению в будущие комплексные бюджетные рамки:

- **Установленные взносы** государств-членов, общий объем которых определяется государствами-членами.
- **Добровольные взносы**, которые можно подразделить на целевые и нецелевые. Сегодня добровольные взносы в большинстве своем являются целевыми, то есть их цели четко указываются донорами, тогда как нецелевые взносы очень редки. В комплексный бюджет будут включены добровольные взносы, в отношении которых ко времени подготовки документа С/5 будут взяты твердые обязательства.
- **Ресурсы ФИТОКА** (Счета накладных расходов целевых фондов). Специальный счет для вспомогательных расходов по программе, возмещаемых в рамках внебюджетных проектов, то есть косвенных расходов, покрываемых за счет добровольных взносов. Эти ресурсы будут поступать и использоваться в течение соответствующего двухлетнего периода.
- **Фонды для деятельности, приносящей доход.** Такие фонды финансируются либо внешними сторонами (постоянными представительствами, другими организациями, членами персонала и т.д.), либо внутренними (путем начислений на бюджеты секторов/бюро). Многие из них не вносят непосредственного вклада в осуществление программы ЮНЕСКО, однако некоторые фонды обеспечивают финансирование значительного компонента деятельности Организации. Такие фонды для деятельности, приносящей доход, которые финансируют важную часть мероприятий ЮНЕСКО, перечисляются ниже:
 - Фонд использования помещений Штаб-квартиры
 - Фонд информации, отношений и связи с общественностью
 - Фонд изданий и аудиовизуальных материалов
 - Специальный счет для услуг устного перевода
 - Специальный счет для услуг, касающихся документов.

Базовая информация о фондах для деятельности, приносящей доход, обычно приводится в документе С/5 (например, в приложении VII к документу 38 С/5 Утвержденный). В комплексный бюджет будут включены сметные суммы для использования в ходе двухлетнего периода за счет этих фондов.

- **Финансовый дефицит.** После определения общей потребности в ресурсах по каждому ожидаемому результату посредством составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты (БКР), любая нехватка имеющихся фондов по сравнению с общей потребностью в ресурсах будет классифицирована как «дефицит». Этот дефицит будет включен в комплексный бюджет и станет одним из главных предметов дискуссии в ходе организованного обсуждения вопросов финансирования во время осуществления программы в интересах восполнения такого дефицита путем привлечения средств.

11. Некоторые фонды для деятельности, приносящей доход, могут располагать крупными средствами, однако они не рассматриваются как часть основной деятельности ЮНЕСКО. Примерами таких фондов являются:

- Сберегательно-кредитная служба персонала ЮНЕСКО

- Специальный счет для МСПС (Медицинского страхования после прекращения службы)
- Счета ресторана и магазина ЮНЕСКО и т.п.

Они не включаются в комплексные бюджетные рамки.

12. Будущий двухлетний бюджет основывался бы на вышеназванных ресурсах как на компонентах комплексных бюджетных рамок и показывал бы оперативные расходы и расходы на персонал в рамках всех этих средств. В частности, пересмотрено определение расходов на персонал. Предлагается, чтобы **расходы на персонал** представляли собой расходы на штатные должности, финансируемые за счет:

- установленных взносов;
- ФИТЮКА (Специального счета для вспомогательных расходов по программе, возмещаемых в рамках внебюджетных проектов); и
- фондов для деятельности, приносящей доход (которые указаны выше).

Информация обо всех этих штатных должностях уже приводится в документах С/5 (например, в приложении VII к документу 38 С/5 Утвержденный), но не всегда имеет четкий всеобъемлющий характер, поскольку в центре внимания С/5 находится обычный бюджет (установленные взносы). В будущем комплексном бюджете все эти должности будут показаны на равной основе, с подробным указанием категорий и классов должностей по каждому сектору/бюро.

13. Следует отметить, что расходы на должности для персонала по проектам (ПП), которые начали вводить за счет добровольных взносов с 2012 г. вместо назначений ограниченной продолжительности (НОП), не предусматривается включать в категорию расходов на персонал, то есть расходов на штатные должности. Это объясняется следующими причинами:

- Должности ПП являются скорее временными, в отличие от штатных должностей, финансируемых за счет установленных взносов, ФИТЮКА и фондов для деятельности, приносящей доход.
- Решение о финансировании большинства должностей ПП принимается индивидуальными донорами, предоставляющими целевые добровольные взносы. Трудно подробным образом спрогнозировать должности ПП во время подготовки С/5, которая происходит за год до начала двухлетнего периода.

Однако этот подход можно будет пересмотреть в отношении будущих бюджетов С/5 (после 40 С/5), если государства-члены с учетом опыта ряда организованных обсуждений вопросов финансирования придут к выводу, что расходы на должности ПП надлежит включать в категорию расходов на персонал. Следует также отметить, что, пусть даже должности ПП не фигурируют в категории расходов на персонал, связанные с ними расходы полностью включены в категорию ресурсов, обеспечиваемых за счет добровольных взносов.

14. Переход к комплексным бюджетным рамкам также обусловил необходимость пересмотра **классификации расходов** в целях применения более осмысленных критериев, которые могут применяться к различным видам фондов, а также с критериями, используемыми в других организациях системы ООН. Этот пересмотр был проведен в рамках пересмотра политики в области возмещения расходов. Предлагается в будущем использовать три следующие основные категории расходов: расходы на выполнение программы, управленческие расходы и расходы специального назначения. Подробное разъяснение новой класси-

фикации расходов приводится в документе 200 EX/5 Part III (E), раздел 2 «Пересмотр политики ЮНЕСКО в области возмещения расходов», который представляется Исполнительному совету на этой же сессии.

(ii) Представление комплексного бюджета – бюджет в целом

15. Документ 38 C/5 Утвержденный основывался не на комплексном, а на обычном бюджете, однако Секретариат недавно смоделировал комплексный бюджет 38 C/5 на основе определения ресурсов, разъясненного выше. Разработка такой модели выявила ряд вопросов, которые требуют внимания и решения, чтобы иметь возможность подготовки Проекта бюджета 39 C/5 на полностью комплексной основе. В число этих вопросов входят следующие:

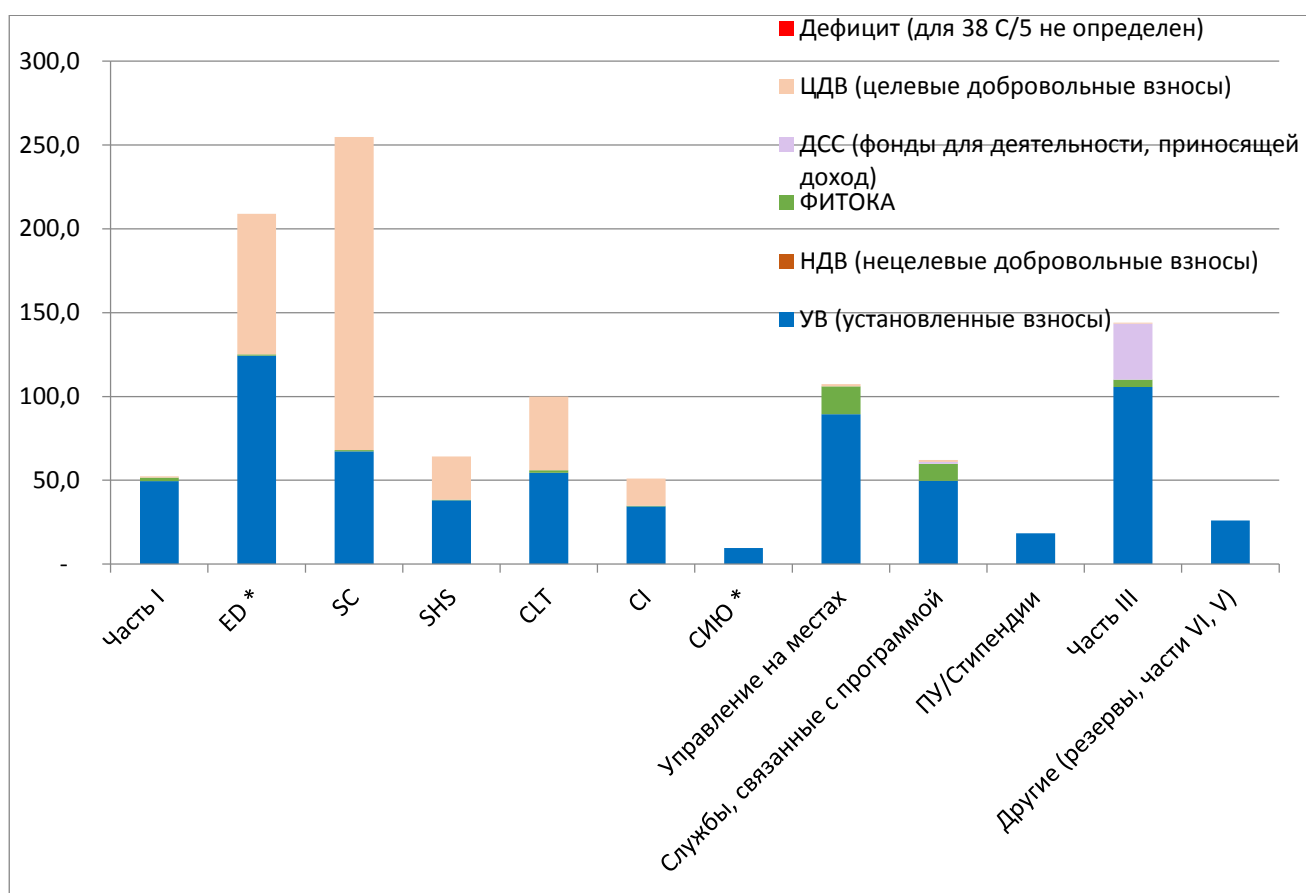
- Необходимость равного подхода к представлению **добровольных взносов, получаемых институтами категории 1**. Добровольные взносы, получаемые институтами категории 1, относящимися к Сектору образования, и Статистическим институтом ЮНЕСКО (СИЮ), в предыдущих документах C/5, включая 38 C/5, не показывались, тогда как взносы, привлекаемые институтами категории 1, относящимися к Сектору естественных наук (ИГЕ и МЦТФ), фигурировали в C/5. В будущем комплексном бюджете добровольные взносы, получение которых прогнозируется всеми институтами категории 1, должны включаться в смету и показываться в документе C/5.
- Потребность во включении в смету разумного **«дефицита»**. Оценка дефицита финансирования, не обеспечиваемого имеющимися ресурсами, является одним из новых, революционных аспектов комплексных бюджетных рамок и организованного обсуждения вопросов финансирования. Объем такого дефицита должен быть реалистичным. При подготовке проекта 39 C/5 этот дефицит должен быть просчитан каждым сектором/бюро с учетом общих финансовых потребностей, установленных посредством БКР, добровольных взносов, которые должны поступить в ходе двухлетнего периода, прошлых тенденций, характеризующих эффективность деятельности сектора по привлечению средств, и т.д. Отвечать за вопросы привлечения средств и восполнение дефицита будут заместители Генерального директора и директора, возглавляющие соответствующие сектора/бюро.

16. Разработка модели комплексного бюджета 38 C/5 также показала, какие форматы наиболее целесообразно использовать для представления бюджета в будущем. Секретариат считает, что глобальный комплексный бюджет Организации в основном может быть представлен в двух форматах, как это показано в **приложениях I и II**. (Цифры в этих таблицах являются условными и основываются на моделировании комплексного бюджета для документа 38 C/5 Утвержденный. Заслуживают внимания столбцы, в которых показаны различные источники финансирования. В строках, соответствующих секторам/бюро, могут быть показаны любые более низкие уровни, такие как ожидаемые результаты.) Окончательный формат для представления Проекта 39 C/5 может пройти дальнейшую доработку с тем, чтобы, при необходимости, проводить различия между любыми конкретными типами средств (например, самофинансируемыми фондами), если такие различия будут сочтены полезными для последующего организованного обсуждения вопросов финансирования.

17. Следует отметить, что в прошлом, как и в документе 38 C/5, таблицы, показывающие глобальный бюджет ЮНЕСКО, имели только три столбца, где указывались расходы на мероприятия по обычному бюджету, расходы на персонал по обычному бюджету и ориентировочные внебюджетные ресурсы. Новые форматы предназначены дать дополнительную информацию об источниках финансирования. Два формата, показанные в **приложениях I и II**, дополняют друг друга, так что общий комплексный бюджет ЮНЕСКО в документе 39 C/5 будет показан в обоих форматах. В дополнение к этим двум форматам в документе C/5 будут присутствовать другие обычные таблицы, подробно показывающие штатные должности по каждому сектору/бюро, состояние децентрализованной сети подразделений ЮНЕСКО и т.д.

18. Также следует отметить, что при показе общего комплексного бюджета Организации определенные компенсирующие корректировки должны указываться на глобальном уровне (в нижней части таблиц) с тем, чтобы избежать двойного подсчета средств ФИТОКА и ДСС (Других собственных средств – фондов для деятельности, приносящей доход).

19. Было бы также целесообразно показывать общий комплексный бюджет в виде диаграмм по секторам/бюро, поскольку это сразу дает представление о доли бюджетных ассигнований для каждого сектора/бюро и о составе источников финансирования в рамках каждого сектора/бюро. Например, картину комплексного бюджета, созданную на основе сегодняшнего документа 38 С/5, можно было бы представить в виде нижеследующей диаграммы. Аналогичную диаграмму можно было бы показать в документе 39 С/5 и представлять на каждой сессии в рамках организованного обсуждения вопросов финансирования. (Следует отметить, что «дефицит» в этой диаграмме не отражен, так как он не был определен в документе 38 С/5, как не отражены в ней и добровольные взносы для институтов, относящихся к Сектору образования, и для СИЮ. Однако эти элементы будут показаны в следующем документе 39 С/5.)



(iii) Представление комплексного бюджета – бюджет по программным секторам

20. В том, что касается крупных программ/секторов, их бюджет ранее показывался в виде простой таблицы из трех столбцов: обычный бюджет для оперативных расходов, обычный бюджет для расходов на персонал и ориентировочные внебюджетные ресурсы по каждому ожидаемому результату. В рамках комплексного бюджета предполагается показывать бюджет каждого сектора также в разбивке по источникам средств для каждого ожидаемого результата. В качестве примера предлагаемого формата в **приложении III** приводится бюджет Сектора образования, смоделированный на основе бюджета в документе 38 С/5 Утвержденный.

21. По каждому ожидаемому результату предлагаемый формат показывает, с одной стороны, разбивку на оперативные расходы и расходы на персонал и, с другой, разбивку по различным источникам финансирования, включая дефицит. Этот формат должен помочь государствам-членам при проведении организованного обсуждения вопросов финансирования в ходе осуществления программы, когда основная дискуссия будет посвящена таким вопросам, как потребности в изыскании дополнительных средств, пути восполнения дефицита, необходимость в корректировке бюджетных ассигнований и т.д. Помимо таких таблиц, в документе С/5 по каждому программному сектору по-прежнему будет представляться информация о региональном распределении бюджета и другие сведения.

(iv) Таблица ассигнований и принципы бюджетных корректировок в рамках комплексного бюджета

22. При работе на основе комплексного бюджета важно, чтобы резолюция об ассигнованиях охватывала не только установленные взносы (обычный бюджет), но и внебюджетные ресурсы, которые включаются в комплексный бюджет. Предусматривается, что верхний предельный уровень по каждой статье ассигнований будет показывать общую сумму средств, поступающую из всех источников финансирования, включая «дефицит».

23. На основе этого предлагается следующий формат таблицы ассигнований, принимаемой государствами-членами:

- по каждой статье ассигнований в таблице будет показан ее верхний предельный уровень, представляющий общую сумму средств, которые поступают из всех источников финансирования для этой статьи ассигнований;
- таким образом, общая итоговая сумма, показываемая в таблице ассигнований, будет соответствовать оценочному глобальному бюджету, которым должна располагать Организация на данный двухлетний период, включая средства из всех источников финансирования.
- однако в этой таблице будет также показываться доля этого общего бюджета, финансируемая за счет установленных взносов государств-членов. Таким образом, государства-члены будут иметь возможность для четкого установления принимаемого верхнего предельного уровня своих установленных взносов;
- в таблице ассигнований не будет показываться разбивка верхней предельной суммы для каждой статьи ассигнований по различным источникам финансирования;
- по желанию государств-членов, в таблице ассигнований могут быть указаны определенные конкретные суммы, например, конкретные суммы средств для МОК, ЦВН и др.

24. Кроме того, в комплексных бюджетных рамках, которые должны предоставить ЮНЕСКО возможность прикладывать более активные совместные усилия для привлечения средств и обеспечения оптимальных ассигнований стратегического характера, представляется целесообразным введение механизма более гибких бюджетных корректировок. Статьи ассигнований в документе 38 С/5 соответствовали главным направлениям деятельности, тогда как Генеральный директор хотела бы, чтобы в комплексном бюджете документа 39 С/5 статья ассигнований соответствовала уровню крупной программы и чтобы были предусмотрены определенные конкретные условия для бюджетных корректировок между статьями ассигнований или в их рамках.

25. В ходе двухлетнего периода Генеральный директор будет представлять Исполнительному совету доклад об исполнении комплексного бюджета, в особенности о восполнении дефицита посредством дополнительных добровольных взносов. В принципе, пока все де-

фицитные позиции не будут восполнены, не будет необходимости в корректировке верхних предельных сумм (за исключением обычных сравнительных перечислений, таких как перечисления расходов на персонал, перечисления средств, предназначенных для покрытия предполагаемого увеличения расходов, и др.). Однако если дефицит сектора/бюро восполнен с превышением, другими словами, если общий объем средств, имеющихся в распоряжении этого сектора/бюро, превышает верхний предельный уровень, Генеральный директор, по мнению Секретариата, должна иметь возможность предложить:

- увеличить верхнюю предельную сумму для этого сектора/бюро в целях осуществления большего объема программы, чем изначально было утверждено Генеральной конференцией для этого сектора/бюро, или
- сохранить верхнюю предельную сумму для этого сектора/бюро и перечислить излишек средств другим секторам/бюро, остро нуждающимся в дополнительных средствах. (В этом случае будут перечисляться «гибкие» ресурсы, которыми являются установленные взносы, изначально ассигнованные этому сектору/бюро).

В случае, когда будет вноситься первое предложение (то есть будет предлагаться увеличить верхнюю предельную сумму), Исполнительный совет будет рассматривать это предложение и принимать по нему решение.

26. В аналогичном ключе предлагается, чтобы в рамках комплексного бюджета установленные взносы и нецелевые добровольные взносы, предусмотренные по каждой статье ассигнований, выделялись постепенно, в несколько приемов, а не полностью в начале двухлетнего периода. Это должно позволить этим «источникам гибкого финансирования» восполнять средства там, где они наиболее необходимы, в свете фактической динамики привлечения средств.

27. На данном этапе вышеизложенные элементы являются основными принципами, которые целесообразно отразить в резолюции об ассигнованиях для 39 С/5. Если государства-члены согласятся с этими принципами, Секретариат на основе обсуждения этого вопроса Исполнительным советом подготовит резолюцию об ассигнованиях для Проекта 39 С/5, которая будет представлена Исполнительному совету на его 201-й сессии для углубленного рассмотрения государствами-членами.

28. В том, что касается финансовых правил и положений о финансах, которые подробно регламентируют повседневные финансовые операции, на данном этапе перехода к комплексному бюджету нет необходимости вносить в них серьезные изменения. Однако после того, как резолюция об ассигнованиях для Проекта 39 С/5 будет четко определена, их потребуется вновь подробно рассмотреть, и предложения о внесении любых изменений в должное время будут представлены Исполнительному совету.

(v) Методы составления бюджета, которые могут потребовать изменений

29. Переход к комплексным бюджетным рамкам потребует таких методов составления бюджета и его мониторинга, которые взаимно сопоставимы и согласуются с различными источниками финансирования. Некоторые методы составления бюджета, которые традиционно утверждаются Генеральной конференцией, применимы только к обычному бюджету, в связи с чем ряд из них, возможно, потребуется пересмотреть. На данном этапе Секретариат хотел бы обратить внимание государств-членов на два аспекта.

(a) Механизм постоянного обменного курса доллара

30. Большинство расходов ЮНЕСКО на мероприятия и на персонал исчисляется в долларах. Для представления обычного бюджета ЮНЕСКО в долларах США смета этих расходов в евро конвертируется в доллары США по фиксированному обменному курсу, то есть посто-

янному обменному курсу доллара, устанавливаемому государствами-членами на каждый двухлетний период. В целях мониторинга бюджета понесенные в евро расходы, о которых сообщается государствам-членам, также конвертируются в доллары США по постоянному обменному курсу доллара. Это позволяет Организации обеспечивать исполнение бюджета, не беспокоясь о прибылях или потерях на обменном курсе в ходе двухлетнего периода. Следует также отметить, что механизм постоянного обменного курса доллара применяется только к обычному бюджету. В отношении документа 38 C/5 использование механизма постоянного обменного курса доллара было утверждено в качестве одного из методов составления бюджета и вкратце разъясняется в добавлении 1 к Проекту 38 C/5, пункт T0011 (i). Более подробное объяснение механизма постоянного обменного курса доллара приводится в документах 187 E/6 Part XI и 197 EX/17 Add.

31. Как это отражено в документе 38 C/6 Add. Part II, касающемся подготовки 38 C/5, Исполнительный совет рекомендовал Генеральной конференции сохранить механизм постоянного обменного курса доллара, но при этом просил также Генерального директора подготовить документ 39 C/5 с применением операционного обменного курса ООН, действующего на момент подготовки документа 39 C/5, обеспечив тем самым максимальное согласование используемого постоянного обменного курса доллара с его фактическим курсом.

32. Однако в свете сегодняшнего перехода к комплексным бюджетным рамкам и использованию единых методов в отношении обычного бюджета и внебюджетных средств Секретариат тщательно рассмотрит целесообразность применения механизма постоянного обменного курса доллара и подготовит для государств-членов конкретные предложения или варианты ко времени представления Проекта 39 C/5 на 201-й сессии Исполнительного совета.

(b) Резерв для предполагаемого увеличения расходов

33. Потребности в расходах на мероприятия и персонал в рамках обычного бюджета рассчитываются на основе ценового уровня, предусмотренного по состоянию на начало двухлетнего периода. Таким образом, бюджет каждого отдельного сектора/бюро не учитывает возможные в ходе двухлетнего периода увеличения расходов, вызываемые действием регламентирующих факторов и инфляцией. Такие увеличения покрываются за счет ассигнований по Части V бюджета – Предполагаемое увеличение расходов (как в случае 38 C/5) при условии предварительного утверждения Исполнительным советом. В том, что касается 38 C/5, методология покрытия предполагаемого увеличения расходов была утверждена как один из методов составления бюджета и вкратце разъяснялась в добавлении 1 к Проекту 38 C/5, пункт T0011 (ii). Более подробное объяснение этого механизма приводится в документе 34 C/5, том 2, 2-й вариант, раздел 2, пункты T009-T020.

34. Механизм финансирования роста расходов посредством отдельных ассигнований, предусмотренных для покрытия предполагаемого увеличения расходов, применяется только к обычному бюджету. Бюджет проектов, финансируемых за счет внебюджетных средств, рассчитывается на основе общих сметных расходов, планируемых на весь период; это означает, что предполагаемое увеличение расходов уже заложено в первоначальную смету расходов или что любое увеличение расходов будет покрыто в рамках последующих договоренностей с донорами. Таким образом, в настоящее время используются разные подходы к увеличению расходов в рамках обычного бюджета и внебюджетных средств, что может обусловить необходимость пересмотра вопроса о том, какой единый метод был бы оптимален для покрытия увеличения расходов в рамках всех видов финансовых средств. Этот вопрос также будет внимательно изучен Секретариатом, который представит конкретные предложения или варианты вместе с Проектом 39 C/5 на 201-й сессии Исполнительного совета.

III. ОРГАНИЗОВАННОЕ ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСОВ ФИНАНСИРОВАНИЯ

35. Как уже отмечалось, организованное обсуждение вопросов финансирования (ОФ) направлено на то, чтобы обеспечить Организацию достаточными ресурсами при общей ответственности Секретариата и государств-членов, на основе постоянных дискуссий и усилий в области привлечения средств. Основное «обсуждение» начнется после того, как Генеральная конференция примет двухлетний бюджет, и продолжится в ходе этого двухлетнего периода. Государства-члены будут иметь возможность для мониторинга хода работы по привлечению средств на протяжении этого периода, а также для обсуждения путей оптимального обеспечения финансирования программы.

(i) Руководящие принципы для организованного обсуждения вопросов финансирования

36. Организованное обсуждение вопросов финансирования основывается на следующем ряде ключевых принципов:

- **Согласованность:** обеспечение поступления ресурсов на цели решения приоритетных общеорганизационных задач.
- **Гибкость:** способность гибко привлекать ресурсы и осуществлять управление ими для обеспечения финансирования всех ключевых программных областей, а не только тех, которые вызывают интерес доноров.
- **Предсказуемость:** поощрение принятия донорами и партнерами многолетних обязательств для содействия планированию и более четкое определение пробелов в финансировании.
- **Расширение донорской базы** для уменьшения зависимости от небольшого числа основных доноров.
- **Информационная прозрачность:** создание четкого представления о том, как программа обеспечена ресурсами и как она осуществляется, а также о том, где имеются дефицитные позиции. Для обеспечения программы ресурсами ключевое значение имеет доверие. Следовательно, при обсуждении вопросов финансирования особое внимание уделяется прозрачности процесса, достижению результатов и прогрессу в отношении более широких вопросов реформы.

Ниже эти принципы ОФ более подробно излагаются в контексте ЮНЕСКО.

Согласованность

37. В комплексных бюджетных рамках вместо разбивки установленных взносов по каждому ожидаемому результату будет показана общая задача, включающая установленные взносы, твердо обещанные добровольные взносы и «финансовый дефицит». Чтобы задача не была амбициозной, финансовый дефицит следует определять очень тщательно на основе подхода по принципу БКР. Он соответствует потребностям, реальное удовлетворение которых может обеспечить ЮНЕСКО, принимая во внимание уже выявленные финансовые возможности, но не ограничиваясь ими. Согласование финансирования с задачами будет объектом мониторинга на постоянной основе и пройдет оценку в конце двухлетнего периода. ЮНЕСКО уже накопила опыт постановки задач в предыдущем двухлетнем периоде в рамках Вспомогательной программы дополнительных мер и планов работы на основе БКР.

Гибкость

38. Гибкость относится к введению механизма гибких ресурсов. У ЮНЕСКО в контексте комплексных бюджетных рамок есть два главных источника таких ресурсов: (а) установленные взносы, которые будут в полном смысле гибкими и смогут использоваться по усмотрению Генерального директора; (б) добровольные взносы, имеющие ориентировочное целевое назначение и зачисляемые на специальные счета, где средства могут перечисляться между ожидаемыми результатами в рамках крупной программы.

39. Гибкость является очень важным компонентом скоординированных усилий по заполнению финансового дефицита, поскольку мобилизация целевых внебюджетных средств может оказаться чрезмерной или недостаточной и могут потребоваться в полной мере гибкие ресурсы обычной программы, которые будут использоваться для восполнения дефицитных позиций в зависимости от эффективности усилий по стабильному привлечению средств. Обеспечить «согласованность» будет крайне трудно, если она не будет подкрепляться «гибкостью».

40. В перспективе два основных вида гибких ресурсов смогут быть дополнены основными добровольными взносами (добровольными взносами нецелевого назначения), для чего потребовалось бы создать новый фонд.

41. Описание инициатив по укреплению модели специальных счетов в качестве основного механизма ЮНЕСКО для привлечения ресурсов, имеющих ориентировочное целевое назначение, а также описание новой модели целевого фонда ЮНЕСКО с участием многих партнеров приводятся в документе «Положения о финансах специальных счетов» (см. 200 EX/19).

Предсказуемость

42. В интересах уменьшения уязвимости и содействия перспективному планированию ЮНЕСКО будет поощрять доноров к тому, чтобы они брали многолетние обязательства. ЮНЕСКО уже заключила многолетние соглашения с рядом партнеров, включая Китай, ЕС, целевые фонды ООН с участием многих доноров, Финляндию, Италию, Малайзию, Норвегию, Республику Корею, Швецию, Швейцарию и Соединенное Королевство. В других случаях, как, например, сотрудничество в рамках тематического целевого фонда с Японией, проекты планируются и утверждаются на примерной многолетней основе, пусть даже твердые обязательства в отношении ежегодных ассигнований берутся только на годовой основе после утверждения парламентом. Заключение рамочных соглашений о целевых фондах, как, например, соглашений ЮНЕСКО с Азербайджаном, Фландрией (Бельгия), Японией, Кувейтом, Испанией, Республикой Кореей и Саудовской Аравией, предусматривающих совместный механизм планирования и проведения обзора, также самым позитивным образом способствует повышению уровня предсказуемости и стратегическому сотрудничеству.

43. Необходимо также выявить пути и средства для более систематического сбора информации о прогнозируемом финансировании. Эта информация отчасти поступала бы из планов работы в рамках БКР, отчасти – из зондирующих обсуждений с донорами. В этом отношении можно было бы воспользоваться опытом ВОЗ, где интенсивные двусторонние переговоры с донорами, организованные за несколько месяцев до утверждения программы и бюджета и последующего ООФ, оказались весьма полезными для разработки прогнозов финансирования, которые помогли выяснить точный характер финансового дефицита.

Расширение донорской базы

44. ЮНЕСКО находится в большой зависимости от ограниченного числа доноров, что ставит ее в уязвимое положение. В 2015 г. на ее 25 основных доноров пришлось 81,7% добровольных взносов. Усилия по мобилизации ресурсов должны всегда сопровождаться усилиями

ми по диверсификации донорской базы ЮНЕСКО. Возможности для этого, прежде всего, предоставляют новые доноры, страны со средними доходами, дальнейшее укрепление сотрудничества с Европейским союзом, а также внутринациональные государственные и частные партнеры. Более подробная информация содержится в проекте стратегии привлечения средств на 2016-2017 гг. (см. 197 EX/5 Part IV Add.), а также в документе «Выполнение плана действий по улучшению управления внебюджетными ресурсами» (200 EX/5 Part III (E)).

Информационная прозрачность

45. Как указывалось в докладе «Выполнение плана действий по улучшению управления внебюджетными ресурсами» (200 EX/5 Part III (E)), более четкая и подробная информация о потоках ресурсов будет иметь важное значение для всех участников процесса ООФ. Благодаря ей государства-члены будут осведомлены о движении финансовых средств в рамках всей программы, тогда как партнеры и доноры будут располагать сведениями о том, где имеется дефицит и где имеющиеся ресурсы могут быть использованы наиболее стратегическим образом. Четкая оценка эффективности решения задач по привлечению средств поможет Секретариату обеспечивать мониторинг меняющихся финансовых потребностей и сосредоточивать усилия в области мобилизации ресурсов на недостаточно профинансированных участках. Кроме того, возможно проведение оценки необходимости перечисления средств обычной программы и любых других гибких средств между программами (секторами/бюро) для последовательного восполнения дефицита по всем позициям.

46. Портал транспарентности ЮНЕСКО¹ будет одним из главных инструментов для содействия мониторингу и отслеживанию актуальности, предсказуемости, гибкости, прозрачности и согласованности использования как средств обычной программы, так и внебюджетных ресурсов, включая сведения о финансовых потребностях, благодаря предоставлению удобной в использовании и постоянно обновляемой информации о движении средств. Работа над совершенствованием Портала транспарентности, направленная на то, чтобы он в большей степени отвечал требованиям подхода на основе принципа ООФ, началась в июле 2016 г. при финансовой поддержке со стороны Швеции.

47. Помимо Портала транспарентности как одного из главных инструментов ООФ, в распоряжение государств-членов по-прежнему будет предоставляться доклад о выполнении программы (ДВП) вместе с диаграммами, таблицами и графиками.

(ii) Формы и сроки организованного обсуждения вопросов финансирования

48. Первое организованное обсуждение вопросов финансирования в рамках документа 39 C/5 пройдет после утверждения последнего в ноябре 2017 г. Его можно организовать, например, на сдвоенной основе со специальной сессией Исполнительного совета сразу после Генеральной конференции. В нем смогут принять участие государства-члены, а также сегодняшние и потенциальные доноры, не представляющие государства-члены. Оно будет посвящено документу 39 C/5 в целом; за ним может последовать проведение более конкретных консультаций в виде ООФ на уровне крупных программ или с тематическим акцентом (например, в контексте ЦУР). Такое обсуждение будет дополнять двусторонние консультации с донорами, но не подменять их.

49. Цель ООФ будет состоять в понимании того, что необходимо для обеспечения финансирования 39 C/5 в полной мере, и для принятия Секретариатом, государствами-членами и донорами общего обязательства относительно решения этой задачи.

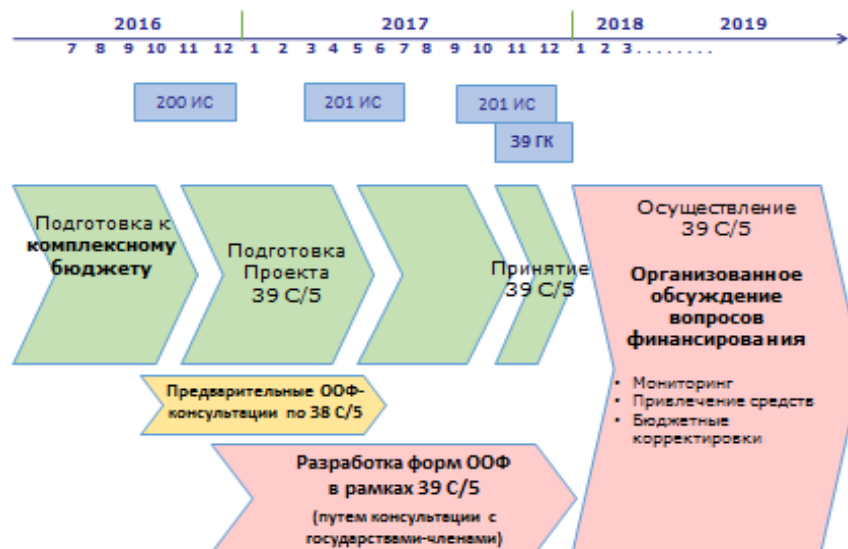
50. ООФ прошло бы в формате аналогичных совещаний, проводимых ЮНИСЕФ и ВОЗ, показав пути, посредством которых 39 C/5 будет содействовать реализации ЦУР и Повестки-2030. Оно также соотнесло бы усилия по привлечению средств с каждым принципом ООФ и служило бы открытой площадкой для диалога с донорами и между донорами. Оно позво-

¹ <http://opendata.unesco.org/>

лит получить информацию о прогнозах в области финансирования и поможет донорам в принятии решений относительно стратегических и «каталитических» инвестиций, но не будет выступать в качестве конференции, на которой доноры берут обязательства. Вслед за ним в Штаб-квартире и на местах будут развернуты последовательные усилия по привлечению средств с акцентом на восполнении дефицитных позиций.

51. Тем временем, в духе совместного изучения этих вопросов, о котором говорится в решении по докладу «Организованное обсуждение вопросов финансирования» (199 EX/5 (II, F)), с государствами-членами можно было бы провести предварительные консультации в виде ООФ по текущему двухлетнему бюджету 38 С/5. Эти совещания помогли бы изыскать пути интеграции принципов ООФ (согласованность, предсказуемость, гибкое финансирование, диверсификация доноров и информационная прозрачность в отношении движения средств) в стратегию каждого сектора в области мобилизации ресурсов. Накопленный опыт будет использован при подготовке к ООФ в рамках документа 39 С/5.

52. В свете вышеизложенного сроки организованного обсуждения вопросов финансирования и предшествующей ему разработки комплексных бюджетных рамок выглядели бы следующим образом:



IV. МЕРЫ, ОЖИДАЕМЫЕ СО СТОРОНЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

53. Исполнительному совету предлагается принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 200 EX/13 Part III,
2. признавая преимущества организованного обсуждения вопросов финансирования для обеспечения устойчивого и комплексного финансирования программ, а также важность введения комплексных бюджетных рамок как необходимой для него предпосылки,
3. приветствует усилия, предпринятые Генеральным директором для перехода к комплексным бюджетным рамкам и подготовки организованного обсуждения вопросов финансирования;

4. принимает к сведению методы и определения в отношении ресурсов, использованные при моделировании разработки комплексного бюджета на основе 38 С/5, а также форматы, предлагаемые для представления комплексного бюджета;
5. принимает также к сведению возможные потребности в пересмотре некоторых методов составления бюджета, а именно, механизма постоянного обменного курса доллара и резерва для предполагаемого увеличения расходов;
6. просит Генерального директора подготовить Проект 39 С/5 в комплексных бюджетных рамках на основе аналогичных методов и определений в отношении ресурсов, приняв во внимание дискуссию в Исполнительном совете по этим вопросам, а также любые дальнейшие усовершенствования, которые могут содействовать лучшей разработке и представлению бюджета и успешному проведению организованного обсуждения вопросов финансирования;
7. призывает к проведению неформальных консультаций между Секретариатом и государствами-членами для дальнейшего уточнения форм организованного обсуждения вопросов финансирования.

ANNEX II

PROPOSED PRESENTATION FOR THE INTEGRATED OVERALL BUDGET (2)

in \$ thousand									
PART	Breakdown by operational and staff			Breakdown by source of funds					
	Operational budget	Staff budget	Total	Assessed Contribution (AC)	FTTOCA	Revenue generating fund (OPF)	Earmarked Voluntary Contribution (EVC)	Gap*	Total
	SK	SK	SK	SK	SK	SK	SK	SK	SK
PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION									
A. Governing bodies	8,412	2,101	10,512	10,512	-	-	-	-	10,512
B. Direction	4,680	18,550	23,230	20,249	2,254	-	727	-	23,230
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	18,674	-	18,674	18,674	-	-	-	-	18,674
TOTAL, PART I	31,766	20,651	52,416	49,435	2,254	-	727	-	52,416
PART II - PROGRAMMES AND PROGRAMME-RELATED SERVICES									
A. Programmes									
I EDUCATION	156,851	52,161	209,012	124,438	775	-	83,799	-	209,012
II NATURAL SCIENCES	212,953	41,782	254,735	67,350	729	-	186,657	-	254,735
III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES	41,002	23,283	64,285	38,123	357	-	25,805	-	64,285
IV CULTURE	64,391	35,458	99,848	54,439	1,512	-	43,897	-	99,848
V COMMUNICATION AND INFORMATION	31,980	19,104	51,085	34,372	438	-	16,275	-	51,085
UNESCO Institute for Statistics	9,649	-	9,649	9,649	-	-	-	-	9,649
Management of Field Offices	44,105	58,226	102,330	84,445	16,661	-	1,225	-	102,330
Supplementary funding for the Field Network Reform	1,000	4,000	5,000	5,000	-	-	-	-	5,000
Total, IIA	561,930	234,014	795,944	417,816	20,472	-	357,656	-	795,944
B. Programme-related services									
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa	4,283	3,899	8,182	8,182	-	-	-	-	8,182
2. Coordination and monitoring of action to implement Priority Gender Equality	626	1,992	2,618	2,241	377	-	-	-	2,618
3. UNESCO's response to post-conflict and post-disaster situations	790	660	1,450	1,450	-	-	-	-	1,450
4. Strategic planning, programme monitoring and budget preparation	3,575	10,225	13,800	6,910	6,025	-	865	-	13,800
5. Organization-wide knowledge management	654	7,174	7,827	5,052	2,775	-	-	-	7,827
6. External relations and public information	6,340	20,214	26,554	24,665	510	1,179	200	-	26,554
7. Field Support and Coordination	200	1,435	1,635	1,123	512	-	-	-	1,635
Total, IIB	16,467	45,599	62,066	49,623	10,199	1,179	1,065	-	62,066
C. Participation Programme and Fellowships	16,843	1,563	18,406	18,406	-	-	-	-	18,406
TOTAL, PART II	595,240	281,176	876,416	485,844	30,671	1,179	358,721	-	876,416
PART III - CORPORATE SERVICES									
A. Human resources management	19,588	14,391	33,979	33,420	559	-	-	-	33,979
B. Financial management	1,391	17,575	18,967	14,438	3,813	716	-	-	18,967
C. Management of support services	35,702	42,983	78,685	46,168	-	31,871	646	-	78,685
D. Management of information systems and communications	2,305	10,102	12,406	11,587	-	819	-	-	12,406
TOTAL, PART III	58,986	85,051	144,037	105,613	4,372	33,406	646	-	144,037
TOTAL, PARTS I - III	685,992	386,877	1,072,869	640,893	37,297	34,585	360,094	-	1,072,869
Reserve for Staffing Adjustments (post classification and agreed separations)	-	3,000	3,000	3,000	-	-	-	-	3,000
Reserve for the After Service Health Insurance long-term liability (ASHI)	-	3,748	3,748	3,748	-	-	-	-	3,748
PART IV - LOAN REPAYMENTS FOR THE RENOVATION	14,082	-	14,082	14,082	-	-	-	-	14,082
PART V - ANTICIPATED COST INCREASES	-	5,277	5,277	5,277	-	-	-	-	5,277
Total Parts I-V before adjustments for FTTOCA and OPF	700,074	398,902	1,098,976	667,000	37,297	34,585	360,094	-	1,098,976
Recovery of support costs from voluntary contribution for FTTOCA			(37,297)						(37,297)
Internal charge back of direct costs for OPF			(10,828)						(10,828)
TOTAL after adjustments for FTTOCA and OPF			1,050,852						1,050,852
Note:	* The column "Gap" is kept blank in this 38 C/5 simulation table. It will be elaborated when preparing the 39 C/5.								
**	Projection of voluntary contributions raised and implemented by ED Institutes and UIS are not included. However, it is intended to be included in the 39 C/5.								

ANNEX III

PROPOSED PRESENTATION FOR THE MAJOR PROGRAMME SECTORS' BUDGET
(example of Education sector, based on a simulated 38 C/5 integrated budget)

Main Line of Action / Expected result (ER)	Breakdown by operational and staff			Breakdown by source of funds					
	Operational budget	Staff budget	Total	Assessed Contribution	Voluntary Contribution	FTOCA	Revenue generating fund	Gap *	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
MLA 1 Supporting Member States to develop education systems to foster high quality and inclusive lifelong learning for all	94,190,800	37,417,500	131,608,300	67,883,400	63,724,900	-	-	-	131,608,300
ER1 National capacities strengthened to develop and implement policies and plans within a lifelong learning framework	19,316,600	8,230,900	27,547,500	15,707,400	11,840,100	-	-	-	27,547,500
ER2 National capacities strengthened to scale up inclusive and gender-responsive quality literacy programmes	41,681,700	6,114,200	47,795,900	11,800,600	35,995,300	-	-	-	47,795,900
ER3 Capacities of Member States strengthened to design and implement policies aiming at transforming TVET	11,471,800	6,317,500	17,789,300	11,250,400	6,538,900	-	-	-	17,789,300
ER4 National capacities strengthened to develop evidence-based higher education policies to address the challenges of equity, quality, inclusion, expansion, mobility and accountability	6,313,200	4,757,600	11,070,800	7,963,100	3,107,700	-	-	-	11,070,800
ER5 National capacities strengthened, including through regional cooperation, to develop and implement teacher policies and strategies so as to enhance the quality of education and promote gender equality	9,648,400	8,035,300	17,683,700	14,183,100	3,500,600	-	-	-	17,683,700
ER6 Capacities of Member States strengthened to promote, monitor and assess the processes and outcomes of competency-based learning	3,985,800	2,355,000	6,340,800	4,365,300	1,975,500	-	-	-	6,340,800
ER7 National capacities strengthened to develop and implement technology policies in education, particularly in teacher training and professional development	1,773,300	1,607,000	3,380,300	2,613,500	766,800	-	-	-	3,380,300
MLA 2 Empowering learners to be creative and responsible global citizens	13,101,000	7,194,000	20,295,000	11,806,500	7,979,500	509,000	-	-	20,295,000
ER8 Member States integrate peace and human rights education components in education policies and practices	3,419,400	2,826,700	6,246,100	4,921,000	1,325,100	-	-	-	6,246,100
ER9 Capacities of Member States strengthened to integrate ESD into education and learning, and ESD strengthened in the international policy agenda	3,602,900	3,819,800	7,422,700	6,058,900	854,800	509,000	-	-	7,422,700
ER10 Member States deliver good quality health education, HIV and comprehensive sexuality education that contribute to healthy lifestyles and gender equality	6,078,700	547,500	6,626,200	826,600	5,799,600	-	-	-	6,626,200
MLA 3 Leading and coordinating the education 2030 agenda through partnerships, monitoring and research	24,067,400	7,549,600	31,617,000	19,256,600	12,094,300	266,100	-	-	31,617,000
ER11 Coordination and monitoring mechanisms established and evidence from research generated in support of sustained political commitment for Education 2030 agenda	24,067,400	7,549,600	31,617,000	19,256,600	12,094,300	266,100	-	-	31,617,000
UNESCO Education Institutes									
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	7,063,300	-	7,063,300	7,063,300	**	-	-	-	7,063,300
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	7,468,100	-	7,468,100	7,468,100	**	-	-	-	7,468,100
UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)	2,734,900	-	2,734,900	2,734,900	**	-	-	-	2,734,900
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE)	1,252,100	-	1,252,100	1,252,100	**	-	-	-	1,252,100
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	3,456,400	-	3,456,400	3,456,400	**	-	-	-	3,456,400
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	3,023,500	-	3,023,500	3,023,500	**	-	-	-	3,023,500
Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP)	493,000	-	493,000	493,000	**	-	-	-	493,000
Sub-total, UNESCO Education Institutes	25,491,300	-	25,491,300	25,491,300	**	-	-	-	25,491,300
Total, Major Programme I	156,850,500	52,161,100	209,011,600	124,437,800	83,798,700	775,100	-	-	209,011,600

Note: * The column "Gap" is kept blank in this 38 C/5 simulation table. It will be elaborated when preparing the 39 C/5.

** Projection of voluntary contributions raised and implemented by ED Institutes and UIS are not included. However, it is intended to be included in the 39 C/5.

ANNEXE II – Présentation proposée pour le budget intégré global (2)

en milliers de dollars

TITRE	Répartition budget opérationnel/ budget de personnel			Répartition par source de fonds					
	Budget opérationnel	Budget de personnel	Total	Contributions mises en recouvrement	FITOCA	Fonds générateurs de recettes (OPF)	Contributions volontaires affectées	Déficit *	Total
	\$K	\$K	\$K	\$K	\$K	\$K	\$K	\$K	\$K
TITRE I - POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION									
A. Organes directeurs	8 412	2 101	10 512	10 512	-	-	-	-	10 512
B. Direction	4 680	18 550	23 230	20 249	2 254	-	727	-	23 230
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	18 674	-	18 674	18 674	-	-	-	-	18 674
TOTAL, TITRE I	31 766	20 651	52 416	49 435	2 254	-	727	-	52 416
TITRE II - PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME									
A. Programmes									
I ÉDUCATION	156 851	52 161	209 012	124 438	775	-	83 799	-	209 012
II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES	212 953	41 782	254 735	67 350	729	-	186 657	-	254 735
III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES	41 002	23 283	64 285	38 123	357	-	25 805	-	64 285
IV CULTURE	64 391	35 458	99 848	54 439	1 512	-	43 897	-	99 848
V COMMUNICATION ET INFORMATION	31 980	19 104	51 085	34 372	438	-	16 275	-	51 085
Institut de statistique de l'UNESCO	9 649	-	9 649	9 649	-	-	-	-	9 649
Gestion des bureaux hors Siège	44 105	58 226	102 330	84 445	16 661	-	1 225	-	102 330
Fonds supplémentaires pour la réforme du dispositif hors Siège	1 000	4 000	5 000	5 000	-	-	-	-	5 000
Total, II.A	561 930	234 014	795 944	417 816	20 472	-	357 656	-	795 944
B. Services liés au programme									
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	4 283	3 899	8 182	8 182	-	-	-	-	8 182
2. Coordination et suivi de l'action visant à appliquer la priorité Égalité des genres	626	1 992	2 618	2 241	377	-	-	-	2 618
3. Action de l'UNESCO face aux situations de post-conflit et de post-catastrophe	790	660	1 450	1 450	-	-	-	-	1 450
4. Planification stratégique, suivi de l'exécution du programme et élaboration du budget	3 575	10 225	13 800	6 910	6 025	-	865	-	13 800
5. Gestion des connaissances à l'échelle de l'Organisation	654	7 174	7 827	5 052	2 775	-	-	-	7 827
6. Relations extérieures et information du public	6 340	20 214	26 554	24 665	510	1 179	200	-	26 554
7. Appui et coordination hors Siège	200	1 435	1 635	1 123	512	-	-	-	1 635
Total, II.B	16 467	45 599	62 066	49 623	10 199	1 179	1 065	-	62 066
C. Programme de participation et bourses	16 843	1 563	18 406	18 406	-	-	-	-	18 406
TOTAL, TITRE II	595 240	281 176	876 416	485 844	30 671	1 179	358 721	-	876 416
TITRE III - SERVICES INTERNES									
A. Gestion des ressources humaines	19 588	14 391	33 979	33 420	559	-	-	-	33 979
B. Gestion financière	1 391	17 575	18 967	14 438	3 813	716	-	-	18 967
C. Gestion des services de soutien	35 702	42 983	78 685	46 168	-	31 871	646	-	78 685
D. Gestion des systèmes d'information et des communications	2 305	10 102	12 406	11 587	-	819	-	-	12 406
TOTAL, TITRE III	58 986	85 051	144 037	105 613	4 372	33 406	646	-	144 037
TOTAL, TITRES I - III	685 992	386 877	1 072 869	640 893	37 297	34 585	360 094	-	1 072 869
Réserve pour les ajustements d'effectifs (reclassements et cessations de service par accord mutuel)	-	3 000	3 000	3 000	-	-	-	-	3 000
Réserve pour les engagements à long terme au titre de l'assurance-maladie après la cessation de service (ASHI)	-	3 748	3 748	3 748	-	-	-	-	3 748
TITRE IV - REMBOURSEMENT D'EMPRUNTS POUR LA RÉNOVATION DES LOCAUX DU SIÈGE ET LE BÂTIMENT DU BIE	14 082	-	14 082	14 082	-	-	-	-	14 082
TITRE V - AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	-	5 277	5 277	5 277	-	-	-	-	5 277
Total, Titres I-V avant ajustements pour le FITOCA et les OPF	700 074	398 902	1 098 976	667 000	37 297	34 585	360 094	-	1 098 976
Recouvrement des dépenses d'appui sur les contributions volontaires pour le FITOCA			(37 297)						(37 297)
Facturation interne des coûts directs pour les OPF			(10 828)						(10 828)
TOTAL après ajustements pour le FITOCA et les OPF			1 050 852						1 050 852

Note : * La colonne « Déficit » est laissée vide dans le présent tableau de simulation établi pour le 38 C/5. Elle sera détaillée au moment de l'élaboration du 39 C/5.

** Les projections concernant les contributions volontaires mobilisées et utilisées par les instituts pour l'éducation et l'ISU ne sont pas incluses. Elles devraient toutefois l'être dans le 39 C/5.

ANNEXE III – Présentation proposée pour le budget des secteurs de programme (exemple du Secteur de l'éducation, à partir de la simulation d'un budget intégré pour le 38 C/5)

Axe d'action (MLA)/Résultat escompté (ER)	Répartition budget opérationnel/ budget de personnel			Répartition par source de fonds					
	Budget opérationnel	Budget de personnel	Total	Contributions mises en recouvrement	Contributions volontaires	FITOCA	Fonds générateurs de recettes	Déficit *	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
MLA 1 Soutenir les États membres pour le développement de systèmes éducatifs qui favorisent un apprentissage pour tous tout au long de la vie, à la fois inclusif et de grande qualité	94 190 800	37 417 500	131 608 300	67 883 400	63 724 900	-	-	-	131 608 300
ER1 Renforcement des capacités nationales pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et de plans dans le cadre de l'apprentissage tout au long de la vie	19 316 600	8 230 900	27 547 500	15 707 400	11 840 100	-	-	-	27 547 500
ER2 Renforcement des capacités nationales pour l'application à plus grande échelle de programmes d'alphabétisation de qualité, à la fois inclusifs et soucieux de l'égalité des genres	41 681 700	6 114 200	47 795 900	11 800 600	35 995 300	-	-	-	47 795 900
ER3 Renforcement des capacités des États membres à élaborer et mettre en œuvre des politiques visant à transformer l'EFIP	11 471 800	6 317 500	17 789 300	11 250 400	6 538 900	-	-	-	17 789 300
ER4 Renforcement des capacités nationales pour l'élaboration de politiques de l'enseignement supérieur fondées sur des données factuelles afin de répondre aux défis de l'équité, de la qualité, de l'inclusion, de l'expansion, de la mobilité et de la responsabilisation	6 313 200	4 757 600	11 070 800	7 963 100	3 107 700	-	-	-	11 070 800
ER5 Renforcement des capacités nationales, y compris dans le cadre de la coopération régionale, pour l'élaboration et la mise en place de politiques et de stratégies relatives aux enseignants en vue d'améliorer la qualité de l'éducation et de promouvoir l'égalité des genres	9 648 400	8 035 300	17 683 700	14 183 100	3 500 600	-	-	-	17 683 700
ER6 Renforcement des capacités des États membres à promouvoir, suivre et évaluer les processus et les résultats de l'apprentissage fondé sur les compétences	3 985 800	2 355 000	6 340 800	4 365 300	1 975 500	-	-	-	6 340 800
ER7 Renforcement des capacités nationales à élaborer des politiques de la technologie et à les mettre en œuvre dans l'éducation, en particulier pour la formation et le développement professionnel des enseignants	1 773 300	1 607 000	3 380 300	2 613 500	766 800	-	-	-	3 380 300
MLA 2 Donner aux apprenants les moyens d'être des citoyens du monde créatifs et responsables	13 101 000	7 194 000	20 295 000	11 806 500	7 979 500	509 000	-	-	20 295 000
ER8 Intégration par les États membres d'éléments relatifs à l'éducation à la paix et aux droits de l'homme dans leurs politiques et pratiques éducatives	3 419 400	2 826 700	6 246 100	4 921 000	1 325 100	-	-	-	6 246 100
ER9 Renforcement des capacités des États membres à intégrer l'EDD dans l'éducation et l'apprentissage, et renforcement de la place de l'EDD dans l'agenda politique international	3 602 900	3 819 800	7 422 700	6 058 900	854 800	509 000	-	-	7 422 700
ER10 Offre par les États membres d'une éducation de qualité à la santé et au VIH, ainsi que d'une éducation complète à la sexualité contribuant à des styles de vie sains et à l'égalité des genres	6 078 700	547 500	6 626 200	826 600	5 799 600	-	-	-	6 626 200
MLA 3 Conduire et coordonner l'agenda Éducation 2030 en promouvant les partenariats, le suivi et la recherche	24 067 400	7 549 600	31 617 000	19 256 600	12 094 300	266 100	-	-	31 617 000
ER11 Mise en place de mécanismes de coordination et de suivi et production de données factuelles issues de la recherche à l'appui d'un engagement politique soutenu en faveur de l'agenda Éducation 2030	24 067 400	7 549 600	31 617 000	19 256 600	12 094 300	266 100	-	-	31 617 000
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation									
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	7 063 300	-	7 063 300	7 063 300	**	-	-	-	7 063 300
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPPE)	7 468 100	-	7 468 100	7 468 100	**	-	-	-	7 468 100
Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL)	2 734 900	-	2 734 900	2 734 900	**	-	-	-	2 734 900
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 252 100	-	1 252 100	1 252 100	**	-	-	-	1 252 100
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA)	3 456 400	-	3 456 400	3 456 400	**	-	-	-	3 456 400
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	3 023 500	-	3 023 500	3 023 500	**	-	-	-	3 023 500
Institut Mahatma Gandhi d'éducation pour la paix et le développement durable (MGIEP)	493 000	-	493 000	493 000	**	-	-	-	493 000
Sous-total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	25 491 300	-	25 491 300	25 491 300	**	-	-	-	25 491 300
Total, Grand programme I	156 850 500	52 161 100	209 011 600	124 437 800	83 798 700	775 100	-	-	209 011 600

Note : * La colonne « Déficit » est laissée vide dans le présent tableau de simulation établi pour le 38 C/5. Elle sera détaillée au moment de l'élaboration du 39 C/5.
** Les projections concernant les contributions volontaires mobilisées et utilisées par les instituts pour l'éducation et l'ISU ne sont pas incluses. Elles devraient toutefois l'être dans le 39 C/5.



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет 200 EX/13

Двухсотая сессия

Part IV

ПАРИЖ, 10 октября 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 13 предварительной повестки дня

Предварительные предложения Генерального директора в отношении Проекта программы и бюджета на 2018-2021 гг. (39 C/5)

Часть IV – Стратегический обзор Статистического института ЮНЕСКО и мониторинг реализации целей в области устойчивого развития – подготовительные мероприятия

РЕЗЮМЕ

Данный информационный документ был подготовлен СИЮ в соответствии с решением 199 EX/9, в котором Исполнительный совет предложил Статистическому институту ЮНЕСКО (СИЮ) «представить Совету на его 200-й сессии доклад о проводимых реформах, направленных на расширение возможностей СИЮ по поддержке мониторинга реализации целей в области устойчивого развития (ЦУР), а также о любых финансовых последствиях, с тем чтобы их можно было учесть при подготовке документа 39 C/5».

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 30.



РАБОЧЕЕ РЕЗЮМЕ

1. Утвердив ЦУР, государства-члены и вся система ООН в целом взяли на себя исторические обязательства по решению обширного комплекса новых задач в области развития. Указав на необходимость разработки набора показателей, которые обеспечили бы всеобъемлющий мониторинг прогресса в достижении ЦУР, Организация Объединенных Наций определила четыре уровня требуемых показателей: небольшой набор сопоставимых на глобальном уровне показателей; более широкий набор сопоставимых на глобальном уровне показателей, включающий дополнительные тематические показатели; национальные и региональные показатели, которые отражали бы специфические аспекты и условия.
2. Успешность мероприятий по оценке будет зависеть от регулярного представления достоверных данных, отражающих суть каждой из задач, а в том, что касается глобальных и тематических показателей – от представления большинством государств-членов сопоставимых на международном уровне данных.
3. Статистическому институту ЮНЕСКО предстоит сыграть решающую роль в осуществлении этой повестки дня в сферах компетенции ЮНЕСКО, т.е. в области образования, науки, культуры и коммуникации, путем разработки сопоставимых на международном уровне показателей и соответствующих методик их применения. Одновременно в сотрудничестве с партнерами будут разработаны новые показатели, статистические методы и инструменты мониторинга с целью повышения эффективности оценки прогресса в достижении ЦУР.
4. В связи со стремительным повышением спроса на проводимые СИЮ исследования потребуются новые источники данных и показатели, более совершенные методики, дополнительные данные и расширенная поддержка в отношении государств-членов, направленная на укрепление их потенциала в вопросах создания устойчивых систем данных.
5. Работа СИЮ, связанная с реагированием на имеющиеся в рамках ЦУР потребности, будет включать, в частности: использование многоуровневых стратегий, что потребует пересмотра среднесрочной и долгосрочной стратегий Института; проведение внутренней структурной реорганизации деятельности СИЮ в целях приведения ее в соответствие с новыми задачами, касающимися получения и распространения данных (такая работа уже ведется); пересмотр основного мандата СИЮ; анализ позиционирования СИЮ с учетом существующего в настоящее время спроса; принятие стратегического плана информационной поддержки, а также оценку и пересмотр региональной стратегии Института по укреплению потенциала. Кроме того, в рамках вышеупомянутого комплекса стратегий будет разработана новая стратегия финансирования.
6. Потребности в финансировании, обеспечивающем нормальные объемы деятельности: после 2010 г. объем средств, выделяемых СИЮ в рамках обычной программы, существенно сократился (см. рисунок 2). Для поддержания нормальных объемов деятельности Института в текущем двухлетнем периоде потребуется свыше 24 млн. долл. На сегодняшний день бюджет СИЮ является дефицитным, поскольку общий объем полученных от ЮНЕСКО средств (7,7 млн. долл.) и прогнозируемых добровольных взносов (12,3 млн. долл.) на 4 млн. долл. меньше объема расходов, запланированных в бюджете. Для покрытия этого дефицита СИЮ вынужден сокращать объем деятельности в рамках некоторых своих программ, а также отказываться от ряда мероприятий.
7. Потребности в финансировании деятельности, связанной с Повесткой-2030: с учетом новых потребностей, связанных с реализацией Повестки-2030, объема средств, необходимых СИЮ для выполнения своего мандата в областях компетенции ЮНЕСКО, а также обеспечения мониторинга реализации ЦУР, в текущем двухлетнем периоде Институту, согласно прогнозам, потребуется в общей сложности около 30 млн. долл., что предполагает привлечение дополнительных финансовых средств в объеме 6 млн. долл. В отсутствие указанных дополнительных средств СИЮ будет вынужден сократить объемы деятельности, связанной

с подготовкой показателей, и поддержкой государств-членов в вопросах укрепления их потенциала.

I. ИСТОРИЯ И ТЕКУЩИЕ АСПЕКТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИЮ

8. Генеральная конференция в своей резолюции 43/1999, принятой на 30-й сессии в ноябре 1999 г., учредила Статистический институт ЮНЕСКО, возложив на него задачи по разработке и своевременному предоставлению точных и достоверных данных в областях его компетенции, включающих образование, культуру, науку, технологии и инновации (НТИ), коммуникацию и информацию.

9. Стратегия Института включает три основных вида деятельности: стандартизация данных путем разработки стандартов и методик; подготовка статистической информации на основе обработки рассылаемых странам вопросников и укрепление статистического потенциала государств-членов; распространение статистической информации.

10. Важнейшей характеристикой статистических данных СИЮ является то, что их правильность подтверждается странами: СИЮ собирает данные, рассчитывает показатели, а затем перед публикацией согласовывает подготовленную статистическую информацию с соответствующими государствами-членами. Данные СИЮ готовятся в партнерстве с государствами-членами.

11. Роль и функции Института в качестве официального источника данных для программы «Образование для всех» (ОДВ) и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), были четко прописаны в документе, определяющем полномочия СИЮ.

12. Результаты работы Института оцениваются на основе объема данных, собранных для целей обработки, числа полученных показателей, объема дезагрегированных данных, позволяющих осуществлять мониторинг соблюдения равенства, а также числа подготовленных национальных специалистов в области статистики, международных организаций, использующих данные СИЮ, и наиболее известных индексов, составленных с использованием статистической информации СИЮ.

Таблица 1: Элементы данных и показатели, рассчитанные на основе информации, представленной в вопросниках СИЮ

Вопросник	Число элементов данных	Число рассчитанных показателей
UIS/ED/A: Учащиеся и преподаватели (МСКО, 0-4)	3 127	2941
UIS/ED/B: Расходы на образование	983	447
UIS/ED/C: Учащиеся и преподаватели (МСКО, 5-8)	1 343	345
UIS/ED/LIT: Грамотность	678	48
UIS/ED/AT: Охват образованием	2 186	368
UIS/RD: Научные исследования и разработки	1 321	707
UIS/E/ICT: ИКТ в образовании	720	в стадии подготовки
UIS/ED/D: Аудиторная нагрузка	360	в стадии подготовки
UIS/ED/T: Преподаватели	1 328	в стадии подготовки
UIS/ED/AF: Африка	130	143

Источник: СИЮ.

13. Статистические данные СИЮ используются практически во всех полноформатных докладах ООН, включая Доклад о развитии человека (ПРООН), Доклад о мировом развитии (Всемирный банк), Доклад о положении детей в мире (ЮНИСЕФ) и многие другие. Кроме того, СИЮ обеспечивает анализ данных для каждого очередного Всемирного доклада ЮНЕСКО по мониторингу образования. Индекс развития человеческого потенциала (ИРПЧ) и Индекс глобальной конкурентоспособности, в числе прочих, невозможно было бы рассчитать без данных, предоставляемых СИЮ. В Глобальном инновационном индексе, составителями которого являются Корнелльский университет, Европейский институт делового управления и Всемирная организация интеллектуальной собственности, используются данные СИЮ по образованию, НИОКР и культуре. При расчете Индекса развития ИКТ (МСЭ) используются данные СИЮ по образованию и ИКТ в образовании. Кроме того, статистика СИЮ используется при расчете Индекса глобальной конкурентоспособности ВЭФ.

14. СИЮ играет важную роль в подготовке ряда основных докладов и инициатив ЮНЕСКО, таких как Всемирный атлас гендерного равенства в образовании, предоставляя, в частности, статистические данные по образованию и о положению женщин в науке. Институт оказывает также статистическую поддержку в осуществлении стратегии ЮНЕСКО в отношении МОСРГ (см. также документ 200 EX/5 Part I(A)). Доклад ЮНЕСКО по науке во многом опирается на предоставленные Институтом данные и результаты их анализа. Кроме того, данные и специальные знания СИЮ используются при подготовке Всемирного доклада по социальным наукам и будущего Научного доклада о Мировом океане. Данные СИЮ по НИОКР являются неотъемлемым компонентом Глобальной обсерватории инструментов политики в области НТИ (ГО-ИПНТИ). Одна из задач СИЮ при его создании заключалась в том, чтобы выполнять функции секретариата Межучрежденческой рабочей группы по показателям неравенства в сфере образования в целях поощрения равенства и распространения информации по этому вопросу в рамках создания Международной обсерватории по вопросам равноправия и инклюзивности в сфере образования.

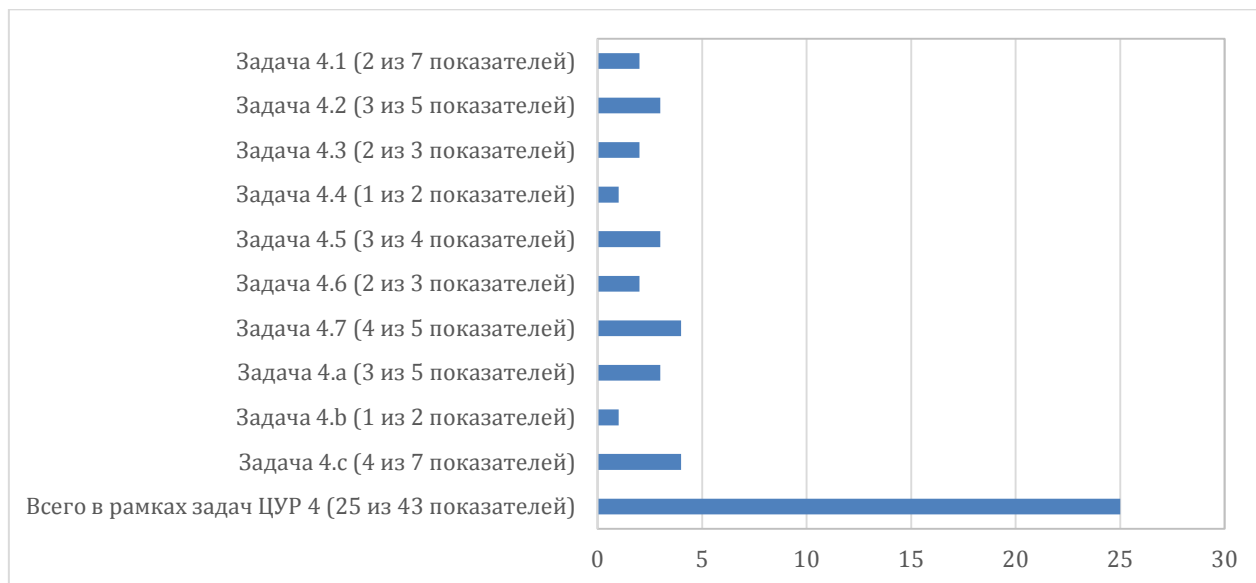
15. Укрепление потенциала: одним из основных направлений работы СИЮ является оказание странам содействия в разработке согласованных стратегий развития их статистических систем, которые позволили бы государствам-членам принимать оптимальные обоснованные решения. Самая серьезная проблема состоит в ограниченных возможностях стран с точки зрения представления исходных данных. За последние 11 лет СИЮ обеспечил повышение квалификации и подготовку свыше 5 000 статистических и технических специалистов по всему миру.

II. ЗАДАЧИ, СВЯЗАННЫЕ С РЕАЛИЗАЦИЕЙ ЦЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

16. Международное сообщество опиралось на поддержку Института в ходе подготовки и после начала реализации ЦУР для согласования с партнерами в рамках Технической консультативной группы системы показателей в сфере образования, а также при ведении переговоров с ЮНЕСКО. В Рамочной программе действий «Образование-2030» (РПД) СИЮ был определен в качестве «официального источника сопоставимых на международном уровне данных в области образования» и уполномочен «разработать совместно с партнерами и в координации с Руководящим комитетом по осуществлению ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030» новые показатели, статистические методы и инструменты мониторинга в целях повышения эффективности оценки прогресса в решении задач, относящихся к областям компетенции ЮНЕСКО».

17. В отношении ЦУР 4 СИЮ столкнулся с беспрецедентным спросом на предоставление новых, более комплексных показателей. Диаграмма 1 дает представление лишь о части задач, связанных с подготовкой показателей, поскольку осуществление новой повестки дня потребует использования и интеграции различных баз данных, методологического обеспечения и апробирования новых показателей, сбора новых данных.

Диаграмма 1: Число показателей по каждой из задач ЦУР 4, в отношении которых требуется серьезное наращивание статистического потенциала



Источник: СИЮ

18. В области НТИ список тематических показателей будет охватывать широкий ряд тем. Непосредственный сбор исходных данных СИЮ обеспечит лишь по некоторым тематическим областям, таким как НИОКР и инновационная деятельность (в бизнесе). Данные по другим областям будут собираться или компилироваться другими учреждениями (например, за данные по патентам будет отвечать ВОИС, а за данные по ИКТ – МСЭ). Существуют также области, например, инновации в неформальном секторе, для которых требуется разработка методик. Задача будет состоять в налаживании эффективных партнерских отношений с другими соответствующими учреждениями, а также в поиске средств на цели разработки новых методик. В области культуры первоочередной задачей станет разработка удобной в использовании методики сбора достоверных качественных данных по расходам на обеспечение сохранности, защиту и сохранение всего культурного и природного наследия и последующее применение этой методики при сборе данных. Решение этой задачи потребует, кроме прочего, активного сотрудничества с другими организациями, занимающимися данной проблематикой.

19. В таблице 2 обобщенно представлена роль СИЮ в новой структуре ЦУР.

Таблица 2: Обобщенное представление роли СИЮ

	НТИ	Образование	Культура
Глобальные показатели для ЦУР	9.5.1 и 9.5.2	11 показателей	11.4.1
Тематические показатели для ЦУР	В стадии разработки	43 показателя	В стадии разработки
Разработка системы показателей для ЦУР	В стадии разработки	Проведение совещаний Технической консультативной группы; вклад в работу МЭГ-ЦУР	В стадии разработки

Роль в реализации ЦУР	Проведение совещаний консультативного совета	Проведение совещаний Группы по техническому сотрудничеству	Проведение совещаний группы экспертов
ЦРТ	Нет	Да	Нет

20. **Функции координатора работы по ЦУР:** СИЮ, выступая в качестве статистического органа ЮНЕСКО, обеспечивает поддержку и консультирование в соответствующих областях своего мандата, т.е. является курирующим учреждением по ЦУР 4, разработке двух показателей в области НТИ (9.5) и одного показателя в области культуры (11.4). СИЮ входит в Целевую группу Генерального секретаря ООН по страновой отчетности в области ЦУР, руководство Межсекретариатской рабочей группы по обследованию домохозяйств и Партнерства по оценке использования ИКТ в интересах развития, а также возглавляет Координационный комитет ведущих специалистов по статистике ООН в рамках целевой группы по страновой отчетности в области ЦУР.

III. РЕШЕНИЕ ЗАДАЧ, СВЯЗАННЫХ С ЦУР

21. **Деятельность СИЮ в связи с имеющимися в рамках ЦУР потребностями включает:** (i) осуществление многоуровневой стратегии, что предполагает пересмотр среднесрочной и долгосрочной стратегий Института; (ii) проведение внутренней структурной реорганизации деятельности СИЮ в целях приведения ее в соответствие с процедурой получения и распространения данных (работа уже ведется); (iii) пересмотр основного мандата СИЮ; (iv) анализ позиционирования СИЮ с учетом существующего в настоящее время спроса; (v) принятие стратегического плана информационной поддержки; (vi) оценку и пересмотр региональной стратегии, в том числе в отношении деятельности, направленной на развитие потенциала.

22. **Пересмотр среднесрочной стратегии:** СИЮ занимается разработкой новой среднесрочной стратегии, в которой отдельное внимание будет уделено проблемам, связанным с оценкой результатов и анализом открывающихся в рамках ЦУР возможностей (см. приложение I). Указанная стратегия основывается на оценке всех видов деятельности и продуктов СИЮ: от систем сбора данных и баз данных до информационных продуктов и аналитических докладов.

23. **Внутренняя реорганизация деятельности:** В настоящее время в СИЮ проводится серьезная реорганизация деятельности, направленная на оптимизацию использования имеющегося экспертного потенциала и распространение данных, пользующихся спросом (см. приложение II).

24. **Новые стандарты и методики:** С точки зрения мониторинга достижения ЦУР Институт столкнулся с беспрецедентным спросом на представление новых, более комплексных, показателей.

(а) К примеру, с учетом отсутствия в настоящее время возможности сопоставления на глобальном уровне показателей владения навыками чтения и счета в пяти из десяти задач ЦУР 4 была предусмотрена оценка результатов обучения. В такой ситуации ни одна из организаций не способна самостоятельно предоставить все необходимые данные. В связи с этим Институт тесно сотрудничает с партнерами в рамках ряда новых инициатив, таких как:

(i) Глобальный альянс в целях мониторинга результатов обучения, который занимается разработкой стандартов, методик и инструктивных материалов, необходимых для проведения первой сопоставимой на международном уровне оценки результатов обучения детей, молодежи и взрослых. В его работе участвуют технические эксперты из разных стран, партнерские

учреждения, организации, занимающиеся оценкой, доноры и организации гражданского общества по всему миру.

(ii) Группа по техническому сотрудничеству в сфере определения показателей для ЦУР 4 – повестки дня «Образование-2030», сопредседателем которой, наряду с Сектором образования ЮНЕСКО, выступает СИЮ. Деятельность Группы направлена на достижение консенсуса среди стран и учреждений ООН по вопросам осуществления рамочной программы действий.

(b) Аналогичным образом ни одно из учреждений не может располагать всеми данными по тематическому перечню показателей НТИ в отношении ЦУР, в связи с чем необходимо укреплять существующие и налаживать новые партнерские связи. Это особенно актуально для сферы культуры, где методология подготовки глобальных показателей все еще находится в стадии разработки.

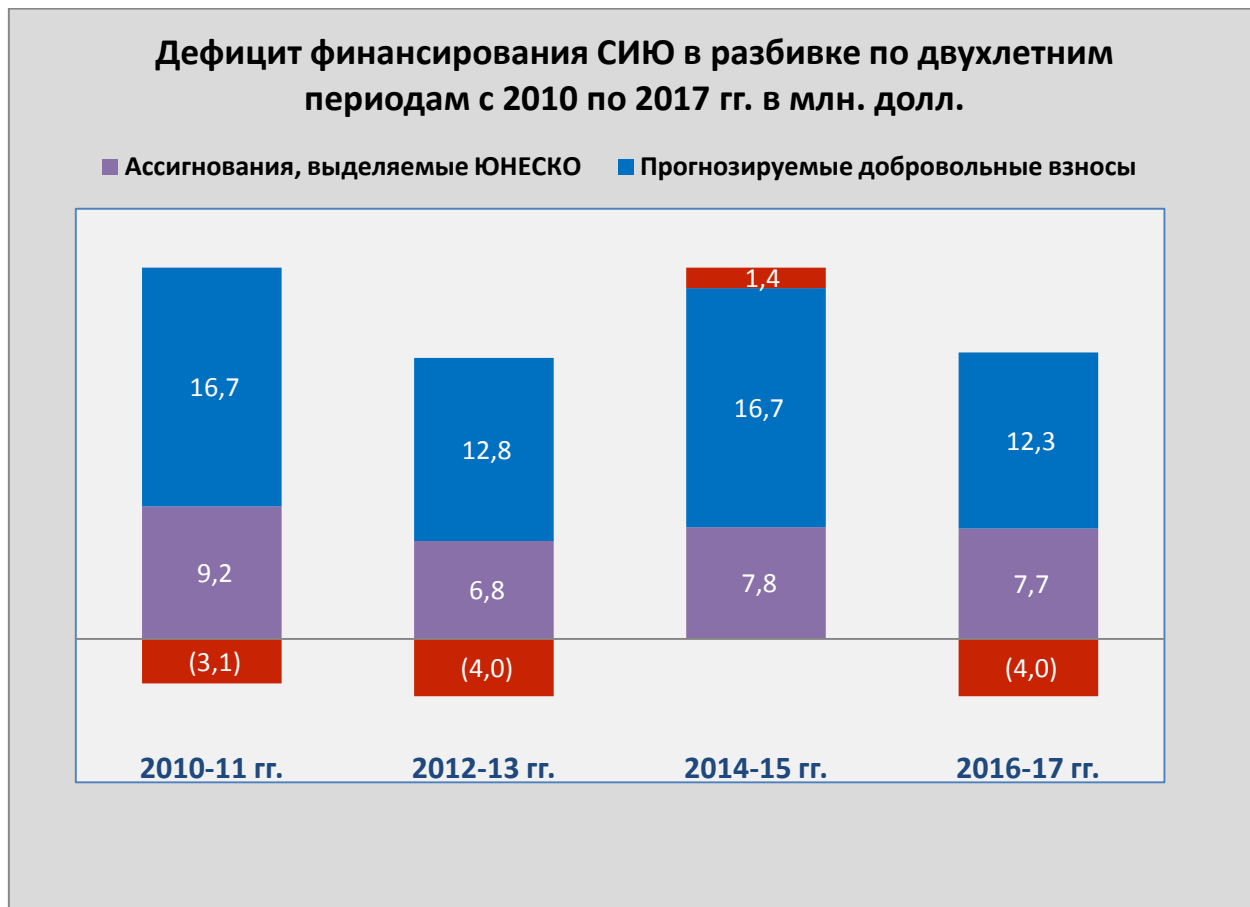
25. Стратегия развития потенциала государств-членов в отношении ЦУР: В СИЮ установили, что многие страны попросту не смогут участвовать в решении задач ЦУР без существенных инвестиций на цели развития статистического потенциала. Первым шагом в решении этой проблемы является разработка четкого плана, например, национальной стратегии развития статистики в области образования. Для этого необходимы инвестиции (вопрос, который выходит за рамки полномочий СИЮ), а также активное и последовательное участие международного сообщества. Учитывая конкретную роль, которую может сыграть СИЮ, Институт следует рассматривать в качестве основной организации по разработке технических рекомендаций, касающихся расчета показателей, разработки вопросников и оценки результатов в данном проекте. В то же время, учитывая нынешние финансовые сложности, Институту, возможно, придется уже в краткосрочной перспективе внести изменения в концепцию своей деятельности, связанной с развитием потенциала. При достаточном финансировании в среднесрочной перспективе СИЮ мог бы расширить свою деятельность в области развития потенциала, ограничивавшуюся до этого исключительно вопросами сбора данных, и включить в нее аспекты, касающиеся использования и распространения данных.

26. Оценка положения Института: В настоящее время СИЮ проводит обзор своего позиционирования в глобальном масштабе, а также оценку стратегии, касающейся привлечения средств, и региональных методик с целью повышения эффективности выполнения возложенных на Институт задач.

27. Стратегия финансирования: В целях активизации работы по созданию и расширению базы доноров СИЮ, а также привлечению официальных и частных доноров на основе более системного и стратегического подхода Институт уделяет большое внимание разработке новой стратегии развития своей деятельности. Это потребует инвестиций на цели организации кампаний по привлечению средств и информационно-пропагандистские мероприятия, которые позволили бы Институту донести информацию о себе и о качестве своей продукции до потенциальных доноров.

IV. ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЮ: СРОЧНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ В ИНВЕСТИЦИЯХ

28. С 2010 г. СИЮ сталкивается с хроническим дефицитом средств, и его нынешнее финансовое положение остается критическим (см. диаграмму 2 ниже). Для поддержания нормального уровня деятельности СИЮ необходимо финансирование в объеме 24 млн. долл. В настоящее время дефицит бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг. составляет порядка 4 млн. долл. В случае утверждения на следующее двухлетие бюджетного сценария в объеме 507 млн. долл. и дальнейшего сокращения ассигнований для СИЮ из обычного бюджета объем дефицита, вероятнее всего, еще больше возрастет.

Диаграмма 2: Дефицит финансирования СИЮ в разбивке по двухлетним периодам

29. **Прогноз потребностей в данных, касающихся ЦУР, и связанных с этим затрат.** По самым скромным оценкам, для надлежащего выполнения задач, связанных с мониторингом реализации ЦУР, объем финансирования СИЮ на двухлетний период должен составлять по меньшей мере 30 млн. долл., что предполагает необходимость привлечения дополнительных средств в объеме 6 млн. долл.

Предлагаемое решение

30. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

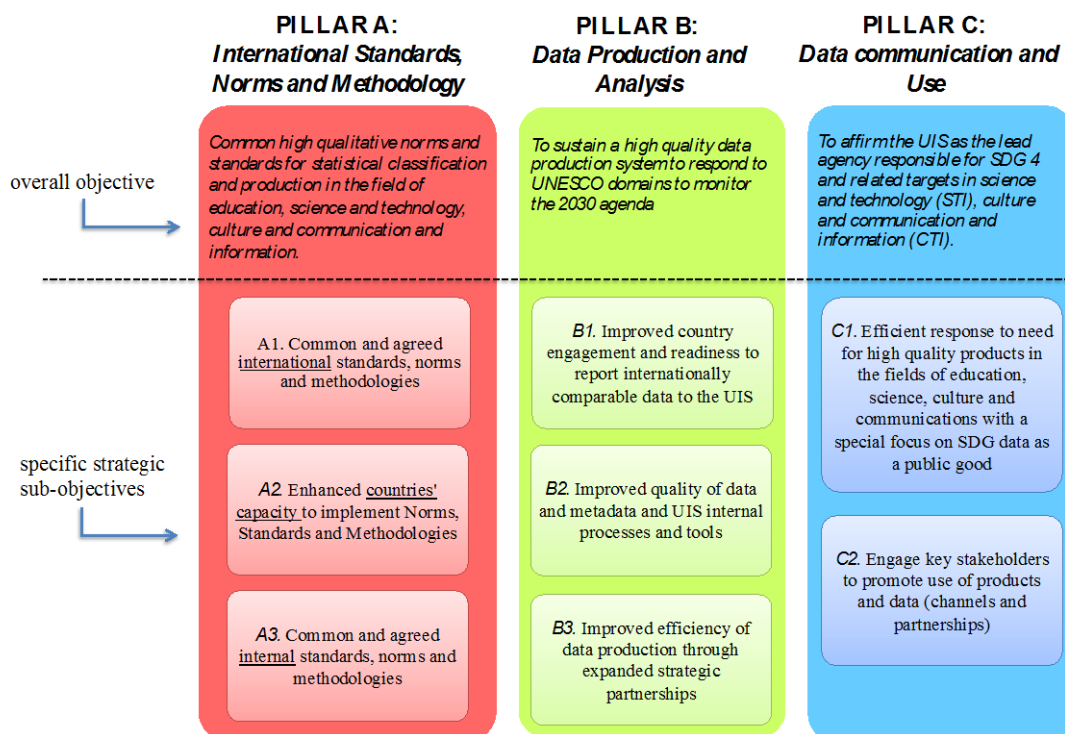
Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 200 EX/13 Part IV,
2. принимает к сведению его содержание;
3. предлагает Совету управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) включить обновленную информацию о проводимой в Институте реформе в его доклад о деятельности Института, который должен быть представлен на 201-й сессии Исполнительного совета.

ANNEX I

THREE-PILLAR STRATEGY OF THE UIS

UIS' THREE PILLAR STRATEGY

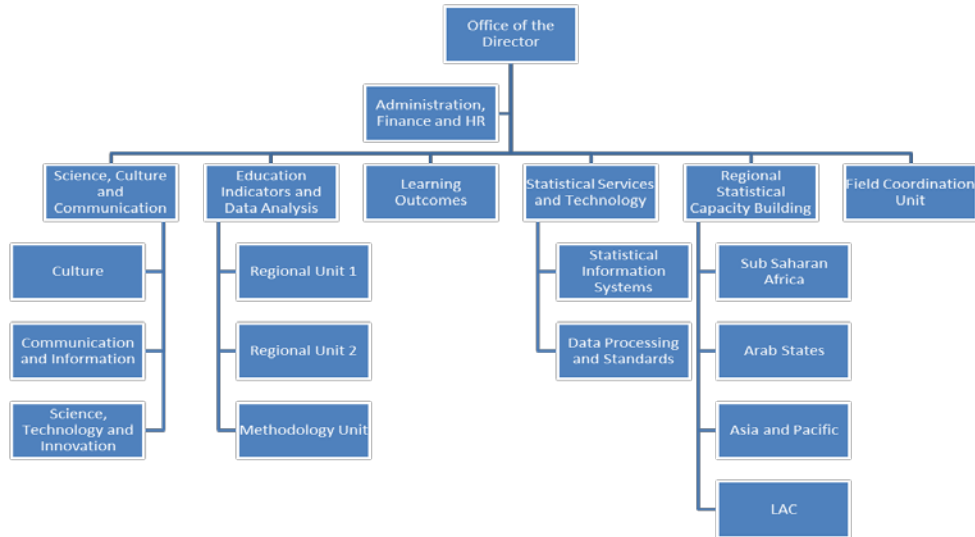


Statistical capacity building cuts across all three pillars

ANNEX II

UIS ORGANIZATIONAL STRUCTURE

UIS old structure:

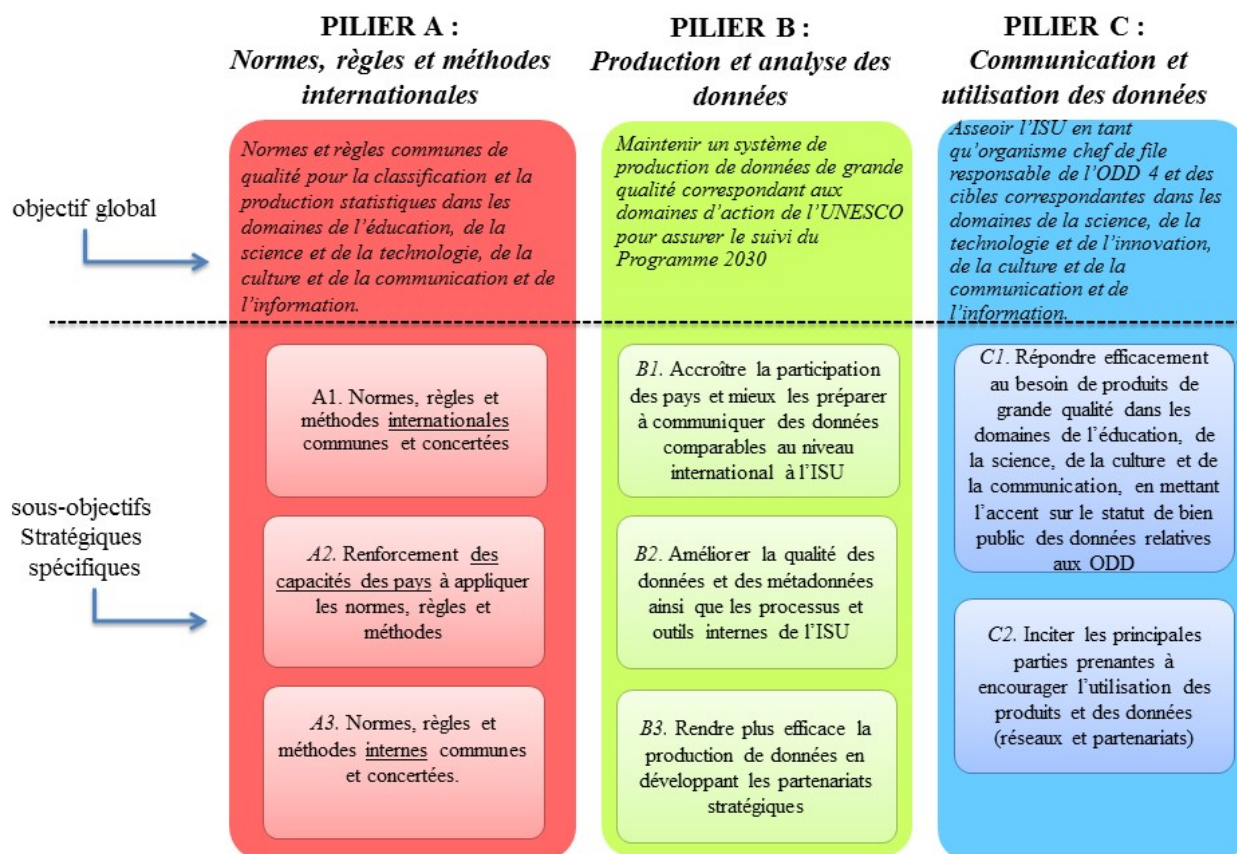


The UIS proposed new structure:



ANNEXE I

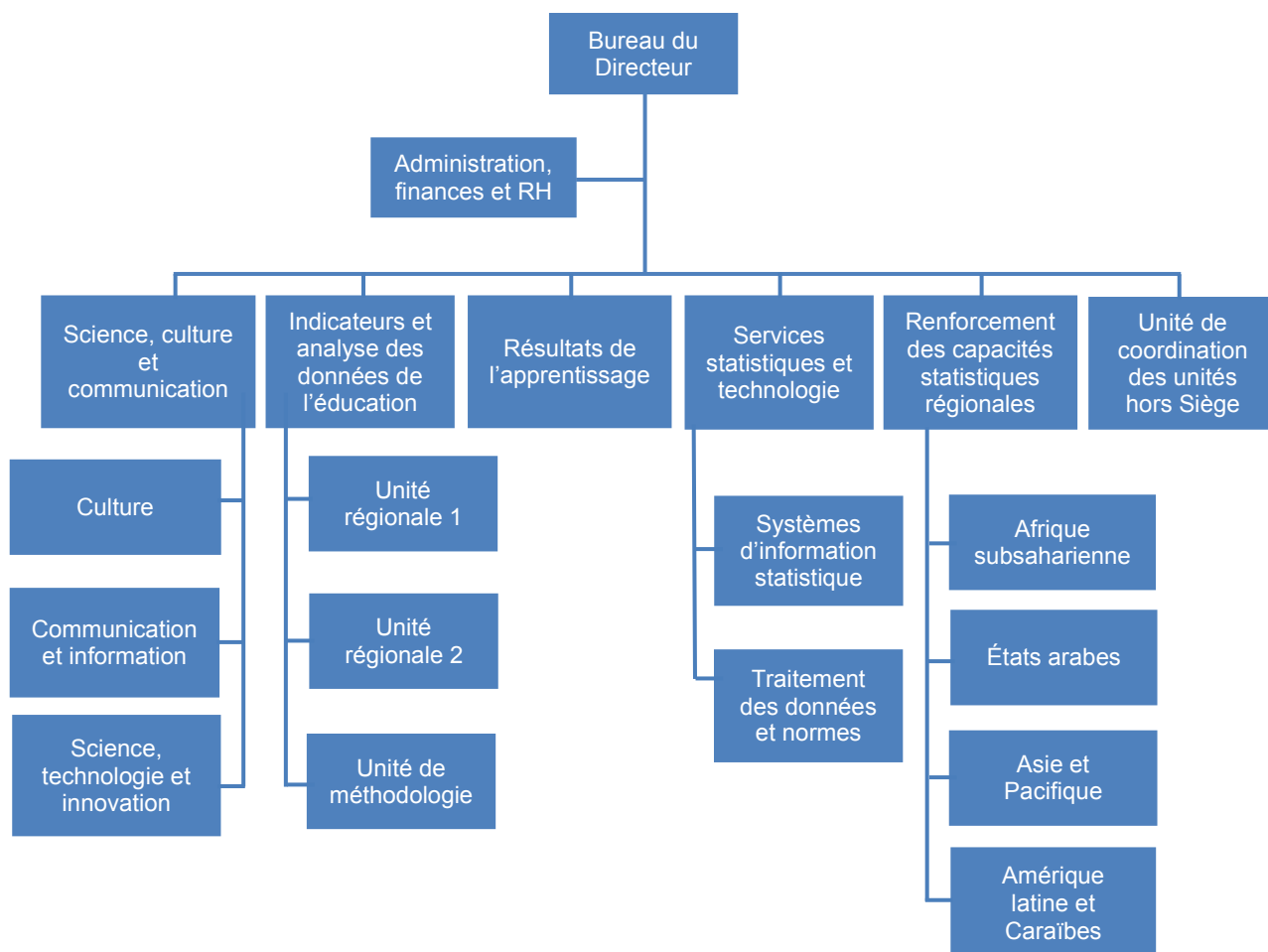
STRATÉGIE DES TROIS PILIERS DE L'ISU



ANNEXE II

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE L'ISU

Ancienne structure de l'ISU :



La proposition de nouvelle structure de l'ISU :

